



## PREKIŲ PIRKIMO-PARDAVIMO SUTARTIES SPECIALIOSIOS SĄLYGOS

Sutarties pavadinimas	(VPP-168) GRĘŽIMO PO SLĖGIU ĮRANGOS PIRKIMAS
Sutarties numeris	1992514

1. SUTARTIES ŠALYS		
1.1. Pirkėjas	1.1.1. Pavadinimas	AB „Amber Grid“
	1.1.2. Juridinio asmens kodas	303090867
	1.1.3. Adresas	Laisvės pr. 10, Vilnius LT-04215
	1.1.4. PVM mokėtojo kodas	LT100007844014
	1.1.5. Atsiskaitomoji sąskaita	LT71 7044 0600 0790 5969
	1.1.6. Bankas, banko kodas	AB SEB bankas, 70440
	1.1.7. Telefonas	+370 5 236 0855
	1.1.8. El. paštas	<a href="mailto:info@ambergrid.lt">info@ambergrid.lt</a>
	1.1.9. Šalies atstovas	
	1.1.10. Atstovavimo pagrindas	
1.2. Tiekėjas (jei Tiekėjas yra fizinis asmuo, skiltys atitinkamai pakoreguojamos)	1.2.1. Pavadinimas	PROPIPE, S.L.
	1.2.2. Juridinio asmens kodas	B83382523
	1.2.3. Adresas	Hermanos Gascon 14, 28050 Madrid, Spain
	1.2.4. PVM mokėtojo kodas	ES-B83382523
	1.2.5. Atsiskaitomoji sąskaita	ES76 0081 0361 4900 0133 8843
	1.2.6. Bankas, banko kodas	Banco de Sabadell, S.A.
	1.2.7. Telefonas	
	1.2.8. El. paštas	<a href="#">_____</a>
	1.2.9. Šalies atstovas	
	1.2.10. Atstovavimo pagrindas	

2. ATSAKINGI ASMENYS	
2.1. Pirkėjo kontaktiniai asmenys, atsakingi už Sutarties vykdymą, Prekių priėmimą, Sąskaitų per informacinę sistemą „SABIS“ priėmimą	
2.2. Tiekėjo kontaktiniai asmenys, atsakingi už Sutarties vykdymą	
3. SUTARTIES DALYKAS	
3.1. Sutarties dalykas	3.1.1. Tiekėjas įsipareigoja Sutartyje numatytais sąlygomis perduoti Pirkėjui Prekes ir su jomis susijusias paslaugas (jei taikoma) (toliau – Prekės).

	3.1.2. Išsamus Prekių aprašymas ir kiti reikalavimai tiekiamoms Prekėms nustatyti Sutarties priede Nr. 1 „Techninė specifikacija“ (toliau – Techninė specifikacija) ir Sutarties priede Nr. 2 „Pasiūlymas“.
<b>3.2. Pirkimo numeris</b>	<b>1992514</b>
<b>3.3. Informacija apie Europos Sąjungos lėšomis finansuojamą projektą arba kitą projektą</b>	Punktas netaikomas.
<b>4. PREKIŲ PRISTATYMO TERMINAI IR PREKIŲ PERDAVIMO - PRIĖMIMO TVARKA</b>	
<b>4.1. Prekių pristatymo terminas</b>	Tiekėjas Prekes įsipareigoja pristatyti nuo Sutarties įsigaliojimo dienos Techninėje specifikacijoje nurodytu adresu ne vėliau kaip per <b>8 mėnesius</b> . Tiekėjas įsipareigoja Mokymo paslaugas suteikti – nuo sutarties sudarymo bei iki įrangos pristatymo Pirkėjui dienos. Konkreti Paslaugų suteikimo pradžios data suderinama šalių susitarimu. Bendras Prekių tiekimo terminas: punktas netaikomas.
<b>4.2. Prekių (ar jų dalies) pristatymo termino pratęsimas</b>	4.2.1. Prekių pristatymo (ar jų dalies) terminas gali būti pratęsimas esant šioms aplinkybėms: 4.2.1.1. nepalankios oro sąlygos, dėl kurių neįmanoma pristatyti Prekių ar su jomis susijusių paslaugų – intensyvios liūtys, potvyniai, tirštas rūkas, škalviniai vėjai, gausus sniegas, pūga ar pan. Ši galimybė taikoma tik tai Prekių daliai, kurios kokybė, pristatymas ir (ar) suteikimas priklauso nuo gamtinių sąlygų; 4.2.1.2 Pirkėjo veiksmai ar neveikimas, trukdantys tinkamai ir laiku vykdyti Tiekėjo įsipareigojimus pagal Sutartį, įskaitant Pirkėjo vėlavimą paskirti specialistus, atsakingus už Sutartyje numatytų įsipareigojimų vykdymą, kitų Pirkėjo Sutartimi prisiimtų įsipareigojimų nevykdymą ar netinkamą vykdymą; 4.2.1.3. bet kokių valstybės ar savivaldybės institucijai, įstaigai ar organizacijai, ar kitam subjektui teisės aktais priskirtų funkcijų nevykdymas per nustatytą (ar protinę) terminą; 4.2.1.4. užsitęsios pirkimo procedūros, dėl kurių pradėti ir (ar) užbaigti pristatyti Prekes per nustatytą terminą tapo neįmanoma arba pernelyg sudėtinga; 4.2.1.5. atsiranda uždelsimas, kliūtys ar trukdymai, kurių atsiradimui Pardavėjas neturi įtakos, už kuriuos neatsako ir kurie sukelti ir priskiriami tretiesiems asmenims (pvz., netinkamai vykdoma kita Pirkėjo sutartis, kurios įvykdymas turi tiesioginę įtaką Tiekėjo vykdomai Sutarčiai); 4.2.1.6. Pirkėjo Tiekėjui pateikiami nurodymai, neįeinantys į Sutarties objektą, turintys įtakos Tiekėjo sutartinių įsipareigojimų įvykdymo terminams. 4.2.2. Šalis, siekianti pratęsti Prekių pristatymo (ar jų dalies) terminą, privalo raštu kreiptis į kitą Šalį ir pateikti minėtų aplinkybių egzistavimo įrodymus. 4.2.3. Šalims pritarus, kad minėtų aplinkybių įrodymai yra pakankami ir pagrįsti, Prekių (ar jų dalies) pristatymo terminas gali būti pratęsimas tik minėtų aplinkybių egzistavimo laikotarpiui.
<b>4.3. Užsakymų teikimo tvarka</b>	Užsakymai teikiami elektroninėje užsakymų sistemoje, kai Tiekėjas tokią turi, arba Tiekėjo nurodytu elektroniniu paštu, ir laikomi gautais kitą darbo dieną po užsakymo nurodytu būdu pateikimo dienos.
<b>4.4. Dėl Prekių pristatymo dalimis vertės / apimties</b>	Punktas netaikomas.
<b>4.5. Kartu su Prekėmis pateikiami dokumentai</b>	Jei Techninėje specifikacijoje nurodyta, jog Tiekėjas kartu su Prekėmis turi pateikti atitinkamus dokumentus, Tiekėjui nepateikus tokių dokumentų, laikoma, kad Prekės neatitinka Sutartyje nustatytų reikalavimų.

<b>5. SUTARTIES KAINA IR ATSISKAITYMO TVARKA</b>	
<b>5.1. Sutarčiai taikomas kainos apskaičiavimo būdas</b>	Fiksuotos kainos kainodara.
<b>5.2. Pradinės Sutarties vertė</b>	Pradinės Sutarties vertė Eur be PVM: <b>1 723 465,34</b> PVM: - Pradinė sutarties kaina Eur su PVM: 1 723 465,34  Fiksuota kaina. Pradinės Sutarties vertė lygi Tiekėjo pasiūlymo kainai be PVM, nurodytai už visą Sutartyje nurodytą Prekių kiekį.
<b>5.3. Sutarties kainos / įkainių perskaičiavimas taikant peržiūros taisykles</b>	5.3.1. Sutarties kaina / įkainiai bus perskaičiuojami: 5.2.1.1. dėl PVM tarifo pasikeitimo. Šalys susitaria, kad PVM apskaičiuojamas pagal sąskaitos faktūros išrašymo metu galiojančius tarifus. Ši nuostata taikoma tuomet, jei PVM tarifas keičiasi (didėja arba mažėja) dėl teisės aktų pasikeitimo ir netaikoma, kai PVM tarifas didėja ar atsiranda pareiga jį mokėti dėl nuo Pardavėjo priklausančių aplinkybių, pavyzdžiui, pasikeičia jo veikla, tampa PVM mokėtoju ir panašiai.
<b>5.4. Sutarties kainos / įkainių apskaičiavimas taikant kiekio (apimties) keitimo taisykles</b>	Punktas netaikomas.
<b>5.5. Atsiskaitymo su Tiekėju terminas ir tvarka</b>	5.5.1. Pirkėjas atsiskaito su Tiekėju ne vėliau kaip per 30 (trisdešimt) dienų nuo Sąskaitos gavimo dienos: 5.5.2. Apmokėjimo sąlygos: 1) po prekių pristatymo ir priėmimo-perdavimo akto pasirašymo bei tinkamos Sąskaitos pateikimo dienos – 95 proc. nuo 5.2 p. nurodytos Pradinės Sutarties vertės; 2) Pardavėjui suteikus mokymo paslaugas ir pasirašius priėmimo-perdavimo aktą bei pateikus tinkamą Sąskaitą – likusius 5 proc. 5.2 p. nurodytos Pradinės Sutarties vertės.
<b>5.6. Avansas</b>	Punktas netaikomas.
<b>5.7. Avanso užtikrinimas</b>	Punktas netaikomas.
<b>6. PREKIŲ KOKYBĖ IR GARANTINIAI ĮSIPAREIGIJIMAI</b>	
<b>6.1. Garantinis terminas</b>	Prekėms nustatomas Tiekėjo pasiūlytas arba Prekių gamintojo taikomas Garantinis terminas, tačiau bet kokių atveju ne trumpesnis kaip 24 (dvidešimt keturi) mėnesiai. Garantinis terminas, skaičiuojamas nuo Prekių perdavimo–priėmimo akto ar Sąskaitos (kai Prekių perdavimo–priėmimo aktas nėra pasirašomas) pasirašymo dienos.
<b>6.2. Garantinė priežiūra</b>	Tiekėjas privalo pašalinti trūkumus per Techninėje specifikacijoje nurodytą terminą. Jei terminas nenurodytas – ne ilgiau kaip per 10 (dešimt) dienų. Prekių trūkumų nustatymo bei šalinimo tvarka nustatyta Bendrųjų sąlygų 7 skyriuje.
<b>7. SUTARTIES VYKDYMUI PASITELKIAMI SUBTIEKĖJAI</b>	
<b>7.1. Sutarties vykdymui pasitelkiami subtiekJai ir (ar) specialistai</b>	Sutarties vykdymui subtiekJai ir (ar) specialistai nepasitelkiami.
<b>8. PRIEVOLIŲ PAGAL SUTARTĮ ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMAS</b>	
<b>8.1. Prievolių pagal Sutartį įvykdymo užtikrinimas</b>	Prievolių pagal Sutartį įvykdymas užtikrinamas: netesybos.
<b>8.2. Sutarties įvykdymo užtikrinimo pateikimas</b>	Punktas netaikomas.

<b>9. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ</b>	
<b>9.1. Pirkėjui taikomos netesybos už mokėjimų pagal Sutartį vėlavimą</b>	Jei Pirkėjas, gavęs tinkamai pateiktą ir užpildytą Sąskaitą, uždelsia atsiskaityti už tinkamai Tiekėjo perduotas kokybiškas Prekes per Sutartyje nurodytą terminą, Tiekėjas nuo kitos nei nustatytas terminas dienos skaičiuoja Pirkėjui 0,02 (dvi šimtosios) procento dydžio delspinigius nuo neapmokėtos sumos be PVM už kiekvieną vėlavimo dieną.
<b>9.2. Tiekėjui taikomos netesybos už vėlavimą vykdyti užsakymą, tiekti Prekes ar ištaisyti jų trūkumus</b>	9.2.1. Jeigu Tiekėjas vėluoja vykdyti užsakymą, tiekti Prekes ar ištaisyti jų trūkumus, Pirkėjas nuo kitos nei nustatytas terminas dienos Tiekėjui skaičiuoja 0,02 (dvi šimtosios) procento dydžio delspinigius už kiekvieną uždelstą dieną nuo laiku neperduotų Prekių ar Prekių, turinčių trūkumų, kainos be PVM.
<b>9.3. Tiekėjui taikoma bauda nutraukus Sutartį dėl esminio Sutarties pažeidimo</b>	Jei Sutartis nutraukiama dėl Pardavėjo kaltės, Pirkėjas turi teisę reikalauti sumokėti baudą, lygią 5 (penkių) procentų Pradinės sutarties vertės dydžio sumai, bet ne mažesnę nei 3000 (trys tūkstančiai) Eur.
<b>9.4. Tiekėjui taikoma bauda dėl esamų subtiekių ar specialistų pakeitimo / naujų subtiekių pasitelkimo nesilaikant Bendrosiose sąlygose nurodytos subtiekių ir (ar) specialistų keitimo tvarkos</b>	100 (vienas šimtas) Eur už kiekvieną pažeidimo atvejį.
<b>9.5. Tiekėjui taikomos baudos dėl aplinkosauginių, darbuotojų saugos, sveikatos saugos, gaisrinės saugos, ir (arba) socialinių kriterijų nesilaikymo</b>	9.5.1. 100 (vienas šimtas) Eur už kiekvieną pažeidimo atvejį. 9.5.2. Tiekėjas įsipareigoja nedelsiant, tačiau visais atvejais ne vėliau kaip per 2 (dvi) darbo dienas, pranešti Pirkėjui (ir atitinkamoms institucijoms, kai to reikalaujama) apie visus aplinkos apsaugos ar žmonių saugos reikalavimus pažeidžiančius incidentus, įvykusius Prekių pristatymo metu ir teikiant su jomis susijusias paslaugas. Jei Tiekėjas nepraneša apie incidentą Pirkėjui ir (ar) atitinkamoms institucijoms per 2 (dvi) darbo dienas, jis papildomai privalo sumokėti Pirkėjui baudą, lygią 100 Eur už kiekvieną atskirą atvejį ir atlyginti Pirkėjui visus tiesioginius nuostolius, patirtus dėl nepranešimo apie incidentą, kurių bauda nepadengia. Šis punktas taikomas visiems incidentams, įvykusiems Prekių pristatymo metu ir (ar) teikiant su jomis susijusias paslaugas, nepaisant to, ar jie sukėlė žalos žmonėms ar aplinkai. 9.5.3. 500 (penki šimtai) Eur už kiekvieną pažeidimo atvejį jei pažeidžiami darbuotojų saugos ir sveikatos reikalavimai, ir dėl to įvyksta nelaimingas atsitikimas.
<b>9.6. Tiekėjui taikoma bauda dėl konfidencialumo reikalavimų nesilaikymo</b>	3000 (trys tūkstančiai) Eur už kiekvieną pažeidimo atvejį ir atlygina dėl to Pirkėjo patirtus ar atsiradusius tiesioginius nuostolius, kiek jų nepadengia bauda.
<b>9.7. Tiekėjui taikomos netesybos dėl pirkimo dokumentuose nustatytų kokybinių kriterijų nepasiekimo Sutarties vykdymo metu</b>	100 000 (šimtas tūkstančių) Eur bauda už kiekvieną kalendorinę dieną.
<b>9.8. Tiekėjui taikomos netesybos dėl Sutarties įvykdymo užtikrinimo nepratęsimo</b>	Punktas netaikomas, taikomos 8.2.2 punkte nustatytos sąlygos.
<b>9.9. Tiekėjui taikoma bauda dėl sutikimo dirbti veikiančiuose gamtinių dujų perdavimo sistemos objektuose</b>	Punktas netaikomas.

(įrenginiuose) ir/ar jų apsaugos zonoje neturėjimo	
<b>9.10. Tiekėjui taikoma bauda, jei Prekes tiekiantys, su jomis susijusias paslaugas teikiantys specialistai yra neblaivūs ar apsvaigę nuo psichoaktyvių medžiagų.</b>	300 (trys šimtai) Eur už kiekvieną pažeidimo atvejį.
<b>9.11. Tiekėjui taikoma bauda, jei Tiekėjas nesilaiko nacionalinio saugumo interesų (kai taikoma) ir (ar) Kilmės taikomų reikalavimų</b>	Tais atvejais, kai Tiekėjas pažeidžia Sutartyje numatytus dėl nacionalinio saugumo interesų ir (ar) kilmės taikomus reikalavimus, tačiau dėl šių pažeidimų Sutartis nenutraukiama, Tiekėjas privalo ištaisyti pažeidimą (jeigu ir kiek tai yra įmanoma/proporcinga) bei, Pirkėjui pareikalavus, sumokėti 10.000 (dešimt tūkstančių) Eur dydžio baudą už kiekvieną atskirą pažeidimo atvejį.
<b>9.12. Tiekėjui taikoma bauda, jei Tiekėjas nesilaiko pasienio anglies dioksido korekcinio mechanizmo (toliau – PADKM) reikalavimų</b>	<p>9.12.1. 500 (penki šimtai) Eur už kiekvieną pažeidimo atvejį, jei Tiekėjas savalaikiai neteisingai deklaravo duomenis PADKM registre ar duomenų nedeklaravo.</p> <p>9.12.2. papildomai 300 (tris šimtai) Eur už kiekvieną pažeidimo atvejį, jeigu dėl aptariamų pareigos nevykdymo ar netinkamo vykdymo Pirkėjui buvo paskirta administracinė nuobauda už PADKM reglamento (ES) 2019/1020 pažeidimą. Tiekėjas taip pat atlygina visas tiesiogines išlaidas bei nuostolius (į kuriuos įeina ir Pirkėjo sumokėta administracinė nuobauda), susijusius su Tiekėjo veiksmais ar neveikimu, neužtikrinant Pirkėjo atitikties PADKM reglamento (ES) 2019/1020 reikalavimams, kurių nepadengia punkte skyriuje numatytos baudos.</p>
<b>9.13. Bendra informacija</b>	<p>9.13.1. Šiame skyriuje nurodytų netesybų sumokėjimas neatleidžia Tiekėjo nuo pareigos atlikti visus veiksmus, būtinus įvykdyti sutartinius įsipareigojimus.</p> <p>9.13.2. Šiame skyriuje numatytos netesybos Tiekėjui taikomos ir tuo atveju, jei pažeidimai atlikti jo subtiekejo, specialistų, darbuotojų ar kitų trečiųjų asmenų, kuriuos jis pasitelkė vykdyti Sutartį.</p> <p>9.13.3. Atsiskaitant, priskaičiuotų netesybų (baudų ir delspinigių), nuostolių suma bus mažinama Pardavėjo pateiktoje sąskaitoje faktūroje nurodyta mokėtina suma. Pirkėjas turi teisę bet kada vienašališkai įskaityti savo piniginius reikalavimus iš bet kokių Tiekėjui mokėtinų sumų, įskaitant pagal šią Sutartį ir kitas sutartis, sudarytas tarp Šalių, mokėtinas nuostolių kompensacijas, kitas sumas, bei jų dydžiu susimažinti Pirkėjo mokėtinas sumas Tiekėjui, apie tai raštiškai informuodamas Tiekėją.</p> <p>9.13.4. Nesant iš ko įskaityti piniginių reikalavimų, Tiekėjas privalo sumokėti Pirkėjui netesybas per 5 (penkias) dienas nuo Pirkėjo pareikalavimo.</p> <p>9.13.5. Šalys viena kitai atlygina tik tiesioginius nuostolius, kurie ribojami Sutarties kainos dydžio suma, bet ne mažesne kaip 3000 (trys tūkstančiai) Eur suma (jeigu Sutarties kaina neviršija 3000 (trijų tūkstančių) Eur sumos).</p> <p>9.13.6. Bendras pagal Sutartį Šaliai pritaikytų netesybų dydis ribojamas 20 (dvidešimt) procentų Pradinės sutarties vertės dydžio suma; jeigu Sutarties kaina neviršija 3000 (trijų tūkstančių) Eur sumos - ne didesne kaip 1 500 (vienas tūkstantis penki šimtai) Eur suma.</p>
<b>10. SUTARTIES GALIOJIMAS IR KEITIMAS</b>	
<b>10.1. Sutarties sudarymas ir įsigaliojimas</b>	<p>10.1.1. Ši Sutartis laikoma sudaryta ir įsigalioja nuo Sutarties pasirašymo dienos (antrosios Šalies pasirašymo dieną).</p> <p>10.1.2. Sutartis galioja iki visiško prievolių įvykdymo (kol bus išnaudota Pradinės Sutarties vertė, bet Prekių tiekimo terminas negali būti ilgesnis kaip [...] mėnesiai.</p>
<b>10.2. Sutarties galiojimo termino pratęsimas</b>	Punktas netaikomas (4.2 punkte numatytos sąlygos taikomos).

<b>11. SUTARTIES NUTRAUKIMAS</b>	
<b>11.1. Sutarties nutraukimo pagrindai</b>	<p>Sutartis gali būti nutraukiama rašytiniu Šalių susitarimu arba vienašališkai, Bendrosiose sąlygose ir šiais Specialiosiose sąlygose nurodytais atvejais ir nustatyta tvarka:</p> <p>Pirkėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį apie tai raštu įspėjęs Tiekėją ne mažiau kaip prieš 10 (dešimt) dienų, jei paaiškėja, kad kiti su Tiekėju sudaryti ar ketinami sudaryti sandoriai neatitinka nacionalinio saugumo interesų.</p>
<b>11.2. Esminiai Sutarties pažeidimai</b>	<p><b>Dėl PADKM reglamentavimo nesilaikymo</b></p> <p>11.2.1. Tiekėjui nepašalinus trūkumų per Pirkėjo nurodytą protingą terminą, kuris negali būti trumpesnis negu 10 (dešimt) dienų, reikalavimų dėl atitikties PADKM reglamentui pažeidimas bus laikomas esminiu Sutarties pažeidimu, jei:</p> <p>11.2.1.1. dėl Tiekėjo netinkamo veikimo ar neveikimo Pirkėjas negali tinkamai vykdyti savo pareigų pagal PADKM reglamentą (ES) 2019/1020;</p> <p>11.2.1.2. Tiekėjas nepašalina trūkumų per Pirkėjo nurodytą protingą terminą ir susiklosto 11.2.1.1. punkte numatyta situacija;</p> <p><b>Dėl termino pristatyti Prekes ar jų dalį nesilaikymo</b></p> <p>11.2.2. Laikoma, kad Pardavėjas padarė esminį Sutarties pažeidimą, jeigu:</p> <p>11.2.2.1. vėluoja Prekes pristatyti 2 (du) kartus iš eilės (nesvarbu, kiek laiko vėluojama) arba</p> <p>11.2.2.2. pristato Prekes ir (ar) teikia paslaugas nesilaikydamas Sutartyje nustatyto galutinio termino arba konkretaus esminio tarpinio termino ilgiau nei:</p> <p>11.2.2.2.1. 15 (penkiolika) dienų (jei sutartinių įsipareigojimų įvykdymo (galutinis arba esminis tarpinis) terminas ne ilgesnis nei 3 (trys) mėnesiai);</p> <p>11.2.2.2.2. 30 (trisdešimt) dienų (jei sutartinių įsipareigojimų įvykdymo (galutinis arba esminis tarpinis) terminas ilgesnis nei 3 (trys) mėn., tačiau ne ilgesnis nei 6 (šeši) mėnesiai);</p> <p>11.2.2.2.3. 45 (keturiasdešimt penkias) dienas (jei sutartinių įsipareigojimų įvykdymo (galutinis arba esminis tarpinis) terminas ilgesnis nei 6 (šeši) mėnesiai, tačiau ne ilgesnis nei 12 (dvylika) mėnesių);</p> <p>11.2.2.2.4. 60 (šešiasdešimt) dienų (jei sutartinių įsipareigojimų įvykdymo (galutinis arba esminis tarpinis) terminas ilgesnis nei 12 (dvylika) mėnesių) arba</p> <p>11.2.2.3. Prekių pristatymo terminai pažeisti taip, kad priskaičiuotų netesybų už vėlavimą suma viršija 20 (dvidešimt) proc. Pradinės sutarties vertės arba</p> <p>11.2.2.4. Tiekėjas pažeidžia Prekių pristatymo terminus ir dėl Prekių pristatymo vėlavimo Prekės tampa neberekalingos (tokiu atveju, Tiekėjas neturi teisės remtis 11.2.2.2 punktu).</p> <p><b>Dėl kainos / įkainių keitimo (išskyrus 5.3 punktą)</b></p> <p>11.2.3. jeigu Tiekėjas nevykdo prisiimtų įsipareigojimų už Sutartyje nustatytą Sutarties kainą / įkainius.</p> <p><b>Dėl kokybės vertinimo kriterijų</b></p> <p>11.2.4. jeigu paaiškėja, kad Tiekėjas nevykdo įsipareigojimų, kurie pasiūlymų vertinimo metu pirkimo dokumentuose buvo nustatyti kaip pasiūlymų vertinimo kriterijai ir už kuriuos Tiekėjui buvo skiriamos reikšmės, kai pasiūlymas vertintas pagal kainos ir kokybės santykį ir Tiekėjas per <b>10 (dešimt) darbo</b> dienų neištaiso pažeidimų arba tokius pažeidimus Pirkėjas nustato 2 (du) kartus</p> <p><b>Dėl Prekių kokybės</b></p> <p>11.2.5. Tiekėjas daugiau kaip 2 (du) kartus pristato Prekes, kurios neatitinka Sutartyje ir (ar) įstatymuose nustatytų reikalavimų Prekėms.</p>

	<p><b>Dėl Tiekėjo, subtiekejo ar specialistų kvalifikacijos</b> 11.2.6. Tiekėjo kvalifikacija tapo nebeatitinkančia pirkimo dokumentuose nustatytu Sutarties tinkamam vykdymui būtinų reikalavimų ir šie neatitikimai nebuvo ištaisyti per 14 (keturiolika) kalendorinių dienų nuo kvalifikacijos tapimo neatitinkančia dienos.</p> <p><b>Dėl konkurencijos, intelektinės nuosavybės, konfidencialios informacijos</b> 11.2.7. Tiekėjas pažeidžia šios Sutarties nuostatas, reglamentuojančias konkurenciją, intelektinės nuosavybės ar konfidencialios informacijos valdymą.</p> <p><b>Dėl teisių perleidimo</b> 11.2.8. Tiekėjas perleido savo teises ir (ar) įsipareigojimus pagal Sutartį tretiesiems asmenims be raštiško Pirkėjo sutikimo.</p> <p><b>Dėl garantinių trūkumų</b> 11.2.9. Tiekėjas nešalina garantinių trūkumų arba juos šalina ilgiau nei 45 (keturiasdešimt penkias) dienas.</p> <p><b>Dėl atitikties nacionalinio saugumo interesams / kilmės reikalavimams</b> 11.2.10. Paaiškėja, kad Sutartis su Tiekėju neatitinka nacionalinio saugumo interesų, ar prekės (įskaitant jų sudedamąsias dalis)/ paslaugos neatitinka kilmės reikalavimų, ir tokio neatitikimo negalima ištaisyti nepažeidžiant Sutarties ir jai taikomų teisės aktų reikalavimų, arba, jeigu ištaisyimas būtų galimas, toks ištaisyimas užtruktų ilgiau nei 10 (dešimt) dienų. Šalys aiškiai susitaria, kad jei Tiekėjas tyčia ar apgaulės (sukčiavimo) būdu pažeidžia Sutartyje numatytus dėl nacionalinio saugumo interesų ir (ar) kilmės taikomus reikalavimus, toks pažeidimas visais atvejais laikomas esminiu Sutarties pažeidimu.</p>
<b>12. APLINKOSAUGINIAI IR SOCIALINIAI KRITERIJAI</b> (taikoma, jeigu aplinkosauginiai ir (arba) socialiniai kriterijai nustatomi kaip Sutarties vykdymo sąlygos)	
<b>12.1. Aplinkosauginių kriterijų nustatymo teisinis pagrindas</b>	Aplinkosauginiai kriterijai Prekėms nustatomi vadovaujantis Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdant žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo, patvirtinto 2011 m. birželio 28 d. įsakymu D1-508 „Dėl Aplinkos apsaugos kriterijų taikymo, vykdant žaliuosius pirkimus, tvarkos aprašo patvirtinimo“ (toliau – Tvarkos aprašas) 4.4 papunkčių.
<b>12.2. Su Prekių pakuotėmis susiję aplinkosauginiai kriterijai</b>	Punktas netaikomas.
<b>12.3. Su Prekių pristatymu susiję aplinkosauginiai kriterijai</b>	<p>12.3.1. Tiekėjas privalo Prekes atvežti Pirkėjui ne kelių eismo piko valandomis, pirmadieniais – ketvirtadieniais nuo 9:00 iki 11:00 arba 14:00 iki 15:30 val., penktadieniais ir švenčių dienų išvakarėse nuo 9:00 iki 11:00 val. ir trumpiausiais galimais maršrutais. Už Prekių priėmimą atsakingas Pirkėjo atstovas, nurodytas šios Specialiųjų sąlygų 2.1 punkte priimdamas Prekes fiziškai įsitikina, ar Tiekėjas Prekes pristatė ne kelių eismo piko valandomis. Pirkėjas turi teisę Sutarties vykdymo metu pareikalauti trumpiausio galimo maršruto pasirinkimą įrodančių dokumentų. Nustačius, kad Tiekėjas šiame punkte nustatyto reikalavimo nesilaiko, Tiekėjui taikoma Specialiųjų sąlygų 9.5 punkte nurodyto dydžio bauda.</p> <p>12.3.2. Tiekėjas turi teisę Prekes pristatyti bet kuriuo Pirkėjo darbo metu, jei Prekių tiekimui turi / naudoja netaršias ir (ar) mažiau aplinką teršiančias transporto priemones, atitinkančias M ir N kategorijų kelių transporto priemonėms taikomus minimalius aplinkos apsaugos kriterijus, nustatytus Tvarkos aprašo 2 priedo X skyriuje „M ir N kategorijų kelių</p>

	transporto priemonės“). Tiekėjas ne vėliau negu Sutartis pradėdama vykdyti, Pirkėjui pateikia informaciją apie transporto priemones, kurias Tiekėjas naudos (nuomos, nuosavybės teise ar kitu būdu) Prekių tiekimui, kartu pateikiant šių transporto priemonių atitiktą minimaliems aplinkos apsaugos kriterijams įrodančius dokumentus (pavyzdžiui, transporto priemonės gamintojo techniniai dokumentai arba kiti lygiaverčiai objektyvūs įrodymai). Nustačius, kad Tiekėjas šiame punkte nustatyto reikalavimo nesilaiko, Tiekėjui taikoma Specialiųjų sąlygų 9.5 punkte nurodyto dydžio bauda.
<b>12.4. Su Prekėmis susijusių paslaugų (pavyzdžiui, montavimo, apmokymo ir kitos parengimui naudoti skirtos paslaugos) teikimu susiję aplinkosauginiai kriterijai</b>	Tiekėjas, kai taikoma, atlikdamas Prekių montavimo ir kitas Prekių parengimo naudoti paslaugas, Pirkėjo patalpose turi vykdyti pirminį atliekų ir antrinių žaliavų rūšiavimą atliekų susidarymo vietoje, atskiriant jas ir metant į tam tikras pažymėtas talpas ar konteinerius: popierius (taip pat kartonas, popierinių pakuočių atliekos), plastikas (taip pat plastikinių pakuočių atliekos), metalas, buitinės atliekos, tara, pašluostės su cheminių medžiagų likučiais, medis, stiklas, elektros ir elektroninės įrangos atliekos, cheminių medžiagų atliekos ir užtikrinti atliekų tinkamą sutvarkymą. Atliekų rūšiavimui susidarymo vietoje skirtomis priemonėmis Tiekėjas turi pasirūpinti pats. Už Prekių priėmimą atsakingas Pirkėjo atstovas, nurodytas šios Specialiųjų sąlygų 2.1 punkte fiziškai įsitikina, ar Tiekėjas rūšiuoja atliekas jų susidarymo vietoje. Tiekėjas kartu su Prekių priėmimo – perdavimo aktu Pirkėjui pateikia atliekų sutvarkymą įrodančius dokumentus (pavyzdžiui, pateikia sudarytą susitarimą su gaminių ir (ar) pakuočių atliekų surinkimą vykdančiu atliekų tvarkytoju, ar atliekų tvarkytojų, turinčiu teisę išrašyti gaminių ir (ar) pakuočių atliekų sutvarkymą įrodančius dokumentus ir pan.). Nustačius, kad Tiekėjas šiame punkte nustatyto reikalavimo nesilaiko, Tiekėjui taikoma Specialiųjų sąlygų 9.5 punkte nurodyto dydžio bauda.
<b>12.5. Su perkamomis Prekėmis susiję socialiniai kriterijai</b>	Punktas netaikomas.
<b>13. BENDRŲJŲ SĄLYGŲ PAKEITIMAI IR PAPILDYMAI</b>	
<b>13.1. Bendrųjų sąlygų pakeitimai</b>	<p>Šalys susitaria pakeisti nurodytus Sutarties Bendrųjų sąlygų punktus, išdėstant juos nauja redakcija:</p> <p>„1.1.1.16. <b>VPJ / PJ</b> – Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas / Lietuvos Respublikos pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų, įstatymas.“;</p> <p>„10.6. Bankas (draudimo bendrovė) neturi teisės reikalauti, kad Pirkėjas pagrįstų savo reikalavimą. Pirkėjas pranešime bankui (draudimo bendrovei) nurodo, kad Sutarties įvykdymo užtikrinimo suma jam priklauso dėl to, kad Tiekėjas iš dalies ar visiškai neįvykdė Sutarties ir (arba) ji buvo nutraukta dėl Tiekėjo kaltės. Pirkėjas neįsipareigoja įrodyti realiai patirtų nuostolių ir Tiekėjas, pasirašydamas Sutartį ir pateikdamas Sutarties įvykdymo užtikrinimą, patvirtina, kad Sutarties įvykdymo užtikrinimo suma laikytina minimaliais neįrodinėjamais Pirkėjo nuostoliais.“;</p> <p>„10.16.3. jei dėl bet kokių Tiekėjo veiksmų (veikimo ar neveikimo) Pirkėjas patyrė nuostolius (tiesioginius nuostolius, delspinigius ir (arba) baudas (jei netesybos numatytos Sutartyje).“;</p> <p>„20.4. Susitarimai įsigalioja nuo jų sudarymo, jei Susitarime nenurodyta kitaip. Susitarimą Pirkėjas privalo paviėšinti VPJ 33 ir 86 / PJ 46 ir 94 straipsniuose nustatyta tvarka.“;</p> <p>„22. Sutartis gali būti nutraukiama VPJ 90 / PJ 98 straipsnyje ir Sutartyje numatytais atvejais, įskaitant galimybę nutraukti Sutartį Šalių susitarimu.“;</p> <p>„22.2.2.2. Tiekėjas neužtikrina Bendrųjų sutarties sąlygų 3.1.1. punkte nustatytų reikalavimų.“.</p>

	<p>„23.1.1. jei Tiekėjo pasiūlyme nurodytos Prekės nebegaminamos ar iš esmės sutriko jų tiekimas ir gautas gamintojo patvirtinimas ir (ar) Prekės, jų gamintojas kelia grėsmę nacionaliniam saugumui ir (ar) Prekių tiekimas prieštarauja Lietuvos Respublikoje įgyvendinamoms privalomoms tarptautinėms sankcijoms, kaip tai apibrėžta Sankcijų įstatyme ir (ar) Prekės, jų sudedamosios dalys ar (ir) gamintojas neatitinka VPĮ 45 straipsnio 2<sup>1</sup> dalies / PĮ 58 straipsnio 4<sup>1</sup> dalies nuostatų;“.</p> <p>Bendrųjų Sutarties sąlygų 12.2.1.1., 12.2.1.2., 12.2.2. punktuose nurodyta „E.sąskaita“ keičiama į „SABIS“.</p> <p>Bendrųjų Sutarties sąlygų 22.2.2. punktas papildomas 22.2.2.13. papunkčiu: „22.2.2.13. Tiekėjas pažeidžia Sutarties nuostatas, reglamentuojančias asmens duomenų apsaugą, intelektinę nuosavybę ar konfidencialios informacijos valdymą.“</p>
<p><b>13.2. Sutarties papildymas dėl antikorupcinės veiklos politikos ir Tiekėjų etikos kodekso laikymosi</b></p>	<p>Tiekėjas, pasirašydamas Sutartį, pareiškia ir garantuoja, kad yra susipažinęs su <a href="#">UAB „EPSO-G“ įmonių grupės antikorupcinės veiklos politikos ir Tiekėjų etikos kodekso</a> nuostatomis.</p>
<p><b>13.3. Sutarties papildymas dėl atitikties Pasienio anglies dioksido korekcinio mechanizmo (toliau - PADKM) reglamentui</b></p>	<p>13.3.1. Jei Pirkėjas įsigyja Prekes, kurios įeina į PADKM prekių kategoriją, ir PADKM reglamento (ES) 2019/1020 reikalavimų atitiktį privalo užtikrinti Pirkėjas, Tiekėjas įsipareigoja atlikti visus veiksmus, būtinus užtikrinti Pirkėjo atitiktį PADKM reglamento (ES) 2019/1020 reikalavimams, tai yra:</p> <p>13.3.1.1. atlikti visus veiksmus, susijusius su Prekių importu į Lietuvos Respubliką pagal PADKM reglamento reikalavimus, įskaitant Prekių registraciją PADKM registre; Prekių išmetamo anglies dioksido kiekio apskaičiavimą ir deklaravimą PADKM registre; mokesčio už Prekių išmetamo anglies dioksido emisijas sumokėjimą; dokumentų, įrodančių tokių veiksmų atlikimą pateikimą;</p> <p>13.3.1.2. informuoti Pirkėją apie bet kokius PADKM reglamento pasikeitimus, galinčius turėti įtakos Pirkėjo atitiktčiai šiam reglamentui.</p> <p>13.3.2. Be Sutarties Bendrųjų sąlygų 6 skyriuje numatytų nuostatų Prekių perdavimo–priėmimo aktas pasirašomas ir jo pagrindu pateikta sąskaita faktūra apmokama tik tada, kai Tiekėjas pateikia Pirkėjui šiuos dokumentus:</p> <p>13.3.2.1. registracijos PADKM registre patvirtinimo kopiją;</p> <p>13.3.2.2. apskaičiavimų ir deklaracijų Europos Komisijai kopijas;</p> <p>13.3.2.3. mokėjimo už išmetamo anglies dioksido emisijas patvirtinimo kopiją.</p> <p>13.3.2.3. Visos Tiekėjo išlaidos, susijusios su veiksmais, būtinais užtikrinti Pirkėjo atitiktį PADKM reglamento (ES) 2019/1020 reikalavimams (įskaitant jų pasikeitimus), yra įskaičiuotos į Sutarties kainą ir už jas papildomai Pirkėjas neapmoka.</p>
<p><b>13.4. Dėl atitikties Nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsaugos įstatymui</b></p>	<p>Punktas netaikomas: Tiekėjo ir (ar) subrangovų darbuotojai, kuriems bus reikalinga teisė be palydos patekti prie Bendrovės valdomų nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių įrenginių ar turto, turi atitikti Nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsaugos įstatymo 17 straipsnio 2 dalies punktuose nurodytus kriterijus. Sudarius Sutartį, Tiekėjas įsipareigoja pateikti tokių asmenų sutikimus būti tikrinamiems bei informaciją ir dokumentus, patvirtinančius, kad nėra Nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsaugos įstatymo 17 straipsnio 2 dalies punktuose nurodytų aplinkybių.</p>
<p><b>13.5. Dėl sutikimo dirbti veikiančiuose gamtinių dujų perdavimo sistemos objektuose (įrenginiuose)</b></p>	<p>Punktas ir 13.5.1 - 13.5.4 papunkčiai netaikomi.</p> <p>13.5.1. iki Prekių pristatymo ir (ar) su Prekėmis susijusių paslaugų teikimo pradžios Tiekėjas (įskaitant subtiekejus) iš Pirkėjo turi gauti raštišką Sutikimą;</p>

<b>ir/ar jų apsaugos zonoje (toliau – Sutikimas)</b>	<p>13.5.2. Sutikimo gavimui Tiekėjas įsipareigoja pateikti visus tokiam Sutikimui gauti reikalingus dokumentus (pateikiamų dokumentų sąrašas <a href="#">čia</a>);</p> <p>3.1.5.3. Pirkėjo išduotas Sutikimas turi galioti visą Prekių pristatymo ir (ar) su Prekėmis susijusių paslaugų teikimo nurodytuose objektuose ir (ar) teritorijose laikotarpį;</p> <p>13.5.4. jeigu Tiekėjas ar subtiekėjas Prekes pristato arba teikia su Prekėmis susijusias paslaugas neturėdami raštiško Pirkėjo Sutikimo (jo negavus, pasibaigus Sutikimo galiojimui, Pirkėjui panaikinus ar sustabdžius Sutikimo galiojimą ar pan.) taip pat, jei Prekes pristatė ir (ar) su Prekėmis susijusias paslaugas teikė Sutikime nenurodyti darbuotojai, Tiekėjui taikoma Specialiųjų sąlygų 9.9 punkte nurodyto dydžio bauda.</p>
<b>14. SUTARTIES PRIEDAI</b>	
<b>14.1. Priedas Nr. 1</b>	Bendrosios sutarties sąlygos
<b>14.2. Priedas Nr. 2</b>	Techninė specifikacija
<b>14.3. Priedas Nr. 3</b>	Pasiūlymas
<b>14.4. Priedas Nr. 4</b>	Trišalės sutarties projektas
<p><i>Pastaba: Pirkimo dokumentai, jų patikslinimai ir paaiškinimai, skelbiami adresu <a href="https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=1992514">https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=1992514</a>.</i></p>	
<b>15. ŠALIŲ ATSTOVŲ PARAŠAI</b>	
<b>PIRKĖJAS</b>	<b>TIEKĖJAS</b>



**SPECIAL TERMS AND CONDITIONS TO THE CONTRACT FOR THE PURCHASE AND SALE OF GOODS**

<b>Contract name</b>	<b>(VPP-168) PURCHASE OF PRESSURE DRILLING EQUIPMENT</b>
<b>Contract number</b>	<b>1992514</b>

<b>1. PARTIES TO THE CONTRACT</b>		
<b>1.1. Purchaser</b>	1.1.1. Name	<b>Amber Grid, AB</b>
	1.1.2. Legal entity code	303090867
	1.1.3. Address	Laisvės pr. 10, Vilnius LT-04215
	1.1.4. VAT identification number	LT100007844014
	1.1.5. Settlement account	LT71 7044 0600 0790 5969
	1.1.6. Bank, bank code	AB SEB bank, 70440
	1.1.7. Telephone	+370 5 236 0855
	1.1.8. E-mail	<a href="mailto:info@ambergrid.lt">info@ambergrid.lt</a>
	1.1.9. Representative of the Party	
	1.1.10. Basis for representation	
<b>1.2. Supplier</b>	1.2.1. Name	<b>PROPIPE, S.L.</b>
	1.2.2. Legal entity code	B83382523
	1.2.3. Address	Hermanos Gascon 14, 28050 Madrid, Spain
	1.2.4. VAT identification number	ES-B83382523
	1.2.5. Settlement account	ES76 0081 0361 4900 0133 8843
	1.2.6. Bank, bank code	Banco de Sabadell, S.A.
	1.2.7. Telephone	
	1.2.8. E-mail	
	1.2.9. Representative of the Party	
	1.2.10. Basis for representation	

<b>2. RESPONSIBLE PERSON</b>	
<b>2.1. The Purchaser's contact persons responsible for the execution of the Contract, the acceptance of the Goods, and the acceptance of Invoices via the SABIS information system</b>	
<b>2.2. The Supplier's contact persons responsible for the performance of the Contract</b>	

<b>3. SUBJECT MATTER OF THE CONTRACT</b>	
<b>3.1. Subject matter of the Contract</b>	<p>3.1.1. The Supplier hereby undertakes to transfer the Goods and the services related to them (if applicable) (hereinafter - the Goods) to the Purchaser on the terms and conditions set out in the Contract.</p> <p>3.1.2. Detailed description of the Goods and other requirements for the Goods supplied are set out in Annex 1 "Technical Specification" to the Contract (hereinafter - the Technical Specification) and in Annex 2 "Tender" to the Contract.</p>
<b>3.2. Procurement number</b>	<b>1992514</b>
<b>3.3. Information on a project funded by the European Union or on another project</b>	Clause not applicable.
<b>4. TIME LIMITS FOR DELIVERY OF THE GOODS, AND THE PROCEDURE FOR TRANSFERRING AND ACCEPTING THE GOODS</b>	
<b>4.1. Time limit for delivery of the Goods</b>	<p>The Supplier shall undertake to deliver the Goods from the date of entry into force of the Contract to the address specified in the Technical Specification within a maximum period of <b>8 months</b>.</p> <p>The Supplier undertakes to provide the Training Services from the date of signing of the Contract until the date of delivery of the equipment to the Purchaser. The specific date of commencement of the Services shall be agreed between the Parties.</p> <p>Total time limit of the delivery of the Goods: Clause not applicable.</p>
<b>4.2. Extension of the time limit for delivery of the Goods (or part thereof)</b>	<p>4.2.1. The time limit for delivery of the Goods (or part thereof) can be extended in the following circumstances:</p> <p>4.2.1.1. adverse weather conditions that prevent delivery of the Goods or related services, such as heavy rainfall, flooding, heavy fog, squally winds, heavy snow, blizzards, etc. This option only applies to that part of the Goods the quality, delivery and/or provision of which depends on natural conditions;</p> <p>4.2.1.2. Acts or omissions by the Purchaser that prevent the proper and timely performance of the Supplier's obligations under the Contract, including delays by the Purchaser in appointing specialists responsible for the performance of his obligations under the Contract, or the failure or improper performance of the Purchaser's other obligations under the Contract;</p> <p>4.2.1.3. failure to perform any function assigned to a state or municipal authority, body, office or organisation, or other entity by law, within a set (or reasonable) time limit;</p> <p>4.2.1.4. prolonged procurement procedures which made it impossible or excessively difficult to commence and/or complete the delivery of the Goods within the set time limit;</p> <p>4.2.1.5. delays, hindrances or obstructions occur which are beyond the Seller's control and responsibility and which are caused by and attributable to third parties (e.g. improper performance of another contract of the Purchaser, the performance of which has a direct impact on the Supplier's performance of the Contract);</p> <p>4.2.1.6. Instructions given by the Purchaser to the Supplier outside the scope of the Contract which affect the time limits of the Supplier's contractual obligations.</p> <p>4.2.2. The Party seeking an extension of the time limit for delivery of the Goods (or part thereof) must apply in writing to the other Party and provide evidence of the existence of the said circumstances.</p> <p>4.2.3. The Parties agree that the evidence of the said circumstances is sufficient and substantiated, the time limit for delivery of the Goods (or part thereof) may be extended only for the period of the said circumstances.</p>

<b>4.3. Procedure of placing orders</b>	Orders shall be placed in an electronic ordering system, where the Supplier has one, or by e-mail, the address of which is specified by the Supplier, and shall be deemed to have been received on the working day following the day on which the order is placed by the specified method.
<b>4.4. Regarding the value/volume of delivery of the Goods in instalments</b>	Clause not applicable.
<b>4.5. Documents to be provided along with the Goods</b>	If it is stated in the Technical Specification that the Supplier must provide the relevant documents along with the Goods, the Supplier's failure to provide such documents shall be deemed to be a failure to comply with the requirements of the Contract.
<b>5. CONTRACT PRICE AND SETTLEMENT PROCEDURE</b>	
<b>5.1. Method of calculating the price applicable to the Contract</b>	Fixed pricing price.
<b>5.2. Initial Contract Value</b>	The Initial Contract Value in EUR, exclusive of VAT: <b>1 723 465,34</b> VAT: - The Initial Contract Value in EUR, including VAT: 1 723 465,34  Fixed price. The Initial Contract Value in EUR shall be equal to the Supplier's tender price, exclusive of VAT, for the total quantity of the Goods that is specified in the Contract.
<b>5.3. Recalculation of the contract price/fees by applying the revision rules</b>	5.3.1. Contract price/fees will be recalculated: 5.2.1.1. due to changes in the VAT rate. The Parties agree that VAT shall be calculated according to the rates in force at the time of invoicing. This provision shall apply if the VAT rate changes (increases or decreases) as a result of a change in legislation, and shall not apply if the VAT rate increases or the VAT liability arises as a result of circumstances beyond the Seller's control, e.g. changes in his activities, he becomes tax payer subject to VAT, etc.
<b>5.4. Calculation of the contract price/fees by applying the rules for amount/volume change</b>	Clause not applicable
<b>5.5. Time limit and procedure for settlement with the Supplier</b>	5.5.1. The Purchaser shall settle with the Supplier no later than 30 (thirty) days after receipt of the Invoice: 5.5.2. Payment terms: 1) 95% of the Initial Contract Value referred to in clause 5.2, from the date of delivery of the Goods and the signing of the Deed of Acceptance and the duly submission completed Invoice. 2) 5% of the Initial Contract Value referred to in clause 5.2, from the date the training is given and the signing of the Deed of Acceptance and the duly submission completed Invoice.
<b>5.6. Advance</b>	Clause not applicable
<b>5.7. Security of the advance</b>	Clause not applicable
<b>6. QUALITY OF THE GOODS AND WARRANTY OBLIGATIONS</b>	
<b>6.1. Warranty period</b>	The Goods shall be subject to the Warranty Period offered by the Supplier or applied by the manufacturer of the Goods, but in any event not shorter than 24 (twenty-four) months. The warranty period shall run from the date of signing a Deed of Transfer and

	Acceptance of the Goods or Invoice (when a Deed of Transfer and Acceptance of the Goods is not signed).
<b>6.2. Warranty maintenance</b>	The Supplier must rectify the defects within the time limit specified in the Technical Specification. If no time limit is specified, it shall not exceed 10 (ten) days. The procedure for identifying and rectifying defects in the Goods is set out in Chapter 7 of the General Terms and Conditions.
<b>7. SUBCONTRACTORS USED FOR THE PERFORMANCE OF THE CONTRACT</b>	
<b>7.1. Subcontractors and/or specialists used for the performance of the Contract</b>	No subcontractors and/or specialists shall be used for the performance of the contract.
<b>8. SECURITY OF THE FULFILMENT OF THE OBLIGATIONS UNDER THE CONTRACT</b>	
<b>8.1. Security of the fulfilment of the obligations under the contract</b>	Security of performance of the obligations under the Contract: liquidated damages.
<b>8.2. Providing security for the performance of the Contract</b>	Clause not applicable
<b>9. LIABILITY OF THE PARTIES</b>	
<b>9.1. Liquidated damages applicable to the Purchaser for late payment under the Contract</b>	If the Purchaser, having received a duly submitted and completed Invoice, delays payment for the quality Goods duly delivered by the Supplier within the period specified in the Contract, the Supplier shall charge the Purchaser a default interest of 0.02 (two hundredths) per cent on the unpaid amount, exclusive of VAT, from the day next following the due date for each day of the delay.
<b>9.2. Liquidated damages applicable to the Purchaser for delays in fulfilling the order, supplying the Goods or rectifying defects</b>	9.2.1. If the Supplier is late in fulfilling the order, delivering the Goods or rectifying any defects in the Goods, the Purchaser shall, from a date other than the due date, charge the Supplier a default interest of 0.02 (two hundredths) per cent of the price of the Goods or defective Goods, exclusive of VAT, for each day of delay.
<b>9.3. Penalty applicable to the Supplier in the event of termination of the Contract for material breach of the Contract</b>	If the Contract is terminated due to the fault of the Seller, the Buyer shall be entitled to claim a penalty equal to 5 (five) per cent of the amount of the Initial Contract Value, but not less than 3,000 (three thousand) euros.
<b>9.4. Penalty applicable to the Supplier for replacement of existing subcontractors or specialists / use of new subcontractors in failure to comply with the procedure for replacing subcontractors and/or specialists set out in the General Terms and Conditions</b>	100 (one hundred) euros for each case of infringement.
<b>9.5. Penalties applicable to the supplier for non-compliance with environmental, occupational safety, health, fire safety and/or social criteria</b>	9.5.1. 100 (one hundred) euros for each case of infringement. 9.5.2. The Supplier shall undertake to notify the Purchaser (and the relevant authorities, where required) immediately, but in any event within 2 (two) working days at the latest, of any incidents that violate environmental or human safety requirements that occur during the delivery of the Goods and the provision of the services related to them. If the Supplier fails to report the incident to the Purchaser and/or the relevant authorities

	<p>within 2 (two) working days, the Supplier shall additionally be liable to pay to the Purchaser a fine of 100 EUR per individual case and to indemnify the Purchaser for any direct losses incurred as a result of the failure to report the incident which are not covered by the fine. This clause shall apply to all incidents occurring during the delivery of the Goods and/or the provision of services related to them, regardless of whether they have caused damage to persons or the environment.</p> <p>9.5.3. 500 (five hundred euros) euros for each case of infringement where there is a breach of occupational safety and health requirements resulting in an accident.</p>
<b>9.6. Penalty applicable to the Supplier for non-compliance with confidentiality requirements</b>	3000 (three thousand) euros for each case of infringement and shall indemnify the Purchaser for any direct losses suffered or incurred as a result thereof, to the extent that such losses are not covered by the penalty.
<b>9.7. Liquidated damages applicable to the Purchaser for failure to meet the quality criteria set out in the Procurement documents during the performance of the Contract</b>	100 000 (one hundred thousand) EUR penalty for every calendar day.
<b>9.8. Liquidated damages applicable to the Purchaser for failure to extend the Contract performance security</b>	Clause not applicable; the terms set out in Clause 8.2.2 shall apply.
<b>9.9. Penalty applicable to the Supplier for not having consent to work in the operating facilities (installations) of the natural gas transmission system and/or their protection zone</b>	Clause not applicable.
<b>9.10. Penalty applicable to the Supplier if the specialists providing the Goods or related services are drunk or under the influence of psychoactive substances.</b>	300 (three hundred) euros for each case of infringement.
<b>9.11. Penalty applicable to the Supplier, if the Supplier fails to comply with the national security interests (where applicable) and/or the applicable Origin requirements</b>	Where the Supplier breaches the requirements of the Contract relating to national security interests and/or origin, but these breaches do not lead to termination of the Contract, the Supplier must rectify the breach (if possible and to the extent practicable/proportionate) and, at the request of the Purchaser, shall pay a penalty of 10,000 (ten thousand) euros for each individual case of breach.
<b>9.12. Penalty applicable to the Supplier if the Supplier fails to comply with the requirements of the Carbon Border Adjustment Mechanism (CBAM)</b>	<p>9.12.1. 500 (five hundred) euros for each case of infringement if the Supplier has made a timely incorrect declaration of data in the CBAM register or has failed to declare the data.</p> <p>9.12.2. additionally 300 (three hundred) euros for each case of infringement if, as a result of the non-performance or improper performance of the obligation in question, the Purchaser has been subject to an administrative sanction for breach of the CBAM Regulation (EU) 2019/1020. The Supplier shall also pay all direct costs and damages</p>

	(including the administrative penalty paid by the Purchaser) relating to the Supplier's acts or omissions in failing to ensure the Purchaser's compliance with the requirements of the CBAM Regulation (EU) 2019/1020, which are not covered by the penalties provided for in the Clause.
<b>9.13. General information</b>	<p>9.13.1. Payment of the liquidated damages referred to in this Chapter shall not relieve the Supplier of the obligation to perform all acts necessary to fulfil the contractual obligations.</p> <p>9.13.2. The liquidated damages provided for in this Chapter shall also apply to the Supplier in the event of infringements committed by his subcontractor, specialists, employees or other third parties whom he has used to perform the Contract.</p> <p>9.13.3. At the time of payment, the amount due, that is shown on the invoice provided by the Seller, will be reduced by the amount of liquidated damages (penalties and default interest), losses. The Purchaser shall have the right at any time to unilaterally set off his monetary claims against any amounts due to the Supplier, including compensation for damages, other amounts payable under this Contract and other contracts between the Parties, and reduce by their amount the amounts payable by the Purchaser to the Supplier, by notifying the Supplier thereof in writing.</p> <p>9.13.4. When there is nothing to be used for setting-off monetary claims, the Supplier must pay the liquidated damages to the Purchaser within 5 (five) days of the Purchaser's request.</p> <p>9.13.5. The Parties shall indemnify each other only for direct damages, which shall be limited to the amount of the Contract Price, but not less than 3,000 (three thousand) euros (provided that the Contract Price does not exceed 3,000 (three thousand) euros).</p> <p>9.13.6. The total amount of liquidated damages awarded to a Party under the Contract shall be limited to an amount equal to 20 (twenty) per cent of the Initial Contract Value; if the Contract Price does not exceed 3000 (three thousand) euros - by an amount not exceeding 1 500 (one thousand five hundred) euros.</p>
<b>10. VALIDITY AND AMENDMENT OF THE CONTRACT</b>	
<b>10.1. Contract conclusion and entry into force</b>	<p>10.1.1. This Contract shall be deemed to have been concluded and shall enter into force on the date of signature of the Contract (on the date of signature by the second Party).</p> <p>10.1.2. The Contract shall remain in force until full performance of the obligations (until the Initial Contract Value has been exhausted), but the time limit for delivery of the Goods cannot be longer than [...] months.</p>
<b>10.2. Extension of the period of validity of the Contract</b>	Clause not applicable (terms provided for in Clause 4.2 shall apply).
<b>11. TERMINATION OF THE CONTRACT</b>	
<b>11.1. Basis for terminating the Contract</b>	<p>The Contract can be terminated by written agreement between the Parties or unilaterally, in the cases and under the procedures set out in the General Terms and Conditions and these Special Terms and Conditions:</p> <p>The Purchaser shall have the right to unilaterally terminate the Contract by giving the Supplier at least ten (10) days' written notice if it appears that other transactions concluded or to be concluded with the Supplier are not in the interests of national security.</p>

<p><b>11.2. Material breaches of the Contract</b></p>	<p><b>For non-compliance with CBAM regulation</b></p> <p>11.2.1. if the Supplier fails to rectify the defects within a reasonable period of time specified by the Purchaser, which shall not be less than ten (10) days, the breach of the requirements for compliance with the CBAM Regulation shall be deemed to be a material breach of the Contract if:</p> <p>11.2.1.1. due to the Supplier's improper act or omission, the Purchaser is unable to properly perform his obligations under the CBAM Regulation (EU) 2019/1020;</p> <p>11.2.1.2. the Supplier fails to rectify the defects within a reasonable period of time specified by the Purchaser, and the situation set out in Clause 11.2.1.1. arises;</p>
	<p><b>For failure to comply with the time limit for delivery of the Goods or part thereof</b></p> <p>11.2.2. The Seller shall be deemed to have committed a material breach of the Contract if:</p> <p>11.2.2.1. he is late in delivering the Goods on 2 (two) consecutive occasions (irrespective of the length of the delay); or 11.2.2.2. fails to deliver the Goods and/or provide the services in accordance with the time limit set out in the Contract or a specific material interim time limit for more than:</p> <p>15 (fifteen) days (provided that the time limit for the fulfilment of the contractual obligations (final or substantial interim) does not exceed 3 (three) months);</p> <p>30 (thirty) days (if the time limit for the fulfilment of the contractual obligations (final or substantial interim) is longer than three (3) months but not longer than six (6) months);</p> <p>11.2.2.2.3. 45 (forty-five) days (if the time limit for the fulfilment of the contractual obligations (final or substantial interim) is longer than 6 (six) months but not longer than 12 (twelve) months);</p> <p>11.2.2.2.4. sixty (60) days (if the time limit for the fulfilment of the contractual obligations (final or substantial interim) is longer than twelve (12) months); or</p> <p>11.2.2.3. the time limits for delivery of the Goods have been breached in such a way that the amount of liquidated damages for delay exceeds 20 (twenty) per cent of the value of the original Contract; or</p> <p>11.2.2.4. the Supplier is in breach of the time limits for delivery of the Goods and the delay in delivery of the Goods renders the Goods unnecessary (in which case, the Supplier shall not be entitled to rely on Clause 12.2.2.2).</p> <p>11.2.2. The Seller shall be deemed to have committed a material breach of the Contract if:</p> <p><b>Regarding the price/fee change (except for Clause 5.3)</b></p> <p>11.2.3. if the Supplier fails to perform its obligations at the Contract price/fees set out in the Contract.</p> <p><b>Regarding the quality assessment criteria</b></p> <p>11.2.4. if it appears that the Supplier has failed to comply with the obligations which, at the time of the assessment of tenders, were set out in the Procurement documents as assessment criteria, and for which the Supplier has been awarded values, where the tender has been assessed on the basis of the price/quality ratio, and the Supplier fails to rectify the infringements within <b>10 (ten) working days</b> or the Purchaser determines such infringements twice.</p> <p><b>Regarding quality of the Goods</b></p> <p>11.2.5. The Supplier twice delivers the Goods which do not comply with the requirements for the Goods set out in the Contract and/or the Laws.</p>

	<p><b>Regarding the qualifications of the Supplier, subcontractor or specialists</b> 11.2.6. The Supplier's qualifications no longer meet the requirements set out in the Procurement documents, which are necessary for the proper performance of the Contract, and these non-compliances have not been rectified within 14 (fourteen) calendar days from the date on which the qualifications became non-compliant.</p> <p><b>Regarding competition, intellectual property, confidential information</b> 11.2.7. The Supplier is in breach of the provisions of this Contract governing competition, intellectual property or the management of confidential information.</p> <p><b>Regarding transfer of rights</b> 11.2.8. The Supplier has transferred his rights and/or obligations under the Contract to third parties without a written consent of the Purchaser.</p> <p><b>Regarding warranty defects</b> 11.2.9. The Supplier does not rectify warranty defects or rectifies them for a period of more than 45 (forty-five) days.</p> <p><b>Regarding compliance with national security interests/origin requirements</b> 11.2.10. It appears that the Contract with the Supplier is not in the interest of national security, or the goods (including their components)/services are not in compliance with the origin requirements, and such non-compliance cannot be rectified without prejudice to the requirements of the Contract and the legislation applicable thereto, or, if rectification would be possible, would take more than ten (10) days to rectify. The Parties expressly agree that if the Supplier intentionally or fraudulently violates the requirements of the Contract relating to national security interests and/or origin, such violation shall in all cases be deemed to be a material breach of the Contract.</p>
<b>12. ENVIRONMENTAL AND SOCIAL CRITERIA</b> (applicable where environmental and/or social criteria are imposed as conditions for the performance of the Contract)	
<b>12.1. Legal basis for setting environmental criteria</b>	Environmental criteria for the Goods shall be determined in accordance with subparagraph 4.4.4. of the Description of the procedure for the application of environmental criteria in green procurement, approved by Order D1-508 of 28 June 2011 "On the approval of the Description of the procedure for the application of environmental criteria in green procurement" (hereinafter - the Description of the Procedure).
<b>12.2. Environmental criteria relating to the packaging of the Goods</b>	Clause not applicable.
<b>12.3. Environmental criteria related to the delivery of the Goods</b>	12.3.1. The Supplier must deliver the Goods to the Purchaser during off-peak hours, Monday to Thursday from 9:00 am to 11:00 am or 2:00 pm to 3:30 pm, Friday and on the eve of public holidays from 9:00 am to 11:00 am and by the shortest possible routes. The Purchaser's representative responsible for the acceptance of the Goods, as referred to in Clause 2.1 of these Special Terms and Conditions, shall, when accepting the Goods, physically make sure that the Supplier has delivered the Goods during off-peak hours. The Purchaser shall be entitled to request, during the performance of the Contract, documentation proving the choice of the shortest possible route. If it is found that the Supplier fails to comply with the requirement set in this Clause, the Supplier shall be subject to a penalty of the amount specified in Clause 9.5 of the Special Terms and Conditions.

	<p>12.3.2. The Supplier shall be entitled to deliver the Goods at any time during the Purchaser's working hours, provided that the Supplier has/uses for the delivery of the Goods non-polluting and/or less polluting means of transport, complying with the minimum environmental criteria for road vehicles of categories M and N, as set out in Annex 2, Chapter X "Road vehicles of categories M and N" of the Description of the Procedure). The Supplier shall provide the Purchaser, no later than the commencement of the Contract, with information on the vehicles that the Supplier will use (whether by lease, ownership or otherwise) for the supply of the Goods, together with documentation demonstrating the compliance of these vehicles with the minimum environmental protection criteria (e.g. vehicle manufacturer's technical documents or other equivalent objective evidence). If the Supplier is found not to comply with this point, the Supplier shall be liable to a penalty of the amount specified in Clause 9.5 of the Special Terms and Conditions.</p>
<p><b>12.4. Environmental criteria relating to the provision of services related to the Goods (e.g. installation, training and other services intended for preparation for use)</b></p>	<p>The Supplier must, where applicable, carry out on the Purchaser's premises, during the installation of the Goods and other services for the preparation of the Goods for use, the initial on-site sorting of waste and secondary raw materials by separating them and placing them in designated receptacles or bins: paper (including cardboard, paper packaging waste), plastic (including plastic packaging waste), metal, household waste, containers, cloths with chemical residues, wood, glass, waste electrical and electronic equipment, waste chemicals and ensure that the waste is properly managed. The Supplier shall provide the means for on-site sorting of waste. The Purchaser's representative responsible for the acceptance of the Goods, as referred to in Clause 2.1 of these Special Terms and Conditions, shall physically verify that the Supplier is sorting the waste at the place of its generation. The Supplier shall submit to the Purchaser, together with a Deed of Acceptance and Transfer of the Goods, the documents proving the waste management (e.g. an agreement with the waste manager collecting the products and/or packaging waste, or waste managers authorised to issue documents proving the management of products and/or packaging waste, etc.). If it is found that the Supplier does not comply with the requirement set out in this Clause, the Supplier shall be liable to a penalty of the amount specified in Clause 9.5 of the Special Terms and Conditions.</p>
<p><b>12.5. Social criteria related to the Goods purchased</b></p>	<p>Clause not applicable</p>
<p><b>13. AMENDMENTS AND ADDITIONS TO THE GENERAL TERMS AND CONDITIONS</b></p>	
<p><b>13.1. Amendments to the General Terms and Conditions</b></p>	<p>The Parties hereby agree to amend the specified Clauses of the General Terms and Conditions of the Contract to read as follows:  "1.1.1.16. <b>LPP / LP</b> - Republic of Lithuania Law on Public Procurement / Republic of Lithuania Law on Procurement by Contracting Authorities Operating in the Water, Energy, Transport or Postal Services Sectors;  "10.6 The Bank (insurance company) shall not be entitled to require the Purchaser to substantiate his claim. The Purchaser shall state in a notification to the bank/insurance company that the amount of the Contract performance security is due to him as a result of the Supplier's failure to perform the Contract in whole or in part and/or its termination due to the fault of the Supplier. The Purchaser shall not be obliged to prove any actual loss suffered and the Supplier, by signing the Contract and providing the Contract performance security, confirms that the amount of the Contract performance security shall be deemed to be the Purchaser's minimum unprovable loss";</p>

	<p>“10.16.3. if the Purchaser has suffered any loss (direct loss, default interest and/or penalties (if liquidated damages are provided for in the Contract)) as a result of any act (act or omission) of the Supplier”;</p> <p>“22. The Contract can be terminated in the cases provided for in Article 90 of the LPP / Article 98 of the LP, including the possibility to terminate the Contract by agreement of the Parties”;</p> <p>“22.2.2.2. the Supplier fails to ensure the requirements set out in Clause 3.1.1 of the General Terms and Conditions of Contract”.</p> <p>“23.1.1. if the Goods specified in the Supplier's tender are no longer manufactured or there has been a substantial disruption in their supply, and the manufacturer's approval has been obtained, and/or the Goods or their manufacturer pose a threat to national security, and/or the supply of the Goods contravenes binding international sanctions implemented in the Republic of Lithuania, as defined in the Law on Sanctions, and/or the Goods, their components and/or the manufacturer do not comply with the provisions of Article 45(2<sup>1</sup>) of the LPP/Article 58(4<sup>1</sup>) of the LP”.</p> <p>The “E-Invoice“ referred to in Clauses 12.2.1.1, 12.2.1.2, 12.2.2 of the General Terms and Conditions of the Contract shall be replaced by SABIS.</p> <p>Subparagraph 22.2.2.13. is added to Clause 22.2.2. of the General Terms and Conditions of the Contract:</p> <p>“22.2.2.13. The Supplier violates the provisions of the Contract governing the protection of personal data, intellectual property or the management of confidential information.”</p>
<p><b>13.2. Addition to the Contract on compliance with the Anti-Corruption Policy and the Supplier Code of Conduct</b></p>	<p>By signing the Contract, the Supplier represents and warrants that he has read and understood the provisions of the <a href="#">anti-corruption policy of EPSO-G Group and the Supplier Code of Conduct</a>.</p>
<p><b>13.3. Addition to the Contract on compliance with the Carbon Border Adjustment Mechanism (CBAM) Regulation</b></p>	<p>13.3.1. If the Purchaser purchases Goods that fall within the category of CBAM Goods and compliance with the requirements of CBAM Regulation (EU) 2019/1020 must be ensured by the Purchaser, the Supplier shall undertake to take all steps necessary to ensure the Purchaser's compliance with CBAM Regulation (EU) 2019/1020, namely:</p> <p>13.3.1.1. perform all actions related to import of the Goods into the Republic of Lithuania in accordance with the requirements of CBAM Regulation, including the registration of the Goods in the CBAM Register; the calculation and declaration of the carbon dioxide emissions of the Goods in the CBAM Register; the payment of the fee for the carbon dioxide emissions of the Goods; and the provision of documents proving that such actions have been performed;</p> <p>13.3.1.2. inform the Purchaser of any changes to the CBAM Regulation that may affect the Purchaser's compliance with this Regulation.</p> <p>13.3.2. In addition to the provisions set out in Chapter 6 of the General Terms and Conditions of the Contract, a Deed of Transfer and Acceptance of the Goods shall be signed and the invoice based thereon shall be payable only when the Supplier has submitted the following documents to the Purchaser:</p> <p>13.3.2.1. a copy of the confirmation of registration in the CBAM Register;</p> <p>13.3.2.2. copies of estimates and declarations to the European Commission;</p> <p>13.3.2.3. copy of confirmation of payment for carbon dioxide emissions.</p> <p>13.3.2.3. All costs incurred by the Supplier in relation to the actions necessary to ensure the Purchaser's compliance with the requirements of CBAM Regulation (EU) 2019/1020</p>

	(including amendments thereto) are included in the Contract price and the Purchaser shall not pay additionally for them.
<b>13.4. On compliance with the Law on the Protection of Objects Critical for National Security</b>	Clause not applicable. Employees of the Supplier and/or subcontractors who will require unescorted access to facilities or assets of national security importance under the control of the Company must meet the criteria set out in Article 17(2) of the Law on the Protection of Objects Critical to National Security. Upon conclusion of the Contract, the Supplier shall undertake to provide the consent of such persons to be inspected and the information and documents confirming the absence of the circumstances referred to in Article 17(2) of the Law on the Protection of Objects Critical to National Security.
<b>13.5. On consent to work in the operating facilities (installations) of the natural gas transmission system and/or their protection zone (hereinafter - the Agreement)</b>	The Clause, and sub-paragraphs 13.5.1 - 13.5.4 not applicable. 13.5.1. prior to delivery of the Goods and/or the commencement of the provision of services relating to the Goods, the Supplier (including subcontractors) must obtain written Consent from the Purchaser; 13.5.2. to obtain the Consent, the Supplier shall undertake to provide all documents necessary to obtain such Consent (list of documents to be provided is <a href="#">here</a> ); 13.5.3. The Consent issued by the Purchaser must be valid for the entire period of delivery of the Goods and/or of provision of services related to the Goods in the specified facilities and/or territories; 13.5.4. if the Supplier or a subcontractor delivers the Goods or provides services in relation to the Goods without the Purchaser's written consent (if the Purchaser has not obtained such consent, if such consent has expired, if the Purchaser has annulled or suspended such consent, etc.), also if the Goods have been delivered and/or services related to the Goods have been provided by employees other than those specified in the Consent, then the Supplier shall be liable to a penalty in the amount specified in Clause 9.9 of the Special Terms and Conditions.
<b>14. ANNEXES TO THE CONTRACT</b>	
<b>14.1. Annex 1</b>	General contract conditions
<b>14.2. Annex 2</b>	Technical Specification
<b>14.3. Annex 3</b>	Tender
<b>14.4. Annex 4</b>	Draft tripartite contract
<i>Note: The procurement documents, their revisions and clarifications, are published at <a href="https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=1992514">https://viesiejipirkimai.lt/epps/cft/listContractDocuments.do?resourceId=1992514</a></i>	
<b>15. SIGNATURES OF THE PARTIES' REPRESENTATIVES</b>	
<b>PURCHASER</b>	<b>SUPPLIER</b>



## PREKIŲ PIRKIMO–PARDAVIMO SUTARTIES BENDROSIOS SĄLYGOS

### 1. PAGRINDINĖS SĄVOKOS IR SUTARTIES AIŠKINIMAS

#### 1.1. Sąvokos

1.1.1. Šioje Sutartyje didžiąja raide rašomos sąvokos turi paskiau nurodytas reikšmes:

1.1.1.1. **Bendrosios sąlygos** – ši Sutarties dalis, kuri vadinasi „Prekių pirkimo–pardavimo sutarties Bendrosios sąlygos“;

1.1.1.2. **Pirkėjas** – asmuo, kuris Specialiosiose sąlygose yra įvardytas kaip Pirkėjas, įsigyjantis Specialiosiose sąlygose ir Sutarties prieduose nurodytas Prekes;

1.1.1.3. **Pradinės sutarties vertė** – Specialiosiose sąlygose nurodyta vertė (be PVM);

1.1.1.4. **Prekės** – Specialiosiose sąlygose ir Sutarties prieduose nurodytos prekės (prekių pirkimas, nuoma, finansinė nuoma (lizingas), pirkimas išsimokėtinai, numatant jas įsigyti ar to nenumatant), taip pat įsigyjamų prekių pristatymo, montavimo, diegimo ir kitos jų parengimo naudoti paslaugos (toliau – su Prekėmis susijusios paslaugos), jeigu šios paslaugos tik papildo prekių tiekimą, kurias Tiekėjas įsipareigoja tiekti Pirkėjui pagal Sutartį ir galiojančių įstatymų bei kitų teisės aktų reikalavimus;

1.1.1.5. **Prekių perdavimo–priėmimo aktas** – dokumentas, kuriuo Tiekėjas perduoda, o Pirkėjas priima Prekes ir kuriuo Šalys patvirtina, kad pristatytos Prekės atitinka nustatytus reikalavimus. Jeigu Sutartyje yra numatytas Prekių pristatymas dalimis, Prekių perdavimo–priėmimo aktas gali būti sudaromas dėl kiekvienos dalies atskirai;

1.1.1.6. **Prekių trūkumai** – Prekių perdavimo–priėmimo metu ar Prekių garantinio termino galiojimo metu Pirkėjo ar (ir) trečiųjų asmenų nustatyti Prekių kokybės neatitikimai Sutarties ar (ir) įstatymų bei kitų teisės aktų reikalavimams, Prekių gedimai, paslėpti defektai, veiklos sutrikimai ar pan., dėl kurių Prekių nebūtų galima naudoti tam tikslui, kuriam Pirkėjas (jas) ketino naudoti, arba dėl kurių Prekių naudingumas sumažėtų taip, kad Pirkėjas, apie tuos trūkumus žinodamas, arba apskritai nebūtų tų Prekių pirkęs, arba nebūtų už Prekes mokėjęs tokio dydžio kainą;

1.1.1.7. **Sąskaita** – Tiekėjo išrašoma ir Pirkėjui apmokėjimui pateikiama sąskaita faktūra, PVM sąskaita faktūra ar kitas mokėjimo dokumentas už Tiekėjo perduotas bei Pirkėjo priimtas Prekes. Jeigu Sutartyje yra numatytas Prekių pristatymas dalimis, Sąskaita gali būti pateikiama dėl kiekvienos dalies atskirai;

1.1.1.8. **Specialiosios sąlygos** – Sutarties dalis, kuri vadinasi „Prekių pirkimo–pardavimo sutarties Specialiosios sąlygos“ ir kurioje yra nurodytos konkretaus pirkimo objekto įsigijimą aptariančios sąlygos (tokios kaip Pradinės sutarties vertė, Prekių tiekimo terminai ir pan.) bei kiti konkretūs duomenys (tokie kaip Šalys, Prekės ir pan.), išvardyti priedai, taip pat nurodyti Bendrųjų sąlygų pakeitimai ir papildymai (jeigu tokie padaryti);

1.1.1.9. **Susitarimas** – tai dokumentas, kurį Šalys sudaro keisdamos Sutarties sąlygas VPĮ leidžiama apimtimi;

1.1.1.10. **Sutarties kaina** – pagal Sutartį Tiekėjui mokėtina galutinė suma, įskaitant visus privalomus mokesčius ir išlaidas;

1.1.1.11. **Sutarties sąlygos** – Bendrosios sąlygos ir Specialiosios sąlygos kartu;

1.1.1.12. **Sutartis** – Prekių pirkimo–pardavimo sutartis, kurią sudaro Sutarties sąlygos, Specialiosiose sąlygose išvardyti priedai ir Susitarimai;

1.1.1.13. **Šalis** – Pirkėjas arba Tiekėjas, kiekvienas atskirai, priklausomai nuo konteksto;

1.1.1.14. **Šalys** – Pirkėjas ir Tiekėjas kartu;

1.1.1.15. **Tiekėjas** – asmuo, kuris Specialiosiose sąlygose yra įvardytas kaip Tiekėjas, tiekiantis Specialiosiose sąlygose nurodytas Prekes;

1.1.1.16. **VPĮ** – Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymas.

1.1.1.17. Kitų Sutartyje didžiąja raide rašomų sąvokų reikšmės yra nurodytos Sutarties tekste.

1.1.1.18. Sutartyje neapibrėžtos sąvokos suprantamos ir aiškinamos taip, kaip jas apibrėžia VPĮ ir kiti įstatymai bei teisės aktai, galiojantys Sutarties sudarymo ir vykdymo metu.

1.1.1.19. Kitos Sutartyje vartojamos sąvokos ir terminai turi bendrinę reikšmę arba artimiausią Sutarties pobūdžiui specialiąją reikšmę, jei Sutartyje nėra nustatyta ir paaiškinta kitokia jų reikšmė.

#### 1.2. Sutarties aiškinimas

1.2.1. Sutartis yra sudaryta ir turi būti aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisės aktus.

1.2.2. Jei Bendrosios sąlygos ir (ar) Specialiosios sąlygos prieštarauja VPĮ ir kitų teisės aktų reikalavimams, taikomos VPĮ ir kitų teisės aktų nuostatos.

1.2.3. Diena Sutartyje reiškia kalendorinę dieną.

- 1.2.4. Darbo diena Sutartyje reiškia bet kurią dieną, išskyrus šeštadienį, sekmadienį ir švenčių dienas Lietuvoje, nurodytas Lietuvos Respublikos darbo kodekse.
- 1.2.5. Terminai pagal Sutartį yra skaičiuojami metais, mėnesiais, savaitėmis, darbo dienomis, kalendorinėmis dienomis ir valandomis.
- 1.2.6. Kvalifikacija, rėmimasis kitų ūkio subjektų pajėgumais, Prekių apimtis, peržiūra suprantami taip, kaip nustatyta VPĮ bei jį įgyvendinančiuose teisės aktuose.
- 1.2.7. Jeigu Prekių perdavimo–priėmimo akto, kaip atskiro dokumento, reikalauti neprivaloma, Šalys susitaria, ir tai aiškiai nurodo Specialiosiose sąlygose, Prekių perdavimo–priėmimo aktu laikoma Sąskaita. Tais atvejais, kai išrašoma Sąskaita ir Prekių perdavimo–priėmimo aktas nepasirašomas, Sutarties nuostatos dėl Prekių perdavimo–priėmimo akto išrašymo taikomos ir Sąskaitos išrašymui.
- 1.2.8. Informuoti, pranešti, įspėti arba atsakyti reiškia pateikti informaciją, pranešimą, įspėjimą arba atsakymą Bendrosiose ir (ar) Specialiosiose sąlygose nustatyta tvarka.
- 1.2.9. Patvirtinti reiškia pateikti patvirtinimą raštu arba pasirašyti dokumentą be išlygų ar su išlygomis, išskyrus atvejus, kai asmuo, pasirašydamas dokumentą, nurodo, jog atsisako jį patvirtinti.
- 1.2.10. Jeigu Sutartyje nenurodyta kitaip, žodžiai, vartojami vienaskaitos forma taip pat reiškia ir daugiskaitą ir atvirkščiai, vienos giminės žodžiai apima ir kitos giminės atitinkamus žodžius, žodis asmuo reiškia tiek fizinius, tiek ir juridinius asmenis.
- 1.2.11. Jeigu Sutartyje nurodyta reikšmė skaičiais ir žodžiais skiriasi, vadovaujamosi žodžiais nurodyta reikšme.
- 1.2.12. Jei pateikiamos nuorodos į teisės aktus, turi būti taikomos aktualios teisės aktų redakcijos, jeigu nenurodyta kitaip.

### 1.3. Dokumentų viršenybė

- 1.3.1. Sutartį sudarantys dokumentai turi būti suprantami kaip papildantys vienas kitą. Bet kokio Sutarties dokumentų sąlygų neatitikimo ar neaiškumo atveju, toks neatitikimas ar neaiškumas pašalinamas dokumentus aiškinant tokia eilės tvarka:
- 1.3.1.1. Techninė specifikacija;
  - 1.3.1.2. Specialiosios sąlygos;
  - 1.3.1.3. Bendrosios sąlygos;
  - 1.3.1.4. Pirkimo dokumentai (išskyrus techninę specifikaciją);
  - 1.3.1.5. Pasiūlymas;
  - 1.3.1.6. Kiti Specialiosiose sąlygose išvardinti priedai.
- 1.3.2. Tuo atveju, kai Šalių Susitarimu yra keičiamos Sutarties sąlygos, naujai sutartos Sutarties sąlygos turi viršenybę prieš pakeistasias.
- 1.3.3. Jeigu Šalys susitaria dėl Sutarties sąlygų arba priedo papildymo nauja sąlyga, neatitikimo ar neaiškumo atveju tokia sąlyga turi viršenybę atitinkamai kitų Sutarties sąlygų arba kitų to priedo sąlygų atžvilgiu.
- 1.3.4. Jeigu Šalys susitaria dėl naujo priedo, Šalys turi sutarti dėl naujojo priedo įtraukimo į priedų sąrašą vietos ir jo reikšmės aiškinant Sutartį. Jeigu naujas priedas yra įterpiamas į priedų sąrašą, jam turi būti suteikiamas eilės numeris su viršutiniu indeksu, atsižvelgiant į priedų eiliškumą ir svarbą (pavyzdžiui, priedas Nr. 4<sup>1</sup>).

## 2. SUTARTIES DALYKAS

- 2.1. Tiekėjas įsipareigoja Sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka perduoti Pirkėjui Prekes, atitinkančias Sutartyje nustatytus reikalavimus, o Pirkėjas įsipareigoja priimti Sutarties sąlygas atitinkančias ir tinkamai patiektas Prekes bei sumokėti Tiekėjui Sutartyje nurodytą kainą Sutartyje nustatytais sąlygomis ir tvarka.
- 2.2. Šalys, vykdydamos Sutartį, įsipareigoja laikytis visų Sutarties vykdymui taikytinų įstatymų bei kitų teisės aktų reikalavimų. Šalis turi teisę reikalauti, kad kita Šalis įvykdytų visus įstatymų bei kitų teisės aktų reikalavimus, taikomus Sutarties vykdymui. Nė viena iš Sutarties sąlygų nereiškia ir negali būti aiškinama kaip Pirkėjo atsisakymas įstatymuose bei kituose teisės aktuose numatytų ir Sutartimi neapartų Pirkėjo kitų teisių ir garantijų, susijusių su netinkamu Prekių tiekimu ar jų kokybe, arba kaip Tiekėjo atsisakymas įstatymuose bei kituose teisės aktuose numatytų ir Sutartimi neapartų Tiekėjo kitų teisių ir garantijų dėl atlyginimo už Prekes gavimo.
- 2.3. Tiekėjas privalo užtikrinti, kad Prekės atitiktų techninės specifikacijos reikalavimus ir Tiekėjo pasiūlymo sąlygas, būtų kokybiškos, tiekiamos tinkamai ir laiku, laikantis Sutarties sąlygų taip, kad tai labiausiai atitiktų Pirkėjo interesus, pagal geriausius visuotinai pripažįstamus profesinius, techninius standartus ir praktiką, panaudodamas visus reikiamus įgūdžius ir žinias.

### 3. TIEKĖJAS IR KITI SUTARTIES VYKDYMO PASITELKIAMAS ASMENYS

#### 3.1. Kvalifikacija ir kiti Tiekėjo pasiūlymu prisiimti įsipareigojimai

3.1.1. Tiekėjas atsako už tai, kad visą Sutarties vykdymo laikotarpį Tiekėjas būtų kompetentingas, patikimas ir pajėgus (įskaitant ūkio subjektų, kurių pajėgumais remiasi Tiekėjas, pajėgumus) įvykdyti Sutarties reikalavimus:

3.1.1.1. turėtų teisę verstis ta veikla, kuri yra reikalinga Sutarčiai įvykdyti;

3.1.1.2. atitiktų tiekėjų kvalifikacijai pirkimo dokumentuose nustatytus Sutarties tinkamam vykdymui būtinus reikalavimus bei neturėtų pirkimo dokumentuose nustatytų pašalinimo pagrindų;

3.1.1.3. laikytųsi Tiekėjo pasiūlyme nurodytų įsipareigojimų, įskaitant, bet neapsiribojant – atitiktų pirkimo dokumentuose nustatytus kokybinių kriterijų reikšmes ir parametrus;

3.1.1.4. užtikrintų nustatytų kokybės vadybos sistemos ir (arba) aplinkos apsaugos vadybos sistemos standartų taikymą, jeigu to reikalaujama pirkimo dokumentuose, ir turėtų tą patvirtinančius dokumentus;

3.1.1.5. atitiktų nacionalinio saugumo interesus bei kilmės reikalavimus, jei tokie reikalavimai buvo numatyti pirkimo dokumentuose.

3.1.2. Tuo atveju, kai Tiekėjas yra jungtinės veiklos partneriai, jie Pirkėjui už Sutarties vykdymą atsako solidariai. Jeigu Tiekėjas remiasi ūkio subjektų pajėgumais, siekdamas atitikti finansinio ir ekonominio pajėgumo reikalavimus, Tiekėjas su tokiais ūkio subjektais už Sutarties vykdymą atsako solidariai (jeigu to buvo reikalaujama pirkimo dokumentuose).

3.1.3. Tiekėjas taip pat atsako už tai, kad Tiekėjas, Sutartį tiesiogiai vykdytys subtiekejai ir specialistai atitiktų jiems įstatymų bei kitų teisės aktų ir (arba) pirkimo dokumentų nustatytus profesinės kvalifikacijos ir kitus reikalavimus bei turėtų teisę verstis ta veikla, kuriai jie pasitelkiami.

#### 3.2. Subtiekejų bei specialistų pasitelkimas ir keitimas

3.2.1. Tiekėjas įsipareigoja užtikrinti, kad Sutartį vykdys pirkime pasiūlyti ir kvalifikacijos bei kitus pirkimo dokumentuose nustatytus reikalavimus atitinkantys subtiekejai ir (ar) specialistai. Šių asmenų veiksmai vykdydami Sutartį Tiekėjui sukelia tokias pačias pasekmes ir atsakomybę, kaip jo paties veiksmai. Tiekėjas atsako už savo subtiekejų ir specialistų veiksmus ar neveikimą.

3.2.2. Sutarties vykdymui pasitelkiami subtiekejai ir (ar) specialistai (jeigu tokie pasitelkiami) nurodomi Specialiosiose sąlygose.

3.2.3. Tiekėjas turi teisę Sutarties vykdymui pasitelkti naujus, Specialiosiose sąlygose nenurodytus subtiekejus, kurių pajėgumais nesirėmė pirkimo dokumentuose numatytiems kvalifikacijos reikalavimams pagrįsti. Sudarius Sutartį, tačiau ne vėliau negu Sutartis pradėdama vykdyti, Tiekėjas įsipareigoja Pirkėjui pranešti tuo metu žinomų subtiekejų pavadinimus, kontaktinius duomenis ir jų atstovus. Pirkėjas taip pat reikalauja, kad Tiekėjas ne vėliau nei prieš 5 (penkias) darbo dienas informuotų apie minėtos informacijos pasikeitimus bei naujų subtiekejų pasitelkimą visu Sutarties vykdymo metu. Pirkėjas (jeigu buvo taikoma pirkimo dokumentuose) turi patikrinti, ar nėra subtiekejo pašalinimo pagrindų ir subtiekejo atitiktį nacionalinio saugumo interesams ir kilmės reikalavimams. Jeigu subtiekejo padėtis neatitinka bet vieno iš nurodytų reikalavimų, Pirkėjas reikalauja pakeisti šį subtiekeją reikalavimus atitinkančiu subtiekeju. Pirkėjas per 5 (penkias) darbo dienas raštu informuoja Tiekėją apie leidimą pasitelkti naują subtiekeją, kurio pajėgumais Tiekėjas nesirėmė pirkimo dokumentuose numatytiems kvalifikacijos reikalavimams pagrįsti. Pirkėjui sutikus, Šalys pasirašo Susitarimą, kuris laikomas neatsiejama Sutarties dalimi.

3.2.4. Tiekėjas gali keisti Sutartyje nurodytus subtiekejus ir (ar) specialistus šiame Sutarties poskyryje nustatytais atvejais ir tvarka gavęs Pirkėjo rašytinį sutikimą.

3.2.5. Subtiekejus, kurių pajėgumais Tiekėjas nesirėmė pirkimo dokumentuose numatytiems kvalifikacijos reikalavimams pagrįsti, Tiekėjas gali keisti savo nuožiūra, apie tai raštu ne vėliau, kaip prieš 5 (penkias) darbo dienas informuodamas Pirkėją. Pirkėjas (jeigu buvo taikoma pirkimo dokumentuose) turi patikrinti, ar nėra subtiekejo pašalinimo pagrindų ir subtiekejo atitiktį nacionalinio saugumo interesams ir kilmės reikalavimams. Jeigu subtiekejo padėtis neatitinka bet vieno iš nurodytų reikalavimų, Pirkėjas reikalauja pakeisti šį subtiekeją reikalavimus atitinkančiu subtiekeju. Pirkėjas per 5 (penkias) darbo dienas raštu informuoja Tiekėją apie leidimą pakeisti subtiekeją. Pirkėjui sutikus, Šalys pasirašo Susitarimą, kuris laikomas neatsiejama Sutarties dalimi.

3.2.6. Subtiekejas, kurio pajėgumais Tiekėjas rėmėsi, kad atitiktų pirkimo dokumentuose nustatytus kvalifikacijos reikalavimus, gali būti keičiamas tik šiais atvejais:

3.2.6.1. kai subtiekejui iškelta bankroto byla, pradėtas bankroto procesas ne teismo tvarka, jis tampa nemokus arba yra nemokumo tikimybė, sustabdo ūkinę veiklą ar kai įstatymuose ir kituose teisės aktuose nustatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

3.2.6.2. kai subtiekejas dėl objektyvių priežasčių (pavyzdžiui, subtiekejui atsisakius dalyvauti Sutarties vykdyme, nutrūkus teisiniams santykiams su Tiekėju ir pan.) negali vykdyti visų ar dalies Sutartyje numatytų įsipareigojimų.

3.2.6.3. Naujas subtiekėjas, kuris keičiamas vietoje subtiekėjo, kurio pajėgumais Tiekėjas rėmėsi, kad atitiktų pirkimo dokumentuose nustatytus kvalifikacijos reikalavimus (toliau – naujas subtiekėjas), turi atitikti pirkimo dokumentuose nustatytus reikalavimus dėl pašalinimo pagrindų nebuvimo, keliamus kvalifikacijos reikalavimus, Tiekėjo pasiūlyme nurodytą keičiamo subtiekėjo kvalifikaciją pirkimo dokumentuose nustatytiems kokybiniais kriterijams pagrįsti ir nacionalinio saugumo interesus bei kilmės reikalavimus (jei taikoma).

3.2.7. Tiekėjo (ar subtiekėjų) specialistas, vykdyantis Sutartį, gali būti pakeisti šiais atvejais:

3.2.7.1. Tiekėjo iniciatyva dėl objektyvių priežasčių (pavyzdžiui, atostogų, ligos, nutrūkus darbo santykiams ir pan.), pateikus duomenis apie numatomą naujai skirti specialistą bei jo kvalifikaciją ar atitiktį kitiems pirkimo dokumentuose keliamiems reikalavimams patvirtinančius dokumentus;

3.2.7.2. Pirkėjo iniciatyva, jei Pirkėjas turi pagrįstą įtarimą, kad Tiekėjo Sutarties vykdymui paskirtas specialistas nekompetentingas vykdyti nustatytas pareigas.

3.2.7.3. Naujas specialistas turi turėti ne žemesnę nei pirkimo dokumentuose specialistui keliamą kvalifikaciją, Tiekėjo pasiūlyme nurodytą keičiamo specialisto kvalifikaciją pirkimo dokumentuose nustatytiems kokybiniais kriterijams pagrįsti ir nacionalinio saugumo interesus bei kilmės reikalavimus, nurodytus pirkimo dokumentuose (jei taikoma).

3.2.8. Tiekėjas privalo ne vėliau nei prieš 5 (penkis) darbo dienas iki numatomo subtiekėjo, kurio pajėgumais Tiekėjas rėmėsi, kad atitiktų pirkimo dokumentuose nustatytus kvalifikacijos reikalavimus, ar specialisto keitimo pateikti Pirkėjui argumentuotą rašytinį prašymą ir šiuos dokumentus:

3.2.8.1. prašymą pakeisti subtiekėją ar specialistą, paaiškinant keitimo aplinkybę. Pirkėjas pasilieka teisę paprašyti įrodymų, pagrindžiančių keitimo aplinkybę;

3.2.8.2. naujo subtiekėjo ar specialisto kvalifikaciją, pašalinimo pagrindų nebuvimą ir atitiktį nacionalinio saugumo interesams bei kilmės reikalavimams įrodančius dokumentus pagal Sutarties reikalavimus.

3.2.9. Pirkėjas, gavęs Tiekėjo prašymą su kitais Sutartyje nurodytais dokumentais, per 5 (penkis) darbo dienas įvertina keitimo galimybes ir raštu informuoja Tiekėją apie leidimą pakeisti subtiekėją ar specialistą. Pirkėjui sutikus, Šalys pasirašo Susitarimą, kuris laikomas neatsiejama Sutarties dalimi.

3.2.10. Naujas subtiekėjas ar specialistas gali pradėti vykdyti jiems Tiekėjo pavestus įsipareigojimus pagal Sutartį ne anksčiau, nei bus pasirašytas Susitarimas.

3.2.11. Tiekėjas privalo pakeisti subtiekėją ar specialistą, jei paaiškėja, kad jis neatitinka jam pirkimo dokumentuose keliamų reikalavimų.

3.2.12. Jei Tiekėjas pakeičia esamą arba pasitelkia naują subtiekėją ar specialistą, negavęs Pirkėjo raštiško sutikimo, arba sutartinius įsipareigojimus pagal Sutartį vykdo subtiekėjai ar specialistai, neatitinkantys pirkimo dokumentuose nustatytų kvalifikacijos reikalavimų, reikalavimų dėl pašalinimo pagrindų nebuvimo, atitikties nacionalinio saugumo interesams bei kilmės reikalavimams (jei taikoma) ir Tiekėjo pasiūlyme nurodytų sąlygų pirkimo dokumentuose nustatytiems kokybiniais kriterijams pagrįsti (jei taikoma), Tiekėjui taikoma Specialiosiose sąlygose nustatyto dydžio bauda.

### **3.3. Jungtinės veiklos partnerių keitimas**

3.3.1. Tiekėjas, vykdyantis Sutartį jungtinės veiklos pagrindu, turi teisę atsisakyti jungtinės veiklos partnerio (toliau – partneris), jei dėl objektyvių ir pagrįstų aplinkybių partneris nebegali vykdyti Sutarties, įskaitant, bet neapsiribojant atvejais, kai partneris neatitinka VPI ar kitų teisės aktų nuostatų, kelia grėsmę nacionaliniam saugumui, partneriui pritaikytos tarptautinės sankcijos kaip jos suprantamos Lietuvos Respublikos tarptautinių sankcijų įstatyme (toliau – Sankcijų įstatymas), partnerio sunki finansinė būklė, lemianti Sutarties nevykdymą ir (ar) atsisakymą ją vykdyti ar atsirado kitos nenumatytos objektyvios priežastys, lemiančios partnerio pasitraukimą iš jungtinės veiklos sutarties.

3.3.2. Tiekėjas, vykdyantis Sutartį jungtinės veiklos pagrindu, turi teisę pakeisti partnerį, jei dėl reorganizavimo, restruktūrizavimo ar bankroto procedūrų, pradinio partnerio teises ir pareigas visiškai arba iš dalies perima kitas partneris. Toks Tiekėjo pakeitimas negali lemti kitų esminių Sutarties pakeitimų ir taip negali būti siekiama išvengti VPI ir kitų teisės aktų taikymo.

3.3.3. Tiekėjas privalo ne vėliau nei prieš 10 (dešimt) darbo dienų iki numatomo partnerio keitimo arba atsisakymo pateikti Pirkėjui argumentuotą rašytinį prašymą ir šiuos dokumentus:

3.3.3.1. prašymą pakeisti Tiekėjo sudėtį ir įrodymus, pagrindžiančius bent vieną partnerio atsisakymo ar keitimo aplinkybę, nurodytą Sutartyje;

3.3.3.2. naujos jungtinės veiklos sutarties ar esamos jungtinės veiklos sutarties pakeitimo kopiją, kurioje, jeigu partneris pasitraukia, turi būti nurodyta, kad pasitraukiančiojo partnerio įsipareigojimus visa apimtimi perima pasiliekančias jungtinės veiklos partneris (toliau – pasiliekančiasis partneris);

3.3.3.3. pasiliekančiojo ar naujai pasitelkiamo partnerio kvalifikaciją patvirtinančius dokumentus. Visais atvejais pasiliekančiojo partnerio ar naujai pasitelkto partnerio kvalifikacija turi būti ne žemesnė nei pasitraukiančiojo partnerio (atitinkanti pirkimo dokumentuose nustatytus kvalifikacijos reikalavimus, kuriuos atitiko pasitraukiantysis partneris, ir

atitinkanti pasitraukiančiojo partnerio pasiūlyme nurodytą specialistų kvalifikaciją ir kitas sąlygas pirkimo dokumentuose nustatytiems kokybiniais kriterijams pagrįsti (jei taikoma). Jei pasitelkiamas naujas partneris, taip pat, vadovaujantis pirkimo dokumentuose nurodytais reikalavimais, pateikiami dokumentai, pagrindžiantys pasitelkiamo partnerio pašalinimo pagrindų nebuvimą ir atitiktį nacionalinio saugumo interesams bei kilmės reikalavimams (jei taikoma).

3.3.4. Pirkėjas, gavęs Tiekėjo prašymą su kitais Sutartyje nurodytais dokumentais, per 10 (dešimt) darbo dienų įvertina keitimo galimybes ir raštu informuoja Tiekėją apie Sutarties nutraukimą arba apie leidimą atsisakyti ar pakeisti partnerį. Pirkėjui sutikus, Šalys pasirašo Susitarimą, kuris laikomas neatsiejama Sutarties dalimi.

### **3.4. Susitarimai dėl tiesioginio atsiskaitymo su subtiekejais**

3.4.1. Subtiekejams pageidaujant, Pirkėjas su jais atsiskaitys tiesiogiai. Pirkėjas numato tiesioginio atsiskaitymo galimybę su Sutartyje nurodytais subtiekejais tokiomis sąlygomis ir tvarka:

3.4.1.1. sudarius Sutartį, Tiekėjas ne vėliau negu Sutartis pradeda vykdyti, įsipareigoja Pirkėjui raštu pateikti tuo metu žinomų subtiekejų pavadinimus, kontaktinius duomenis ir jų atstovus. Pirkėjas taip pat reikalauja, kad Tiekėjas informuotų apie minėtos informacijos pasikeitimus bei naujų subtiekejų pasitelkimą visu Sutarties vykdymo metu;

3.4.1.2. Pirkėjas ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo Bendrųjų sąlygų 3.4.1.1 punkte nurodytos informacijos gavimo dienos raštu informuoja subtiekėjus apie tiesioginio atsiskaitymo galimybę;

3.4.1.3. subtiekėjas, norėdamas pasinaudoti tokia galimybe, raštu pateikia prašymą Pirkėjui. Kai subtiekėjas išreiškia norą pasinaudoti tiesioginio atsiskaitymo galimybe, sudaroma trišalė sutartis tarp Pirkėjo, Tiekėjo ir šio subtiekėjo, kurioje aprašoma tiesioginio atsiskaitymo su subtiekeju tvarka, atsižvelgiant į Sutartyje ir subtiekimu sutartyje nustatytus reikalavimus;

3.4.1.4. tiesioginio atsiskaitymo su subtiekejais galimybė nekeičia Tiekėjo atsakomybės dėl Sutarties įvykdymo.

## **4. ŠALIŲ BENDRADARBIAVIMAS**

### **4.1. Šalių bendradarbiavimo pareiga**

4.1.1. Vykdydamos Sutartį, Šalys privalo maksimaliai bendradarbiauti ir operatyviai keisti informacija, taip pat pateikti viena kitai rašytinius pranešimus nedelsiant apie tai, kad atsirado ar egzistuoja bet koks įvykis, sąlyga ar aplinkybė, kuri gali paveikti Sutarties vykdymą ar sąlygoti jos pažeidimą.

4.1.2. Šalys įsipareigoja užtikrinti, kad viena kitai teiks dokumentus ir (ar) kitą informaciją, kurie yra būtini Šalių tinkamam įsipareigojimų įvykdymui pagal Sutartį.

4.1.3. Jeigu Šalis susiduria su Sutarties vykdymo kliūtimi, ji turi nedelsdama, bet ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas, įspėti kitą Šalį apie tokias kliūtis ir imtis visų nuo jos priklausančių protingų priemonių toms kliūtims pašalinti.

### **4.2. Kontaktiniai asmenys**

4.2.1. Kiekviena iš Šalių Sutarties sudarymo metu privalo paskirti kontaktinį asmenį, atsakingą už Sutarties vykdymą (pavyzdžiui, Prekių priėmimą, užsakymų teikimą ir gavimą ir kt.), ir nurodyti jų kontaktinius duomenis Specialiosiose sąlygose.

4.2.2. Tuo atveju, kai Šalis nori atšaukti paskirtą kontaktinį asmenį ir paskirti kitą asmenį arba nori paskirti kitą asmenį laikinai vykdyti kontaktinio asmens funkcijas kontaktinio asmens laikino negalėjimo vykdyti savo funkcijas laikotarpiu, Šalis privalo iš anksto apie tai informuoti kitą Šalį ir pateikti kitai Šaliai tokio asmens kontaktinius duomenis: vardą, pavardę, el. paštą ir telefono numerį.

4.2.3. Tuo atveju, kai paaiškėja, kad Šalies kontaktinis asmuo laikinai negali vykdyti savo pareigų (dėl ligos, traumos ar kitų nenumatytų priežasčių), Šalis privalo nedelsdama, bet ne vėliau nei kitą darbo dieną, paskirti kitą kontaktinį asmenį laikinai vykdyti kontaktinio asmens funkcijas ir pranešti apie tai kitai Šaliai. Keičiant kontaktinių asmenų funkcijas atliekančius asmenis Susitarimas, vadovaujantis Bendrųjų sąlygų 20.5 punktu, nesudaromas.

## **5. SUTARTIES VYKDYMO METU PATEIKIAMAI DOKUMENTAI**

5.1. Jeigu Tiekėjas turi parengti ir (ar) pateikti Pirkėjui Prekių naudojimo instrukcijas, jos turi būti aiškios ir detalios, kad Pirkėjas, vadovaudamasis jomis, galėtų tinkamai naudoti patiektas Prekes.

5.2. Tuo atveju, kai pagal Sutartį turi būti vykdomi mokymai ir (arba) atliekami bandymai, Tiekėjas privalo perduoti Pirkėjui naudojimo instrukcijas prieš tokius mokymus ir (arba) bandymus, o po mokymų ir (arba) bandymų patikslinti ir papildyti naudojimo instrukcijas, atsižvelgdamas į mokymų ir (arba) bandymų eigą ir rezultatus.

5.3. Jei Prekių naudojimui būtiniems dokumentams reikalingas vertimas, su tuo susijusios išlaidos tenka Tiekėjui. Jei Tiekėjas Prekių naudojimui būtinus dokumentus verčia savarankiškai, jis atsako už šių dokumentų vertimo tikslumą.

## 6. PREKIŲ TIEKIMO PABAIGA IR PREKIŲ PRIĖMIMAS

### 6.1. Prekių tiekimo pabaiga

6.1.1. Prekių tiekimas laikomas užbaigtu, kai yra įvykdytos visos šios sąlygos:

6.1.1.1. Tiekėjas pristatė visas Prekes pagal Sutarties ir įstatymų bei kitų teisės aktų reikalavimus (ir kai suteiktos visos su Prekėmis susijusios paslaugos, jei to reikalaujama),

6.1.1.2. Tiekėjas perdavė Pirkėjui visą reikalingą dokumentaciją, įskaitant naudojimo instrukcijas ir garantijas (jei to reikalaujama),

6.1.1.3. Tiekėjas apmokė Pirkėjo personalą, kaip naudoti Prekes (jeigu to reikalaujama),

6.1.1.4. buvo įformintas Prekių perdavimo–priėmimo aktas ar Prekių perdavimo–priėmimo aktai, jei numatytas Prekių pristatymas dalimis, ar kitas Sutartyje numatytas dokumentas, nuo kurio pasirašymo laikoma, kad Prekės buvo priimtos,

6.1.1.5. Tiekėjas įvykdė kitas sąlygas, numatytas įstatymuose bei kituose teisės aktuose, Sutartyje ir pasiūlyme, kurios turi būti įvykdytos tam, kad būtų laikoma, jog Prekių tiekimas yra užbaigtas, ir pateikė Pirkėjui tai įrodančius dokumentus.

### 6.2. Prekių perdavimas–priėmimas

6.2.1. Tiekėjas privalo pristatyti ir perduoti Prekes Pirkėjui, o Pirkėjas privalo kokybiškas ir Sutarties bei įstatymų ir kitų teisės aktų reikalavimus atitinkančias Prekes priimti. Prekės pristatomos Specialiosiose sąlygose nurodytais terminais ir adresu, pristatymą iš anksto suderinus su Pirkėju.

6.2.2. Prekės perduodamos Šalims pasirašant Prekių perdavimo–priėmimo aktą, kuris pasirašomas 2 (dviem) vienodą teisinę galią turinčiais egzemplioriais (išskyrus atvejus, kai Prekių perdavimo–priėmimo aktas pasirašomas saugiu elektroniniu parašu), po vieną kiekvienai Šaliai. Jeigu Prekių perdavimo–priėmimo akto, kaip atskiro dokumento, reikalauti neprivaloma, Šalys susitaria, ir tai aiškiai nurodo Specialiosiose sąlygose, Prekių perdavimo–priėmimo aktu laikoma sąskaita.

6.2.3. Tiekėjui pristačius Prekes, Pirkėjas atlieka jų patikrinimą ir privalo:

6.2.3.1. ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo faktinio Prekių perdavimo priimti Prekes, pasirašydamas Prekių perdavimo–priėmimo aktą; arba

6.2.3.2. priimti Prekes su išlygomis, pasirašydamas Prekių perdavimo–priėmimo aktą ir Prekių patikrinimo metu sudarytą defektų aktą, kuriame Pirkėjas privalo nurodyti per Prekių priėmimą pastebėtus Prekių ar pateikiamų Tiekėjo dokumentų trūkumus ir tų trūkumų pašalinimo tvarką (toliau – **Defektų aktas**); arba

6.2.3.3. atsakyti priimti Prekes ar jų dalį ir įteikti (arba išsiųsti) Defektų aktą Tiekėjui dėl netinkamų Prekių ar jų dalies.

6.2.4. Prekių perdavimo–priėmimo akte turi būti nurodoma data, kada Tiekėjas pristatė visas Prekes (ar atitinkamą jų dalį, kai Sutartyje numatytas pristatymas dalimis) ir pateikė visus reikiamus dokumentus.

6.2.5. Prekes, neatitinkančias Sutarties, įstatymų bei kitų teisės aktų (jei taikoma) reikalavimų, Tiekėjas privalo atsiimti savo sąskaita per Pirkėjo Defektų akte nustatytą terminą, taip pat Pirkėjo reikalavimu atlyginti tokių Prekių saugojimo išlaidas.

6.2.6. Jeigu nustatoma Prekių trūkumų, kurie nereiškia neatitikimo Sutartyje nustatytiems reikalavimams, ir jų pašalinimas netrukdo Pirkėjui naudotis Prekėmis pagal paskirtį, Pirkėjas gali priimti Prekes su išlygomis, sudaryti Defektų aktą ir nustatyti protingus terminus Tiekėjui pašalinti Prekių trūkumus. Tiekėjas privalo pašalinti Prekių trūkumus per Pirkėjo nurodytus protingus terminus, vadovaudamasis Bendrųjų sąlygų 7.3 poskyriu „Prekių trūkumų šalinimas“. Jeigu Tiekėjas praleidžia Prekių trūkumų pašalinimo terminus, taikomos Bendrųjų sąlygų 7.4 poskyrio „Pirkėjo teisės, Tiekėjui nepašalinus Prekių trūkumų“ nuostatos.

6.2.7. Jeigu Pirkėjas per 5 (penkias) darbo dienas nepateikia (neišsiunčia) Tiekėjui Defektų akto, laikoma, kad Pirkėjas Prekes priėmė ir joms pretenzijų neturi.

6.2.8. Prekių praradimo ar sugadinimo ar atsitiktinio žuvimo rizika Pirkėjui iš Tiekėjo pereina nuo faktinio Prekių priėmimo momento.

6.2.9. Pirkėjas turi teisę naudotis Prekėmis tik po Prekių perdavimo–priėmimo akto pasirašymo.

6.2.10. Jeigu Tiekėjas Prekes pristatė per Specialiosiose sąlygose nustatytą Prekių pristatymo terminą, tačiau jos turi trūkumų ir Tiekėjas šių trūkumų neištaiso iki Specialiosiose sąlygose nurodyto Prekių pristatymo termino pabaigos, Tiekėjui iki tinkamų Prekių pristatymo dienos taikomos Specialiosiose sąlygose nurodyto dydžio netesybos.

## **7. TIEKĖJO GARANTINIAI ĮSIPAREIGOJIMAI**

### **7.1. Garantiniai terminai (jei taikoma)**

7.1.1. Prekėms taikomas teisės aktuose nustatytas ir (ar) gamintojo taikomas garantinis terminas, jeigu Techninėje specifikacijoje ar Specialiosiose sąlygose nėra nurodytas kitas garantinis terminas. Jeigu garantinis terminas nėra niekur nustatytas, Prekėms taikomas 24 (dvidešimt keturių) mėnesių garantinis terminas. Garantinis terminas pradedamas skaičiuoti nuo pristatytų Prekių perdavimo–priėmimo akto pasirašymo dienos.

7.1.2. Garantiniai terminai sustabdomi tiek laiko, kiek Pirkėjas negali tinkamai naudoti Prekių dėl nustatytų Prekių trūkumų, už kuriuos atsako Tiekėjas. Jeigu Pirkėjas dėl Prekių trūkumų negali naudoti tik apibrėžtos Prekių dalies, garantiniai terminai sustabdomi tik tokios dalies atžvilgiu.

7.1.3. Tiekėjas neatsako už Prekių trūkumus, kurie atsirado dėl Prekių normalaus susidėvėjimo, jų netinkamo naudojimo ar priežiūros arba Pirkėjo, jo personalo arba trečiųjų asmenų kaltės, su sąlyga, kad nėra Tiekėjo kaltės dėl tokių Prekių trūkumų, Prekių netinkamo naudojimo ar priežiūros.

### **7.2. Pretenzijos dėl Prekių trūkumų**

7.2.1. Pirkėjas, per garantinius terminus nustatęs Prekių trūkumų, turi nedelsdamas, bet ne vėliau nei per 30 (trisdešimt) dienų ir ne vėliau nei iki garantinio termino pabaigos, pareikšti rašytinę pretenziją Tiekėjui ir nustatyti protingus terminus, jeigu jų nėra nustatyta Specialiosiose sąlygose, Prekių trūkumams pašalinti.

7.2.2. Tiekėjas privalo neatlygintinai pašalinti visus Prekių trūkumus, už kuriuos atsako Tiekėjas, per Pirkėjo pretenzijoje nustatytus protingus terminus, jeigu konkretūs terminai nėra nustatyti Specialiosiose sąlygose, kurie skaičiuojami nuo pretenzijos gavimo dienos.

7.2.3. Jei Tiekėjas nepripažįsta Prekių trūkumų, kiekviena iš Šalių gali kreiptis dėl nepriklausomos ekspertizės atlikimo. Jei Tiekėjas ilgiau nei 10 (dešimt) dienų nuo Pirkėjo kreipimosi neatsako / nepasitelkia nepriklausomo su Pirkėju suderinto (Pirkėjas negali nepagrįstai neduoti pritarimo Tiekėjui pasitelkti siūlomą ekspertą eksperto ginčui spręsti ar (ir) jei ginčas užtruko ilgiau nei 30 (trisdešimt) dienų nuo Pirkėjo pirmojo kreipimosi), tai Pirkėjas turi teisę savarankiškai kreiptis dėl ekspertizės atlikimo prieš tai suderinęs su Tiekėju nepriklausomo eksperto kandidatūrą. Tokiu atveju ekspertizės išlaidas padengia:

7.2.3.1. jei Prekės atitinka Sutartyje nurodytus reikalavimus – Pirkėjas;

7.2.3.2. jei Prekės neatitinka Sutartyje nurodytų reikalavimų – Tiekėjas.

### **7.3. Prekių trūkumų šalinimas**

7.3.1. Tiekėjas privalo pašalinti Prekių trūkumus, sutaisydamas Prekes ar jų dalį arba pakeisdamas Prekę nauja Preke ar jos dalimi.

7.3.2. Pirkėjas privalo suteikti prieigą Tiekėjui atlikti Prekių trūkumų pašalinimą, kad Tiekėjas galėtų atlikti tai per nustatytus terminus. Jei Prekių trūkumai šalinami Prekių naudojimo vietoje, Pirkėjas ir Tiekėjas privalo susitarti dėl Prekių trūkumų šalinimo laiko.

7.3.3. Sutaisytoje Prekių dalyje pakartotinai nustačius Prekių trūkumų, Tiekėjas privalo pakeisti Prekes naujomis kokybiškomis Prekėmis, nebent Pirkėjas raštu sutiktų Prekes dar kartą taisyti.

7.3.4. Pašalinus Prekių trūkumus, garantinis terminas sutaisytajai Prekių daliai ar naujoms Prekėms vėl pradedamas skaičiuoti nuo tinkamai sutaisytų ar pakeistų Prekių (ar jų dalių) perdavimo Pirkėjui dienos.

7.3.5. Jeigu Prekių trūkumų šalinimas gali turėti įtakos Prekių funkcionalumui, Pirkėjas gali pareikalauti Tiekėjo pakartotinai atlikti bandymus, atliktus pagal Sutartį (jei tokie buvo numatyti). Pirkėjas privalo raštu pateikti Tiekėjui tokį reikalavimą per 30 (trisdešimt) dienų po Prekių trūkumų pašalinimo. Tokie bandymai atliekami pagal anksčiau atliktų bandymų sąlygas, išskyrus tai, kad jie visais atvejais turi būti atliekami Tiekėjo rizika ir sąskaita.

7.3.6. Tiekėjas, pašalinęs visus Prekių trūkumus, privalo apie tai informuoti Pirkėją.

7.3.7. Pirkėjas per 5 (penkias) darbo dienas po Tiekėjo pranešimo apie Prekių trūkumų pašalinimą gavimo privalo patikrinti trūkumus, nurodytus Defektų akte arba Pirkėjo pretenzijoje, ir raštu patvirtinti, kurie Prekių trūkumai buvo pašalinti.

### **7.4. Pirkėjo teisės, Tiekėjui nepašalinus Prekių trūkumų**

7.4.1. Jeigu Tiekėjas atsisako pašalinti arba nepašalina Prekių trūkumų per Pirkėjo nustatytus protingus terminus, Pirkėjas turi teisę:

7.4.1.1. pašalinti Prekių trūkumus pats arba pasamdydamas trečiuosius asmenis, iš anksto apie tai informuodamas Tiekėją, ir pareikalauti Tiekėjo atlyginti Prekių ekspertizės bei Prekių trūkumų šalinimo išlaidas ir padengti patirtus nuostolius; arba

7.4.1.2. reikalauti sumažinti Tiekėjui mokėtiną sumą ir grąžinti dėl šios sumos sumažinimo susidariusią permoką per 30 (trisdešimt) dienų nuo Tiekėjui nustatyto termino pašalinti Prekių trūkumus pabaigos; arba

7.4.1.3. grąžinti Prekes Tiekėjui ir nemokėti už tokias Prekes ar reikalauti grąžinti už Prekes sumokėtą sumą bei nutraukti Sutartį.

7.4.2. Tiekėjui pagal Sutartį mokėtina suma sumažinama tiek, kiek sumažėja Prekių vertė Pirkėjui dėl Prekių trūkumų. Į Prekių vertės sumažėjimą, be kita ko, įskaičiuojamos Pirkėjo išlaidos Prekių trūkumų įvertinimui ir šalinimui, Prekių vertės sumažėjimas, Pirkėjo esamų ar būsimų išlaidų Prekių eksploatavimui padidėjimas (jeigu tokios išlaidos buvo vertinamos pirkimo metu).

7.4.3. Tiekėjas privalo patenkinti Pirkėjo pagal Bendrųjų sąlygų 7.4.4 punktą pareikštą piniginį reikalavimą per 30 (trisdešimt) dienų arba per ilgesnį Pirkėjo reikalavime nurodytą protingą terminą.

7.4.4. Už vėlavimą pašalinti Prekių trūkumus Pirkėjas privalo reikalauti Tiekėjo sumokėti Specialiosiose sąlygose nustatyto dydžio netesybas.

## 8. PRISTATYMO TERMINAI

### 8.1. Pristatymo terminai ir Prekių tiekimo grafikas

8.1.1. Tiekėjas privalo pristatyti Prekes laikydamasis terminų, nurodytų Specialiosiose sąlygose.

8.1.2. Jei taikytina, Pirkėjas privalo ne vėliau kaip per 14 (keturiolika) darbo dienų nuo Sutarties įsigaliojimo arba per kitą pirkimo dokumentuose nurodytą terminą parengti ir pateikti Tiekėjui suderinimui Prekių tiekimo grafiką (toliau – **Grafikas**).

8.1.3. Jei aktualu, Grafike turi būti pažymėta, kurios Prekės gali būti pristatomos lygiagrečiai, o kurios gali būti pristatomos tik numatytu eiliškumu.

### 8.2. Netesybos už Prekių pristatymo vėlavimą

8.2.1. Jeigu Tiekėjas praleidžia Prekių pristatymo terminus, nustatytus Specialiosiose sąlygose, Tiekėjui iki Prekių pristatymo datos taikomos Specialiosiose sąlygose nurodyto dydžio netesybos.

8.2.2. Tiekėjui praleidus Prekių dalies pristatymo terminą, netesybos skaičiuojamos nuo Prekių dalies pristatymo termino pabaigos (neįskaitytinai) iki Prekių dalies pristatymo datos (įskaitytinai), nustatytos pagal Prekių perdavimo–priėmimo aktus.

8.2.3. Jei Tiekėjui pagal šią Sutartį yra priskaičiuotos netesybos, Pirkėjo už Prekes mokėtina suma mažinama priskaičiuotų netesybų suma. Taip pat Pirkėjas turi teisę priskaičiuotas netesybas vienašališkai išskaičiuoti iš bet kokių Tiekėjui atliekamų mokėjimų teisės aktų nustatyta tvarka, pranešant Tiekėjui raštu apie tokių netesybų įskaitymą.

## 9. PRIEVOLIŲ PAGAL SUTARTĮ ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMO BŪDAI

Šalių prievolių pagal Sutartį įvykdymas yra užtikrinamas Specialiųjų sąlygų 8 skyriuje nurodytais prievolių pagal Sutartį įvykdymo užtikrinimo būdais, Bendrųjų sąlygų 10 skyriuje nustatyta sutartinių įsipareigojimų įvykdymo užtikrinimo tvarka, Bendrųjų sąlygų 12.1.3 punkte nurodytu avanso užtikrinimu (jeigu Specialiosiose sąlygose yra nurodytas avanso dydis ir yra reikalaujama avanso užtikrinimo), Specialiųjų sąlygų 9 skyriuje nurodytomis netesybomis.

## 10. SUTARTIES ĮVYKDYMO UŽTIKRINIMAS (JEI TAIKOMA)

10.1. Šio skyriaus nuostatos taikomos tuomet, jei Specialiosiose sąlygose numatyta, kad tinkamam Sutarties įvykdymui užtikrinti Tiekėjas turi pateikti banko garantiją arba draudimo bendrovės laidavimo draudimo raštą arba kitą Specialiosiose sąlygose nurodytą sutartinių įsipareigojimų įvykdymo užtikrinimą.

**Pastaba.** Kai Specialiosiose sąlygose nurodoma, kad Pirkėjas reikalauja pateikti kredito unijos išduotą Sutarties įvykdymo užtikrinimą, šio skyriaus nuostatos taikomos pagal poreikį ir Pirkėjas gali nusimatyti papildomus reikalavimus Specialiosiose sąlygose tokio Sutarties įvykdymo užtikrinimo pateikimui, atitinkančius įstatymų bei kitų teisės aktų nuostatas.

10.2. Tiekėjas privalo pateikti Pirkėjui Specialiosiose sąlygose nurodytos rūšies ir dydžio Sutarties įvykdymo užtikrinimą – pirmo pareikalavimo banko garantiją arba draudimo bendrovės laidavimo draudimo raštą (kartu su draudimo bendrovės laidavimo draudimo raštu turi būti pateiktas ir pasirašytas draudimo liudijimas (polisas) bei dokumentas,

įrodantis, kad draudimo įmoka už išduotą laidavimo draudimo raštą yra sumokėta), atitinkantį Bendrųjų sąlygų 10 skyriuje nurodytas sąlygas, per Specialiosiose sąlygose nustatytą terminą (toliau – **Sutarties įvykdymo užtikrinimas**).

10.3. Jei Tiekėjas nepateikia Pirkėjui Sutartyje nustatytos vertės Sutarties įvykdymo užtikrinimo per Sutartyje nustatytą terminą, laikoma, kad Tiekėjas atsisakė sudaryti Sutartį ir Pirkėjas turi teisę VPĮ nustatyta tvarka pasiūlyti sudaryti Sutartį kitam tiekėjui.

10.4. Prieš pateikdamas Sutarties įvykdymo užtikrinimą, Tiekėjas gali prašyti Pirkėjo patvirtinti, kad Pirkėjas sutinka priimti Tiekėjo siūlomą Sutarties įvykdymo užtikrinimą. Tokiu atveju, Pirkėjas privalo atsakyti Tiekėjui ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo Tiekėjo prašymo gavimo dienos.

10.5. Sutarties įvykdymo užtikrinime bankas (draudimo bendrovė) privalo neatšaukiamai ir besąlygiškai įsipareigoti ne vėliau kaip per 15 (penkiolika) dienų nuo Pirkėjo raštiško pranešimo apie Tiekėjo Sutartyje nustatytą prievolių pažeidimą, dalinį ar visišką jų nevykdymą arba netinkamą vykdymą gavimo dienos, sumokėti Pirkėjui Sutarties įvykdymo užtikrinime nurodytą sumą, pinigus pervedant į Pirkėjo sąskaitą.

10.6. Sutarties įvykdymo užtikrinime negali būti nurodyta, kad bankas (draudimo bendrovė) atsako tik už tiesioginių nuostolių atlyginimą. Bankas (draudimo bendrovė) neturi teisės reikalauti, kad Pirkėjas pagrįstų savo reikalavimą. Pirkėjas pranešime bankui (draudimo bendrovei) nurodo, kad Sutarties įvykdymo užtikrinimo suma jam priklauso dėl to, kad Tiekėjas iš dalies ar visiškai neįvykdė Sutarties ir (arba) ji buvo nutraukta dėl Tiekėjo kaltės. Pirkėjas neįsipareigoja įrodyti realiai patirtų nuostolių ir Tiekėjas, pasirašydamas Sutartį ir pateikdamas Sutarties įvykdymo užtikrinimą, patvirtina, kad Sutarties įvykdymo užtikrinimo suma laikytina minimaliais neįrodinėjamaais Pirkėjo nuostoliais.

10.7. Sutarties įvykdymo užtikrinimas turi įsigalioti ne vėliau negu jo pateikimo Pirkėjui dieną.

10.8. Sutarties įvykdymo užtikrinimo suma turi būti nurodoma ir išmokama eurais.

10.9. Sutarties įvykdymo užtikrinimas turi būti surašytas lietuvių arba kita kalba (esant Pirkėjo prašymui, turi būti pateiktas vertimas į lietuvių kalbą).

10.10. Sutarties įvykdymo užtikrinime nurodytas jo galiojimo terminas turi būti ne trumpesnis nei Sutarties galiojimo terminas.

10.11. Jeigu Sutarties trukmė yra ilgesnė nei 1 (vieneri) metai, Tiekėjas turi teisę pateikti 1 (vienerius) metus galiojantį Sutarties įvykdymo užtikrinimą, tačiau privalo pratęsti Sutarties įvykdymo užtikrinimo terminą arba pateikti naują Sutarties įvykdymo užtikrinimą ne vėliau kaip prieš 10 (dešimt) darbo dienų iki Sutarties įvykdymo užtikrinimo galiojimo termino pabaigos.

10.12. Jeigu Sutartyje nustatytais sąlygomis Prekių pristatymo terminas yra pratęsiamas arba nukeliamas dėl Sutarties sustabdymo arba pristatyti Prekes arba taisyti Prekių trūkumus yra vėluojama, Tiekėjas privalo užtikrinti Sutarties įvykdymo užtikrinimo galiojimą visą Sutarties galiojimo laikotarpį ir ne vėliau kaip iki Sutarties įvykdymo užtikrinimo galiojimo termino pabaigos privalo Pirkėjui pateikti naują arba pratęstą Sutarties įvykdymo užtikrinimą.

10.13. Tiekėjui laiku nepratęsus Sutarties įvykdymo užtikrinimo galiojimo termino arba nepateikus naujo Sutarties įvykdymo užtikrinimo, Pirkėjas turi teisę reikalauti Specialiosiose sąlygose nustatyto dydžio netesybų už kiekvieną pradelstą dieną.

10.14. Pirkėjas nepriima Sutarties įvykdymo užtikrinimo ir (ar) laiko jį negaliojančiu, ir (ar) kreipiasi į Tiekėją dėl naujo Sutarties įvykdymo užtikrinimo pateikimo Pirkėjui, o Tiekėjas privalo Sutarties įvykdymo užtikrinimą pateikti per trumpiausią įmanomą terminą, jei Sutarties įvykdymo užtikrinimas neatitinka Sutartyje keliamų reikalavimų arba Pirkėjas turi informacijos, susijusios su Sutarties įvykdymo užtikrinimą išdavusio banko (draudimo bendrovės) veiklos sustabdymu arba galimu veiklos sustabdymu (įskaitant nemokumą, likvidavimą ar teisinės apsaugos taikymo procedūras).

10.15. Jei Tiekėjas pažeidžia Sutartimi nustatytus įsipareigojimus, dalinai ar visiškai įsipareigojimų nevykdo (ar juos vykdo ne pagal Sutarties sąlygas), Pirkėjas gali pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu. Tiekėjas, siekdamas toliau vykdyti Sutarties įsipareigojimus, privalo per 10 (dešimt) darbo dienų nuo pranešimo apie Sutarties įvykdymo užtikrinimo sumokėjimą Pirkėjui pranešimo gavimo dienos pateikti Pirkėjui naują Specialiosiose sąlygose nurodyto dydžio Sutarties įvykdymo užtikrinimą.

10.16. Pirkėjas gali pasinaudoti Sutarties įvykdymo užtikrinimu, esant bet kuriai iš žemiau nurodytų aplinkybių:

10.16.1. Tiekėjas neįvykdė, nevykdo arba netinkamai vykdo savo įsipareigojimus pagal Sutartį;

10.16.2. Tiekėjas per protingai nustatytą laikotarpį neįvykdo Pirkėjo nurodymo ištaisyti Prekių trūkumus;

10.16.3. jei dėl bet kokių Tiekėjo veiksmų (veikimo ar neveikimo) Pirkėjas patyrė nuostolius (įskaitant, bet neapribojant, papildomas išlaidas, negautas pajamas ar kitus tiesioginius ir netiesioginius nuostolius, delspinigius ir (arba) baudas (jei tai yra numatyta Specialiosiose sutarties sąlygose);

10.16.4. Tiekėjas be pateisinamos priežasties (ne Sutartyje nustatytais atvejais) vienašališkai nutraukia Sutartį.

## 11. SUTARTIES KAINA IR JOS PERSKAIČIAVIMAS

11.1. Sutarties kaina, kurią Pirkėjas privalo sumokėti Tiekėjui už faktiškai pristatytas Prekes pagal Sutarties sąlygas, įskaitant visus Susitarimus, yra apskaičiuojama, taikant kainos apskaičiavimo būdą ar būdus, nurodytus Specialiosiose sąlygose.

11.2. Pradinės sutarties vertė yra nurodyta Specialiosiose sąlygose.

11.3. Laikoma, kad į Sutarties kainą yra įtrauktos visos Tiekėjo išlaidos, susijusios su visų Prekių pristatymu, taip pat su tinkamu šioje Sutartyje numatytų kitų Tiekėjo įsipareigojimų įvykdymu, įskaitant draudimus, muitus ir kitokias išlaidas, Tiekėjo patirtas vykdant Sutartyje numatytus įsipareigojimus.

11.4. Sutarties kainos peržiūra atliekama Specialiosiose sąlygose nustatyta tvarka.

## 12. ATSISKAITYMO TVARKA

### 12.1. Išankstinis mokėjimas (avansas) (jei taikoma)

12.1.1. Bendrųjų sąlygų 12.1 poskyrio sąlygos taikomos tuo atveju, jei Specialiosiose sąlygose yra nurodyta, kad Tiekėjui mokamas išankstinis mokėjimas (avansas) (toliau – avansas).

12.1.2. Pirkėjas sumoka Tiekėjui avansą – ne daugiau kaip Specialiosiose sąlygose nurodytas avanso dydis.

12.1.3. Jei Specialiosiose sąlygose to reikalaujama, Tiekėjas, norėdamas gauti avansą, kreipdamasis dėl avanso išmokėjimo, ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų nuo Sutarties įsigaliojimo dienos kartu su išankstinio mokėjimo sąskaita Pirkėjui turi pateikti avanso užtikrinimą – banko garantiją arba draudimo bendrovės laidavimo draudimo raštą arba kitą sutartinių įsipareigojimų įvykdymo užtikrinimą ne mažesnei kaip Specialiosiose sąlygose prašomo avanso dydžio sumai (toliau – **Avanso užtikrinimas**).

**Pastaba.** Kai Specialiosiose sąlygose nurodoma, kad Pirkėjas reikalauja pateikti kredito unijos išduotą Avanso užtikrinimą, šio poskyrio nuostatos taikomos pagal poreikį ir Pirkėjas gali nusimatyti papildomus reikalavimus Specialiosiose sąlygose tokio Avanso užtikrinimo pateikimui, atitinkančius įstatymų bei kitų teisės aktų nuostatas.

12.1.4. Prieš pateikdamas Avanso užtikrinimą, Tiekėjas gali prašyti Pirkėjo patvirtinti, kad Pirkėjas sutinka priimti Tiekėjo siūlomą Avanso užtikrinimą. Tokiu atveju, Pirkėjas privalo atsakyti Tiekėjui ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo Tiekėjo prašymo gavimo dienos.

12.1.5. Avanso užtikrinimu bankas (draudimo bendrovė) privalo neatšaukiamai ir besąlygiškai įsipareigoti ne vėliau kaip per 15 (penkiolika) dienų nuo Pirkėjo raštiško pranešimo apie Sutarties neįvykdymą ar Sutarties nutraukimą dėl Tiekėjo kaltės, sumokėti Pirkėjui sumą, neviršijančią išmokėto avanso sumos ir užtikrinimo sumos, pinigus pervedant į Pirkėjo sąskaitą.

12.1.6. Bankas (draudimo bendrovė) neturi teisės reikalauti, kad Pirkėjas pagrįstų savo reikalavimą. Pirkėjas pranešime bankui (draudimo bendrovei) nurodys, kad Avanso užtikrinimo suma jam priklauso dėl to, kad Tiekėjas iš dalies ar visiškai neįvykdė Sutarties sąlygų ir (arba) ji buvo nutraukta dėl Tiekėjo kaltės ir Tiekėjas negrąžino avanso.

12.1.7. Avanso užtikrinimo suma turi būti nurodoma ir išmokama eurai.

12.1.8. Avanso užtikrinimas turi būti surašytas lietuvių arba kita kalba (esant Pirkėjo prašymui, turi būti pateiktas vertimas į lietuvių kalbą).

12.1.9. Avanso užtikrinimas, neatitinkantis šiame Sutarties poskyryje nustatytų reikalavimų, nebus priimamas.

12.1.10. Jei Sutarties vykdymo metu Avanso užtikrinimą išdavęs bankas (draudimo bendrovė) negali įvykdyti savo įsipareigojimų, Pirkėjas gali raštu pareikalauti Tiekėjo per 10 (dešimt) darbo dienų pateikti naują Avanso užtikrinimą, tokiomis pačiomis sąlygomis kaip ir ankstesnysis.

12.1.11. Pirkėjas sumoka Tiekėjui avansą per Specialiosiose sąlygose numatytą terminą nuo išankstinio mokėjimo sąskaitos ir Avanso užtikrinimo (jei taikoma) gavimo dienos. Sumokėto avanso suma išskaitoma iš mokėtinos sumos.

12.1.12. Nutraukus Sutartį, Tiekėjas privalo grąžinti Pirkėjui gautą avansą per 5 (penkias) darbo dienas (jeigu dalis Prekių pristatyta, Pirkėjas jas yra priėmęs ir jomis gali naudotis pagal paskirtį – grąžinama ta avanso dalis, kuri viršija Pirkėjo priimtų Prekių kainą). Jei Tiekėjas negrąžina gauto avanso, Pirkėjas pasinaudoja Avanso užtikrinimu (jei taikoma). Tais atvejais, jei nebuvo taikytas Bendrųjų sąlygų 12.1.3 punktas, Tiekėjas turi sumokėti Specialiosiose sąlygose nurodyto dydžio netesybas, skaičiuojamas nuo grąžintinos avanso sumos už laikotarpį nuo avanso išmokėjimo iki jo grąžinimo.

### 12.2. Mokėjimų tvarka

12.2.1. Tiekėjas išrašo Sąskaitą tik Šalims pasirašius Prekių perdavimo–priėmimo aktą, jeigu kitaip nenumatyta Specialiosiose sąlygose:

12.2.1.1. elektroninę sąskaitą faktūrą, atitinkančią Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą, kurio nuoroda paskelbta 2017 m. spalio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendime (ES) 2017/1870 dėl nuorodos į Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą ir sintaksių sąrašo paskelbimo pagal Europos Parlamento ir Tarybos

direktyvą [2014/55/ES](#) (toliau – **Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartas**), Tiekėjas gali pateikti per informacinę sistemą „E. sąskaita“ ([www.esaskaita.eu](http://www.esaskaita.eu)) arba per kitą savo pasirinktą informacinę sistemą;

12.2.1.2. Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standarto neatitinkančią elektroninę sąskaitą faktūrą Tiekėjas privalo pateikti, naudodamasis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis ([www.esaskaita.eu](http://www.esaskaita.eu)).

12.2.2. Pirkėjas elektronines sąskaitas faktūras priima ir apdoroja naudodamasis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis, išskyrus VPĮ nustatytus išimtinus atvejus.

12.2.3. Išankstinio mokėjimo sąskaitas (jeigu Specialiosiose sąlygose yra numatytas avanso mokėjimas) Tiekėjas privalo pateikti šiame Sutarties poskyryje nustatyta tvarka.

12.2.4. Pirkėjas atlieka mokėjimus už Prekes Specialiosiose sąlygose nustatytais terminais.

12.2.5. Už mokėjimų pagal Sutartį vėlavimus, Pirkėjui taikomos netesybos Specialiosiose sąlygose nustatyta tvarka.

12.2.6. Jei Prekės pristatomos dalimis, aukščiau nurodyta atsiskaitymo tvarka galioja kiekvienai tokiai daliai, jei Specialiosiose sąlygose nenustatyta kitaip.

12.2.7. Jeigu Šalys sudaro trišalį susitarimą su subtiekiu, Pirkėjas privalo pervesti subtiekiui mokėtiną sumą į subtieko banko sąskaitą, nurodytą trišaliame susitarime, o likutį pervesti į Tiekėjo banko sąskaitą po to, kai pagal Sutarties ir trišalio susitarimo reikalavimus sudaromas pristatytų Prekių perdavimo–priėmimo aktas ir Tiekėjas pateikia Sąskaitą už Prekes Pirkėjui.

### 12.3. Kiti atsiskaitymo klausimai

12.3.1. Pirkėjas privalo pervesti mokėjimus Tiekėjui į Tiekėjo banko sąskaitą, nurodytą Specialiosiose sąlygose.

12.3.2. Pirkėjas turi teisę sumas, gautinas iš Tiekėjo, išskaityti iš mokėjimų Tiekėjui pagal Sutartį (vienašališkai daryti įskaitymus). Dėl šios priežasties Tiekėjas neturi teisės perleisti arba įkeisti reikalavimo teisių į gautinas pagal Sutartį sumas tretiesiems asmenims arba kitaip jomis disponuoti be Pirkėjo sutikimo.

12.3.3. Visi mokėjimai pagal Sutartį atliekami eurais.

12.3.4. Už pavėluotus mokėjimus pagal Sutartį mokančioji Šalis privalo sumokėti kitai Šaliai Specialiosiose sąlygose nurodyto dydžio netesybas.

## 13. KONFIDENCIALI INFORMACIJA

13.1. Šalys įsipareigoja laikytis konfidencialumo ir be kitos Šalies rašytinio sutikimo neatskleisti tos Šalies informacijos, nurodytos kaip konfidencialios, jokiems Šalies darbuotojams, su Šalimi susijusiems ar kitiems tretiesiems asmenims, kuriems nėra būtina šią informaciją naudoti jų darbo tikslais, išskyrus žemiau nurodytus atvejus.

13.2. Šalis turi teisę atskleisti kitos Šalies konfidencialią informaciją šiais atvejais:

13.2.1. konfidencialios informacijos atskleidimas yra būtinas tinkamam Šalies teisių ar pareigų pagal Sutartį įgyvendinimui – tačiau tokiu atveju informaciją galima atskleisti tik ta apimtimi, kiek tai yra reikalinga sutartinių teisių ar pareigų įgyvendinimui, ir tik tokiems tretiesiems asmenims, kuriems būtina, su sąlyga, kad konfidencialią informaciją gaunantys tretieji asmenys prisiima tokius pačius konfidencialumo įsipareigojimus, kokie yra nustatyti šioje Sutartyje. Jeigu tretieji asmenys atskleidžia konfidencialią informaciją, Šalis atsako už jų veiksmus kaip už savo;

13.2.2. konfidencialią informaciją yra būtina atskleisti pagal įstatymų bei kitų teisės aktų reikalavimus, įskaitant atvejus, kai to reikalauja viešojo administravimo subjektai, taip, kai jie apibrėžti Lietuvos Respublikos viešojo administravimo įstatyme.

13.3. Prieš atskleisdama konfidencialią informaciją, Šalis privalo informuoti kitą Šalį (tiek, kiek tai nedraudžiama pagal įstatymus bei kitus teisės aktus) apie būtinybę arba gautą viešojo administravimo subjekto reikalavimą atskleisti konfidencialią informaciją ir imtis protingų priemonių, siekdama užtikrinti atskleistos informacijos konfidencialumą.

13.4. Šalis atsako:

13.4.1. už bet kokį neteisėtą, įskaitant atsitiktinį, kitos Šalies konfidencialios informacijos ar bet kurios jos dalies atskleidimą ar perdavimą arba konfidencialios informacijos neteisėtą naudojimą;

13.4.2. už tai, kad nesiėmė visų protingų veiksmų, kad išsaugotų ir apsaugotų kitos Šalies konfidencialią informaciją ar bet kurią jos dalį, užkirstų kelią tolesniam jos neteisėtam atskleidimui, perdavimui ar naudojimui.

13.5. Šalis nepagrįstai atskleidusi kitos Šalies konfidencialią informaciją privalo sumokėti kitai Šaliai Specialiosiose sąlygose nurodyto dydžio baudą.

## 14. ASMENS DUOMENŲ APSAUGA

14.1. Šalys įsipareigoja užtikrinti asmens duomenų saugumą bei asmens duomenų tvarkymą vykdyti teisėtai, vadovaujantis 2016 m. balandžio 27 d. priimto Europos Parlamento ir Tarybos reglamento ([ES](#) [2016/679](#)) dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama

Direktyva [95/46/EB](#) (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių asmens duomenų tvarkymą, nuostatomis.

14.2. Šalys patvirtina, kad jeigu siekiant užtikrinti tinkamą Sutarties vykdymą bus tvarkomi asmens duomenys, Šalys įsipareigoja sudaryti atskirą susitarimą dėl duomenų tvarkymo, kuriuo nustato duomenų tvarkymo dalyką ir trukmę, duomenų tvarkymo pobūdį ir tikslą, asmens duomenų rūšis ir duomenų subjektų kategorijas bei duomenų valdytojo prievoles ir teises.

## 15. INTELEKTINĖ NUOSAVYBĖ

15.1. Visi rezultatai ir su jais susijusios teisės, įgytos vykdant Sutartį, įskaitant intelektinės nuosavybės teises, išskyrus asmenines neturtines teises į intelektinės veiklos rezultatus, yra Pirkėjo nuosavybė, pereinanti Pirkėjui nuo Prekių perdavimo–priėmimo momento be jokių apribojimų, kurią Pirkėjas gali naudoti, publikuoti, perleisti ar perduoti be atskiro Tiekėjo sutikimo tretiesiems asmenims, jei Specialiosiose sąlygose nenumatyta kitaip ar intelektinės nuosavybės teisės negali būti perduodamos nuosavybės teise dėl Prekių pobūdžio ar (ir) Prekių gamintojo išimtinųjų teisių, patentų ir kt.

15.2. Tiekėjas įsipareigoja atlyginti nuostolius Pirkėjui dėl bet kokių reikalavimų, kylančių dėl intelektinės nuosavybės teisių, įskaitant, bet neapsiribojant, dėl patento, prekių ženklo, pramoninio dizaino savininko (naudotojo) teisės (registruojamos arba ne), teisės, kylančios iš paraiškų bet kurioms minėtoms teisėms įregistruoti, autoriaus teisės, duomenų bazių gamintojų (sui generis) teisės, firmų, įmonių, organizacijų, verslo pavadinimų ar vardų savininkų ir kitos panašios teisės ar įsipareigojimai, nepriklausomai nuo to, ar jie registruoti Lietuvos Respublikoje, ar kitose šalyse, ar neregistruotini, kaip numatyta Sutartyje, išskyrus atvejus, kai toks pažeidimas atsiranda dėl Pirkėjo kaltės.

15.3. Tiekėjas neturi teisės be išankstinio rašytinio Pirkėjo sutikimo naudoti Pirkėjo simbolių, pavadinimo ir ženklo reklamoje, rinkodaroje, taip pat naudotis Pirkėjo sukurtais intelektiniais veiklos rezultatais. Pažeidus reikalavimą, Tiekėjui taikoma 1 (vieno) procento bauda nuo Sutarties kainos be PVM.

## 16. PAREIŠKIMAI IR GARANTIJOS

16.1. Kiekviena iš Šalių pareiškia ir garantuoja kitai Šaliai, kad:

16.1.1. yra teisėtai priimti ir galioja visi būtini sprendimai, gauti leidimai bei sutikimai, taip pat teisėtai atlikti ir galioja kiti teisiniai veiksmai, reikalingi Sutarties sudarymui, galiojimui ir vykdymui;

16.1.2. sudarydama Sutartį, Šalis neviršija savo kompetencijos ir nepažeidžia jai taikomų įstatymų bei kitų teisės aktų, teismo ar arbitražo teismo sprendimų, administracinių aktų, sutarčių ar kitų prievolių pagal taikomą privatinę teisę, viešąją teisę, Europos Sąjungos teisę arba tarptautinę teisę;

16.1.3. Šalies atstovas turi visus reikiamus įgaliojimus sudaryti ir įvykdyti Sutartį; Šalies atstovas, sudarydamas ir pasirašydamas Sutartį, nepažeidžia Šalies įstatų, nuostatų ir kitų vidaus dokumentų, Šalies valdymo ir kitų organų ir (ar) kreditorių teisių ir teisėtų interesų, sudarydamas Sutartį jis Šalies ir Šalies organų narių, kreditorių atžvilgiu veikia sąžiningai ir protingai;

16.1.4. Šalis įvertino visas aplinkybes, turinčias esminės reikšmės Sutarties sudarymui ir jos vykdymui; nė viena iš Sutartyje nurodytų sąlygų ir aplinkybių neturi neigiamos įtakos Šalies valiai sudaryti Sutartį tokiomis sąlygomis, kurios nurodytos Sutartyje, ir vykdyti iš Sutarties kylančius įsipareigojimus;

16.1.5. Sutartis sudaroma vadovaujantis sąžiningumo, protingumo, teisingumo ir Šalių lygiateisiškumo principais, nenaudojant apgaulės ar spaudimo. Šalys atskleidė viena kitai visą joms žinomą informaciją, turinčią esminės reikšmės Sutarties sudarymui ir jos vykdymui;

16.1.6. visi Šalies pareiškimai ir garantijos yra išsamūs ir nepalieka nutylėtų jokių aplinkybių, kurios darytų šiuos pareiškimus ar garantijas neteisingais.

16.2. Tiekėjas papildomai pareiškia ir garantuoja Pirkėjui, kad Tiekėjas, subtiekejai, jungtinės veiklos partneriai ir specialistai turi galiojančius ir teisėtus visus įstatymuose bei kituose teisės aktuose numatytus leidimus, licencijas, atestatus, teisės pripažinimo dokumentus, reikalingus vykdant Sutartį.

16.3. Tiekėjas pareiškia, kad parduodamų Prekių disponavimo, valdymo ir naudojimosi teisės nėra apribotos ir jokie tretieji asmenys neturi pretenzijų į Sutartimi perduodamas Prekes (įkeitimai, areštai ar pan.).

## 17. BENDRIEJI ATSAKOMYBĖS KLAUSIMAI

17.1. Netesybų už vėlavimą ar pareigų pagal Sutartį pažeidimą sumokėjimas neatleidžia Šalies nuo Sutartyje numatytų jos pareigų vykdymo.

17.2. Netesybų sumokėjimas ir (ar) Sutarties įvykdymo užtikrinimo gavimas nepanaikina Šalies teisės reikalauti, kad kita Šalis kompensuotų jos patirtus nuostolius. Šioje Sutartyje nustatytos netesybos yra laikomos minimaliais, neįrodinėtinais

Šalių nuostoliais. Kiekviena iš Šalių turi teisę gauti iš kitos Šalies nuostolių, atsiradusių dėl kitos Šalies netinkamo įsipareigojimų pagal Sutartį vykdymo ar nevykdymo, neviršijant Pradinės sutarties vertės be PVM, jei teisės aktai nenumato, kad privalo būti kompensuota didesnė suma. Šiame punkte numatytas atsakomybės ribojimas netaikomas, jei žala atsirado dėl konfidencialumo įsipareigojimų, asmens duomenų apsaugą reglamentuojančių teisės aktų ar intelektinės nuosavybės teisių pažeidimo.

17.3. Tuo atveju, jei paaiškėja, kad kuris nors iš šioje Sutartyje pateiktų pareiškimų ar garantijų buvo iš esmės neteisingas, melagingas ar klaidinantis, Šalis pažeidėja nukentėjusiai Šaliai privalo atlyginti visus nuostolius, kuriuos nukentėjusioji Šalis patyrė dėl tokio neteisingo, melagingo ar klaidinančio pareiškimo ar garantijos.

17.4. Šioje Sutartyje numatytos teisių gynbos priemonės neapriboja Šalių teisės pasinaudoti kitomis teisėtomis teisių gynbos priemonėmis.

17.5. Atsakomybės apribojimai pagal Sutartį netaikomi, kai žala padaroma tyčia arba dėl didelio neatsargumo, padaroma neturtinė žala, sužalojama sveikata ar atimama gyvybė, taip pat kai padaroma žala (nuostoliai) tretiesiems asmenims, įskaitant atvejus, jeigu vienos Šalies padarytą žalą tretiesiems asmenims atlygina kita Šalis.

17.6. Pasibaigus Sutarties galiojimui, Šalys neatleidžiamos nuo atsakomybės už Sutarties pažeidimą. Pasibaigus Sutarties galiojimui, Šalys nepraranda teisės reikalauti atlyginti dėl Sutarties nevykdymo patirtus nuostolius bei sumokėti netesybas.

## 18. NENUGALIMA JĖGA (FORCE MAJEURE)

18.1. Atsakomybė pagal Sutartį netaikoma, taip pat Šalys gali būti visiškai ar iš dalies atleistos nuo civilinės atsakomybės šiais pagrindais:

18.1.1. dėl nenugalimos jėgos (force majeure) – taikomos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 straipsnio ir Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840 „Dėl Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybėms taisyklių patvirtinimo“ patvirtintų taisyklių nuostatos;

18.1.2. dėl Europos Sąjungos valstybių veiksmų – kai prievolę pagal Sutartį įvykdyti neįmanoma dėl privalomų ir nenumatytų Europos Sąjungos valstybės institucijų veiksmų (aktų), kurių Šalys neturėjo teisės ginčyti ir šie veiksmai negalėjo būti iš anksto numatyti.

18.2. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai Šaliai apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 5 (penkias) dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Šalis taip pat turi pateikti kitai Šaliai atitinkamą pranešimą, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas.

18.3. Pagrindas atleisti Šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu Šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja, ji privalo kompensuoti kitai Šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

18.4. Jeigu nenugalimos jėgos (force majeure) aplinkybės tęsiasi ilgiau negu 1 (vieną) mėnesį nuo pranešimo apie jas gavimo dienos, bet kuri Šalis gali nutraukti Sutartį apie tai pranešusi kitai šaliai prieš 5 (penkias) darbo dienas. Nenugalima jėga nelaikoma tai, kad Šalis neturi reikiamų finansinių išteklių arba skolininko kontrahentai pažeidžia savo prievoles, arba skolininkas pažeidžia savo prievoles kontrahentams.

## 19. SUTARTIES NUOSTATŲ NEGALIOJIMAS

19.1. Jeigu kuri nors Sutarties nuostata yra arba tampa dalinai ar pilnai negaliojanti, Šalys privalo kuo skubiau sudaryti Susitarimą, ir juo pakeisti negaliojančią nuostatą kita nuostata, kuri, kiek tai yra įmanoma, turėtų tokį patį ekonominį ir teisinį efektą, kokio buvo siekta susitariant dėl negaliojančios Sutarties nuostatos. Tokia negaliojanti nuostata nedaro negaliojančiomis kitų Sutarties nuostatų, jeigu tai nepažeidžia įstatymų bei kitų teisės aktų ir galima daryti prielaidą, kad Sutartis būtų buvusi teisėtai sudaryta ir neįtraukus nuostatos, kuri yra negaliojanti.

19.2. Jeigu Specialiosiose sąlygose numatytas Bendrųjų sąlygų nuostatos pakeitimas yra arba tampa dalinai ar pilnai negaliojantis, negali būti taikoma tos Bendrųjų sąlygų nuostatos redakcija, buvusi iki pakeitimo. Tokiu atveju Šalys privalo veikti pagal Bendrųjų sąlygų 19.1 punktą.

## 20. SUTARTIES PAKEITIMAI

20.1. Sutarties sąlygos Sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias Sutarties sąlygas, kurių keitimas numatytas Sutartyje ir (ar) galimas vadovaujantis VPĮ nuostatomis.

20.2. Sutarties pakeitimai įforminami Šalims sudarant Susitarimą.

20.3. Šalis, inicijuojanti Susitarimą, privalo pateikti kitai Šaliai pranešimą dėl Sutarties pakeitimo bei pagrindimą dėl to, jog yra faktinis ir teisinis pagrindas sudaryti Susitarimą. Kita Šalis per 5 (penkias) darbo dienas (arba per kitą Šalių raštu sutartą terminą) privalo išanalizuoti ir įvertinti gautą informaciją, pateikti savo pastabas ir pasiūlymus, pagrįstus Sutarties arba imperatyviomis įstatymų bei kitų teisės aktų nuostatomis.

20.4. Susitarimai įsigalioja nuo jų sudarymo, jei Susitarime nenurodyta kitaip. Susitarimą Pirkėjas privalo paviėšinti VPĮ 33 ir 86 straipsniuose nustatyta tvarka.

20.5. Specialiosiose sąlygose nurodytų duomenų apie kontaktinius asmenis bei rekvizitų pasikeitimas nelaikomas Sutarties pakeitimu (išskyrus Tiekėjo, jungtinės veiklos partnerio, subtiekejo ar specialisto pakeitimą kitu asmeniu) ir Šalis turi pakeisti tuos duomenis vienašališkai, informuodama apie tai kitą Šalį. Bet kuriuo atveju Sutarties pakeitimu negali būti iš esmės keičiama Sutartis.

## 21. SUTARTIES SUSTABDYMAS

21.1. Nesant Tiekėjo kaltės ir esant aplinkybėms, kurių Tiekėjas negalėjo numatyti, dėl kurių Tiekėjas negali vykdyti savo sutartinių įsipareigojimų ir (arba) esant kitoms nenumatytoms aplinkybėms, Sutarties šalys turi teisę inicijuoti Prekių (jų dalies) tiekimo sustabdymą iki atitinkamų aplinkybių pasibaigimo.

21.2. Prekių (jų dalies) tiekimas gali būti stabdomas esant bent vienai iš šių aplinkybių:

21.2.1. esant Bendrųjų sąlygų 18 skyriuje numatytoms nenugalimos jėgos aplinkybėms, sutartinių įsipareigojimų vykdymo terminai stabdomi nuo kliūtis atsiradimo momento arba jeigu apie ją nėra laiku pranešta, nuo pranešimo momento ir atnaujinami, kai minėtos aplinkybės nebetrūkdo vykdyti Sutarties;

21.2.2. Pirkėjas Sutartyje nurodyta tvarka negali priimti Prekių (pavyzdžiui, nebaigta įrengti patalpa, kurioje turi būti įmontuojamos Prekės), o Tiekėjas dėl to negali vykdyti Sutarties;

21.2.3. dėl nenumatytų prekių, paslaugų ir (ar) darbų, susijusių su perkamu objektu, kurių poreikis paaiškėjo tik vykdant Sutartį;

21.2.4. ne dėl Pirkėjo kaltės vėluoja kitos Pirkėjo pirkimo sutarties, turinčios tiesioginės įtakos šiai Sutarčiai, vykdymas;

21.2.5. esant įrodymais pagrįstoms kliūtims ar trukdymams, sukeltiems Tiekėjui kitų trečiųjų asmenų ne dėl Tiekėjo ne laiku ar netinkamai pagal Sutarties sąlygas ir tvarką įvykdytų sutartinių įsipareigojimų;

21.2.6. pasikeitus galiojančiam teisės aktui ar įsigaliojus naujam teisės aktui, kuris turi įtakos šios Sutarties vykdymui;

21.2.7. sutartinių įsipareigojimų stabdymo būtinybė atsirado dėl sustabdyto / persikirstyto / negauto ir panašiai Pirkėjo Prekių pirkimui skirto finansavimo arba finansavimo trūkumo;

21.2.8. dėl teisminių (arbitražinių) ginčų su Pirkėju ar trečiaisiais asmenimis, kurių dalykas yra tiesiogiai susijęs su Sutarties vykdymu.

21.3. Jei Prekių (jų dalies) tiekimo stabdymas atliekamas dėl Bendrųjų sąlygų 21.2 punkte nurodytų aplinkybių ir tęsiasi ne ilgiau kaip 3 (tris) mėnesius, toks stabdymas laikomas Sutarties keitimu joje numatytomis sąlygomis.

21.4. Jei Prekių (jų dalies) stabdymas vykdomas dėl kitų aplinkybių, nenurodytų Bendrųjų sąlygų 21.2 punkte ar (ir) Bendrųjų sąlygų 21.2 punkte nurodytos aplinkybės tęsiasi ilgiau nei 3 (tris) mėnesius ir (ar) nesilaikant šiame skyriuje nustatytos tvarkos, tai laikoma Sutarties keitimu, kuris turi būti atliekamas, vadovaujantis VPĮ nuostatomis.

21.5. Sutartinių įsipareigojimų vykdymas gali būti stabdomas tik Sutarties galiojimo laikotarpiu tokia tvarka:

21.5.1. Atsiradus aplinkybėms, dėl kurių Tiekėjas negali vykdyti sutartinių įsipareigojimų, Tiekėjas apie tai nedelsdamas privalo informuoti Pirkėją. Tiekėjo rašytiniame prašyme turi būti nurodyta stabdymo aplinkybė (Bendrųjų sąlygų 21.2 punktas) ir aplinkybės atsiradimą bei galimą terminą pagrindžiantys argumentai, objektyvūs faktai ir įrodymai. Pirkėjas, įvertinęs prašymą, ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas raštu informuoja Tiekėją apie priimtą sprendimą dėl sutartinių įsipareigojimų vykdymo stabdymo. Tiekėjui nepateikus konkrečių argumentų, faktų, pagrįstų įrodymais, Pirkėjas turi teisę raštu atsisakyti patvirtinti stabdymą.

21.5.2. Pirkėjui raštu informavus Tiekėją ir pateikus jam argumentuotą paaiškinimą, dėl kokių aplinkybių ir kuriam terminui yra būtina stabdyti sutartinių įsipareigojimų vykdymo terminą, Tiekėjas ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas raštu informuoja Pirkėją ir patvirtina, kad sutinka su stabdymu. Tiekėjas turi teisę prieštarauti sutartinių įsipareigojimų vykdymo stabdymui tik tuo atveju, jei Tiekėjas savo sąskaita ir jėgomis gali pašalinti atsiradusias aplinkybes, dėl kurių kilo būtinybė stabdyti sutartinių įsipareigojimų vykdymą.

21.5.3. Tiekėjas, gavęs Pirkėjo raštišką pranešimą apie stabdymą, privalo nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas po patvirtinimo išsiuntimo Pirkėjui dienos, sustabdyti sutartinių įsipareigojimų vykdymą. Jei Sutartis sustabdyta, Šalys negali vykdyti jokių jiems pagal Sutartį priskirtų įsipareigojimų.

21.6. Šalys sutartinių įsipareigojimų vykdymo stabdymą įformina rašytiniu susitarimu, nurodant priežastis ir sustabdymo terminą, bei pridėdant dokumentus, patvirtinančius sustabdymo pagrindą, ir patvirtina Šalių įgaliotų atstovų parašais. Tokie susitarimai yra neatskiriama Sutarties dalis.

21.7. Sutartinių įsipareigojimų vykdymas stabdomas ne ilgesniam kaip konkrečios, pagrįstos aplinkybės egzistavimo laikotarpiui.

21.8. Šalys susitaria, kad sutartinių įsipareigojimų vykdymo sustabdymo terminas į Sutarties vykdymo terminą nėra įskaičiuojamas, jo metu sutartiniai įsipareigojimai nevykdomi ir už šį periodą Pirkėjas Tiekėjui nemoka jokių mokėjimų, baudų ar prastovų.

21.9. Jeigu Sutartyje numatytų prievolių įvykdymo terminai buvo sustabdyti Sutartyje nustatytais pagrindais, jie atnaujinami pasibaigus sustabdymą lėmusiems aplinkybėms arba Šalių susitarime nurodytam terminui, priklausomai nuo to, kuris įvyksta anksčiau.

21.10. Atnaujinus Sutarties vykdymą, neįvykdytų prievolių (jų dalies) įvykdymo terminai ir Sutarties galiojimas nukeliami tokiam terminui, kiek buvo likę laiko jų įvykdymui (Sutarties galiojimui) jų sustabdymo metu.

21.11. Jei sutartinių įsipareigojimų vykdymas buvo sustabdytas ilgesniam nei 3 (trijų) mėnesių laikotarpiui, praėjus šiam terminui, viena Šalis gali rašytiniu pranešimu kitos Šalies pareikalauti atnaujinti Sutarties vykdymą. Šaliai be pagrįstų aplinkybių neatnaujinus Sutarties vykdymo per 10 (dešimt) dienų nuo atitinkamo kreipimosi, kita Šalis gali nutraukti Sutartį, apie tai įspėjusi kitą Šalį prieš 10 (dešimt) dienų.

## 22. SUTARTIES NUTRAUKIMAS

Sutartis gali būti nutraukiama VPĮ 90 straipsnyje ir Sutartyje numatytais atvejais, įskaitant galimybę nutraukti Sutartį Šalių susitarimu.

### 22.1. Pretenzijos dėl Sutarties pažeidimų

22.1.1. Jeigu Šalis pažeidžia Sutartį arba įstatymus bei kitus teisės aktus, kita Šalis turi teisę pareikšti jai rašytinę pretenziją, nurodyti, kokią Sutarties ar įstatymų bei kitų teisės aktų nuostatą ir koku būdu priešinga Šalis pažeidė bei nustatyti protingą terminą ištaisyti pažeidimą.

22.1.2. Pretenziją gavusi Šalis privalo nedelsdama, bet ne vėliau nei per 5 (penkis) darbo dienas, atsakyti į pretenziją ir nurodyti, kokių priemonių imsis siekdama ištaisyti pažeidimą per pretenzijoje nustatytą terminą arba motyvuotai pasiūlyti kitą pagrįstą terminą. Tiekėjo teisė siūlyti kitą terminą nelaikoma Pirkėjo pareiga tą terminą priimti. Pretenziją gavusios Šalies pasiūlytasis terminas pakeičia terminą, nurodytą pretenzijoje, tik jeigu kita Šalis jį patvirtina.

### 22.2. Sutarties nutraukimas Pirkėjo iniciatyva

22.2.1. Pirkėjas vienašališkai nutraukia Sutartį, įspėjęs Tiekėją raštu prieš ne trumpesnę nei 5 (penkių) dienų terminą, jeigu Tiekėjas padaro esminį Sutarties pažeidimą, nurodytą Specialiosiose sąlygose. Pirkėjas taip pat turi teisę nutraukti Sutartį, jeigu Tiekėjas padaro Sutarties pažeidimą, kuris atitinka esminio Sutarties pažeidimo požymius, nurodytus Lietuvos Respublikos civiliniame kodekse, ir, gavęs Pirkėjo pretenziją, per pretenzijoje nurodytą terminą neištaiso pažeidimo.

22.2.2. Pirkėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį ar jos dalį raštu įspėjęs Tiekėją prieš ne trumpesnę nei 10 (dešimties) dienų terminą, jeigu:

22.2.2.1. Tiekėjui yra iškelta bankroto byla, pradėtas bankroto procesas ne teismo tvarka, jis tampa nemokus arba yra nemokumo tikimybė, sustabdo ūkinę veiklą ar susidaro įstatymuose ir kituose teisės aktuose nustatyta tvarka analogiška situacija;

22.2.2.2. Tiekėjo padėtis pasikeičia ir jis atitinka pirkimo dokumentuose nustatytą pašalinimo pagrindą, kuris taikomas ir Sutarties galiojimo metu;

22.2.2.3. pasikeičia teisės aktai, susiję su Sutarties objektu, Sutarties vykdymu, ar su Pirkėjo vykdoma veikla, kuriai buvo sudaryta Sutartis, ir dėl tokių pakeitimų Pirkėjas nusprendžia nutraukti Sutartį;

22.2.2.4. Pirkėjas nusprendžia nebevykdyti veiklos, kurios vykdymui Sutartimi įsigyjamos Prekės ir Sutarties poreikis išnyksta;

22.2.2.5. Pirkėjo valdymo organas priima sprendimą, dėl kurio Sutarties poreikis išnyksta;

22.2.2.6. pasikeičia (pablogėja) Pirkėjo finansinė padėtis ar Pirkėjas negauna / netenka finansavimo ir dėl šios priežasties nusprendžia nutraukti Sutartį;

22.2.2.7. keičiasi Pirkėjo organizacinė struktūra – juridinis statusas, pobūdis ar valdymo struktūra ir tai gali turėti įtakos tinkamam Sutarties įvykdymui arba Sutarties poreikiui;

22.2.2.8. nebelieka perkamų Prekių poreikio;

22.2.2.9. Pirkėjas iš pirkimų priežiūrą atliekančių institucijų gauna nurodymą / rekomendaciją nutraukti Sutartį;

22.2.2.10. Tiekėjas vėluoja pateikti Sutarties įvykdymo užtikrinimo pratęsimą ilgiau kaip 10 (dešimt) darbo dienų nuo paskutinio Sutarties įvykdymo užtikrinimo galiojimo termino pabaigos arba atsisako jį pateikti;

22.2.2.11. Tiekėjas atsisako pašalinti arba nepašalina Prekių trūkumų per Pirkėjo nustatytus protingus terminus;

22.2.2.12. Tiekėjas pažeidžia Sutartį arba įstatymus bei kitus teisės aktus ir per Pirkėjo rašytinėje pretenzijoje nurodytą terminą neištaiso pažeidimo.

22.2.3. Sutartis laikoma niekine ir negaliojančia, jei nustatoma, kad Sutarties vykdymas prieštarauja Lietuvos Respublikoje įgyvendinamoms privalomoms tarptautinėms sankcijoms, kaip tai apibrėžta Sankcijų įstatyme ir kituose tarptautiniuose, Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktuose (bent vienai iš taikomų sankcijų). Sutarties negaliojimo momentas nustatomas vadovaujantis minėtu įstatymu.

22.2.4. Pirkėjas nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 5 (penkias) dienas, vienašališkai nutraukia Sutartį arba sustabdo jos vykdymą privalomų tarptautinių sankcijų, kaip tai apibrėžta Sankcijų įstatyme ir kituose tarptautiniuose, Europos Sąjungos ir Lietuvos Respublikos teisės aktuose, įgyvendinimo laikotarpiui, apie tai įspėjęs Tiekėją raštu, jei Sutartis įsigaliojo iki šių tarptautinių sankcijų Lietuvos Respublikoje įgyvendinimo nustatymo. Draudžiama prisiimti naujas prievoles pagal Sutartį, kurių vykdymas prieštarautų Lietuvos Respublikoje įgyvendinamoms tarptautinėms sankcijoms.

22.2.5. Jei Sutartis nutraukiama Tiekėjui iš esmės pažeidus Sutartį ar Tiekėjui nepagrįstai nutraukus Sutarties vykdymą ne Sutartyje nustatyta tvarka, ir jeigu Specialiosiose sąlygose nėra numatyta, kad tinkamas Sutarties įvykdymas yra užtikrinamas Sutarties įvykdymo užtikrinimu, Tiekėjas įsipareigoja sumokėti Pirkėjui Specialiosiose sąlygose nurodyto dydžio baudą ir atlyginti nuostolius, susijusius su Sutarties nutraukimu. Jeigu Specialiosiose sąlygose yra numatyta, kad tinkamas Sutarties įvykdymas yra užtikrinamas Sutarties įvykdymo užtikrinimu, Tiekėjas įsipareigoja Pirkėjui sumokėti likusią dalį Specialiosiose sąlygose nurodyto dydžio baudos ir atlyginti nuostolius, susijusius su Sutarties nutraukimu, kiek jų nepadengia Sutarties įvykdymo užtikrinimas. Pirkėjui pareiškus reikalavimą atlyginti patirtus nuostolius, baudos suma įskaitoma į nuostolių atlyginimą.

22.2.6. Pirkėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį ir kitais Specialiosiose sąlygose (jei taikoma) ir įstatymuose bei kituose teisės aktuose įtvirtintais atvejais.

22.2.7. Sutartis laikoma nutraukta kitą dieną po to, kai pasibaigia įspėjimo apie Sutarties nutraukimą terminas.

22.2.8. Tais atvejais, kai Tiekėjas pašalina pažeidimą ar išnyksta aplinkybės, dėl kurių buvo inicijuota Sutarties nutraukimo procedūra, Sutartis negali būti nutraukiama ir įspėjimas apie Sutarties nutraukimą netenka galios, jei Tiekėjas informuoja Pirkėją apie pašalintą pažeidimą ar išnykusias aplinkybes, dėl kurių buvo inicijuota Sutarties nutraukimo procedūra.

### **22.3. Sutarties nutraukimas Tiekėjo iniciatyva**

22.3.1. Tiekėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, įspėjęs Pirkėją raštu prieš ne trumpesnę nei 30 (trisdešimt) dienų terminą, jeigu Pirkėjas pažeidžia atsiskaitymo su Tiekėju terminus (išskyrus atvejus, kai Pirkėjas naudoja savo teise sulaikyti mokėjimus), ir Pirkėjo skola Tiekėjui viršija 20 (dvidešimt) proc. Pradinės sutarties vertės be PVM ir Pirkėjas, gavęs Tiekėjo pretenziją, per 30 (trisdešimt) dienų nesumoka Tiekėjui mokėtinų sumų.

22.3.2. Tiekėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį, įspėjęs Pirkėją raštu prieš ne trumpesnę nei 10 (dešimt) dienų terminą, jeigu:

22.3.2.1. Pirkėjui yra iškelta bankroto byla, pradėtas procesas dėl bankroto ne teismo tvarka, jis tampa nemokus arba yra nemokumo tikimybė, Pirkėjas sustabdo veiklą, arba įstatymuose ir kituose teisės aktuose numatyta tvarka susidaro analogiška situacija;

22.3.2.2. Pirkėjas pažeidžia Sutartį arba įstatymus bei kitus teisės aktus ir per Tiekėjo rašytinėje pretenzijoje nurodytą terminą neištaiso pažeidimo, išskyrus Bendrųjų sąlygų 22.3.1 punkte nustatytą atvejį.

22.3.3. Jeigu Bendrųjų sąlygų 22.3.1 punkte nurodytos aplinkybės yra susijusios tik su atskira dalimi arba atskiru Susitarimu, Tiekėjas turi teisę nutraukti Sutartį tik tos dalies atžvilgiu arba nutraukti tik tokį Susitarimą.

22.3.4. Tiekėjas turi teisę vienašališkai nutraukti Sutartį ir kitais įstatymuose bei kituose teisės aktuose įtvirtintais atvejais.

22.3.5. Jei Sutartis nutraukiama Pirkėjui iš esmės pažeidus Sutartį ar Pirkėjui nepagrįstai nutraukus Sutarties vykdymą ne Sutartyje nustatyta tvarka, Pirkėjas įsipareigoja sumokėti Tiekėjui Specialiosiose sąlygose nurodyto dydžio baudą ir atlyginti nuostolius, susijusius su Sutarties nutraukimu.

22.3.6. Sutartis laikoma nutraukta kitą dieną po to, kai pasibaigia įspėjimo apie Sutarties nutraukimą terminas.

22.3.7. Tais atvejais, kai per įspėjimo apie Sutarties nutraukimą terminą Pirkėjas pašalina pažeidimą arba išnyksta aplinkybės, dėl kurių buvo inicijuota Sutarties nutraukimo procedūra, Sutartis negali būti nutraukiama ir įspėjimas apie Sutarties nutraukimą netenka galios, jei Pirkėjas informuoja apie pašalintą pažeidimą arba išnykusias aplinkybes, dėl kurių buvo inicijuota Sutarties nutraukimo procedūra, Tiekėją.

### **22.4. Šalių teisės ir pareigos Sutarties nutraukimo atveju**

22.4.1. Sutarties nutraukimas neturi įtakos ginčų nagrinėjimo tvarką nustatančių Sutarties sąlygų ir kitų Sutarties sąlygų, kurios pagal savo esmę lieka galioti ir po Sutarties nutraukimo, galiojimui.

22.4.2. Nutraukus Sutartį, Šalys privalo:

22.4.2.1. įsitikinti, jog iki Sutarties nutraukimo dienos pristatytos Prekės ir kiti atlikti veiksmai atitinka Sutarties reikalavimus ir Šalys dėl to viena kitai nebereikš pretenzijų;

22.4.2.2. atsiskaityti už iki Sutarties nutraukimo pristatytas Prekes, atitinkančias Sutarties reikalavimus;

22.4.2.3. per 10 (dešimt) dienų nuo pranešimo apie Sutarties nutraukimą gavimo dienos ar Susitarimo dėl Sutarties nutraukimo sudarymo dienos perduoti viena kitai visus dokumentus, kuriuos buvo būtina perduoti pagal Sutarties nuostatas.

### **23. PREKIŲ MODELIO AR GAMINTOJO KEITIMAS**

23.1. Tiekėjas turi teisę keisti Prekių modelį ar gamintoją, jei yra visos toliau nurodytos sąlygos:

23.1.1. jei Tiekėjo pasiūlyme nurodytos Prekės nebegaminamos ar iš esmės sutriko jų tiekimas ir gautas gamintojo patvirtinimas ir (ar) Prekės, jų gamintojas kelia grėsmę nacionaliniam saugumui ir (ar) Prekių tiekimas prieštarauja Lietuvos Respublikoje įgyvendinamoms privalomoms tarptautinėms sankcijoms, kaip tai apibrėžta Sankcijų įstatyme ir (ar) Prekės, jų sudedamosios dalys ar (ir) gamintojas neatitinka VPJ 45 straipsnio 2<sup>1</sup> dalies nuostatų;

23.1.2. jei keičiamos Prekės visiškai atitinka visus pirkimo dokumentų reikalavimus, yra ne prastesnės, o lygiavertės ar geresnės kokybės nei Tiekėjo pasiūlyme nurodytos Prekės ir Tiekėjas pateikia tai patvirtinančius dokumentus. Jeigu pirkimo procedūrų metu Tiekėjas buvo pateikęs Prekių pavyzdžius, pristatomos Prekės turi būti ne prastesnės kokybės nei pateikti pavyzdžiai;

23.1.3. jei Tiekėjas, ne vėliau kaip prieš 10 (dešimt) dienų iki numatomo Prekių keitimo, pateikė Pirkėjui rašytinį prašymą su keitimą pagrindžiančiais dokumentais bei gavo Pirkėjo rašytinį sutikimą. Pirkėjas turi teisę nesutikti su Prekės keitimu ir turi teisę nutraukti Sutartį, jei Tiekėjas nepateikė įrodymų ar jų pateikimas nepagrindžia keičiamos Prekės atitikimo pirkimo dokumentams ir lygiavertiškumo ar geresnės kokybės nei šiuo metu tiekiamos Prekės;

23.1.4. Šalys sudarė rašytinį susitarimą prie Sutarties dėl Prekių keitimo.

23.2. Šiame Bendrųjų sąlygų skyriuje nurodytu atveju Prekės turi būti pristatytos už ne didesnę nei pasiūlyme nurodytą kainą.

### **24. BENDRAVIMO TVARKA IR KALBA**

24.1. Sutartis sudaroma lietuvių kalba. Jeigu Sutartis ar kuris nors ją sudarantis dokumentas sudaromas kita kalba arba išverčiamas į kitą kalbą, visais atvejais autentišku laikomas tik lietuvių kalba parengtas Sutarties tekstas (jei yra neatitikimų, pirmenybė teikiama lietuvių kalba parengtam tekstui).

24.2. Jeigu Šalis praneša kitai Šaliai apie savo naujus kontaktinius duomenis, tai po to, kai kita Šalis gauna tokį pranešimą, ji visus remiantis Sutartimi siunčiamus pranešimus ir informaciją turi siųsti pagal naujuosius kontaktinius duomenis. Jei Šalis nepraneša apie kontaktinių duomenų pasikeitimą arba kol kita Šalis negauna tokio pranešimo, pranešimo išsiuntimas pagal paskutinius Šaliai žinomus kontaktinius duomenis laikomas tinkamu.

24.3. Jeigu pranešimas yra įteikiamas asmeniškai arba siunčiamas paštu ar per kurjerį, jis turi būti įteikiamas pasirašytinai ir laikomas gautu gavimo patvirtinime nurodytą dieną.

24.4. Jeigu pranešimas siunčiamas el. paštu, laikoma, kad Šalis jį gavo kitą darbo dieną.

24.5. Jeigu pranešimas siunčiamas keliais skirtingais būdais, laikoma, kad gavėjas jį gavo tada, kai jis gavo pirmesnį pranešimą.

### **25. PRETENZIJOS IR GINČŲ SPRENDIMAS**

25.1. Bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš Sutarties arba susiję su Sutartimi, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, visų pirma privalo būti sprendžiami derybomis tarp Šalių vadovų arba jų įgaliotų asmenų.

25.2. Jeigu Šalys neišsprendžia ginčo derybų būdu tuomet toks ginčas, nesutarimas ar reikalavimas, kylantis iš šios Sutarties arba susijęs su ja ar jos pažeidimu, nutraukimu arba negaliojimu, yra galutinai sprendžiamas Lietuvos Respublikos teismuose Lietuvos Respublikos įstatymuose nustatyta tvarka.

25.3. Kilę ginčai nesudaro pagrindo Šalims atsisakyti vykdyti savo prievolės pagal Sutartį.



## GENERAL CONDITIONS OF THE AGREEMENT FOR THE SALE AND PURCHASE OF GOODS

### 1. THE MAIN DEFINITIONS AND INTERPRETATION OF THE AGREEMENT

#### 1.1. Definitions

1.1.1. Capitalized terms used in this Agreement shall have the meanings set out below:

1.1.1.1. **General conditions** - this part of the Agreement, which is called the "General Conditions of the Agreement for the Sale and Purchase of Goods";

1.1.1.2. **Buyer** - the person named as Buyer in the Special conditions who purchases the Goods specified in the Special conditions and the Annexes to the Agreement;

1.1.1.3. **Initial agreement value** - the value specified in the Special conditions (excluding VAT);

1.1.1.4. **Goods** - the goods referred to in the Special conditions and the Annexes to the Agreement (purchase, lease, financial lease (leasing), purchase on instalment basis, with or without the intention of purchase), as well as delivery, assembly, installation, and other services related to the goods to be purchased and their readiness for use (hereinafter - Services related to the Goods), provided that these Services are only complementary to the supply of the goods that the Supplier undertakes to provide to the Buyer in accordance with the Agreement and the requirements of the applicable laws and other legal regulations;

1.1.1.5. **Goods transfer-acceptance act** - the document by which the Supplier transfers and the Buyer accepts the Goods and by which the Parties confirm that the Goods delivered comply with the requirements set out. If the Agreement provides for the delivery of the Goods in parts, the Goods transfer-acceptance act may be drawn up for each part separately;

1.1.1.6. **Defects in the Goods** - any inconsistencies in the quality of the Goods with the requirements of the Agreement and/or the laws and regulations, malfunctions of the Goods, hidden defects etc., as identified by the Buyer and/or third parties at the time of the handover or during the validity of the guarantee period, which would render the Goods unusable for the purpose for which the Buyer intended to use them, or which would impair the utility of the Goods in such a way that the Buyer, knowing of such defects, either would not have purchased the Goods at all or would not have paid the agreed price for them;

1.1.1.7. **Invoice** - an invoice, VAT invoice or other payment document issued by the Supplier and submitted to the Buyer for payment in respect of the Goods delivered by the Supplier and accepted by the Buyer. If the Agreement provides for delivery of the Goods in parts, the Invoice may be submitted for each part separately;

1.1.1.8. **Special conditions** - the part of the Agreement entitled "Special Conditions of the Sale and Purchase Agreement", which sets out the terms and conditions governing the purchase of the particular item (such as the Initial agreement value, the delivery terms of the Goods, etc.), and other specific details (such as the Parties, the Goods, etc.), lists the Annexes, and specifies the modifications and additions to the General conditions, if any, to which they are subject;

1.1.1.9. **Arrangement** - a document entered into by the Parties to modify the terms of the Agreement to the extent permitted by the Law on PP;

1.1.1.10. **Agreement price** - the final amount payable to the Supplier under the Agreement, including all applicable taxes and costs;

1.1.1.11. **Agreement conditions** - the General and Special conditions together;

1.1.1.12. **Agreement** - the Agreement for the sale and purchase of goods, consisting of the Agreement conditions, the Annexes listed in the Special Conditions and the Arrangements;

1.1.1.13. **Party** - the Buyer or the Supplier, each individually, depending on the context;

1.1.1.14. **Parties** - the Buyer and the Supplier, together.

1.1.1.15. **Supplier** - the person named in the Special conditions as the Supplier supplying the Goods referred to in the Special conditions;

1.1.1.16. **Law on PP** - Law on Public Procurement of the Republic of Lithuania.

1.1.1.17. The meanings of other capitalised terms in the Agreement are set out in the text of the Agreement.

1.1.1.18. Terms not defined in the Agreement shall be understood and interpreted as defined in the Law on Public Procurement and other laws and regulations in force at the time of conclusion and performance of the Agreement.

1.1.1.19. Other terms and expressions used in the Agreement shall have the generic meaning or the specific meaning closest to the nature of the Agreement, unless a different meaning is defined and explained in the Agreement.

## 1.2. Interpretation of the Agreement

- 1.2.1. The Agreement is concluded and must be interpreted in accordance with the laws of the Republic of Lithuania.
- 1.2.2. If the General conditions and/or the Specific conditions are in conflict with the requirements of the Law on Public Procurement and other legal acts, the provisions of the Law on Public Procurement and other legal acts shall apply.
- 1.2.3. Day in the Agreement means a calendar day.
- 1.2.4. Working day in the Agreement shall mean any day other than Saturday, Sunday and public holidays in Lithuania as specified in the Labour Code of the Republic of Lithuania.
- 1.2.5. The time limits under the Agreement shall be calculated in years, months, weeks, working days, calendar days and hours.
- 1.2.6. Qualification, reliance on the capacities of other economic operators, scope of the Goods, review shall have the meaning set out in the Law on Public Procurement and its implementing legislation.
- 1.2.7. If the Goods transfer-acceptance act is not required as a separate document, the Parties agree, and expressly state so in the Special conditions, that the Invoice shall be deemed to be the Goods transfer-acceptance act. In cases where an Invoice is issued and the Goods transfer-acceptance act is not signed, the provisions of the Agreement concerning the issue of the Goods transfer-acceptance act shall also apply to the issue of an Invoice.
- 1.2.8. Inform, notify, warn or reply means to provide information, notice, warning or reply in accordance with the procedures set out in the General and/or Special conditions.
- 1.2.9. Certify means to give a written confirmation or to sign a document without reservations or with reservations, unless the person signing the document indicates that he/she refuses to certify it.
- 1.2.10. Unless otherwise specified in the Agreement, words used in the singular form shall also include the plural and vice versa, words of one gender shall include corresponding words of the other gender, and the word person shall include both natural and legal persons.
- 1.2.11. If the numerical and verbal meanings specified in the Agreement differ, the verbal meaning shall prevail.
- 1.2.12. Where reference is made to legislation, the current version of the legislation must apply, unless otherwise stated.

## 1.3. Supremacy of documents

- 1.3.1. The documents constituting the Agreement must be understood as complementary. In the event of any inconsistency or ambiguity in the terms of the Agreement documents, such inconsistency or ambiguity shall be resolved by interpreting the documents in the following order:
- 1.3.1.1. Technical specification;
- 1.3.1.2. Special conditions;
- 1.3.1.3. General conditions;
- 1.3.1.4. Procurement documents (except technical specifications);
- 1.3.1.5. Proposal;
- 1.3.1.6. Other annexes listed in the Special conditions.
- 1.3.2. In the event that the terms of the Agreement are modified by Arrangement of the Parties, the newly agreed terms of the Agreement shall prevail over the modified terms.
- 1.3.3. If the Parties agree to add a new term to the terms of the Agreement or to an annex, in the event of any inconsistency or ambiguity such term shall prevail over the other terms of the Agreement or the other terms of that annex, as applicable.
- 1.3.4. If the Parties agree on a new annex, the Parties must agree on the place of the new annex in the list of annexes and its relevance for the interpretation of the Agreement. If a new annex is added to the list of annexes, it must be given a sequential number with a superscript, taking into account the order and importance of the annexes (e.g. Annex 4<sup>1</sup>).

## 2. SUBJECT OF THE AGREEMENT

- 2.1. The Supplier undertakes to deliver the Goods to the Buyer in accordance with the terms and conditions set out in the Agreement, and the Buyer undertakes to accept the Goods in accordance with the terms and conditions of the Agreement and duly delivered, and to pay to the Supplier the price set out in the Agreement in accordance with the terms and conditions of the Agreement.
- 2.2. The Parties undertake to comply with all applicable laws and regulations in the performance of the Agreement. A Party shall have the right to require the other Party to comply with all laws and regulations applicable to the performance of the Agreement. Nothing in the Agreement shall imply or be construed as a waiver by the Buyer of the Buyer's other rights and guarantees under laws and regulations not covered by the Agreement in relation to the improper supply of the Goods or the quality of the Goods, or as a waiver by the Supplier of the Supplier's other rights and guarantees under laws and regulations not covered by the Agreement in relation to the receipt of compensation for the Goods.

2.3. The Supplier shall ensure that the Goods comply with the requirements of the Technical Specification and the terms of the Supplier's proposal, shall be of good quality, shall be supplied in a proper and timely manner, in accordance with the terms of the Agreement in a manner that is in the best interest of the Buyer, in accordance with the best generally accepted professional and technical standards and practices, using all relevant skills and knowledge.

### **3. THE SUPPLIER AND OTHER PERSONS ENGAGED FOR THE PERFORMANCE OF THE AGREEMENT**

#### **3.1. Qualifications and other commitments in the Supplier's proposal**

3.1.1. The Supplier shall be responsible for ensuring that, throughout the performance of the Agreement, the Supplier is competent, reliable and capable (including the capacity of the economic operators on whose behalf the Supplier relies) of fulfilling the requirements of the Agreement:

3.1.1.1. have the right to carry out the activities necessary for the performance of the Agreement;

3.1.1.2. meet the requirements for the qualification of suppliers set out in the procurement documents for the proper performance of the Agreement and do not have the grounds for exclusion set out in the procurement documents;

3.1.1.3. comply with the obligations set out in the Supplier's proposal, including, but not limited to, meeting the values and parameters of the qualitative criteria set out in the procurement documents;

3.1.1.4. ensure the application of the established standards of the quality management system and/or the environmental management system, where required by the procurement documents, and have documentation to prove it;

3.1.1.5. meet national security interests and origin requirements, if such requirements were included in the procurement documents.

3.1.2. Where the Supplier is a joint venture partner, they shall be jointly and severally liable to the Buyer for performance of the Agreement. If the Supplier relies on the capacity of economic operators to meet the financial and economic capacity requirements, the Supplier shall be jointly and severally liable with such economic operators for the performance of the Agreement (if so required in the procurement documents).

3.1.3. The Supplier shall also be responsible for ensuring that the Supplier, the sub-suppliers and specialists directly performing the Agreement meet the professional qualification and other requirements laid down by laws and regulations and/or the procurement documents, and have the right to engage in the activities for which they are engaged.

#### **3.2. Using and changing sub-suppliers and specialists**

3.2.1. The Supplier undertakes to ensure that the Agreement will be performed by sub-suppliers and/or specialists who have been proposed in the procurement and who meet the qualifications and other requirements set out in the procurement documents. The actions of such persons in the performance of the Agreement shall have the same consequences and liability for the Supplier as its own actions. The Supplier shall be liable for the actions or omissions of its sub-suppliers and specialists.

3.2.2. The sub-suppliers and/or specialists (if any) to be used for the performance of the Agreement shall be specified in the Special conditions.

3.2.3. The Supplier shall have the right to use new sub-suppliers for the performance of the Agreement, not specified in the Special conditions, whose capabilities have not been relied on to justify the qualification requirements set out in the procurement documents. Upon conclusion of the Agreement, but no later than the commencement of performance of the Agreement, the Supplier undertakes to inform the Buyer of the names, contact details and representatives of the sub-suppliers known at that time. The Buyer shall also require the Supplier to give at least 5 (five) working days' notice of any changes to the above information and of the use of new sub-suppliers throughout the performance of the Agreement. The Buyer (if applicable in the procurement documents) has to verify that there are no grounds for exclusion of the sub-supplier and the sub-supplier's compliance with the national security interests and origin requirements. If a sub-supplier fails to meet any of the above requirements, the Buyer shall require the sub-supplier to be replaced by a compliant sub-supplier. The Buyer shall inform the Supplier in writing within 5 (five) working days of the authorisation to use a new sub-supplier whose capabilities the Supplier did not rely on to justify the qualification requirements set out in the procurement documents. If the Buyer agrees, the Parties shall sign the Arrangement, which shall form an integral part of the Agreement.

3.2.4. The Supplier may change the sub-suppliers and/or specialists referred to in the Agreement in the cases and according to the procedures set out in this sub-section of the Agreement with the written consent of the Buyer.

3.2.5. The Supplier may change the sub-suppliers whose capabilities the Supplier has not relied on to justify the qualification requirements set out in the procurement documents at its discretion, informing the Buyer in writing at least 5 (five) working days in advance. The Buyer (if applicable in the procurement documents) has to verify that there are no grounds for exclusion of the sub-supplier and the sub-supplier's compliance with the national security interests and origin requirements. If a sub-supplier fails to meet any of the above requirements, the Buyer shall require the sub-supplier to be replaced by a compliant sub-supplier. The Buyer shall inform the Supplier in writing within 5 (five) working days of the approval of the change of sub-supplier. If the Buyer agrees, the Parties shall sign the Arrangement, which shall form

an integral part of the Agreement.

3.2.6. The sub-supplier on whose capacity the Supplier has relied to meet the qualification requirements set out in the procurement documents may be replaced only in the following cases:

3.2.6.1. when the sub-supplier is the subject of bankruptcy proceedings, out-of-court bankruptcy proceedings, insolvency or the likelihood of insolvency, suspension of business activities, or any analogous situation, as determined by laws and regulations;

3.2.6.2. when the sub-supplier is no longer able to perform all or part of its obligations under the Agreement for objective reasons (e.g. the sub-supplier's refusal to participate in the performance of the Agreement, the termination of the legal relationship with the Supplier, etc.).

3.2.6.3. The new sub-supplier replacing the sub-supplier on whose capacity the Supplier relied to meet the qualification requirements set out in the procurement documents (hereinafter - the new sub-supplier) shall meet the requirements set out in the procurement documents as to the absence of grounds for exclusion, the qualification requirements, the qualification of the sub-supplier to be replaced, as set out in the Supplier's proposal, to meet the qualitative criteria set out in the procurement documents, and the requirements relating to the national security interest and origin (if any).

3.2.7. The Supplier's (or sub-suppliers') specialist for the performance of the Agreement may be replaced in the following cases:

3.2.7.1. At the Supplier's initiative for objective reasons (e.g. leave, sickness, termination of employment, etc.), upon submission of details of the intended new appointment and documents confirming the qualifications of the specialist and his/her compliance with the other requirements set out in the procurement documents;

3.2.7.2. at the Buyer's initiative, if the Buyer has reasonable grounds to suspect that the specialist appointed by the Supplier for the performance of the Agreement is incompetent to carry out the duties assigned to him.

3.2.7.3. The new specialist shall have qualifications not lower than those required for a specialist in the procurement documents, the qualifications of the specialist to be replaced as set out in the Supplier's proposal in support of the qualitative criteria set out in the procurement documents, and the national security interests and the origin requirements set out in the procurement documents (if applicable).

3.2.8. The Supplier must submit to the Buyer a reasoned written request and the following documents at least 5 (five) working days before the envisaged change of the sub-supplier on whose capacity the Supplier has relied to meet the qualification requirements set out in the procurement documents or of the specialist:

3.2.8.1. an application to change the sub-supplier or specialist, explaining the reason for the change. The Buyer reserves the right to ask for evidence to justify the change;

3.2.8.2. the qualifications of the new sub-supplier or specialist, the absence of grounds for exclusion, and evidence of national security interests and origin in accordance with the requirements of the Agreement.

3.2.9. The Buyer shall, upon receipt of the Supplier's application together with the other documents referred to in the Agreement, assess the possibility of substitution within 5 (five) working days and shall inform the Supplier in writing of the authorisation to substitute the sub-supplier or specialist. If the Buyer agrees, the Parties shall sign the Arrangement, which shall form an integral part of the Agreement.

3.2.10. The new sub-supplier or specialist may not start to perform the Supplier's obligations under the Agreement until the Arrangement has been signed..

3.2.11. The Supplier must replace a sub-supplier or specialist if it is found that it does not comply with the requirements laid down in the procurement documents.

3.2.12. If the Supplier replaces an existing or engages a new sub-supplier or specialist without obtaining the Buyer's written consent, or if the contractual obligations under the Agreement are carried out by sub-suppliers or specialists who do not meet the qualification requirements set out in the procurement documents, the requirements for the absence of exclusion grounds, the requirements for compliance with the requirements of national security interests and origin (where applicable), and the conditions set out in the Supplier's proposal to justify the qualitative criteria set out in the procurement documents (where applicable), then the Supplier is liable to the fine set out in the Special conditions.

### **3.3. Change of joint operating partners**

3.3.1. A Supplier performing the Agreement on the basis of a joint operation shall have the right to refuse a joint operation partner (hereinafter - the Partner) if, due to objective and justified circumstances, the Partner is no longer able to perform the Agreement, including, but not limited to, cases where the Partner does not comply with the provisions of the Law on Public Procurement or of other legal acts, or poses a threat to national security, the Partner is subject to international sanctions as defined in the Law on International Sanctions of the Republic of Lithuania (hereinafter - the Law on Sanctions), the Partner is in a serious financial situation leading to non-performance and/or refusal to perform the Agreement, or other unforeseen objective reasons have arisen leading to the Partner's withdrawal from the joint operation agreement.

3.3.2. A Supplier performing the Agreement on the basis of a joint operation shall have the right to change its partner if, as a result of reorganisation, restructuring or insolvency proceedings, the rights and obligations of the original partner

are wholly or partly taken over by another partner. Such a change of Supplier cannot lead to other substantive changes to the Agreement and cannot be aimed at avoiding the application of the Law on Public Procurement and other legal acts.

3.3.3. The Supplier must submit to the Buyer a reasoned written request and the following documents at least 10 (ten) working days prior to the intended change of partner or refusal:

3.3.3.1. a request for a change in the composition of the Supplier and evidence supporting at least one of the circumstances for the withdrawal or change of partner specified in the Agreement;

3.3.3.2. a copy of the new joint operation agreement or amendment to the existing joint operation agreement, which, in the event of a partner's withdrawal, must specify that the obligations of the withdrawing partner are to be assumed in full by the remaining joint operation partner (hereinafter - the remaining partner);

3.3.3.3. documents certifying the qualifications of the partner staying or newly recruited. In all cases, the qualifications of the partner staying on or the newly engaged partner must be at least as good as those of the partner withdrawing (meeting the qualification requirements set out in the procurement documents, which the withdrawing partner has met, and in line with the qualifications of the professionals specified in the withdrawing partner's tender and other conditions for the fulfilment of the quality criteria set out in the procurement documents (if applicable).

If a new partner is used, documentation shall also be provided, in accordance with the requirements set out in the procurement documents, justifying the absence of grounds for exclusion of the partner used and its compliance with national security interests and origin requirements (if applicable).

3.3.4. The Buyer shall, upon receipt of the Supplier's request together with the other documents referred to in the Agreement, assess the possibility of a change within 10 (ten) working days and shall inform the Supplier in writing of the termination of the Agreement or of the authorisation to refuse or change the partner. If the Buyer agrees, the Parties shall sign the Arrangement, which shall form an integral part of the Agreement.

### **3.4. Agreements for direct payments to sub-suppliers**

3.4.1. If the sub-suppliers so request, the Buyer will pay them directly. The Buyer shall provide for the possibility of direct payment to the sub-suppliers referred to in the Agreement on the following terms and conditions:

3.4.1.1. upon conclusion of the Agreement, the Supplier undertakes to provide the Buyer in writing, no later than the commencement of the performance of the Agreement, with the names, contact details and representatives of the sub-suppliers known at that time. The Buyer shall also require the Supplier to keep it informed of changes to the above information and of the use of new sub-suppliers throughout the performance of the Agreement;

3.4.1.2. The Buyer shall inform the sub-suppliers in writing of the possibility of direct payment no later than 3 (three) working days after receipt of the information referred to in point 3.4.1.1 of the General conditions;

3.4.1.3. the sub-supplier shall make a written request to the Buyer in order to exercise this option. when a sub-supplier expresses its willingness to make use of the option of direct payment, a tripartite agreement shall be concluded between the Buyer, the Supplier and the sub-supplier, describing the arrangements for direct payment to the sub-supplier, taking into account the requirements laid down in the Agreement and in the sub-supply agreement;

3.4.1.4. The possibility of direct payment to sub-suppliers does not alter the Supplier's responsibility for performance of the Agreement.

## **4. COOPERATION BETWEEN THE PARTIES**

### **4.1. Duty of cooperation between the parties**

4.1.1. In the performance of the Agreement, the Parties shall cooperate to the fullest extent possible in the prompt exchange of information and shall notify each other in writing promptly of the occurrence or existence of any event, condition or circumstance which may affect the performance of the Agreement or result in a breach thereof.

4.1.2. The Parties undertake to ensure that they provide each other with documents and/or other information necessary for the proper performance of the Parties' obligations under the Agreement.

4.1.3. If a Party encounters an impediment to the performance of the Agreement, it shall promptly, but in any event within 5 (five) working days at the latest, give notice to the other Party of such impediment and take all reasonable steps within its power to remove the impediment.

### **4.2. Contact persons**

4.2.1. Each of the Parties shall, at the time of conclusion of the Agreement, designate a contact person responsible for the performance of the Agreement (e.g. receipt of the Goods, placing and receiving orders, etc.) and shall specify their contact details in the Special conditions.

4.2.2. In the event that a Party wishes to withdraw a designated contact person and appoint another person, or wishes

to appoint another person to temporarily perform the functions of the contact person during the period of the contact person's temporary inability to perform his or her functions, the Party must inform the other Party in advance and provide the other Party with the contact details of the person: name, surname, email address and telephone number.

4.2.3. In the event that it becomes apparent that a Party's contact person is temporarily unable to carry out his or her duties (due to illness, injury or other unforeseen reasons), the Party must immediately, but no later than the next working day, appoint another contact person to temporarily carry out the functions of the contact person, and notify the other Party thereof. In the event of a change of contact persons, no Arrangement shall be concluded in accordance with point 20.5 of the General conditions.

## 5. DOCUMENTS TO BE SUBMITTED DURING THE PERFORMANCE OF THE AGREEMENT

5.1. If the Supplier is required to prepare and/or provide the Buyer with instructions for the use of the Goods, they shall be clear and detailed to enable the Buyer to use the Goods supplied in accordance with them.

5.2. In the event that training and/or testing is to be carried out under the Agreement, the Supplier shall be obliged to provide the Buyer with the instructions for use prior to such training and/or testing and to revise and supplement the instructions for use after such training and/or testing, taking into account the progress and results of such training and/or testing.

5.3. If the documents necessary for the use of the Goods require translation, the Supplier shall bear the costs thereof. If the Supplier translates the documents necessary for the use of the Goods, the Supplier shall be responsible for the accuracy of the translation.

## 6. END OF SUPPLY AND ACCEPTANCE OF GOODS

### 6.1. End of supply of the goods

6.1.1. The supply of goods shall be deemed to be complete when all the following conditions are met:

6.1.1.1. The Supplier has delivered all the Goods in accordance with the Agreement and the requirements of laws and regulations (and when all services in relation to the Goods have been provided, if required),

6.1.1.2. The Supplier has provided the Buyer with all necessary documentation, including instructions for use and guarantees (if required),

6.1.1.3. The Supplier has trained the Buyer's personnel in the use of the Goods (if required),

6.1.1.4. the Goods have been formally accepted by a Goods transfer-acceptance act, or Goods transfer-acceptance acts if the Goods are to be delivered in parts, or any other document provided for in the Agreement, from the signing of which the Goods shall be deemed to have been accepted, The Supplier has complied with the other conditions set out in the laws and regulations, the Agreement and the Proposal, which must be fulfilled in order for the supply of the Goods to be deemed to have been completed, and has provided the Buyer with documents proving this.

### 6.2. Goods transfer - acceptance

6.2.1. The Supplier shall deliver and transfer the Goods to the Buyer, and the Buyer shall accept the Goods which are of high quality and comply with the Agreement and the requirements of laws and regulations. The Goods shall be delivered on the dates and to the address specified in the Special conditions, subject to prior agreement with the Buyer.

6.2.2. The Goods shall be transferred to the Parties by signing a Goods transfer-acceptance act, which shall be signed in 2 (two) copies of equal legal force (except where the Goods transfer-acceptance act is signed by a secure electronic signature), one copy for each Party. If the Goods transfer-acceptance act is not required as a separate document, the Parties agree, and expressly state so in the Special conditions, that the Invoice shall be deemed to be the Goods transfer-acceptance act.

6.2.3. Upon delivery of the Goods by the Supplier, the Buyer shall inspect the Goods and shall:

6.2.3.1. accept the Goods by signing a Goods transfer-acceptance act no later than 5 (five) working days after the actual delivery of the Goods; or

6.2.3.2. accept the Goods subject to reservations by signing the Goods transfer-acceptance act and the defect certificate drawn up at the time of the inspection of the Goods, in which the Buyer must indicate any defects in the Goods or in the Supplier's documents observed during the acceptance of the Goods and the procedure for remedying those defects (hereinafter - **the Defect Certificate**); or

6.2.3.3. refuse to accept the Goods or any part thereof and to deliver (or send) a Defect Certificate to the Supplier in respect of the defective Goods or part thereof.

6.2.4. The Goods transfer-acceptance act shall indicate the date on which the Supplier has delivered the Goods in full (or the relevant part of the Goods in the case of a delivery in parts, where the Agreement provides for delivery in parts) and has provided all the necessary documents.

6.2.5. Goods which do not comply with the Agreement, laws and regulations (if applicable) shall be taken back by the Supplier at its own expense within the time limit specified in the Buyer's Defect Certificate and, at the Buyer's request, the Supplier shall be liable for the costs of storage of such Goods.

6.2.6. If defects in the Goods are found which do not imply non-conformity with the requirements set out in the Agreement and their removal does not prevent the Buyer from using the Goods for their intended purpose, the Buyer may accept the Goods subject to reservations, execute a Defects Certificate, and set a reasonable period of time for the Supplier to remedy the defects. The Supplier must remedy any defects in the Goods within a reasonable time specified by the Buyer in accordance with Section 7.3 "Remedying of Defects" of the General conditions. If the Supplier misses the deadlines for remedying defects in the Goods, the provisions of Section 7.4 of the General conditions "Buyer's rights in the event of the Supplier's failure to remedy defects in the Goods" shall apply.

6.2.7. If the Buyer does not submit (send) the Defects Certificate to the Supplier within 5 (five) working days, the Buyer shall be deemed to have accepted the Goods and shall have no claim against them.

6.2.8. The risk of loss of or damage to the Goods or accidental destruction of the Goods shall pass to the Buyer from the Supplier from the time of actual acceptance of the Goods.

6.2.9. The Buyer shall have the right to use the Goods only after the signing of the Goods transfer-acceptance act.

6.2.10. If the Supplier has delivered the Goods within the delivery period set out in the Special conditions, but the Goods are defective and the Supplier fails to remedy the defects by the expiry of the delivery period set out in the Special conditions, the Supplier shall be liable to liquidated damages up to the date of delivery of suitable Goods at the rate set out in the Special conditions.

## **7. SUPPLIER'S GUARANTEE OBLIGATIONS**

### **7.1. Guarantee periods (if applicable)**

7.1.1. The Goods shall be subject to the statutory and/or manufacturer's guarantee period, unless another guarantee period is specified in the Technical Specification or Special conditions. If no guarantee period is specified anywhere, the Goods shall be subject to a guarantee period of 24 (twenty-four) months. The guarantee period starts from the date of signing of the Goods transfer-acceptance act.

7.1.2. The guarantee periods shall be suspended for as long as the Buyer is unable to use the Goods properly due to defects in the Goods for which the Supplier is responsible. If the Buyer is unable to use only a specified part of the Goods due to a defect in the Goods, the guarantee periods shall be suspended only in respect of that part.

7.1.3. The Supplier shall not be liable for any defects in the Goods caused by normal wear and tear, misuse or improper use or maintenance of the Goods, or by the Buyer, its personnel or third parties, provided that there is no fault of the Supplier in connection with any such defects, misuse or improper use or maintenance of the Goods.

### **7.2. Complaints about defects in the Goods**

7.2.1. If the Buyer discovers defects in the Goods during the guarantee periods, the Buyer shall immediately, but not later than 30 (thirty) days and not later than the end of the guarantee period, submit a written complaint to the Supplier and set reasonable time limits, if not specified in the Special conditions, for remedying defects in the Goods.

7.2.2. The Supplier shall remedy, free of charge, any defects in the Goods for which the Supplier is liable, within reasonable time limits specified in the Buyer's complaint, unless specific time limits are set out in the Special conditions, which shall run from the date of receipt of the complaint.

7.2.3. If the Supplier does not accept that the Goods are defective, either Party may request an independent expert examination. If the Supplier fails to respond/appoint an independent expert agreed with the Buyer for more than 10 (ten) days after the Buyer's request (the Buyer shall not unreasonably withhold its consent to the Supplier to use the proposed expert to resolve the expert dispute, and/or if the dispute has lasted for more than 30 (thirty) days after the Buyer's first request), the Buyer shall have the right to request an independent expert to carry out the examination on its own, having agreed the appointment of the independent expert with the Supplier before doing so. In this case, the costs of the expert examination are borne by:

7.2.3.1. if the Goods comply with the requirements set out in the Agreement, the Buyer;

7.2.3.2. if the Goods do not comply with the requirements set out in the Agreement, the Supplier.

### **7.3. Rectifying defects in Goods**

7.3.1. The Supplier shall remedy any defects in the Goods by repairing the Goods or part thereof or by replacing the Goods with new Goods or part thereof.

7.3.2. The Buyer must give the Supplier access to remedy the defects in the Goods so that the Supplier can do so within the prescribed time limits. If the defects in the Goods are remedied at the place of use of the Goods, the Buyer and the Supplier must agree on a time for remedying the defects in the Goods.

7.3.3. In the event of repeated defects in the repaired Goods, the Supplier shall replace the Goods with new Goods of good quality, unless the Buyer agrees in writing to repair the Goods again.

7.3.4. After the defects in the Goods have been rectified, the guarantee period for the repaired part of the Goods or for the new Goods shall start again from the date of delivery of the properly repaired or replaced Goods (or parts thereof) to the Buyer.

7.3.5. If the rectification of defects in the Goods is likely to affect the functionality of the Goods, the Buyer may require the Supplier to repeat the tests carried out under the Agreement (if any). The Buyer must submit such a request in writing to the Supplier within 30 (thirty) days after the defects in the Goods have been remedied. Such tests shall be carried out in accordance with the conditions of the tests previously carried out, except that they shall in all cases be carried out at the risk and expense of the Supplier.

7.3.6. The Supplier must inform the Buyer when it has remedied any defects in the Goods.

7.3.7. The Buyer shall, within 5 (five) working days after receipt of the Supplier's notification of the rectification of the defects in the Goods, inspect the defects referred to in the Defects Certificate or in the Buyer's claim and confirm in writing which defects in the Goods have been rectified.

#### **7.4. Buyer's rights if the Supplier fails to remedy defects in the Goods**

7.4.1. If the Supplier refuses or fails to remedy any defects in the Goods within a reasonable time specified by the Buyer, the Buyer shall be entitled to:

7.4.1.1. remedy the defects in the Goods, either itself or by hiring third parties, by notifying the Supplier in advance, and require the Supplier to pay the costs of examination and remedying the defects in the Goods and to pay the damages incurred; or

7.4.1.2. require a reduction in the amount payable to the Supplier and repayment of any overpayment resulting from such reduction within 30 (thirty) days of the expiry of the period allowed to the Supplier to remedy the defects in the Goods; or

7.4.1.3. return the Goods to the Supplier and not pay for such Goods or claim a refund of the amount paid for the Goods and terminate the Agreement.

7.4.2. The amount payable to the Supplier under the Agreement shall be reduced to the extent that the value of the Goods to the Buyer is diminished as a result of defects in the Goods. The diminution in the value of the Goods shall include, but not be limited to, the Buyer's costs of assessing and rectifying any defects in the Goods, the diminution in the value of the Goods, and the Buyer's increase in the current or future costs of operating the Goods (if such costs were estimated at the time of purchase).

7.4.3. The Supplier shall be obliged to satisfy the Buyer's monetary claim under Clause 7.4.4 of the General conditions within 30 (thirty) days or such longer reasonable period as the Buyer may specify in the claim.

7.4.4. The Buyer shall be obliged to claim liquidated damages from the Supplier for the delay in rectifying the defects in the Goods in the amount set out in the Special conditions.

### **8. DELIVERY DEADLINES**

#### **8.1. Delivery deadlines and Goods delivery schedule**

8.1.1. The Supplier shall deliver the Goods in accordance with the time limits specified in the Special conditions.

8.1.2. If applicable, the Buyer shall, not later than 14 (fourteen) working days after the entry into force of the Agreement, or such other period as may be specified in the procurement documents, draw up and submit to the Supplier for approval a schedule for the supply of the Goods (hereinafter - the Schedule).

8.1.3. If applicable, the Schedule shall indicate which Goods may be delivered in parallel and which may be delivered only in the specified sequence.

#### **8.2. Liquidated damages for late delivery of Goods**

8.2.1. If the Supplier misses the delivery dates set out in the Special conditions, the Supplier shall be subject to liquidated damages up to the date of delivery of the Goods in the amount set out in the Special conditions.

8.2.2. If the Supplier misses the deadline for delivery of a part of the Goods, liquidated damages shall be calculated from the expiry of the deadline for delivery of the part of the Goods (not inclusive) to the date of delivery of the part of the Goods (inclusive), as determined in accordance with the Goods transfer-acceptance acts.

8.2.3. If liquidated damages are due to the Supplier under this Agreement, the amount payable by the Buyer for the Goods shall be reduced by the amount of the liquidated damages due. The Buyer shall also have the right to unilaterally deduct the liquidated damages from any payments made to the Supplier in accordance with the procedure laid down by law, by notifying the Supplier in writing of the offsetting of such liquidated damages.

## 9. METHODS OF SECURING PERFORMANCE OF OBLIGATIONS UNDER THE AGREEMENT

The performance of the obligations of the Parties under the Agreement shall be secured by the methods of securing the performance of the obligations under the Agreement set out in Section 8 of the General conditions, by the procedure for securing the performance of contractual obligations set out in Section 10 of the General conditions, by the advance security referred to in Clause 12.1.3 of the General conditions (where the amount of the advance is specified in the General conditions and advance security is required), and by the liquidated damages referred to in Section 9 of the General conditions.

### 10. AGREEMENT PERFORMANCE SECURITY (IF APPLICABLE)

10.1. The provisions of this Section shall apply where the Special conditions require the Supplier to provide a bank guarantee or a surety bond from an insurance company, or any other security for the performance of its contractual obligations as specified in the Special conditions, to ensure proper performance of the Agreement.

**Note.** When the Special conditions specify that the Buyer requires the provision of a performance security issued by a credit union, the provisions of this Section shall apply as appropriate and the Buyer may impose additional requirements in the Special Conditions for the provision of such performance security consistent with the provisions of laws and regulations.

10.2. The Supplier must provide the Buyer with a performance security of the type and amount specified in the Special conditions, in the form of a first demand bank guarantee or a letter of indemnity from an insurance company (the insurance company's letter of indemnity must be accompanied by a signed insurance certificate (policy) and a document proving that the payment of the premium for the letter of indemnity has been made), which complies with the conditions set out in Chapter 10 of the General conditions, within the time limit set out in the Special conditions (hereinafter - **the Agreement performance security**).

10.3. If the Supplier fails to provide the Buyer with an Agreement performance security of the value set out in the Agreement within the time limit set out in the Agreement, the Supplier shall be deemed to have refused to conclude the Agreement and the Buyer shall be entitled to offer the award of the Agreement to another Supplier in accordance with the procedure set out in the Law on Public Procurement.

10.4. Before providing an Agreement performance security, the Supplier may ask the Buyer to confirm that the Buyer agrees to accept the performance security offered by the Supplier. In this case, the Buyer must reply to the Supplier no later than 3 (three) working days after receipt of the Supplier's request.

10.5. In the Agreement performance security, the bank/insurance company shall irrevocably and unconditionally undertake to pay to the Buyer the amount specified in the performance security, by transferring the money to the Buyer's account, no later than within 15 (fifteen) days of receipt of the Buyer's written notification of the Supplier's breach of, or partial or total failure to perform, or improper performance of, the obligations set out in the Agreement.

10.6. The Agreement performance security cannot state that the bank/insurance company is liable only for direct damages. The bank/insurance company is not entitled to require the Buyer to substantiate its claim. The Buyer shall state in a notification to the bank/insurance company that the amount of the Agreement performance security is due to it as a result of the Supplier's failure to perform the Agreement in whole or in part and/or its termination due to the fault of the Supplier. The Buyer shall not be obliged to prove any actual loss and the Supplier, by signing the Agreement and providing the performance security, confirms that the amount of the performance security shall be deemed to be the Buyer's minimum unprovable loss.

10.7. The Agreement performance security shall take effect no later than the date on which it is provided to the Buyer.

10.8. The amount of the Agreement performance security must be denominated and paid in euro.

10.9. The Agreement performance security must be written in Lithuanian or another language (if requested by the Buyer, a translation into Lithuanian must be provided).

10.10. The term of validity of the Agreement performance security must be at least as long as the term of the Agreement.

10.11. If the duration of the Agreement is longer than 1 (one) year, the Supplier shall be entitled to lodge an Agreement performance security valid for 1 (one) year, but must extend the term of the Agreement performance security or lodge a new Agreement performance security at least 10 (ten) working days prior to the expiry of the Agreement performance security.

10.12. If, under the terms of the Agreement, the time limit for delivery of the Goods is extended or postponed due to suspension of the Agreement, or if there is a delay in the delivery of the Goods or in the rectification of any defects in the Goods, the Supplier shall be obliged to ensure the validity of the Agreement performance security throughout the term of the Agreement and shall provide the Buyer with a new or renewed Agreement performance security not later than before the expiry date of the term of validity of the Agreement performance security.

10.13. If the Supplier fails to extend the period of validity of the performance security or to provide a new performance

security in time, the Buyer shall be entitled to claim penalties at the rate set out in the Special conditions for each day of delay.

10.14. The Buyer shall not accept the Agreement performance security and/or shall consider it invalid and/or request the Supplier to provide the Buyer with a new Agreement performance security, and the Supplier shall be obliged to provide the Agreement performance security within the shortest possible period of time if the Agreement performance security does not comply with the requirements set out in the Agreement or if the Buyer has any information relating to the suspension of the activities of the bank/insurance company that issued the Agreement performance security or the potential suspension of its activities (including insolvency, liquidation or legal protection procedures).

10.15. If the Supplier is in breach of its obligations under the Agreement, or fails to perform its obligations in whole or in part (or not in accordance with the terms and conditions of the Agreement), the Buyer may invoke the Agreement performance security. In order to continue to perform its obligations under the Agreement, the Supplier shall, within 10 (ten) working days of the date of receipt of the notification of the payment of the Agreement performance security to the Buyer, provide the Buyer with a new Agreement performance security in the amount set out in the Special conditions.

10.16. The Buyer may invoke the Agreement performance security in any of the following circumstances:

10.16.1. The Supplier has failed to fulfil, is failing to fulfil or is not fulfilling its obligations under the Agreement properly;

10.16.2. The Supplier fails to comply with the Buyer's instruction to remedy the defects in the Goods within a reasonable period of time;

10.16.3. if the Buyer has suffered any loss (including, but not limited to, additional costs, loss of revenue or other direct and indirect losses, interest and/or penalties (if any) as a result of any action (act or omission) of the Supplier (if any) as provided for by the Special Conditions of the Agreement;

10.16.4. The Supplier shall unilaterally terminate the Agreement without justifiable cause (other than in the cases provided for in the Agreement).

## 11. AGREEMENT PRICE AND ITS RECALCULATION

11.1. The Agreement price to be paid by the Buyer to the Supplier for the Goods actually delivered in accordance with the terms of the Agreement, including any Arrangements, shall be calculated by applying the method or methods of calculating the price set out in the Special conditions.

11.2. The Initial agreement value is set out in the Special conditions.

11.3. The Agreement price shall be deemed to include all costs incurred by the Supplier in connection with the delivery of the Goods in their entirety, as well as the proper performance of the Supplier's other obligations under this Agreement, including prohibitions, customs duties and other costs incurred by the Supplier in the performance of its obligations under the Agreement.

11.4. The review of the Agreement price shall be carried out in accordance with the procedure set out in the Special conditions.

## 12. SETTLEMENT PROCEDURE

### 12.1. Advance payment (if applicable)

12.1.1. The terms of Section 12.1 of the General conditions shall apply in the event that the Special conditions specify that the Supplier is to be paid an advance payment (hereinafter - advance payment).

12.1.2. The Buyer shall pay to the Supplier an advance payment not exceeding the amount specified in the Special conditions.

12.1.3. If required by the Special conditions, the Supplier, in order to receive an advance payment, shall, when applying for the advance payment, provide the Buyer with an advance payment security - a bank guarantee or a surety bond from an insurance company, or any other security for the fulfilment of the contractual obligations - for an amount not less than the amount of the advance payment required by the Special conditions (hereinafter - **Advance payment security**), not later than within 10 (ten) working days from the date of entry into force of the Agreement, together with the invoice of advance payments.

**Note.** When the Special conditions specify that the Buyer requires the provision of an Advance payment security issued by a credit union, the provisions of this sub-section shall apply as appropriate and the Buyer may impose additional requirements in the Special conditions for the provision of such Advance payment security consistent with the provisions of laws and regulations.

12.1.4. Before providing an Advance payment security, the Supplier may ask the Buyer to confirm that the Buyer agrees to accept the Advance payment security offered by the Supplier. In this case, the Buyer must reply to the Supplier no later than 5 (five) working days after receipt of the Supplier's request.

12.1.5. The Advance payment security shall require the bank/insurance company to irrevocably and unconditionally undertake to pay to the Buyer, not later than 15 (fifteen) days after the Buyer's written notification of non-performance of the Agreement or of the termination of the Agreement due to the Supplier's fault, an amount not exceeding the amount of the Advance payment and the amount of the security, by transferring the money to the account of the Buyer.

12.1.6. The bank/insurance company is not entitled to require the Buyer to substantiate its claim. The Buyer will state in a notification to the bank/insurance company that the amount of the Advance payment security is due to the Supplier's failure to perform the Agreement in whole or in part and/or the termination of the Agreement due to the Supplier's fault and the Supplier's non-repayment of the advance payment.

12.1.7. The amount of the Advance payment security must be denominated and paid in Euro.

12.1.8. The Advance payment security must be written in Lithuanian or another language (if requested by the Buyer, a translation into Lithuanian must be provided).

12.1.9. No Advance payment security will be accepted which does not comply with the requirements set out in this Section of the Agreement.

12.1.10. If, during the performance of the Agreement, the bank/insurance company that issued the Advance payment security is unable to fulfil its obligations, the Buyer may request the Supplier in writing to provide a new Advance payment security within 10 (ten) working days under the same conditions as the previous one.

12.1.11. The Buyer shall pay the advance payment to the Supplier within the time limit set out in the Special conditions from the date of receipt of the invoice and the Advance payment security (if applicable). The amount of the advance payment paid is deducted from the amount payable.

12.1.12. In the event of termination of the Agreement, the Supplier shall reimburse to the Buyer the advance payment received within 5 (five) working days (if a part of the Goods has been delivered, accepted by the Buyer and is available for the intended use, the part of the advance payment exceeding the price of the Goods accepted by the Buyer shall be refunded). If the Supplier fails to repay the advance payment received, the Buyer shall invoke the Advance payment security (if applicable). In cases where Clause 12.1.3 of the General Conditions has not been applied, the Supplier shall pay liquidated damages at the rate specified in the Special conditions, calculated on the amount of the advance payment to be refunded, for the period from the time when the advance payment was made until it is repaid.

## 12.2. Payment procedures

12.2.1. The Supplier shall issue an Invoice only after the Parties have signed the Goods transfer-acceptance act, unless otherwise provided for in the Special conditions:

12.2.1.1. The Supplier may submit an electronic invoice compliant with the European Standard for Electronic Invoices, the reference of which is published in Commission Implementing Decision (EU) 2017/1870 of 16 October 2017 on the publication of a reference to the European Standard for Electronic Invoices and a list of syntaxes in accordance with Directive 2014/55/EU of the European Parliament and of the Council (hereinafter - **the European Standard for Electronic Invoices**), via the information system "E. Invoice" ([www.esaskaita.eu](http://www.esaskaita.eu)), or via any other information system of its choice;

12.2.1.2. The Supplier must submit an electronic invoice that does not comply with the European Standard for Electronic Invoicing using the tools of the "E.Invoice" information system ([www.esaskaita.eu](http://www.esaskaita.eu)).

12.2.2. The Buyer shall accept and process electronic invoices by means of the information system "E.Invoice", except for the exceptional cases set out in the Law on PP.

12.2.3. The Supplier must submit the prepayment invoices (if the Special conditions provide for advance payment) in accordance with the procedures set out in this subclause.

12.2.4. The Buyer shall make payments for the Goods within the terms set out in the Special conditions.

12.2.5. The Buyer shall be liable to liquidated damages for late payment under the Agreement in accordance with the procedure set out in the Special conditions.

12.2.6. If the Goods are delivered in parts, the above payment procedure shall apply to each such part, unless otherwise specified in the Special conditions.

12.2.7. If the Parties enter into a tripartite agreement with a sub-supplier, the Buyer shall transfer the amount payable to the sub-supplier to the sub-supplier's bank account as specified in the tripartite agreement and the balance to the Supplier's bank account after the Goods transfer-acceptance act have been concluded in accordance with the requirements of the Agreement and of the tripartite agreement, and the Supplier has submitted an invoice to the Buyer for the Goods.

## 12.3. Other settlement issues

12.3.1. The Buyer shall be obliged to transfer payments to the Supplier to the Supplier's bank account specified in the Special conditions.

12.3.2. The Buyer shall be entitled to deduct amounts due from the Supplier from payments to the Supplier under the Agreement (unilateral set-off). The Supplier shall therefore not be entitled to assign, pledge or otherwise dispose of any claim to amounts receivable under the Agreement to third parties without the consent of the Buyer.

12.3.3. All payments under the Agreement shall be made in Euro.

12.3.4. The Party making late payments under the Agreement shall be liable to pay to the other Party liquidated

damages in the amount specified in the Special conditions.

### **13. CONFIDENTIAL INFORMATION**

13.1. The Parties undertake to maintain confidentiality and not to disclose, without the other Party's written consent, information of that Party identified as confidential to any of the Party's employees, affiliates or other third parties who do not have a need to use the information for their work purposes, except as provided below.

13.2. A Party shall have the right to disclose the other Party's confidential information in the following cases:

13.2.1. disclosure of confidential information is necessary for the proper exercise of a Party's rights or obligations under the Agreement, but in such a case, disclosure may be made only to the extent necessary for the exercise of the Party's contractual rights or obligations, and only to such third parties as are necessary, provided that the third parties receiving the confidential information assume confidentiality obligations equivalent to those set out in this Agreement. If third parties disclose confidential information, the Party shall be liable for their actions as if they were its own;

13.2.2. confidential information is necessary to disclose in accordance with the requirements of laws and other legal acts, including where required by public administration entities, as defined in the Law on Public Administration of the Republic of Lithuania.

13.3. Before disclosing confidential information, a Party must inform the other Party (to the extent not prohibited by law or regulation) of the need for, or the receipt of a request from a public administration entity to disclose confidential information and take reasonable steps to ensure the confidentiality of the information disclosed.

13.4. A Party shall be liable for the following:

13.4.1. for any unauthorised disclosure or transmission, including inadvertent disclosure or transmission, of the other Party's confidential information or any part thereof, or for any unauthorised use of confidential information;

13.4.2. for failing to take all reasonable steps to preserve and protect the other Party's confidential information, or any part of it, and to prevent its further unauthorised disclosure, transfer or use.

13.5. A Party that unreasonably discloses the other Party's confidential information shall be liable to pay to the other Party a fine in the amount specified in the Special conditions.

### **14. PERSONAL DATA PROTECTION**

14.1. The Parties undertake to ensure the security of personal data and to carry out the processing of personal data in a lawful manner, in accordance with the provisions of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (the General Data Protection Regulation), and other legislation governing the processing of personal data.

14.2. The Parties confirm that if personal data will be processed in order to ensure the proper performance of the Agreement, the Parties undertake to enter into a separate data processing agreement which sets out the subject matter and duration of the processing, the nature and purpose of the processing, the types of personal data and categories of data subjects and the obligations and rights of the controller.

### **15. INTELLECTUAL PROPERTY**

15.1. All results and related rights acquired in the performance of the Agreement, including intellectual property rights other than personal moral rights in the intellectual results, shall be the property of the Buyer and shall pass to the Buyer from the moment of handover of the Goods, without any restriction, which may be used, published, assigned or transferred by the Buyer without the Supplier's express consent to third parties, unless otherwise provided for in the Special conditions, or the intellectual property rights are not transferable due to the nature of the Goods and/or the exclusive rights of the manufacturer of the Goods, patents etc.

15.2. The Supplier undertakes to indemnify the Buyer against any claims arising out of intellectual property rights, including but not limited to patent, trademark, industrial design right of ownership/user (whether registered or not), right arising out of applications for registration of any of the aforementioned rights, copyright, rights of database producers (*sui generis*), rights of owners of firms, companies, organisations, business names and other similar rights or obligations, whether registered in the Republic of Lithuania or in other countries or not, as provided for in the Agreement, unless such infringement is due to the fault of the Buyer.

15.3. The Supplier shall not use the Buyer's symbols, name and mark in advertising, marketing, or the use of the Buyer's intellectual works without the Buyer's prior written consent. In the event of non-compliance, the Supplier shall be liable to a penalty of 1 (one) per cent of the Agreement price excluding VAT.

## 16. DECLARATIONS AND GUARANTEES

16.1. Each Party declares and guarantees to the other Party that:

16.1.1. all necessary decisions, authorisations and consents have been validly made and are in force, and all other legal acts necessary for the conclusion, validity and performance of the Agreement have been lawfully performed and are in force;

16.1.2. in entering into the Agreement, the Party does not exceed its competence and is not in breach of any applicable laws and regulations, judicial or arbitral judgements, administrative acts, contracts or other obligations under applicable private law, public law, European Union law or international law;

16.1.3. The representative of the Party shall have all necessary authority to enter into and perform the Agreement; the representative of the Party shall not, in entering into and signing the Agreement, violate the Party's articles of association, bylaws and other internal documents, the rights and legitimate interests of the Party's management and other organs, and/or the rights and legitimate interests of the Party's creditors, and shall, in entering into the Agreement, act in good faith and with reasonable care and skill with respect to the Party and the Party's organ members, creditors;

16.1.4. The Party has considered all circumstances material to the conclusion of the Agreement and its performance; none of the conditions and circumstances referred to in the Agreement shall adversely affect the will of the Party to conclude the Agreement on the terms and conditions set out in the Agreement and to perform its obligations under the Agreement;

16.1.5. The Agreement shall be concluded in accordance with the principles of fairness, reasonableness, justice and equality of arms between the Parties, and shall not be subject to fraud or duress. The Parties have disclosed to each other all information known to them which is material to the formation and performance of the Agreement;

16.1.6. all declarations and guarantees made by the Party are complete and do not omit any matter which would render such declarations or guarantees untrue.

16.2. The Supplier further represents and guarantees to the Buyer that the Supplier, its subcontractors, joint venture partners and professionals have valid and legal possession of all permits, licences, certificates, legal recognition documents required for the performance of the Agreement as provided for by law and other regulations.

16.3. The Supplier declares that the rights of disposal, possession and use of the Goods sold are unrestricted and that no third parties have any claims (mortgages, seizures, etc.) on the Goods transferred under the Agreement.

## 17. GENERAL LIABILITY ISSUES

17.1. The payment of liquidated damages for delay or breach of obligations under the Agreement shall not relieve a Party from the performance of its obligations under the Agreement.

17.2. The payment of liquidated damages and/or the receipt of Agreement performance security shall not exclude the right of a Party to claim compensation from the other Party for any loss suffered by it. The liquidated damages provided for in this Agreement shall be deemed to be the minimum loss of the Parties.

Each Party shall be entitled to recover from the other Party damages resulting from the other Party's improper performance or non-performance of its obligations under the Agreement, up to a maximum of the Initial Agreement Value exclusive of VAT, unless a higher amount is required by law. The limitation of liability provided for in this point shall not apply if the damage is caused by a breach of confidentiality obligations, legislation on the protection of personal data or intellectual property rights.

17.3. In the event that any statement or guarantee contained in this Agreement proves to have been materially untrue, false or misleading, the breaching Party shall indemnify the injured Party against any loss suffered by the injured Party as a result of such untrue, false or misleading statement or guarantee.

17.4. The remedies provided for in this Agreement are without prejudice to the right of the Parties to pursue other lawful remedies.

17.5. The limitations of liability under the Agreement shall not apply to wilful or grossly negligent damage, non-pecuniary damage, injury to health or death, or damage/loss to third parties, including where the damage caused by one Party to third parties is compensated by the other Party.

17.6. The Parties shall not be relieved of liability for breach of the Agreement upon its expiry. The Parties shall not lose the right to claim damages and liquidated damages for non-performance of the Agreement upon expiry of the Agreement.

## 18. FORCE MAJEURE

18.1. Liability under the Agreement shall not apply and the Parties may be exempted from civil liability in whole or in part on the following grounds:

18.1.1. force majeure - the provisions of Article 6.212 of the Civil Code of the Republic of Lithuania and the rules approved by the Government of the Republic of Lithuania by Resolution No.840 of 15 July 1996 "On the Approval of the

Rules for Exemption from Liability in the Event of Force Majeure" shall apply;

18.1.2. acts of the countries of the European Union - where performance of an obligation under the Agreement is prevented by mandatory and unforeseeable actions (acts) of the authorities of a country of the European Union, which the Parties were not entitled to challenge and which could not have been foreseen in advance.

18.2. The Party requesting exemption from liability must notify the other Party of the force majeure circumstances immediately, but not later than 5 (five) days after the occurrence or discovery of such circumstances, providing evidence that it has taken all reasonable precautions and made every effort to minimize the costs or adverse consequences, and of the possible time limit for the fulfilment of its obligations. A Party shall also give the other Party appropriate notice when the grounds for non-compliance cease to exist.

18.3. The basis for exempting a Party from liability arises at the time of force majeure occurrence or if there is an absence of a notice, then from the moment the notice is received. If a Party fails to give timely notice or to inform, it shall be liable to compensate the other Party for any damage suffered by the other Party as a result of the failure to give timely notice or as a result of the absence of any notice.

18.4. If the force majeure circumstances persist for more than 1 (one) month from the date of notification, either Party may terminate the Agreement by giving 5 (five) working days' notice to the other Party. Force majeure shall not be deemed to mean that a Party does not have the necessary financial resources, or that the debtor's counterparties are in breach of their obligations, or that the debtor is in breach of its obligations to its counterparties.

## **19. INVALIDITY OF THE PROVISIONS OF THE AGREEMENT**

19.1. If any provision of the Agreement is or becomes partially or wholly invalid, the Parties must conclude an Agreement as soon as possible to replace the invalid provision with another provision which, as far as possible, has the same economic and legal effect as that sought to be achieved by the agreement on the invalid provision of the Agreement. Such an invalid provision does not invalidate the other provisions of the Agreement, provided that it does not violate laws and regulations and it can be presumed that the Agreement would have been validly concluded without the invalid provision.

19.2. If an amendment to a provision of the General conditions provided for in the Special conditions is or becomes partially or wholly invalid, the version of that provision of the General conditions which existed before the amendment shall not apply. In such a case, the Parties shall act in accordance with Clause 19.1 of the General conditions.

## **20. AMENDMENTS TO THE AGREEMENT**

20.1. The conditions of the Agreement may not be amended during the term of the Agreement, except for those conditions of the Agreement which are provided for in the Agreement and/or may be amended in accordance with the provisions of the Law on Public Procurement.

20.2. Amendments to the Agreement shall be formalised by an Arrangement between the Parties.

20.3. The Party initiating the Arrangement must provide the other Party with a notice of amendment to the Agreement and a justification of the factual and legal basis for entering into the Arrangement. The other Party shall, within 5 (five) working days (or such other period as may be agreed in writing by the Parties), analyse and evaluate the information received, and submit its comments and proposals based on the provisions of the Agreement or the mandatory provisions of laws and regulations.

20.4. The Arrangements shall enter into force upon their conclusion, unless otherwise specified in the Arrangement. The Buyer must make the Arrangement public in accordance with the procedure laid down in Articles 33 and 86 of the Law on Public Procurement.

20.5. A change in the contact details and particulars of the contact persons referred to in the Special conditions shall not be deemed to be an amendment to the Agreement (except for the replacement of the Supplier, joint venture partner, sub-supplier or specialist by another person), and the Party shall be obliged to change those details unilaterally by informing the other Party thereof. In any event, an amendment to the Agreement shall not constitute a substantive change to the Agreement.

## **21. SUSPENSION OF THE AGREEMENT**

21.1. In the absence of fault on the part of the Supplier and in the event of circumstances beyond the Supplier's control, which prevent the Supplier from fulfilling its contractual obligations and/or in the event of other unforeseen circumstances, the parties to the Agreement shall have the right to initiate a suspension of the supply of the Goods (part of the Goods) until such time as the circumstances in question have ceased to apply.

21.2. The supply of the goods (part of them) may be suspended in any of the following circumstances:

21.2.1. in the event of force majeure as provided for in Section 18 of the General conditions, the time limits for the performance of the contractual obligations shall be suspended from the moment of the occurrence of the impediment,

or, in the absence of timely notification, from the moment of the notification, and shall be resumed when the said impediment no longer prevents the performance of the Agreement;

21.2.2. The Buyer is unable to accept the Goods as specified in the Agreement (e.g. the room in which the Goods are to be installed is unfinished) and the Supplier is therefore unable to perform the Agreement;

21.2.3. unforeseen goods, services and/or works related to the object to be procured, the need for which has only become apparent during the performance of the Agreement;

21.2.4. the delay in the performance of another procurement agreement of the Buyer directly affecting this Agreement is not attributable to the Buyer;

21.2.5. in the event of demonstrably justified obstacles or hindrances caused to the Supplier by third parties other than the Supplier's failure to perform its contractual obligations in a timely manner or in accordance with the terms and conditions of the Agreement;

21.2.6. in the event of a change in applicable law or the entry into force of a new law affecting the performance of this Agreement;

21.2.7. the need to suspend contractual obligations is due to the suspension/reallocation/non-receipt, etc., of, or lack of, funding for the Buyer's purchase of Goods;

21.2.8. in connection with legal (arbitration) disputes with the Buyer or third parties, the subject matter of which is directly related to the performance of the Agreement.

21.3. If the suspension of the supply of the Goods (part thereof) is due to the circumstances referred to in Clause 21.2 of the General conditions and lasts for a period of not more than 3 (three) months, the suspension shall be deemed to be a modification of the Agreement in accordance with the terms and conditions set out therein.

21.4. If the suspension of the Goods (part thereof) is due to circumstances other than those referred to in Clause 21.2 of the General conditions and/or the circumstances referred to in Clause 21.2 of the General conditions continue for more than 3 (three) months and/or without complying with the procedures set out in this Section, it shall be deemed to be a modification of the Agreement, which must be carried out in accordance with the provisions of the Law on Public Procurement.

21.5. The performance of the contractual obligations may be suspended only during the term of the Agreement as follows:

21.5.1. In the event of circumstances which prevent the Supplier from fulfilling its contractual obligations, the Supplier shall immediately inform the Buyer thereof. The Supplier's written request must specify the circumstance of suspension (Clause 21.2 of the General conditions) and the reasoning, objective facts and evidence supporting the occurrence of the circumstance and the possible time limit. The Buyer shall, after assessing the request, inform the Supplier in writing of its decision to suspend the performance of the contractual obligations within 3 (three) working days at the latest. If the Supplier fails to provide specific arguments, facts and evidence, the Buyer shall have the right to refuse in writing to confirm the suspension.

21.5.2. After the Buyer has informed the Supplier in writing and provided the Supplier with a reasoned explanation of the circumstances and the duration of the suspension of the contractual obligations, the Supplier shall inform the Buyer in writing within a maximum of 3 (three) working days and shall confirm that it accepts the suspension. The Supplier shall have the right to object to the suspension of the performance of the contractual obligations only if the Supplier is able to remedy, at its own expense and by its own efforts, the circumstances giving rise to the need to suspend the performance of the contractual obligations.

21.5.3. The Supplier shall, upon receipt of the Buyer's written notice of suspension, suspend the performance of the contractual obligations as soon as possible, but at the latest within 3 (three) working days of the date of the confirmation sent to the Buyer. If the Agreement is suspended, the Parties shall not be able to perform any of their obligations under the Agreement.

21.6. Suspension of performance of the contractual obligations shall be formalised by written agreement between the Parties, specifying the reasons for and the period of suspension, and shall be accompanied by the documents evidencing the grounds for the suspension, and shall be authenticated by the signatures of the authorised representatives of the Parties. Such arrangements shall form an integral part of the Agreement.

21.7. Performance of contractual obligations shall be suspended for no longer than the duration of a specific, justified circumstance.

21.8. The Parties agree that the period of suspension of contractual obligations shall not be counted as part of the period of performance of the Agreement, during which time the contractual obligations shall not be performed and for which period the Buyer shall not pay any payments, penalties or fines to the Supplier.

21.9. If the time limits for the performance of obligations under the Agreement have been suspended on the grounds set out in the Agreement, they shall be resumed at the end of the period of time specified in the Agreement between the Parties or at the end of the period of time specified in the Agreement between the Parties, whichever is the earlier.

21.10. Upon resumption of performance of the Agreement, the time limits for the performance of the outstanding

obligations (part of them) and the validity of the Agreement shall be postponed for the period of time remaining for their performance (the validity of the Agreement) at the time of their suspension.

21.11. If the performance of the contractual obligations has been suspended for a period of more than 3 (three) months, after the expiration of this period, either Party may, by written notice to the other Party, request the resumption of performance of the Agreement. If a Party does not resume performance of the Agreement within 10 (ten) days of the relevant request without reasonable excuse, the other Party may terminate the Agreement by giving the other Party 10 (ten) days' notice.

## **22. TERMINATION OF THE AGREEMENT**

The Agreement may be terminated in the cases provided for in Article 90 of the Law on Public Procurement and in the Agreement, including the possibility to terminate the Agreement by agreement of the Parties.

### **22.1. Claims for breach of the Agreement**

22.1.1. In the event of a breach of the Agreement or of laws and regulations by a Party, the other Party shall have the right to make a written complaint to the other Party, specifying which provision of the Agreement or of laws and regulations has been breached and in what manner, and to set a reasonable time limit for the other Party to remedy the breach.

22.1.2. The Party receiving the claim shall respond to the claim promptly, but in any event within 5 (five) working days, stating what measures it will take to remedy the breach within the time limit specified in the claim or, if appropriate, offering a reasonable alternative time limit. The Supplier's right to propose a different time limit shall not constitute an obligation on the Buyer to accept that time limit. The time limit proposed by the Party receiving the claim shall supersede the time limit specified in the claim only if it is accepted by the other Party.

### **22.2. Termination of the Agreement at the initiative of the Buyer**

22.2.1. The Buyer shall unilaterally terminate the Agreement by giving the Supplier at least 5 (five) days' written notice if the Supplier commits a material breach of the Agreement as specified in the Special conditions. The Buyer shall also have the right to terminate the Agreement if the Supplier commits a breach of the Agreement which meets the characteristics of a material breach of the Agreement as set out in the Civil Code of the Republic of Lithuania and, upon receipt of the Buyer's complaint, fails to remedy the breach within the time limit specified in the complaint.

22.2.2. The Buyer shall have the right to unilaterally terminate the Agreement or any part thereof by giving the Supplier at least 10 (ten) days' written notice if:

22.2.2.1. The Supplier has been the subject of bankruptcy proceedings, out-of-court insolvency proceedings, insolvency or the likelihood of insolvency, suspension of business activities, or a situation analogous to that provided for by law or regulation;

22.2.2.2. The Supplier's situation changes and it meets the grounds for exclusion set out in the procurement documents, which also apply during the term of the Agreement;

22.2.2.3. changes in legislation relating to the subject matter of the Agreement, the performance of the Agreement, or the Buyer's activities for which the Agreement was entered into, and the Buyer decides to terminate the Agreement as a result of such changes;

22.2.2.4. The Buyer decides to cease the activity for which the Goods are purchased under the Agreement and the need for the Agreement ceases to exist;

22.2.2.5. The Buyer's governing body takes a decision that obviates the need for the Agreement;

22.2.2.6. the Buyer's financial situation changes/deteriorates or the Buyer does not receive/loses funding and decides to terminate the Agreement for that reason;

22.2.2.7. there is a change in the Buyer's organisational structure - legal status, nature or management structure - which may affect the proper performance of the Agreement or the need for the Agreement;

22.2.2.8. there is no longer a need for the Goods purchased;

22.2.2.9. The Buyer receives an instruction/recommendation from the authorities supervising the procurement to terminate the Agreement;

22.2.2.10. The Supplier delays or refuses to provide an extension of the performance security for more than 10 (ten) working days after the expiry of the last validity period of the Agreement performance security;

22.2.2.11. The Supplier refuses or fails to remedy defects in the Goods within a reasonable time specified by the Buyer;

22.2.2.12. The Supplier is in breach of the Agreement or of laws and regulations and fails to remedy the breach within the time limit specified in the Buyer's written complaint.

22.2.3. The Agreement shall be deemed null and void if it is established that the performance of the Agreement is contrary to the mandatory international sanctions implemented in the Republic of Lithuania as defined in the Law on

Sanctions and other applicable international, European Union and Republic of Lithuania legislation (at least one of the applicable sanctions). The moment of nullity of the Agreement is determined in accordance with the above-mentioned law.

22.2.4. The Buyer shall unilaterally terminate the Agreement or suspend its performance immediately, but not later than within 5 (five) days, for the period of implementation of mandatory international sanctions as defined in the Law on Sanctions and other international, European Union and Republic of Lithuania legislation, by notifying the Supplier in writing, if the Agreement has entered into force prior to the imposition of such international sanctions in the Republic of Lithuania. It is prohibited to assume new obligations under the Agreement, the performance of which would be contrary to international sanctions implemented in the Republic of Lithuania.

22.2.5. If the Agreement is terminated following a material breach of the Agreement by the Supplier, or if the Supplier unreasonably terminates the performance of the Agreement outside the procedure set out in the Agreement, and unless the Special conditions provide for the proper performance of the Agreement to be secured by a performance bond, the Supplier shall be liable to pay to the Buyer a penalty of the amount set out in the Special conditions and to indemnify the Buyer against damages relating to the termination. If the Special conditions provide that the proper performance of the Agreement is secured by a performance security, the Supplier undertakes to pay to the Buyer the remainder of the liquidated damages in the amount specified in the Special conditions and to compensate for the damages relating to the termination of the Agreement to the extent that they are not covered by the Agreement performance security. If the Buyer claims damages, the amount of the penalty shall be set off against the damages.

22.2.6. The Buyer shall have the right to unilaterally terminate the Agreement in other cases provided for in the Special conditions (if applicable) and in laws and regulations.

22.2.7. The Agreement shall be deemed terminated on the day after the expiry of the notice period.

22.2.8. In cases where the Supplier remedies the breach or the circumstances giving rise to the termination of the Agreement cease to exist, the Agreement may not be terminated and the termination notice shall cease to have effect if the Supplier informs the Buyer of the remedy or the cessation of the circumstances giving rise to the termination.

### **22.3. Termination of the Agreement at the initiative of the Supplier**

22.3.1. The Supplier shall have the right to unilaterally terminate the Agreement by giving the Buyer not less than 30 (thirty) days' written notice if the Buyer is in breach of the terms of payment with the Supplier (except where the Buyer has exercised its right to withhold payments) and the Buyer's debt to the Supplier exceeds 20 (twenty) per cent of the Initial Agreement Value excluding VAT and the Buyer fails to pay to the Supplier the sums due after receiving the Supplier's claim within 30 (thirty) days.

22.3.2. The Supplier shall be entitled to unilaterally terminate the Agreement by giving not less than 10 (ten) days' written notice to the Buyer if:

22.3.2.1. The Buyer has been the subject of bankruptcy proceedings, out-of-court insolvency proceedings, insolvency or the likelihood of insolvency, suspension of business activities, or a situation analogous to that provided for by law or regulation;

22.3.2.2. The Buyer is in breach of the Agreement or of laws and regulations and fails to remedy the breach within the time limit specified in the Supplier's written complaint, except in the case set out in Clause 22.3.1 of the General conditions.

22.3.3. If the circumstances referred to in Clause 22.3.1 of the General conditions relate only to a separate part or a separate Arrangement, the Supplier shall have the right to terminate the Agreement only in respect of that part, or to terminate only such Arrangement.

22.3.4. The Supplier shall have the right to unilaterally terminate the Agreement in other cases provided for in laws and regulations.

22.3.5. If the Agreement is terminated as a result of a material breach of the Agreement by the Buyer, or if the Buyer unreasonably terminates the performance of the Agreement outside the procedure set out in the Agreement, the Buyer shall be liable to pay to the Supplier a penalty of the amount specified in the Special conditions and to compensate for the damages associated with the termination of the Agreement.

22.3.6. The Agreement shall be deemed terminated on the day after the expiry of the notice period.

22.3.7. In cases where the Buyer remedies the breach or the circumstances giving rise to the termination of the Agreement cease to exist within the period of the termination notice, the Agreement shall not be terminated and the termination notice shall cease to have effect if the Buyer informs the Supplier of the remedy or the cessation of the circumstances giving rise to the termination.

### **22.4. Rights and obligations of the Parties in the event of termination of the Agreement**

22.4.1. The termination of the Agreement shall not affect the validity of the terms and conditions of the Agreement setting out the dispute settlement procedure and other terms and conditions of the Agreement which, by their very nature, shall survive termination of the Agreement.

22.4.2. Upon termination of the Agreement, the Parties shall:

22.4.2.1. ensure that the Goods delivered and other acts performed prior to the date of termination of the Agreement comply with the requirements of the Agreement and that the Parties shall have no further claims against each other in respect thereof;

22.4.2.2. pay for the Goods delivered before termination of the Agreement in accordance with the requirements of the Agreement;

22.4.2.3. within 10 (ten) days from the date of receipt of the notice of termination of the Agreement or the date of conclusion of the Agreement on termination of the Agreement, to transmit to each other all documents which were required to be transmitted in accordance with the Agreement.

### **23. CHANGING THE MODEL OR MANUFACTURER OF GOODS**

23.1. The Supplier shall be entitled to change the model or manufacturer of the Goods provided that all of the following conditions are met:

23.1.1. if the Goods specified in the Supplier's proposal are no longer being manufactured or their supply has been substantially disrupted and the manufacturer's approval has been obtained, and/or the Goods, their manufacturer pose a threat to national security, and/or the supply of the Goods is contrary to binding international sanctions implemented in the Republic of Lithuania as defined in the Law on Sanctions, and/or the Goods, their components and/or manufacturer do not comply with the provisions of Article 45(2<sup>1</sup>) of the Law on Public Procurement;

23.1.2. if the Goods to be replaced fully comply with all the requirements of the procurement documents and are of equivalent or better quality, not inferior, to the Goods specified in the Supplier's tender, and the Supplier provides documentary evidence to that effect. If the Supplier has provided samples of the Goods during the procurement procedures, the Goods delivered must be of at least the same quality as the samples provided;

23.1.3. if the Supplier has submitted a written request to the Buyer, together with the documents justifying the change, at least 10 (ten) days prior to the intended change of the Goods and has received the Buyer's written consent. The Buyer shall have the right to object to the replacement of the Goods and shall have the right to terminate the Agreement if the Supplier has not provided evidence or the provision of such evidence does not substantiate the compliance of the replaced Goods with the procurement documents and the equivalence or better quality than the Goods currently supplied;

23.1.4. The Parties have entered into a written arrangement to the Agreement for the change of the Goods.

23.2. In the case referred to in this section of the General conditions, the Goods shall be delivered at a price not higher than the price stated in the offer.

### **24. COMMUNICATION PROCEDURE AND LANGUAGE**

24.1. The Agreement is concluded in Lithuanian. If the Agreement or any of its constituent documents is drawn up in another language or translated into another language, only the text of the Agreement in the Lithuanian language shall be considered authentic in all cases (in the event of any inconsistencies, the text in the Lithuanian language shall prevail).

24.2. If a Party notifies the other Party of its new contact details, it shall, upon receipt of such notification by the other Party, send all notices and information sent under the Agreement in accordance with its new contact details. If a Party fails to notify a change of contact details or until the other Party receives such notification, the sending of the notification using the last contact details known to the Party shall be deemed appropriate.

24.3. If the notification is served personally or sent by post or courier, it must be served by signature and shall be deemed to have been received on the date stated in the acknowledgement of receipt.

24.4. If the notification is sent by e-mail, it shall be deemed to have been received by the Party on the next working day.

24.5. If the notification is sent by several different methods, the recipient shall be deemed to have received it when he received the preceding message.

### **25. CLAIMS AND DISPUTE RESOLUTION**

25.1. Any dispute, controversy or claim arising out of or relating to the Agreement, its breach, termination or validity shall be settled in the first instance by negotiation between the heads of the Parties or their authorised representatives.

25.2. If the Parties fail to resolve any dispute by negotiation, then any such dispute, controversy or claim arising out of or relating to this Agreement or the breach, termination or invalidity thereof shall be finally settled by the courts of the Republic of Lithuania in accordance with the procedure established by the laws of the Republic of Lithuania.

25.3. The disputes shall not constitute grounds for the Parties to refuse to perform their obligations under the Agreement.

## TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

**1. SAŲOKOS IR SUTRUMPINIMAI**

- 1.1. **Pirkėjas, Užsakovas** – AB „Amber Grid“. Daugiau informacijos apie Pirkėją ir jo veiklą galima rasti [www.ambergrid.lt](http://www.ambergrid.lt).
- 1.2. **Pardavėjas, Tiekėjas** – ūkio subjektas (fizinis asmuo, privatusis juridinis asmuo, viešasis juridinis asmuo, kitos organizacijos ir jų padaliniai ar tokių asmenų grupė, įskaitant laikinas ūkio subjektų asociacijas, kurie rinkoje siūlo pirkimo objektui atlikti darbus, tiekti prekes ar teikti paslaugas).
- 1.3. **Pirkimo objektas, Prekės** - Gręžimo įrenginys (skirtas skylių gręžimui veikiančiuose aukšto slėgio dujotiekio (5,4 MPa) DN80-DN400 vamzdynuose ir veikiančio vamzdyno užkišimui) ir jo atsarginės dalys.
- 1.4. **Sutartis** – Perkančiojo subjekto sudaroma sutartis su Tiekėju kuris bus pripažintas laimėjusiu dėl Pirkimo objekto.

**2. PIRKIMO OBJKTAS, KIEKIAI (APIMTYS) IR DETALUS PIRKIMO OBJEKTO APRAŠYMAS**

2.1. Pirkimo objektas:

- Gręžimo įrenginys, skirtas skylių gręžimui veikiančiuose aukšto slėgio dujotiekio (5,4 MPa) DN80-DN400 vamzdynuose ir veikiančio vamzdyno užkišimui;
- Gręžimo įrenginio atsarginės dalys.

Pirkimo objektas į Pirkimo objekto dalis neskaidomas.

**3. PIRKIMO OBJEKTO APIMTYS / CHARAKTERISTIKA /**

3.1. Konkretus perkamų prekių sąrašas bei kiekis:

**1 lentelė**

Gręžimo įrenginys ir jo komplektacija			
Eil. Nr.	Prekių pavadinimas	Pagrindinė techninė charakteristika	Konkretus kiekis
1.	Gręžimo įrenginys dujotiekio (5,4 MPa) DN80-DN400		
1.1.	Gręžimo įrenginys, skirtas skylių gręžimui veikiančiuose aukšto slėgio dujotiekio (5,4 MPa) DN80-DN400 vamzdynuose ir veikiančio vamzdyno užkišimui	<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mašinos gręžimo diapazonas:</b> nuo DN80 iki DN400 (nuo 3" iki 16").</li><li>• <b>Dviguba hidraulinė pavara:</b> su dviem varikliais, galinčiais veikti nuosekliai arba lygiagrečiai. Darbinei sistemai valdyti naudojama svirtis.</li><li>• <b>Rankinė alkūnė:</b> rankena, kurios pagalba rankiniu būdu gali būti įkišamas ir (arba) ištraukiamas gręžimo mašinos velenas (arba lygiavertis sprendimas).</li><li>• <b>Velenas su coline matavimo sistemos skale:</b> leidžia nuskaityti gręžimo staklių veleno padėtį ir atlikti staklių</li></ul>	1 vnt.

		<p>veleno prijungimą prie frezos laikiklio ir užkaišos (arba lygiavertis sprendimas).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Veleno stūmiklis:</b> įtaisas, leidžiantis sujungti mašinos veleną su užkaišos laikikliu, užkaišos vožtuvo konstrukcijoje esant nesandarumui (arba lygiavertis sprendimas).</li> <li>• <b>Apvalus metalinis RTJ sandarinimo žiedas:</b> tarpiklis, kuriuo užsandarinama gręžimo mašinos ir gręžimo/pajungimo adapterio jungtis.</li> <li>• <b>Mašinos velenas, pritaikytas hermetiškam darbui (gręžimui) atlikti:</b> jungtis su įrankiais savaiminio užrakto kūginiu lizdu.</li> <li>• <b>Mašinos velenas, pritaikytas hermetizavimo operacijai (užkaišos pastatymui) atlikti/prijungti.</b></li> <li>• <b>Galimybė ateityje patobulinti įrenginį ir išplėsti gręžimo diapazoną iki DN500:</b> pridedant papildomų elementų ir priedų.</li> <li>• <b>Mašinos gręžimo veleno eiga:</b> turi būti ne mažesnė kaip 1750 mm.</li> <li>• <b>Tvirta ir patvari gręžimo veleno konstrukcija:</b> užtikrinanti mažą vibraciją ir atsparumą dilimui.</li> </ul>	
<b>2.</b>	<b>Papildoma įranga</b>		
	gręžimo įrenginiui, skirtam DN80-DN400 skersmens skylių gręžimui aukšto slėgio (5,4 MPa) dujų vamzdynuose ir vamzdyno užkimšimui.		
2.1.	Pavaros agregatas	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Dyzelinis hidraulinis agregatas su elektrine paleidimo sistema.</b></li> <li>• <b>Konstrukcija su transportavimo rėmu ir kėlimo kilpomis.</b></li> <li>• <b>Įrenginys turi būti pritaikytas pervežti krautuvu ir strėliniu kranu.</b></li> <li>• <b>Komplekte hidraulinės žarnos, skirtos gręžimo mašinai ir pavaros agregatui sujungti:</b> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Žarnų skersmuo: 1", 3/4" ir 3/8".</li> <li>2. Žarnų ilgis: ne mažiau kaip 15 metrų.</li> <li>3. Galuose greitos jungtys, suderinamos su Pirkėjui priklausančios įrangos asortimentu.</li> </ol> </li> </ul>	1 kompl.
2.2.	Frezų laikikliai	Skirtas frezoms, kurių skersmuo nuo 3" iki 16" Colių	1 vnt.
2.3.	LOR tipo užkaišų laikiklis	skirtas diapazonui nuo DN100 (4") iki DN400 (16")	1 vnt.
2.4.	Linestop freza	4"-100 mm	2 vnt.
2.5.	Linestop freza	6" -150 mm	2 vnt.
2.6.	Linestop freza	8" -198 mm	2 vnt.
2.7.	Linestop freza	10" -248 mm	2 vnt.
2.8.	Linestop freza	12" -298 mm	2 vnt.
2.9.	Linestop freza	14" -332 mm	2 vnt.
2.10.	Linestop freza	16"-383 mm skirta vamzdžiui OD-406 mm	2 vnt.

2.11.	Linestop freza	16" skirta vamzdžiui OD-426 mm	2 vnt.
2.12.	Įsipjovimo freza	4" -87mm	2 vnt.
2.13.	Įsipjovimo freza	6" -139 mm	2 vnt.
2.14.	Įsipjovimo freza	8" -186 mm	2 vnt.
2.15.	Įsipjovimo freza	10" -241 mm	2 vnt.
2.16.	Įsipjovimo freza	12" -292 mm	2 vnt.
2.17.	Įsipjovimo freza	14" -324 mm	2 vnt.
2.18.	Įsipjovimo freza	16" -373 mm, skirta vamzdžiui OD-406 mm	2 vnt.
2.19.	Įsipjovimo freza	16" skirta vamzdžiui OD-426 mm	2 vnt.
2.20.	"Hottap" adapteris	4" su 3/8" ir 1" NPT jungtimis	2 vnt.
2.21.	"Hottap" adapteris	6" su 3/8" ir 1" NPT jungtimis	2 vnt.
2.22.	"Hottap" adapteris	8" su 3/8" ir 2" NPT jungtimis	2 vnt.
2.23.	"Hottap" adapteris	10" su 3/8" ir 2" NPT jungtimis	2 vnt.
2.24.	"Hottap" adapteris	12" - 323,9 mm, su 3/8" ir 2" NPT jungtimis	2 vnt.
2.25.	"Hottap" adapteris	12" - 325 mm, su 3/8" ir 2" NPT jungtimis	2 vnt.
2.26.	"Hottap" adapteris	14" su 3/8" ir 2" NPT jungtimis	2 vnt.
2.27.	"Hottap" adapteris	16" - 406 mm, su 3/8" ir 2" NPT jungtimis	2 vnt.
2.28.	"Hottap" adapteris	16" - 426 mm, su 3/8" ir 2" NPT jungtimis	2 vnt.
2.29.	kreipiantysis grąžtas	4"	4 vnt.
2.30.	kreipiantysis grąžtas	6"	4 vnt.
2.31.	kreipiantysis grąžtas	8"	4 vnt.
2.32.	kreipiantysis grąžtas	10" b	4 vnt.
2.33.	kreipiantysis grąžtas	14"	4 vnt.
2.34.	kreipiantysis grąžtas	16"- 406 mm	4 vnt.
2.35.	Mažos mašinos pneumatinis pavaros variklis		1 vnt.
<b>3.</b>	<b>Gręžimo įrenginys (5,4 MPa) DN50-DN150</b>		
3.1	Gręžimo įrenginys, skirtas skylių gręžimui veikiančiuose aukšto slėgio dujotiekio (5,4 MPa) DN50-DN150 vamzdynuose	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Rankinė alkūnė:</b> rankena, kuria galima sukti gręžimo mašinos veleną (arba lygiavertis sprendimas).</li> <li>• <b>Gaubtas:</b> komponentas, leidžiantis blokuoti mašinos veleno sukimąsi bei leidžiantis atlikti užkaišos montavimo ir/arba išėmimo operaciją (arba lygiavertis sprendimas).</li> <li>• <b>Mašinos korpusas:</b> su galimybe įrengti slėgio numetimo vožtuvą, skirtą slėgiui išleisti iš mašinos.</li> <li>• <b>Suktuvas:</b> leidžiantis atsukti mašinos veleno sandariklio mazgą (arba lygiavertis sprendimas).</li> <li>• <b>Mašinos svoris:</b> iki 20 kg.</li> <li>• <b>Mašinos veleno eiga:</b> ne mažesnė kaip 760 mm.</li> <li>• <b>Plieninis transportavimo konteineris.</b></li> <li>• <b>Paviršius:</b> atsparus dilimui, korozijai ir įbrėžimams.</li> </ul>	1 vnt.

<b>4.</b>	<b>Papildoma įranga</b> skirta gręžimo mašinai DN50-DN150 skersmens skylėms gręžti ir užkišti aukšto slėgio (5,4 MPa) dujų vamzdynus		
4.1.	Užkaišos laikiklis	skirtas skersmenims nuo DN50 iki DN100	1 vnt.
4.2.	Frezų laikiklis	skirtas DN50-DN150 skersmenims "size-on-size"	2 kompl.
4.3.	Frezų laikiklis	skirtas DN50-DN150 skersmenims "non size-on-size"	2 kompl.
4.4.	Freza	skylei d-98,4 mm (3-7/8")	2 vnt.
4.5.	Grąžtas	d-36,5 mm (1-7/16")	2 vnt.
4.6.	Sriegio adapteris	DN50 su 2" NPT su kūginiu išoriniu sriegiu	2 vnt.
4.7.	Srieginis adapteris	DN80 su 2" ir 3" NPT su kūginiais išoriniais sriegiais	2 vnt.
4.8.	Flanšinis adapteris	DN80 - (3") ANSI 600 klasė	1 vnt.
4.9.	Flanšinis adapteris	DN100 - (4") ANSI 600 klasė	1 vnt.
<b>5.</b>	<b>Hidrauliniai cilindrai</b> skirti DN100-DN400 skersmens dujotiekiams uždaryti, esant slėgiui 5,4 MPa		
5.1.	Hidraulinė „linestop“ pavara	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Naudojimo diapazonas:</b> skirtas 4"-12" skersmenims.</li> <li>• <b>Naudojama su užkirtimo korpusais ir galvomis.</b></li> <li>• <b>Funkcija:</b> skirta nuleisti užkaišą į dujotiekį ir uždaryti srautą; atlikus darbą, ištraukti užkaišą ir tokiu būdu visiškai atkurti srautą.</li> <li>• <b>Darbinis slėgis:</b> iki 5,4 MPa.</li> </ul>	2 kompl.
5.2.	Hidraulinė „linestop“ pavara	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Naudojimo diapazonas:</b> skirta 14"-20" skersmenims.</li> <li>• <b>Naudojama su užkirtimo korpusais ir galvomis.</b></li> <li>• <b>Funkcija:</b> skirta nuleisti užkaišą į dujotiekį ir uždaryti srautą; atlikus darbą, ištraukti užkaišą ir tokiu būdu visiškai atkurti srautą.</li> <li>• <b>Darbinis slėgis:</b> iki 5,4 MPa.</li> </ul>	2 kompl.
<b>6.</b>	<b>Uždarymo korpusai, galvos ir sandarikliai</b>		
6.1.	Uždarymo korpusas	DN100-4" ANSI 600 klasė su 3/8" ir 1" NPT vidinio sriegio jungtimis	2 vnt.
6.2.	Uždarymo korpusas	DN150-6" ANSI 600 klasė su 3/8" ir 1" NPT vidinio sriegio jungtimis	2 vnt.
6.3.	Uždarymo korpusas	DN200-8" ANSI 600 klasė su 3/8" ir 2" NPT vidinio sriegio jungtimis	2 vnt.
6.4.	Uždarymo korpusas	DN300-12" ANSI 600 klasė su 3/8" ir 2" NPT vidinio sriegio jungtimis	2 vnt.
6.5.	Uždarymo korpusas	DN350-14" ANSI 600 klasė, OD-406mm, su 3/8" ir 2" NPT vidinio sriegio jungtimis	2 vnt.
6.6.	Uždarymo korpusas	DN350-16" ANSI 600 klasės OD-406mm su 3/8" ir 2" NPT vidinio sriegio jungtimis	2 vnt.
6.7.	Uždarymo korpusas	DN350-16" ANSI 600 klasė, OD-426mm su 3/8" ir 2" NPT vidinio sriegio jungtimis	2 vnt.
6.8.	Uždarymo galva	DN100 ANSI 600 klasė su antgalių k-tu, skirta vamzdžiams ID DN100 - 4"	2 vnt.

6.9.	Uždarymo galva	DN150 ANSI 600 klasė su antgalių k-tu, skirta vamzdžiams ID DN150 - 6"	2 vnt.
6.10.	Uždarymo galva	DN200 ANSI 600 klasė su antgalių k-tu, skirta vamzdžiams ID DN200 - 8"	2 vnt.
6.11.	Uždarymo galva	DN300 ANSI 600 klasė su antgalių k-tu, skirta vamzdžiams ID DN300 - 12"	2 vnt.
6.12.	Uždarymo galva	DN350 ANSI 600 klasė su antgalių k-tu, skirta vamzdžiams ID DN350 - 14"	2 vnt.
6.13.	Uždarymo galva	DN400 OD-406 mm ANSI 600 klasė, su antgalių k-tu, skirta vamzdžiams ID DN350-16"	2 vnt.
6.14.	Uždarymo galva	DN400 OD-426 mm ANSI 600klasė, su antgalių k-tu, skirta vamzdžiams ID DN350-16"	2 vnt.
6.15.	sandarinimo elementai	4"	4 vnt.
6.16.	sandarinimo elementai	6"	4 vnt.
6.17.	sandarinimo elementai	8"	4 vnt.
6.18.	sandarinimo elementai	10"	4 vnt.
6.19.	sandarinimo elementai	12"	4 vnt.
6.20.	sandarinimo elementai	14"	4 vnt.
6.21.	sandarinimo elementai	16"	4 vnt.
6.22.	Sandarinimo elementai	17", vamzdžiui OD 426 mm	4 vnt.
<b>7.</b>	<b>„Sandwich“ sklendės nuo DN100-4" iki DN400-16" ANSI 600 klasė</b>		
7.1.	„Sandwich“ sklendė	DN100 - 4" ANSI 600 klasė	2 vnt.
7.2.	„Sandwich“ sklendė	DN150 - 6" ANSI 600 klasė	2 vnt.
7.3.	„Sandwich“ sklendė	DN200 - 8" ANSI 600 klasė	2 vnt.
7.4.	„Sandwich“ sklendė	DN300 - 12" ANSI 600 klasė	2 vnt.
7.5.	„Sandwich“ sklendė	DN350 - 14" ANSI 600 klasė	2 vnt.
7.6.	„Sandwich“ sklendė	DN400 - 16" ANSI 600 klasė, skirta vamzdžiams OD-406 mm	2 vnt.
7.7.	„Sandwich“ sklendė	DN400 - 16" ANSI 600 klasė, skirtas vamzdžiams OD-426 mm	2 vnt.
<b>8.</b>	<b>Mokymai</b>		
8.1.	Teoriniai ir praktiniai mašinų eksploatavimo ir aptarnavimo mokymai.		Mokymai skirti min. 6 asmenim
<b>9.</b>	<b>Atsarginės dalys</b>		
<b>9.1.</b>	<b>Flanšai</b>		
9.1.1.	Bypass flanšas	DN100 ANSI600 su LOR kamščiu ir BF k-tu	11
9.1.2.	Bypass flanšas	DN150 ANSI600 su LOR kamščiu ir BF k-tu	12
9.1.3.	Bypass flanšas	DN200 ANSI600 su LOR kamščiu ir BF k-tu	8
9.1.4.	Bypass flanšas	DN250 ANSI600 su LOR kamščiu ir BF k-tu	6
9.1.5.	Bypass flanšas	DN300 ANSI600 su LOR kamščiu ir BF k-tu	4
9.1.6.	Bypass flanšas	DN400 ANSI600 su LOR kamščiu ir BF k-tu	4

9.2.	Jungtys		
9.2.1.	Srieginė ventilācijas jungtis	DN50	40
9.2.2.	Srieginė ventilācijas jungtis	DN80	30
9.2.3.	Baliono jungtis	DN80 ANSI600 be kamščio su BF k-tu	5
9.2.4.	Baliono jungtis	DN100 ANSI600 be kamščio su BF k-tu	4
9.2.5.	Baliono jungtis	DN150 ANSI600 be kamščio su BF k-tu	3
9.2.6.	Baliono jungtis	DN200 ANSI600 be kamščio su BF k-tu	4
9.2.7.	Baliono jungtis	LOR DN100 ANSI600 privirinama su LOR kamščiu ir BF k-tu	10
9.2.8.	Baliono jungtis	DN150 ANSI600 privirinama su LOR kamščiu ir BF k-tu	9
9.2.9.	Baliono jungtis	DN200 ANSI600 privirinama su LOR kamščiu ir BF k-tu	6
9.3.	Uždaromoji armatūra		
9.3.1.	Uždaromoji armatūra	DN80xDN100 d 89 mm su LOR flanšu, kamštis su įstriža jungtim, BF k-tu	3
9.3.2.	Uždaromoji armatūra	DN100xDN100 d 108 mm su LOR flanšu, kamštis su įstriža jungtim, BF k-tu	2
9.3.3.	Uždaromoji armatūra	DN100xDN100 d 114 mm su LOR flanšu, kamštis su įstriža jungtim, BF k-tu	2
9.3.4.	Uždaromoji armatūra	DN125xDN150 d 133 mm su LOR flanšu, kamštis su įstriža jungtim, BF k-tu	2
9.3.5.	Uždaromoji armatūra	DN150xDN150 d 159 mm su LOR flanšu, kamštis su įstriža jungtim, BF k-tu	2
9.3.6.	Uždaromoji armatūra	DN150xDN150 d 168 mm su LOR flanšu, kamštis su įstriža jungtim, BF k-tu	1
9.3.7.	Uždaromoji armatūra	DN200xDN200 d 219 mm su LOR flanšu, kamštis su įstriža jungtim, BF k-tu	13
9.3.8.	Uždaromoji armatūra	DN250xDN250 d 273 mm su LOR flanšu, kamštis su įstriža jungtim, BF k-tu	1
9.3.9.	Uždaromoji armatūra	DN300xDN300 d 324 mm su LOR jungėmis, kamštis su įstriža jungtim, BF k-tu	4
9.3.10.	Uždaromoji armatūra	DN350xDN350 d 356 mm su LOR flanšu, kamštis su įstriža jungtim, BF k-tu	1
9.3.11.	Uždaromoji armatūra	DN400xDN400 d 406 mm su LOR flanšu, kamštis su įstriža jungtim, BF k-tu	1
9.3.12.	Uždaromoji armatūra	DN430xDN450 d 426 mm su LOR flanšu, kamštis su įstriža jungtim, BF k-tu	1
9.4.	Bypass jungtys		
9.4.1.	Bypass jungtis	DN150xDN100 d 159 mm su LOR flanšu, kamštis su įstriža jungtim, BF k-tu	2
9.4.2.	Bypass jungtis	DN200xDN100 d 219 mm su LOR flanšu, kamštis su įstriža jungtim, BF k-tu	1

9.4.3.	Bypass jungtis	DN250xDN150 d 273 mm su LOR flanšu, kamštis su įstriža jungtim, BF k-tu	2
9.4.4.	Bypass jungtis	DN300xDN150 d 324 mm su LOR jungtimi, kamštis su įstriža jungtim, BF k-tu	2
9.4.5.	Bypass jungtis	DN400xDN200 d 406 mm su LOR flanšu, kamštis su įstriža jungtim, BF k-tu	1

### 3.2. Sąlygos ir reikalavimai:

**2 lentelė**

10.		Prekių apibrėžimai ir techniniai parametrai
10.1.	Gręžimo mašina skirta kiaurymėms DN80-DN400	<p><b>Paskirtis:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mašina skirta hermetiškai atlikti įsipjovimą į veikiantį vamzdyną esant 5,4 MPa darbiniam slėgiui.</li> <li>Frezomis gręžti kiaurymes dujotiekiuose ir atlikti užkaišų pastatymo bei išėmimo operacijas.</li> </ul> <p><b>Komplektacija:</b> Laikikliai, pritaikyti LOR tipo užkaišoms (blokuojami segmentais, išsikišusiais iš armatūros flanšo).</p> <p><b>Konstrukcija:</b> Mašinos konstrukcija turi užtikrinti sklandų gręžimo veleno, frezų bei užkaišų laikiklių sujungimą.</p>
10.2.	Gręžimo mašina skirta kiaurymėms DN50-DN150	<p><b>Paskirtis:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mašina skirta hermetiškai atlikti įsipjovimą į veikiantį vamzdyną esant 5,4 MPa darbiniam slėgiui naudojant grąžtus ir frezas.</li> <li>Atlikti užkaišų pastatymo bei išėmimo operacijas.</li> </ul> <p><b>Komplektacija:</b> Laikikliai, pritaikyti LOR tipo užkaišoms (blokuojami segmentais, išsikišusiais iš armatūros flanšo).</p> <p><b>Konstrukcija:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Mašinos konstrukcija turi užtikrinti sklandų gręžimo veleno, frezų bei grąžtų sujungimą.</li> <li>Užtikrinti, kad skylės būtų galima išgręžti rankiniu būdu arba naudojant tinkamą pneumatinį ar hidraulinį variklį.</li> </ul>
10.3.	Užkaišos laikiklis	<p><b>Konstrukcija:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Laikiklio konstrukcija turi būti tokia, kad gręžimo mašinos veleną būtų galima prijungti prie sandarinimo užkaišos.</li> <li>Užkaišos adapterio tipas, pritaikytas sujungimui naudojant pleištus, išeinančius iš jungiamojo flanšo.</li> </ul>
10.4.	Frezos laikiklis	<p><b>Paskirtis:</b> Įtaisas, leidžiantis sujungti gręžimo staklių veleną su freza bei kreipiančiuoju grąžtu.</p>
10.5.	Gręžimo ir užkaišų adapteris	<p><b>Paskirtis:</b> Įtaisas, leidžiantis saugiai prijungti gręžimo mašiną prie uždaromosios sklendės, kad būtų galima gręžti dujų vamzdyną frezomis ir atlikti LOR užkaišų montavimo ir išmontavimo operacijas.</p> <p><b>Konstrukcija:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Adapteris turi turėti angą dujų išleidimui.</li> <li>Slėgio išlyginimo jungtį.</li> <li>Transportavimo rankenas.</li> <li>Adapteris su flanšine jungtimi pajungimui prie uždaromosios sklendės.</li> </ul>

10.6.	Sriegio adapteris	<b>Paskirtis:</b> Adapteris, skirtas sujungti gręžimo mašiną su srieginiu ventiliu, turinčiu NPT kūginį sriegį.
10.7.	Flanšinis adapteris	<b>Paskirtis:</b> Flanšinis adapteris, skirtas sujungti gręžimo mašiną prie uždaromosios sklendės.
10.8.	Hidrauliniai cilindrai	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Įtaisas, veikiantis kartu su pavaros agregatu.</li> <li>• Cilindro (stūmoklio) konstrukcija turi leisti (kartu su uždarymo galva) nuleisti užkaišos galvutę į dujotiekį, uždaryti srautą; atlikus darbą išimti užkaišos galvutę ir visiškai atkurti srautą.</li> <li>• Darbinis slėgis: 5,4 MPa.</li> </ul>
10.9.	Uždarymo korpusas	<p><b>Konstrukcija:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Įtaisas turi leisti daugkartinį ir saugų hidraulinio cilindro prijungimą prie uždaromosios sklendės, kad būtų galima surinkti ir išardyti uždarymo galvą dujotiekyje.</li> <li>• Konstrukcija turi leisti visiškai ištraukti uždarymo galvą, kurioje įrengtas sandarinimo elementas dujų srautui sustabdyti.</li> </ul> <p><b>Darbinis slėgis:</b> Uždarymo korpusas turi veikti esant darbiniam slėgiui 5,4 MPa.</p> <p><b>Papildomos funkcijos:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Galvos korpuse turi būti įrengta dujų išleidimo anga, slėgio išlyginimo jungtis ir transportavimo rankenos.</li> <li>• Korpuso jungtis su uždaromąja sklende turi būti flanšinė.</li> </ul>
10.10.	Uždarymo galva	<p><b>Konstrukcija:</b> Turi užtikrinti efektyvų praėjimą per dujotiekyje išpjautą angą ir užimti padėtį, kuri sustabdytų srautą ir užtikrintų uždaromojo įtaiso sandarumą dujotiekyje.</p> <p><b>Darbinis slėgis:</b> Uždarymo galva turi veikti esant darbiniam slėgiui 5,4 MPa.</p> <p><b>Montavimo galimybės:</b> Galvoje turi būti galima sumontuoti žiedų komplektą ir uždarymo movas arba lygiavertę sistemą.</p>
10.11.	Uždarymo galvos sandarinamųjų žiedų rinkinys	<b>Paskirtis:</b> Specialus uždarymo galvos komponentas, leidžiantis uždaryti srautą esant tam tikram vidiniam dujotiekio skersmeniui. (Arba lygiavertė sistema, leidžianti reguliuoti uždarymo galvos skersmenį pagal vidinį vamzdžio skersmenį)
10.12.	Sandwich sklendė	<p><b>Konstrukcija:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Įtaisas, naudojamas mašinos ir įrangos atskyrimui nuo dujotiekio, kuriame yra slėgis.</li> <li>• Konstrukcija turi leisti saugiai sumontuoti gręžimo mašinos jungtis, atjungti, užkišti ir uždaryti dujotiekį, esant slėgiui 5,4 MPa.</li> </ul> <p><b>Funkcijos:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uždarymo sklendės parametrai turi leisti šias funkcijas atlikti pakartotinai.</li> <li>• Uždarymo sklendė valdoma rankiniu būdu.</li> </ul>
10.13.	Bypass flanšas	<p><b>Paskirtis:</b> Komponentų rinkinys, skirtas naudoti veikiančiame vamzdyne kaip apylankos elementas arba balioninė jungtis.</p> <p><b>Komplektacija:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Flanšų rinkinys: aklė, kaklelis su LOR tipo kamščiu.</li> <li>• Varžtų bei veržlių rinkinys.</li> <li>• Dvi plieninės daugiasluoksnės tarpinės su grafito intarpu.</li> <li>• Atsarginė O-ring tipo tarpinė.</li> </ul>
10.14.	Srieginė ventiliacijos jungtis	<b>Paskirtis:</b> Jungtis su specialiu vidiniu kamščiu, naudojama hermetiškų įtaisų viduje esančių dujų išleidimui iš atskirtos dujotiekio atkarpos. Taip pat gali būti naudojama kaip baliono jungtis.

10.1 5.	Baliono jungtis	<p><b>Paskirtis:</b> Privirinama plieninė jungtis ant veikiančio dujotiekio, skirta izoliacinių balionų įvedimui į dujotiekio vidų.</p> <p><b>Komplektacija:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Flanšų rinkinys: aklė, kaklelis su LOR tipo kamščiu.</li> <li>• Privirinama dalis (arba kitas techninės priežiūros tarnybos patvirtintas techninis sprendimas).</li> <li>• Varžtų bei veržlių rinkinys su dviem plieninėmis daugiasluoksnėmis tarpinėmis su grafito intarpu.</li> </ul>
10.1 6.	LOR baliono jungtis	<p><b>Paskirtis:</b> Privirinama plieninė jungtis ant veikiančio dujotiekio, skirta izoliacinių balionų įvedimui į dujotiekio vidų.</p> <p><b>Komplektacija:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Flanšų rinkinys: aklė, kaklelis su LOR tipo kamščiu.</li> <li>• Privirinama dalis.</li> <li>• Varžtų ir veržlių rinkinys.</li> <li>• Dvi plieninės daugiasluoksnės tarpinės su grafito intarpu.</li> <li>• Atsarginė O-ring tipo tarpinė.</li> </ul>
10.1 7.	Uždaromoji armatūra	<p><b>Paskirtis:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sudedamųjų dalių rinkinys su LOR kamščiu, varžtų ir veržlių komplektu bei akle, skirtas įrengti veikiančiuose dujotiekiuose.</li> <li>• Jungčių konstrukcija turi užtikrinti saugų elementų uždarymą ir veikiančio dujotiekio ruožo izoliavimą bei hermetizavimą.</li> </ul> <p><b>Komplektacija:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Varžtų ir veržlių komplektas.</li> <li>• Akloji jungė.</li> <li>• Atsarginė LOR kamščio O-ring tipo tarpinė.</li> <li>• Dvi plieninės daugiasluoksnės tarpinės su grafito intarpu.</li> <li>• Outlet plokštelės.</li> </ul>
10.1 8.	Bypass fitting	<p><b>Paskirtis:</b> Komponentų rinkinys su LOR kamščiu, varžtų ir veržlių komplektu bei akle, skirtas montuoti veikiančiuose dujotiekiuose.</p> <p><b>Konstrukcija:</b> Armatūros konstrukcija turi užtikrinti saugų šių elementų uždarymą.</p>
<b>11.</b>	<b>Gręžimo mašinos (ir jos priedų), skirtos DN50-DN400 skersmens skylėms gręžti veikiančiuose dujotiekiuose reikalavimai</b>	
11.1.	Techniniai gręžimo mašinos (ir jos priedų) reikalavimai	<p>Mašina turi būti tinkama daugkartiniam ir saugiam gręžimui aktyviuose dujotiekiuose, kai didžiausias darbinis slėgis yra 5,4 MPa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sumontavus atitinkamas frezas, mašina turi leisti gręžti skylės veikiančiuose dujotiekiuose, kurių skersmuo yra nuo 61,9 mm (2-7/16") iki 426 mm (16").</li> <li>• Mašina turi leisti pakartotinai ir saugiai įstatyti ir išimti LOR tipo užkaišas, naudojant atitinkamus laikiklius, jungtis ir prievadus.</li> <li>• Užkaišų tvarkymas jungtyse ir prievaduose, kurių skersmuo yra nuo DN100 iki DN400.</li> <li>• Gręžimo mašina turi būti su rankenomis, kad būtų galima jas pernešti surinkimo ar išardymo metu, priklausomai nuo atliekamo darbo.</li> </ul>
11.2.	Gręžimo mašinos komplektacija	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hidraulinė pavara</li> <li>• Rankinė alkūnė</li> <li>• Matavimo strypas</li> <li>• Matavimo strypo stūmiklis</li> <li>• Sandarikliai tarp mašinos ir gręžimo adapterių</li> </ul>
11.3.	Gręžimo veleno techniniai reikalavimai	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mašinos gręžimo velenas turi būti pritaikytas frezų laikiklių ir užkaišų laikiklių montavimui, kurių minimalus ilgis yra 1750 mm (min. 70").</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Veleno galas turi turėti savaime fiksuojantį vidinį kūgį, leidžiantį pritvirtinti frezų ir užkaišų laikiklius, suderinamus su Užsakovui priklausančių gaminių asortimentu.</li> </ul>
11.4.	Pavaros agregato techniniai reikalavimai	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pavaros agregatas turi būti suderintas su Užsakovui priklausančios gręžimo mašinos darbiniais parametrais ir hidrauliniiais cilindrais bei įranga.</li> <li>• Pavaros agregate turi būti įrengtas dyzelinis variklis su elektrine užvedimo sistema.</li> <li>• Perjungimas į darbo režimą turi būti atliekamas iš skydelio uždegimo rakteliu.</li> <li>• Pavaros agregatas turi būti su transportavimo rankenomis ir kėlimo kilpomis, skirtomis transportuoti kranu.</li> </ul>
11.5.	Gręžimo ir užkaišų montavimo adapterio reikalavimai	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gręžimo ir užkaišų montavimo adapteris turi būti su jungiamuoju flanšu pagal ANSI 600 standartą su RF paviršiais pagal ASME B16.5 (arba lygiavertį).</li> <li>• Adapteris turi užtikrinti saugų gręžimo mašinos ir sandarinimo žiedo sujungimą.</li> <li>• Adapteris turi leisti surinkti ir išardyti LOR tipo užkaišas.</li> <li>• Adapteryje turi būti atitinkamos angos ir fiksuotos transportavimo rankenos.</li> </ul>
11.6.	Pristatymo terminai	Gręžimo mašina (ir jos priedai), skirta DN50-DN400 skersmens skylėms gręžti veikiančiuose dujotiekiuose pristatoma per Tiekėjo pasiūlyme nurodytą terminą, kuris negali būti ilgesnis nei 10 mėnesių nuo Sutarties sudarymo dienos.
<b>12.</b>	<b>Gręžimo mašinos (ir jos priedų), skirtos DN50-DN150 skersmens skylėms gręžti veikiančiuose dujotiekiuose reikalavimai</b>	
12.1.	Techniniai gręžimo mašinos (ir jos priedų) reikalavimai	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mašina turi būti skirta daugkartiniam ir saugiam gręžimui veikiančiuose dujotiekiuose, kai didžiausias darbinis slėgis yra 8,4 MPa.</li> <li>• Sumontavus atitinkamus grąžtus ar frezas, įrenginiu galima gręžti skylės veikiančiuose dujotiekiuose nuo 12,7 mm (1/2") iki 150 mm (6") skersmens.</li> <li>• Mašina varoma rankiniu būdu su galimybe prijungti pneumatinį arba hidraulinį variklį.</li> <li>• Naudojant atitinkamas jungtis, mašina turi užtikrinti saugų daugkartinį LOR tipo užkaišų įstatymą ir išėmimą.</li> <li>• Mašinos gręžimo velenas turi būti pritaikytas frezų, frezų laikiklių ir grąžtų, kurių ilgis yra 760 mm (30"), montavimui.</li> </ul>
12.2.	Gręžimo mašinos komplektacija	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rankinis mechanizmas</li> <li>• Rankena į išlyginimui ir veleno sukimui bei fiksavimui</li> <li>• Veržliaraktis veleno sandarinimo paketo sumontavimui</li> <li>• Galimybė įrengti ventilį slėgiui iš mašinos išleisti</li> </ul>
<b>13.</b>	<b>Techniniai hidraulinio cilindro, skirto DN80-DN400 dujotiekams uždaryti reikalavimai</b>	
13.1.		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hidraulinis cilindras (stūmoklis) turi veikti su hidrauliniu agregatu.</li> <li>• Cilindro konstrukcija turi leisti efektyviai nuleisti uždarymo galvą į dujotiekį ir atlikti dujų uždarymo operaciją.</li> <li>• Cilindras turi turėti transportavimo ir montavimo antgalius.</li> <li>• Hidraulinis cilindras turi turėti matomą matavimo skalę ir apžiūros angą cilindro apačioje, kad būtų galima nuskaityti uždarymo galvos padėtį.</li> <li>• Valdymo ventiliai cilindro apačioje turi būti su hidraulinėmis jungtimis, kad būtų galima prijungti galios agregatą.</li> <li>• Hidrauliniame cilindre turi būti įrengtas apsauginis vožtuvas.</li> <li>• Hidraulinis cilindras turi turėti galimybę reguliuoti eigos greitį.</li> </ul>
<b>14.</b>	<b>Techniniai uždaromųjų galvų korpusų reikalavimai</b>	
14.1.		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uždaromosios galvos korpusas turi užtikrinti daugkartinį ir saugų hidraulinio cilindro su uždaromąja galva prijungimą prie uždarymo taškų su uždaromąja sklende, kad būtų galima sustabdyti ir atkurti dujų srautą vamzdyne.</li> <li>• Uždaromosios galvos korpuso konstrukcija turi užtikrinti, kad uždaromąją galvą būtų galima visiškai įkišti į korpusą.</li> <li>• Uždaromosios galvos korpusas turi būti pagamintas pagal ANSI 600 klasę su jungiamuoju flanšu su RF paviršiumi pagal ASME B16.5 standartą (arba lygiavertį).</li> <li>• Galvos korpuse turi būti 3/8" (1" NPT vidinis sriegis) dujų išleidimo anga ir 2" (2" NPT vidinis sriegis) anga.</li> </ul>

<b>15.</b>	<b>Sandwich sklendžių (ANSI 600 klasė) reikalavimai</b>	
15.1.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sandwich uždarojoji sklendė, ANSI 600 klasė, su jungiamosiomis detalėmis, prievadais, gręžimo ir uždarymo adapteriais, pagamintais pagal ASME B16.5 (arba lygiavertį).</li> <li>• Sandwich sklendė valdoma rankine pavara.</li> <li>• Dvipusė konstrukcija, leidžianti montuoti bet kuria kryptimi.</li> <li>• Šliuzo vožtuvas su vidine apylanka, skirta pripildyti dujomis.</li> <li>• Komplekte turi būti montavimo varžtai, skirti montavimui su jungtimis, gręžimo adapteriu arba uždaruojamu adapteriu, pagal ASME B16.5 (arba lygiavertį standartą).</li> <li>• Kiekviena sklendė turi turėti apsauginius gaubtus, kurie transportavimo ir sandėliavimo metu uždengia montavimo varžtus (2 gaubtai vienai sklendei).</li> <li>• Šliuzo sklendė turi turėti bent 4 nuimamas transportavimo rankenas, po dvi kiekvienoje ilgesnėje sklendės pusėje.</li> <li>• Skylės transportavimo rankenoms turėtų būti kiekviename pagrindiniame uždarymo sklendės užtvaro konstrukciniame elemente (viršutinėje plokštėje, vidurinėje plokštėje, apatinėje plokštėje), po dvi kiekvienoje ilgesnėje sklendės pusėje, taip sudarant galimybę įrengti transportavimo rankenas atskiroms sklendės sudedamosioms dalims atliekant patikros darbus.</li> </ul>	
<b>16.</b>	<b>Reikalavimai mokymams</b>	
16.1	Mokymų tikslas	Suteikti išsamių žinių ir įgūdžių, apie gamintojo įrangą, techninės priežiūros ir aptarnavimo reikalavimus, gedimų atsiradimo priežastis operatyviam jų šalinimui, personalo darbui su turima įranga.
16.2	Terminas	Tiekėjas turi suteikti Mokymo paslaugas nuo sutarties sudarymo bei iki įrangos pristatymo Pirkėjui dienos. Konkreti Paslaugų suteikimo data suderinama šalių susitarimu.
16.3	Grafikas	Mokymų grafikas ir turinys turi būti suderinti raštu per 10 (dešimt) darbo dienų nuo Sutarties pasirašymo dienos.
16.4	Mokymų trukmė	ne mažiau 5 darbo dienos po ne mažiau nei 8 akademinės valandas
16.5	Mokymų kalba	Mokymai turi vykti lietuvių kalba, arba anglų kalba su vertimu į lietuvių kalbą.
16.6	Mokymų vieta	Mokymai turi būti vykdomi Tiekėjo numatytoje realioje atliekamų darbų specializuotose vietose (realioje Tiekėjo atliekamų darbų aplinkoje), kuriose būtų galima praktiškai susipažinti su atitinkama įranga, jos valdymu. Mokymo vietoje turi būti tinkamai įrengtas mokymams tinkamas vamzdynas.
16.7	Specialistai (instruktoriai)	Tiekėjas turi užtikrinti, kad mokymus vestų kvalifikuoti, patirtį turintys specialistai (instruktoriai), savo srities profesionalai.
16.8	Minimali teorinio ir praktinio mokymo apimtis	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Atlikti gręžimo bei užkišimo procesų skaičiavimus</li> <li>• Matavimus ir parengiamuosius darbus prieš pradėdant darbą</li> <li>• Mašinų ir įrangos konstrukcija</li> <li>• Mašinos ir įrangos veikimo principai</li> <li>• Sveikatos ir saugos taisyklės dirbant su mašinomis ir įranga</li> <li>• Mašinų ir įrangos priežiūra</li> <li>• Gręžimo proceso mokymai specializuotoje vietoje</li> <li>• Užkišimo proceso vietoje kur yra įrengtas imitacinis dujotiekis su jungiamųjų detalių ir prievadų rinkiniu</li> </ul>
16.9	Dalyvių skaičius	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mokymai skirti 6 (šešiams) AB „Amber Grid“ darbuotojams.</li> </ul>
16.10	Reikalavimai mokymams	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mokymų dalyviai turi būti aprūpinami metodine mokymo medžiaga, kuri po mokymų lieka mokymo dalyviams neatlygintinai.</li> <li>• Baigiamasis žinių patikrinimas, išduodant pažymėjimą, kuris suteikia teisę dirbti, vertinti ir prižiūrėti įrenginius.</li> </ul>
16.11	Papildomos sąlygos	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiekėjas įsipareigoja po mokymo paslaugų suteikimo ir įrangos pristatymo, pirmuosius 2 (du) Pirkėjo savarankiškus gręžimus atlikti kartu su apmokytais Pirkėjo specialistais. Tiekėjo atstovai turi būti kvalifikuoti ir patirtį turintys specialistai.</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Visas išlaidas susijusias su Tiekėjo atstovų kelionę (viešbutis, transportas į abi puses ir kt.) apmoka Tiekėjas.</li> </ul>
16.12		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Visas išlaidas susijusias su siūlomomis mokymo paslaugomis apmoka Tiekėjas, įskaitant apmokamų Pirkėjo darbuotojų kelionę (viešbutis, transportas į abi puses ir kt.).</li> </ul>
<b>17.</b>	<b>Gręžimo įrenginio atsarginių dalių reikalavimai</b>	
17.1.	Atsarginių dalių bendrieji reikalavimai	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Projektinis faktorius: 0,6 (elementai, skirti montuoti 2 klasės vietose). Projektinis slėgis: 5,4 MPa.</li> <li>• Atsarginės dalys turi būti pagamintos iš plieno, kurio minimali takumo riba Rt0,5 yra ne mažesnė kaip 355 MPa.</li> <li>• Atsarginės dalys priimamos pagal sertifikatuose nurodytas faktines vertes.</li> <li>• Užsakomų elementų plieno didžiausias anglies ekvivalentas CEVmax turi būti ne didesnis kaip 0,45 plieno rūšims, kurių minimali takumo riba Rt0,5 ne didesnė kaip 360 MPa, ir ne didesnis kaip 0,48 plieno rūšims, kurių minimali takumo riba Rt0,5 lygi arba didesnė kaip 360 MPa.</li> <li>• Varžtai ir veržlės turi būti apsaugoti nuo korozijos priemonėmis.</li> <li>• Didesni nei DN300 aklieji flanšai turi būti su transportavimo rankenomis.</li> <li>• Užsakovas kiekvieną kartą pateikdamas užsakymą turi nurodyti vamzdžio skersmenį, prie kurio bus pritvirtinta detalė.</li> </ul>
17.2.	Standartai	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Atsarginės dalys turi turėti 3.1 tipo patikros sertifikatą pagal standartą <b>LST EN 10204:2006</b> (arba lygiavertį). Sertifikatas pateikiamas kartu su prekėmis.</li> <li>• Visų pristatomų atsarginių dalių suvirintos jungtys turi būti patikrintos neardomaisiais bandymo metodais: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Privalomi suvirintų jungčių bandymai apima vizualinius, paviršiaus ir tūrinius patikros metodus, apimančius 100 % pagrindinės siūlės ilgio.</li> <li>2. Suvirintų sujungimų kokybės lygis: B klasė pagal <b>LST EN ISO 5817</b> (arba lygiavertį standartą).</li> </ol> </li> <li>• Veržlės ir varžtai turi atitikti ASME B16.5 standartą (arba lygiavertį), taikomą ANSI600 klasei, virš 24" ASME B16.47 A serijos (arba lygiavertį).</li> </ul>
17.3.	Jungčių reikalavimai	<ul style="list-style-type: none"> <li>• LOR uždaromųjų jungčių kamščiai turi turėti terpės tekėjimo krypties žymę - sumontavus kamštį ši žymė turi būti matoma.</li> <li>• LOR uždaromosios armatūros kamščiai turi būti su elementu, leidžiančiu suvirinti kuponą.</li> <li>• LOR tipo kamščių sandariklio elementas turi būti pagamintas iš vientisos medžiagos (negali būti klijuotas iš 2 dalių).</li> <li>• Visų jungiamųjų detalių jungčių sujungimo vietos turi būti paruoštos "V" formos nuožulnios 60° kampu.</li> <li>• Kiekviena armatūra išilginės jungties sujungimo vietoje turi būti nupjauta, kad būtų galima įstatyti atraminę poveržlę (išleidimo plokštelę).</li> <li>• Kad nesusidarytų įpjovos efektas, įpjova turi būti lygi.</li> <li>• Kiekvienoje jungtyje turi būti du plokšti konstrukcinio plieno strypai (išleidimo plokštės).</li> <li>• Plokščiojo strypo storis turi būti nuo 2,5 mm iki 3 mm, o ilgis turi būti 10-20 % didesnis už armatūros pilnavidurių įvorių ilgį.</li> </ul>
17.4.	Atsarginių dalių pristatymo terminai	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Flanšai ir jungtys pristatomi per Tiekėjo pasiūlyme nurodytą terminą, kuris negali būti ilgesnis nei 10 mėnesių nuo Sutarties sudarymo dienos.</li> <li>• Uždaromoji armatūra ir Bypass jungtys pristatomi per Tiekėjo pasiūlyme nurodytą terminą, kuris negali būti ilgesnis nei 10 mėnesių nuo Sutarties sudarymo dienos.</li> </ul>
<b>18.</b>	<b>Dujotiekio darbiniai parametrai</b>	
18.1.	<b>Darbinis slėgis:</b>	5,4 MPa
18.2.	<b>Aplinkos temperatūra:</b>	Nuo - 35°C iki + 50 °C

18.3.	<b>Dujų kuro temperatūra:</b>	Nuo - 10 °C Iki + 50 °C
18.4.	<b>Projektinis kodas</b>	B31.8
18.5.	<b>Projektinis veiksnys</b>	0.72
18.6.	<b>Flanšo klasė</b>	600 PN64
18.7.	<b>Flanšo paviršius</b>	RF
18.8.	<b>Pastaba:</b> Prekės turi būti pritaikytos darbui esant 18.1-18.7 punktuose nurodytiems parametrams	
<b>19.</b>	<b>Apsauga nuo korozijos</b>	
19.1.	Būtinai dažų sluoksnis - epoksidiniai gruntiniai dažai arba cinko fosfato pagrindu pagaminti dviejų komponentų akriliniai poliuretaniniai dažai. Dangos storis, gaunamas išdžiūvus dviem sluoksniais, 100-160 mikrometrų.	
19.2.	Dažais nepadengtos, kitų medžiagų korozijai neatsparios dalys turėtų būti apsaugotos laikinosiomis apsaugos priemonėmis. Ant medžiagų matomi korozijos pėdsakai neleistini.	
<b>20.</b>	<b>Sutarties vykdymo metu pateikiama dokumentacija</b>	
20.1.	CE saugos sertifikatai, tiekiamos įrangos komponentų atitikties deklaracijos	
20.2.	Deklaracija dėl dažų dangos atitikties reikalavimams pagal 19.1. skirsnį	
20.3.	Prieš pristatydamas prekes Tiekėjas turi pateikti techninės dokumentacijos komplektą <b>lietuvių kalba</b>	
20.4.	Dokumentacija atsarginėms dalims : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Po gamybos atskiri dokumentai (techniniai brėžiniai) turi būti pateikti kiekvienai armatūrai.</li> <li>• Dėl atskirų užsakomų elementų sudedamųjų dalių, pavyzdžiui, varžtų, veržlių, poveržlių ir tarpiklių, turi būti pateikti dokumentai, patvirtinantys jų atitiktį šiam Pirkimo objekto aprašui ir taikomiems standartams.</li> <li>• Kiekviena užsakyta medžiaga turi būti gamintojo aiškiai pažymėta (pvz., išgraviruota) vardine lentele arba identifikuojamu numeriu ar ženklu, leidžiančiu susieti asortimentą su konkrečiu kokybės dokumentu.</li> </ul>	
20.5.	Lygiavertiškumas: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pirkimo objektas apibūdinamas standartais, patvirtinimais, techninėmis specifikacijomis ar etaloninėmis sistemomis. Užsakovas leidžia taikyti sprendimus lygiaverčius aprašytiesiems. Tiekėjas, siekiantis pateikti Pirkimo objektą, gali remtis lygiaverčiais sprendimais, kuriuos aprašė Užsakovas, tačiau privalo įrodyti, kad jo siūlomas objektas atitinka Užsakovo nurodytus reikalavimus.</li> <li>• Jei Sutartyje ar bet kuriame techninės užduoties dokumente minimas koks nors prekių ženklas, patentas ar kilmės sertifikatas - turėtų būti laikoma, kad Užsakovas pateikė tokį aprašymą, nuroydamas tipą, ir leidžia naudoti medžiagas, kurių lygiaverčiai techniniai parametrai yra ne prastesni už tuos, kurie nurodyti po terminu "tipas".</li> </ul>	
20.6.	Su pristatytomis Prekėmis turės būti pateikiamas krovinio pristatymo priėmimo - perdavimo aktas ar kitas Tiekėjo parengtas dokumentas su nurodytais Prekių kiekiais ir kt. techninėje specifikacijoje nurodyti dokumentai.	
20.7.	Prekės, kurios pristatymo metu neturės Techninėje specifikacijoje nurodytų sertifikatų, nebus priimanamos. Tokiu atveju priėmimo-perdavimo aktas nebus pasirašytas.	
<b>21.</b>	<b>Bendrieji reikalavimai</b>	
21.1.	Prekės turi būti naujos, nenaudotos, jų kokybė turi atitikti Lietuvos Respublikoje galiojančius teisės aktų reikalavimus ir gamintojo išduotus kokybės sertifikatus.	

21.2.	Užsakovas neleidžia naudoti papildomų jungiamųjų elementų (adapterių) tarp gręžimo mašinos ir adapterio, taip pat hidraulinio cilindro ir uždarnosios galvutės korpuso, kurie riboja mašinų veikimo diapazoną.
21.3.	Garantija: <ul style="list-style-type: none"><li>• Gręžimo mašinoms turi būti suteikiama ne trumpesnė nei 24 mėnesių garantija;</li><li>• Kitoms Prekėms turi būti suteikta ne trumpesnė nei 24 mėnesių garantija.</li></ul>

---

#### 4. SUTARTINIŲ ĮSIPAREIGOJIMŲ VYKDYMO VIETA

---

4.1. Tiekėjas įsipareigoja Prekes pristatyti adresu: Gudelių g. 49, LT-04224, Vilniaus m. Prekių iškrovimą organizuoja ir vykdo Tiekėjas.

---

#### 5. PREKIŲ SANDĖLIAVIMAS IR PRISTATYMAS

---

5.1. Tiekėjas savo priemonėmis, savo sąskaita ir rizika pristato Pirkimo objektą į Pirkėjo 4.1 punkte nurodytą pristatymo vietą ne vėliau kaip per siūlomą Tiekėjo terminą, **nurodytą Tiekėjo pasiūlyme, kuris negali būti ilgesnis kaip 10 mėn. nuo Sutarties sudarymo dienos.**

5.2. Tiekėjas privalo tinkamai supakuoti ir apsaugoti Prekes transportavimo metu, kad jos būtų perduotos Pirkėjui tinkamos būklės. Tiekėjas atsako už bet kokią žalą, padarytą pakavimo, transportavimo ir iškrovimo metu.

5.3. Fitingai turi būti tvirtinami ant medinių padėklų (euro palečių), galinčių atlaikyti apkrovas gabenimo ir ilgalaikio sandėliavimo metu, ir turi būti apsaugoti nuo atsitiktinių pažeidimų bei atmosferos poveikio.

5.4. Tarpinės turi būti supakuotos į kiekvienam skersmeniui skirtą bendrą pakuotę. Laikoma ir gabenama taip, kad būtų apsaugota nuo pažeidimų, atmosferos sąlygų, cheminių bei mechaninių teršalų.

5.5. Veržlės ir varžtai turi būti supakuoti į kiekvienam skersmeniui skirtą bendrą pakuotę, laikomi ir gabenami taip, kad būtų apsaugoti nuo pažeidimų, atmosferos sąlygų, cheminių bei mechaninių teršalų.

---

#### 6. ŽALIEJI VIEŠŲJŲ PIRKIMŲ REIKALAVIMAI

---

6.1. Sutarties vykdymui taikomi žalieji viešųjų pirkimų reikalavimai:

- Sutartis pasirašoma elektroninėse sistemose.
- Tiekėjas, vykdydamas Sutartį, įsipareigoja laikytis šių aplinkosauginių reikalavimų: mažinti popieriaus sunaudojimą, atsisakyti nebūtino dokumentų kopijavimo ir spausdinimo.
- Visa Sutarties vykdymui būtina informacija ir (ar) dokumentai teikiami ir derinami elektroniniu formatu, elektroninėmis priemonėmis.

6.2. Kiti reikalavimai nurodyti Sutarties projekte.

### TECHNICAL SPECIFICATION

#### 3. TERMS AND ABBREVIATIONS

- 3.1. **The Purchaser, the Customer** shall mean AB Amber Grid. More information about the Purchaser and his activities can be found at [www.ambergrid.lt](http://www.ambergrid.lt).
- 3.2. **The Seller, Supplier** shall mean an entity (natural person, private legal person, public legal person, other organisations and their subdivisions, or a group of such persons, including temporary associations of entities which offer on the market to carry out works, to supply goods or provide services for the Subject of the Procurement).
- 3.3. **The Subject of the Procurement** is a drilling rig (for drilling holes in existing high pressure gas pipelines (5,4 MPa) DN80-DN400 and plugging existing pipelines) and spare parts.
- 3.4. **Contract** shall mean the contract to be concluded by the Contracting Entity with the Supplier who is declared successful in respect of the Subject of the Procurement.

#### 4. THE SUBJECT OF THE PROCUREMENT, THE QUANTITIES (VOLUMES) AND A DETAILED DESCRIPTION OF THE SUBJECT OF THE PROCUREMENT

##### 4.1. Subject of the Procurement:

- Drilling rig for drilling holes in existing DN80-DN400 high-pressure gas pipelines (5.4 MPa) and plugging of the existing pipeline;
- Spare parts for the drilling rig.

The Subject of the Procurement shall not be subdivided into lots of the Subject of the Procurement.

#### 3. SCOPE/CHARACTERISTICS OF THE SUBJECT OF THE PROCUREMENT

- 3.1. A specific list of the goods to be purchased and the quantities:

**Table 1**

Drilling rig and its accessories			
Ser. No	Name of the goods	Basic technical characteristics	Specific quantity
2.	<b>Drilling rig for gas pipeline (5,4 MPa) DN80-DN400</b>		
1.1.	Drilling rig for drilling holes in existing high-pressure gas pipelines (5,4 MPa) DN80-DN400 and plugging the existing pipeline	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Drilling range of the machine:</b> from DN80 to DN400 (3" to 16").</li> <li>• <b>Dual hydraulic actuator:</b> with two motors that can run in series or parallel. A lever is used to control the operating system.</li> <li>• <b>Manual elbow:</b> a handle by means of which the shaft of a drilling machine (or equivalent) can be manually inserted and/or withdrawn.</li> </ul>	1 pc.

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Spindle with inch scale of the measuring system:</b> allows the position of the drilling machine spindle to be read and the machine spindle to be connected to the milling cutter holder and bail (or equivalent).</li> <li>• <b>Shaft pusher:</b> a device allowing the machine shaft to be connected to the stopper holder in the event of a leak in the stopper valve structure (or equivalent).</li> <li>• <b>Round metal RTJ sealing ring:</b> a gasket that seals the connection between the drilling machine and the drill/actuator adaptor.</li> <li>• <b>Machine shaft suitable for sealed work (drilling):</b> connection to tools by means of a self-locking tapered socket.</li> <li>• <b>Machine shaft adapted for performing/connecting sealing operation (placing a stopper).</b></li> <li>• <b>Possibility to upgrade the unit in the future and extend the drilling range up to DN500:</b> by adding additional elements and accessories.</li> <li>• <b>Machine drill shaft travel:</b> must be at least 1750 mm.</li> <li>• <b>Robust and durable drill shaft design:</b> for low vibration and wear resistance.</li> </ul>	
<b>2.</b>	<b>Additional equipment</b>		
	Drilling rig for drilling holes in DN80-DN400 diameter in high pressure (5,4 MPa) gas pipelines and for plugging the pipeline.		
2.1.	Actuator unit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Diesel hydraulic power unit with electric start.</b></li> <li>• <b>Structure with transport frame and lifting eyelets.</b></li> <li>• <b>The unit must be suitable for transport by forklift truck and jib crane.</b></li> <li>• <b>Includes hydraulic hoses</b> to connect the drilling machine and the actuator unit: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hose diameter: 1", 3/4" and 3/8".</li> <li>2. Hose length: at least 15 metres.</li> <li>3. High-speed connections at the ends, compatible with the Contracting Party's range of equipment.</li> </ol> </li> </ul>	1 pc.
2.2.	Milling cutter holders	For milling cutters with diameters from 3" to 16 inches	1 pc.
2.3.	LOR-type stopper holder	for the range from DN100 (4") to DN400 (16")	1 pc.
2.4.	Linestop milling cutter	4"-100 mm	2 pcs.
2.5.	Linestop milling cutter	6" -150 mm	2 pcs.
2.6.	Linestop milling cutter	8" -198 mm	2 pcs.
2.7.	Linestop milling cutter	10" -248 mm	2 pcs.
2.8.	Linestop milling cutter	12" -298 mm	2 pcs.
2.9.	Linestop milling cutter	14" -332 mm	2 pcs.
2.10.	Linestop milling cutter	16"-383 mm for pipe OD-406 mm	2 pcs.
2.11.	Linestop milling cutter	16" for pipe OD-426 mm	2 pcs.

2.12.	Cutting in milling cutter	4" -87mm	2 pcs.
2.13.	Cutting in milling cutter	6" -139 mm	2 pcs.
2.14.	Cutting in milling cutter	8" -186 mm	2 pcs.
2.15.	Cutting in milling cutter	10" -241 mm	2 pcs.
2.16.	Cutting in milling cutter	12" -292 mm	2 pcs.
2.17.	Cutting in milling cutter	14" -324 mm	2 pcs.
2.18.	Cutting in milling cutter	16" -373 mm for pipe OD-406 mm	2 pcs.
2.19.	Cutting in milling cutter	16" for pipe OD-426 mm	2 pcs.
2.20.	Hottap	4" with 3/8" and 1" NPT connections	2 pcs.
2.21.	Hottap	6" with 3/8" and 1" NPT connections	2 pcs.
2.22.	Hottap	8" with 3/8" and 2" NPT connections	2 pcs.
2.23.	Hottap	10" with 3/8" and 2" NPT connections	2 pcs.
2.24.	Hottap	12" - 323.9 mm, with 3/8" and 2" NPT connections	2 pcs.
2.25.	Hottap	12" - 325 mm, with 3/8" and 2" NPT connections	2 pcs.
2.26.	Hottap	14" with 3/8" and 2" NPT connections	2 pcs.
2.27.	Hottap	16" - 406 mm, with 3/8" and 2" NPT connections	2 pcs.
2.28.	Hottap	16" - 426 mm, with 3/8" and 2" NPT connections	2 pcs.
2.29.	guide drill	4"	4 pcs.
2.30.	guide drill	6"	4 pcs.
2.31.	guide drill	8"	4 pcs.
2.32.	guide drill	10" b	4 pcs.
2.33.	guide drill	14"	4 pcs.
2.34.	guide drill	16"- 406 mm	4 pcs.
2.35.	Small machine pneumatic actuator motor		1 pc.
<b>3.</b>	<b>Drilling unit (5.4 MPa) DN50-DN150</b>		
3.1	Drilling rig for drilling holes in existing high-pressure gas pipelines (5.4 MPa) DN50-DN150	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Manual elbow:</b> a handle that can be used to turn the shaft of the drilling machine (or equivalent).</li> <li>• <b>Cover:</b> a component that allows the rotation of the machine shaft to be blocked and that allows the operation of installation and/or removal of the stopper (or equivalent solution).</li> <li>• <b>Machine casing:</b> with the option of a pressure relief valve to release pressure from the machine.</li> <li>• <b>Spinner:</b> allowing the machine shaft seal assembly to be unscrewed (or equivalent solution).</li> <li>• <b>Machine weight:</b> up to 20 kg.</li> <li>• <b>Machine shaft stroke:</b> not less than 760 mm.</li> <li>• <b>Steel shipping container.</b></li> <li>• <b>Surface:</b> abrasion, corrosion and scratch resistant.</li> </ul>	1 pc.

<b>4.</b>	<b>Additional equipment</b>		
	for drilling machine for drilling holes of DN50-DN150 in diameter and plugging high pressure (5.4 MPa) gas pipelines		
4.1.	Stopper holder	for diameters from DN50 to DN100	1 pc.
4.2.	Milling cutter holder	for DN50-DN150 diameters "size-on-size"	2 sets
4.3.	Milling cutter holder	for DN50-DN150 diameters "non size-on-size"	2 sets
4.4.	Milling cutter	for hole d-98,4 mm (3-7/8")	2 pcs.
4.5.	Drill	d-36.5 mm (1-7/16")	2 pcs.
4.6.	Thread adapter	DN50 with 2" NPT with tapered male thread	2 pcs.
4.7.	Threaded adapter	DN80 with 2" and 3" NPT with tapered male threads	2 pcs.
4.8.	Flange adapter	DN80 - (3") ANSI Class 600	1 pc.
4.9.	Flange adapter	DN100 - (4") ANSI Class 600	1 pc.
<b>5.</b>	<b>Hydraulic cylinders</b>		
	for shutting off gas pipelines with diameters DN100-DN400 at a pressure of 5,4 MPa		
5.1.	Hydraulic linestop actuator	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Range of use:</b> for diameters from 4" to 12".</li> <li>• <b>For use with sealing bodies and heads.</b></li> <li>• <b>Function:</b> designed to lower the stopper into the pipeline and shut off the flow; once the work is done, to take out the stopper and thus fully restore the flow.</li> <li>• <b>Working pressure:</b> up to 5,4 MPa.</li> </ul>	2 sets
5.2.	Hydraulic linestop actuator	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Operating range:</b> for diameters from 14" to 20".</li> <li>• <b>For use with sealing bodies and heads.</b></li> <li>• <b>Function:</b> designed to lower the stopper into the pipeline and shut off the flow; once the work is done, to take out the stopper and thus fully restore the flow.</li> <li>• <b>Working pressure:</b> up to 5.4 MPa.</li> </ul>	2 sets
<b>6.</b>	<b>Closure cases, heads and seals</b>		
6.1.	Shut-off casing	DN100-4" ANSI Class 600 with 3/8" and 1" NPT female thread connections	2 pcs.
6.2.	Shut-off casing	DN150-6" ANSI Class 600 with 3/8" and 1" NPT female thread connections	2 pcs.
6.3.	Shut-off casing	DN200-8" ANSI Class 600 with 3/8" and 2" NPT female thread connections	2 pcs.
6.4.	Shut-off casing	DN300-12" ANSI Class 600 with 3/8" and 2" NPT female thread connections	2 pcs.
6.5.	Shut-off casing	DN350-14" ANSI Class 600, OD-406mm, with 3/8" and 2" NPT wfemale thread connections	2 pcs.
6.6.	Shut-off casing	DN350-16" ANSI Class 600 OD-406mm with 3/8" and 2" NPT female thread connections	2 pcs.
6.7.	Shut-off casing	DN350-16" ANSI Class 600, OD-426mm with 3/8" and 2" NPT female thread connections	2 pcs.
6.8.	Shut-off head	DN100 ANSI Class 600 with nozzle kit for pipes ID DN100 - 4"	2 pcs.
6.9.	Shut-off head	DN150 ANSI Class 600 with nozzle kit for pipes ID DN150 - 6"	2 pcs.

6.10.	Shut-off head	DN200 ANSI Class 600 with nozzle kit for pipes ID DN200 - 8"	2 pcs.
6.11.	Shut-off head	DN300 ANSI Class 600 with nozzle kit for pipes ID DN300 - 12"	2 pcs.
6.12.	Shut-off head	DN350 ANSI Class 600 with nozzle kit for pipes ID DN350 - 14"	2 pcs.
6.13.	Shut-off head	DN400 OD-406 mm ANSI Class 600, with nozzle kit for pipes ID DN350-16"	2 pcs.
6.14.	Shut-off head	DN400 OD-426 mm ANSI 600class, with nozzle kit, for pipes ID DN350-16"	2 pcs.
6.15.	sealing elements	4"	4 pcs.
6.16.	sealing elements	6"	4 pcs.
6.17.	sealing elements	8"	4 pcs.
6.18.	sealing elements	10"	4 pcs.
6.19.	sealing elements	12"	4 pcs.
6.20.	sealing elements	14"	4 pcs.
6.21.	sealing elements	16"	4 pcs.
6.22.	Sealing elements	17", tube OD 426 mm	4 pcs.
<b>7.</b>	<b>Sandwich valves from DN100-4" to DN400-16" ANSI Class 600</b>		
7.1.	Sandwich valve	DN100 - 4" ANSI Class 600	2 pcs.
7.2.	Sandwich valve	DN150 - 6" ANSI Class 600	2 pcs.
7.3.	Sandwich valve	DN200 - 8" ANSI Class 600	2 pcs.
7.4.	Sandwich valve	DN300 - 12" ANSI Class 600	2 pcs.
7.5.	Sandwich valve	DN350 - 14" ANSI Class 600	2 pcs.
7.6.	Sandwich valve	DN400 - 16" ANSI Class 600 for pipes OD-406 mm	2 pcs.
7.7.	Sandwich valve	DN400 - 16" ANSI Class 600 for pipes OD-426 mm	2 pcs.
<b>8.</b>	<b>Training</b>		
8.1.	Theoretical and practical training in machine operation and maintenance.		Training for min. 6 Persons
<b>9.</b>	<b>Spare parts</b>		
<b>9.1.</b>	<b>Flanges</b>		
9.1.1.	Bypass flange	DN100 ANSI600 with LOR stopper and BF set	11
9.1.2.	Bypass flange	DN150 ANSI600 with LOR stopper and BF set	12
9.1.3.	Bypass flange	DN200 ANSI600 with LOR stopper and BF set	8
9.1.4.	Bypass flange	DN250 ANSI600 with LOR stopper and BF set	6
9.1.5.	Bypass flange	DN300 ANSI600 with LOR stopper and BF set	4
9.1.6.	Bypass flange	DN400 ANSI600 with LOR stopper and BF set	4
9.2.	<b>Connections</b>		
9.2.1.	Threaded ventilation connection	DN50	40
9.2.2.	Threaded ventilation connection	DN80	30

9.2.3.	Cylinder connection	DN80 ANSI600 without stopper, with BF set	5
9.2.4.	Cylinder connection	DN100 ANSI600 without stopper, with BF set	4
9.2.5.	Cylinder connection	DN150 ANSI600 without stopper, with BF set	3
9.2.6.	Cylinder connection	DN200 ANSI600 without stopper, with BF set	4
9.2.7.	Cylinder connection	LOR DN100 ANSI600 weldable with LOR stopper and BF set	10
9.2.8.	Cylinder connection	DN150 ANSI600 weldable with LOR stopper and BF set	9
9.2.9.	Cylinder connection	DN200 ANSI600 weldable with LOR stopper and BF set	6
<b>9.3.</b>	<b>Shut-off fittings</b>		
9.3.1.	Shut-off fittings	DN80xDN100 d 89 mm with LOR flange, stopper with diagonal connection, BF set	3
9.3.2.	Shut-off fittings	DN100xDN100 d 108 mm with LOR flange, stopper with diagonal connection, BF set	2
9.3.3.	Shut-off fittings	DN100xDN100 d 114 mm with LOR flange, stopper with diagonal connection, BF set	2
9.3.4.	Shut-off fittings	DN125xDN150 d 133 mm with LOR flange, stopper with diagonal connection, BF set	2
9.3.5.	Shut-off fittings	DN150xDN150 d 159 mm with LOR flange, stopper with diagonal connection, BF set	2
9.3.6.	Shut-off fittings	DN150xDN150 d 168 mm with LOR flange, stopper with diagonal connection, BF set	1
9.3.7.	Shut-off fittings	DN200xDN200 d 219 mm with LOR flange, stopper with diagonal connection, BF set	13
9.3.8.	Shut-off fittings	DN250xDN250 d 273 mm with LOR flange, stopper with diagonal connection, BF set	1
9.3.9.	Shut-off fittings	DN300xDN300 d 324 mm with LOR flange, stopper with diagonal connection, BF set	4
9.3.10.	Shut-off fittings	DN350xDN350 d 356 mm with LOR flange, stopper with diagonal connection, BF set	1
9.3.11.	Shut-off fittings	DN400xDN400 d 406 mm with LOR flange, stopper with diagonal connection, BF set	1
9.3.12.	Shut-off fittings	DN430xDN450 d 426 mm with LOR flange, stopper with diagonal connection, BF set	1
<b>9.4.</b>	<b>Bypass connections</b>		
9.4.1.	Bypass connection	DN150xDN100 d 159 mm with LOR flange, stopper with diagonal connection, BF set	2
9.4.2.	Bypass connection	DN200xDN100 d 219 mm with LOR flange, stopper with diagonal connection, BF set	1
9.4.3.	Bypass connection	DN250xDN150 d 273 mm with LOR flange, stopper with diagonal connection, BF set	2
9.4.4.	Bypass connection	DN300xDN150 d 324 mm with LOR flange, stopper with diagonal connection, BF set	2
9.4.5.	Bypass connection	DN400xDN200 d 406 mm with LOR flange, stopper with diagonal connection, BF set	1

3.3. Conditions and requirements:

**Table 2**

10.	Product definitions and technical specifications	
10.1.	Drilling machine for holes DN80-DN400	<p><b>Purpose:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>The machine is designed to hermetically cut into an operating pipeline at a working pressure of 5,4 MPa.</li> <li>Drill holes in gas pipelines with milling cutters and perform plugging and unplugging operations.</li> </ul> <p><b>Supplied with</b> brackets for LOR-type stoppers (blocked by segments protruding from the fitting flange).</p> <p><b>Design:</b> the machine must be designed to ensure a smooth connection between the drill shaft, the milling cutters and the stopper holders.</p>
10.2.	Drilling machine for holes DN50-DN150	<p><b>Purpose:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>The machine is designed to hermetically cut into an active pipeline at a working pressure of 5,4 MPa using drills and milling cutters.</li> <li>Perform operations for inserting and removing lugs.</li> </ul> <p><b>Supplied with</b> brackets for LOR-type stoppers (blocked by segments protruding from the fitting flange).</p> <p><b>Construction:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>The machine must be designed to ensure a smooth connection between the drill shaft, milling cutters and drill bits.</li> <li>Ensure that the holes can be drilled manually or with a suitable pneumatic or hydraulic motor.</li> </ul>
10.3.	Stopper	<p><b>Construction:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>The design of the holder must be such that the shaft of the drilling machine can be connected to the sealing stopper.</li> <li>A type of stopper adapter adapted for connection using stoppers coming out of the connecting flange.</li> </ul>
10.4.	Milling cutter holder	<p><b>Purpose:</b> Device for connecting the drilling machine shaft to the milling cutter and guide drill.</p>
10.5.	Drill and stopper adapter	<p><b>Purpose:</b> A device for safely connecting a drilling machine to a shut-off valve for the drilling of a gas pipeline with a milling machine and for the installation and removal of LOR stoppers.</p> <p><b>Construction:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>The adaptor shall have a vent for the release of gas.</li> <li>Pressure equalisation connection.</li> <li>Transport handles.</li> <li>Adapter with flange connection for connection to the shut-off valve.</li> </ul>
10.6.	Thread adapter	<p><b>Purpose:</b> Adapter for connecting a drilling machine to a threaded valve with NPT taper thread.</p>
10.7.	Flange adapter	<p><b>Purpose:</b> Flange adapter for connecting the drilling machine to the shut-off valve.</p>
10.8.	Hydraulic cylinders	<ul style="list-style-type: none"> <li>A device operating in conjunction with an actuator unit.</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>The design of the cylinder (piston) shall allow (with the shut-off head) the shut-off head to be lowered into the pipeline, shutting off the flow; the shut-off head shall be removed and the flow fully restored once the work is completed</li> <li>Working pressure: 5.4 MPa.</li> </ul>
10.9.	Closing housing	<p><b>Construction:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>The device shall allow multiple and safe connection of a hydraulic cylinder to the shut-off valve to allow assembly and disassembly of the shut-off head in the pipeline.</li> <li>The design shall allow the complete withdrawal of the closing head, which shall be fitted with a sealing element to stop the flow of gas.</li> </ul> <p><b>Operating pressure:</b> The closing body shall operate at an operating pressure of 5.4 MPa.</p> <p><b>Additional features:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>The head housing shall be equipped with a gas outlet, a pressure equalisation connection and transport handles.</li> <li>The connection between the housing and the stop valve shall be flanged.</li> </ul>
10.10.	Closing head	<p><b>Design:</b> Must provide effective passage through the opening cut in the pipeline and be in a position to stop the flow and ensure the tightness of the shut-off device in the pipeline.</p> <p><b>Working pressure:</b> The closing head must operate at a working pressure of 5.4 MPa.</p> <p><b>Installation options:</b> The head shall be able to accommodate a set of rings and closing couplings or equivalent.</p>
10.11.	Closing head sealing ring set	<p><b>Purpose:</b> Special shut-off head component to shut off the flow at a given internal diameter of the pipeline (or equivalent system to adjust the diameter of the shut-off head to the internal diameter of the pipe)</p>
10.12.	Sandwich valve	<p><b>Construction:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>A device used to isolate machinery and equipment from a pressurised gas pipeline.</li> <li>The design shall allow for the safe installation of the drilling machine couplings, disconnection, plugging and closing of the pipeline at a pressure of 5,4 MPa.</li> </ul> <p><b>Functions:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>The parameters of the shut-off valve must allow these functions to be performed repeatedly.</li> <li>The closing valve is manually operated.</li> </ul>
10.13.	Bypass flange	<p><b>Purpose:</b> A set of components for use as a by-pass element or cylinder connection in an existing pipeline.</p> <p><b>Equipment:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Flange set: blind, neck with LOR-type stopper.</li> <li>Bolt and nut set.</li> <li>Two steel sandwich gaskets with graphite insert.</li> <li>Replacement O-ring type gasket.</li> </ul>
10.14.	Threaded ventilation connection	<p><b>Purpose:</b> Connection with a special internal stopper used for venting gases inside sealed devices from an isolated section of pipeline. It can also be used as a cylinder connection.</p>
10.15.	Cylinder connection	<p><b>Purpose:</b> Welded steel connection on an existing gas pipeline for the introduction of insulating cylinders into the interior of the gas pipeline.</p> <p><b>Complete set:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Flange set: blind, neck with LOR-type stopper.</li> <li>Welded part (or other technical solution approved by the Technical Service).</li> <li>Bolt and nut set with two steel sandwich gaskets with graphite insert.</li> </ul>
10.16.	LOR cylinder connection	<p><b>Purpose:</b> Welded steel connection on an existing gas pipeline for introducing insulation cylinders into the interior of the pipeline.</p> <p><b>Equipment:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Flange set: blind, neck with LOR-type stopper.</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Welded part.</li> <li>• Bolt and nut set.</li> <li>• Two steel sandwich gaskets with graphite insert.</li> <li>• Replacement O-ring type gasket.</li> </ul>
10.1 7.	Shut-off fittings	<p><b>Purpose:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Component kit with LOR stopper, bolt and nut set and blind for installation in existing gas pipelines.</li> <li>• The design of connections must ensure the safe closure of the elements and the isolation and sealing of the active pipeline section.</li> </ul> <p><b>Equipment:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bolt and nut set.</li> <li>• Blind joint.</li> <li>• Replacement O-ring gasket for LOR stopper.</li> <li>• Two steel sandwich gaskets with graphite insert.</li> <li>• Outlet plates.</li> </ul>
10.1 8.	Bypass fitting	<p><b>Purpose:</b> Component kit with LOR plug, bolt and nut set and eyelet for installation in existing gas pipelines.</p> <p><b>Design:</b> the design of the fittings must ensure the safe closure of these elements.</p>
<b>11.</b>	<b>Requirements for the drilling machine (and its accessories) for drilling holes DN50-DN400 in diameter in existing gas pipelines</b>	
11.1.	Technical requirements for the drilling machine (and its accessories)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The machine must be suitable for repeated and safe drilling in active gas pipelines at a maximum working pressure of 5,4 MPa</li> <li>• After fitting the appropriate milling cutters, the machine must be capable of drilling holes in existing gas pipelines with diameters from 61,9 mm (2-7/16") to 426 mm (16").</li> <li>• The machine must allow the reinsertion and safe removal of LOR-type stoppers using appropriate holders, connections and ports.</li> <li>• Stopper management in connections and ports with diameters from DN100 to DN400.</li> <li>• The drilling machine must have handles so that it can be carried during assembly or disassembly, depending on the work that is being carried out.</li> </ul>
11.2.	Complete set of the drilling machine	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hydraulic actuator</li> <li>• Manual elbow</li> <li>• Measuring rod</li> <li>• Measuring rod pusher</li> <li>• Seals between the machine and drilling adaptors</li> </ul>
11.3.	Drill shaft technical requirements	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The drill shaft of the machine must be suitable for the installation of milling cutter holders and stopper holders with a minimum length of 1750 mm (min. 70").</li> <li>• The end of the shaft must have a self-locking inner cone, which allows for the attachment of milling cutter and stopper holders compatible with the Customer's product range.</li> </ul>
11.4.	Technical requirements for an actuator unit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The actuator unit must be compatible with the operating parameters and hydraulic cylinders and equipment of the drilling machine owned by the Contracting Party.</li> <li>• The actuator unit must be equipped with a diesel engine with an electric starting system.</li> <li>• Switching to the operating mode must be done from the dashboard using the ignition key.</li> <li>• The actuator unit must be equipped with transport handles and lifting lugs for crane transport.</li> </ul>
11.5.	Requirements for the drilling and stopper installation adapter	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The drilling and stopper installation adapter must be fitted with a connecting flange according to ANSI 600 with RF surfaces in accordance with ASME B16.5 (or equivalent).</li> <li>• The adapter must ensure a secure connection between the drilling machine and the sealing ring.</li> <li>• The adapter must allow the assembly and disassembly of the LOR-type stopper.</li> <li>• The adapter must have appropriate openings and fixed transport handles.</li> </ul>

11.6.	Delivery time limits	The drilling machine (and its accessories) for drilling holes DN50 to DN400 in existing gas pipelines shall be delivered within the time limit specified in the Supplier's tender, which shall not exceed 10 months from the date of entry into the contract.
<b>12.</b>	<b>Requirements for a drilling machine (and its accessories) for drilling holes DN50 to DN150 in existing gas pipelines</b>	
12.1.	Technical requirements for the drilling machine (and its accessories)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The machine must be designed for repeated and safe drilling in existing gas pipelines at a maximum working pressure of 8,4 MPa.</li> <li>• After installing the appropriate drills or milling cutters, the rig can be used for drilling holes in existing gas pipelines from 12.7 mm (1/2") to 150 mm (6") in diameter..</li> <li>• Manually driven machine with the possibility of connecting a pneumatic or hydraulic motor.</li> <li>• The machine must ensure safe repeated insertion and removal of LOR-type stoppers using appropriate connections.</li> <li>• The drill shaft of the machine must be suitable for the installation of 760 mm (30") milling cutters, milling cutter holders and drills.</li> </ul>
12.2.	Complete set of the drilling machine	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manual mechanism</li> <li>• Handle for levelling and shaft rotation and locking</li> <li>• Wrench for installation of shaft sealing package</li> <li>• Possibility to install a valve to release pressure from the machine</li> </ul>
<b>13.</b>	<b>Technical requirements for a hydraulic cylinder for closing the DN100-DN400 gas pipelines</b>	
13.1.		<ul style="list-style-type: none"> <li>• The hydraulic cylinder (piston) must be operated with the hydraulic unit.</li> <li>• The design of the cylinder must allow the shut-off head to be effectively lowered into the gas pipeline and the gas shut-off operation to be performed.</li> <li>• The cylinder must have transport and mounting lugs.</li> <li>• The hydraulic cylinder must have a visible measuring scale and an inspection port at the bottom of the cylinder, so that the position of the shut-off head can be read.</li> <li>• Control valves at the bottom of the cylinder must be fitted with hydraulic connections to allow connection of the power unit.</li> <li>• The hydraulic cylinder must be fitted with a safety valve.</li> <li>• The hydraulic cylinder must be able to adjust the running speed.</li> </ul>
<b>14.</b>	<b>Technical requirements for shut-off head casing</b>	
14.1.		<ul style="list-style-type: none"> <li>• The shut-off head casing must ensure repeated and safe connection of the hydraulic cylinder with the shut-off head to the shut-off points with the shut-off valve in order to stop and restore the flow of gas in the pipeline.</li> <li>• Design of the shut-off head casing must ensure that the shut-off head can be fully inserted into the casing.</li> <li>• The shut-off head casing must be made according to ANSI Class 600 with a connecting flange with an RF surface in accordance with ASME B16.5 (or equivalent).</li> <li>• The head casing must have a 3/8" (1" NPT female thread) gas outlet and a 2" (2" NPT female thread) outlet.</li> </ul>
<b>15.</b>	<b>Requirements for Sandwich valves (ANSI Class 600)</b>	
15.1.		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sandwich gate valve, ANSI Class 600, with fittings, ports, drill and closing adapters manufactured to ASME B16.5 (or equivalent).</li> <li>• Sandwich valve controlled by means of manual actuator.</li> <li>• Dual-sided design allowing installation in either direction.</li> <li>• Gate valve with internal bypass for filling with gas.</li> <li>• The kit must include mounting screws for installation with connections, drill adapter or shut-off adapter in accordance with ASME B16.5 (or equivalent).</li> <li>• Each valve shall be fitted with protective covers to cover the mounting screws during transport and storage (2 covers per valve).</li> <li>• The gate valve must have at least 4 removable transport handles, two on each of the longer sides of the valve.</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Holes for transport handles should be provided in each main structural element of the gate valve (top plate, middle plate, bottom plate), two on each longer side of the gate valve, to allow for the provision of transport handles for the individual components of the gate valve during the inspection work.</li> </ul>			
<b>16.</b>	<b>Training requirements</b>			
16.13	<table border="1"> <tr> <td>Aim of the training</td> <td>Provide in-depth knowledge and skills on the manufacturer's equipment, maintenance and service requirements, causes of faults in order to deal with them promptly, and how staff work with the equipment they own.</td> </tr> </table>	Aim of the training	Provide in-depth knowledge and skills on the manufacturer's equipment, maintenance and service requirements, causes of faults in order to deal with them promptly, and how staff work with the equipment they own.	
Aim of the training	Provide in-depth knowledge and skills on the manufacturer's equipment, maintenance and service requirements, causes of faults in order to deal with them promptly, and how staff work with the equipment they own.			
16.14	<table border="1"> <tr> <td>Term</td> <td>The Supplier must provide the Training Services from the moment of the entry into the Contract and delivery of the equipment. The specific date of provision of the Services shall be agreed upon by agreement of the parties.</td> </tr> </table>	Term	The Supplier must provide the Training Services from the moment of the entry into the Contract and delivery of the equipment. The specific date of provision of the Services shall be agreed upon by agreement of the parties.	
Term	The Supplier must provide the Training Services from the moment of the entry into the Contract and delivery of the equipment. The specific date of provision of the Services shall be agreed upon by agreement of the parties.			
16.15	<table border="1"> <tr> <td>Schedule</td> <td>The schedule and content of the training must be agreed in writing within 10 (ten) working days of the date of signature of the Contract.</td> </tr> </table>	Schedule	The schedule and content of the training must be agreed in writing within 10 (ten) working days of the date of signature of the Contract.	
Schedule	The schedule and content of the training must be agreed in writing within 10 (ten) working days of the date of signature of the Contract.			
16.16	<table border="1"> <tr> <td>Duration of training</td> <td>at least 5 working days and at least 8 academic hours each</td> </tr> </table>	Duration of training	at least 5 working days and at least 8 academic hours each	
Duration of training	at least 5 working days and at least 8 academic hours each			
16.17	<table border="1"> <tr> <td>Language of training</td> <td>The training must be in Lithuanian, or in English with translation into Lithuanian.</td> </tr> </table>	Language of training	The training must be in Lithuanian, or in English with translation into Lithuanian.	
Language of training	The training must be in Lithuanian, or in English with translation into Lithuanian.			
16.18	<table border="1"> <tr> <td>Place of training</td> <td>Training must be provided in the real specialized places of work envisaged by the Supplier (in the real environment of work carried out by the Supplier), where practical familiarisation with the relevant equipment and its operation is possible. The place of training must be equipped with a pipeline suitable for training.</td> </tr> </table>	Place of training	Training must be provided in the real specialized places of work envisaged by the Supplier (in the real environment of work carried out by the Supplier), where practical familiarisation with the relevant equipment and its operation is possible. The place of training must be equipped with a pipeline suitable for training.	
Place of training	Training must be provided in the real specialized places of work envisaged by the Supplier (in the real environment of work carried out by the Supplier), where practical familiarisation with the relevant equipment and its operation is possible. The place of training must be equipped with a pipeline suitable for training.			
16.19	<table border="1"> <tr> <td>Specialists (trainers)</td> <td>The Supplier must ensure that the training is conducted by qualified and experienced specialists (trainers) who are professionals in their field.</td> </tr> </table>	Specialists (trainers)	The Supplier must ensure that the training is conducted by qualified and experienced specialists (trainers) who are professionals in their field.	
Specialists (trainers)	The Supplier must ensure that the training is conducted by qualified and experienced specialists (trainers) who are professionals in their field.			
16.20	<table border="1"> <tr> <td>Minimum scope of theoretical and practical training</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>Perform calculations of drilling and plugging processes</li> <li>Measurements and preparatory work before starting the work</li> <li>Machinery and equipment design</li> <li>Principles of machinery and equipment operating</li> <li>Health and safety rules when working with machinery and equipment</li> <li>Machinery and equipment maintenance</li> <li>Drilling process training at a specialized place</li> <li>At the place of the plugging process, where a simulated gas pipeline with a set of fittings and ports is installed</li> </ul> </td> </tr> </table>	Minimum scope of theoretical and practical training	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perform calculations of drilling and plugging processes</li> <li>Measurements and preparatory work before starting the work</li> <li>Machinery and equipment design</li> <li>Principles of machinery and equipment operating</li> <li>Health and safety rules when working with machinery and equipment</li> <li>Machinery and equipment maintenance</li> <li>Drilling process training at a specialized place</li> <li>At the place of the plugging process, where a simulated gas pipeline with a set of fittings and ports is installed</li> </ul>	
Minimum scope of theoretical and practical training	<ul style="list-style-type: none"> <li>Perform calculations of drilling and plugging processes</li> <li>Measurements and preparatory work before starting the work</li> <li>Machinery and equipment design</li> <li>Principles of machinery and equipment operating</li> <li>Health and safety rules when working with machinery and equipment</li> <li>Machinery and equipment maintenance</li> <li>Drilling process training at a specialized place</li> <li>At the place of the plugging process, where a simulated gas pipeline with a set of fittings and ports is installed</li> </ul>			
16.21	<table border="1"> <tr> <td>Number of participants</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>The training is intended for 6 (six) employees of AB Amber Grid.</li> </ul> </td> </tr> </table>	Number of participants	<ul style="list-style-type: none"> <li>The training is intended for 6 (six) employees of AB Amber Grid.</li> </ul>	
Number of participants	<ul style="list-style-type: none"> <li>The training is intended for 6 (six) employees of AB Amber Grid.</li> </ul>			
16.22	<table border="1"> <tr> <td>Requirements for training</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>The training participants must be provided with methodological training materials, which after the training shall remain with them free of charge.</li> <li>A final knowledge test followed by a certificate, which entitles the holder to work on, assess and maintain the installations.</li> </ul> </td> </tr> </table>	Requirements for training	<ul style="list-style-type: none"> <li>The training participants must be provided with methodological training materials, which after the training shall remain with them free of charge.</li> <li>A final knowledge test followed by a certificate, which entitles the holder to work on, assess and maintain the installations.</li> </ul>	
Requirements for training	<ul style="list-style-type: none"> <li>The training participants must be provided with methodological training materials, which after the training shall remain with them free of charge.</li> <li>A final knowledge test followed by a certificate, which entitles the holder to work on, assess and maintain the installations.</li> </ul>			
16.23	<table border="1"> <tr> <td rowspan="2">Additional conditions</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>The Supplier shall undertake to carry out the first 2 (two) of the Purchaser's independent drilling operations, after the provision of training services and the delivery of equipment, together with the Purchaser's trained specialists. The Supplier's representatives must be qualified and experienced specialists.</li> <li>All costs related to the travel of the Supplier's representatives (hotel, round-trip transport, etc.) shall be borne by the Supplier.</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>All costs related to the training services offered shall be borne by the Supplier, including travel of the Purchaser's paid staff (hotel, round-trip transport, etc.).</li> </ul> </td> </tr> </table>	Additional conditions	<ul style="list-style-type: none"> <li>The Supplier shall undertake to carry out the first 2 (two) of the Purchaser's independent drilling operations, after the provision of training services and the delivery of equipment, together with the Purchaser's trained specialists. The Supplier's representatives must be qualified and experienced specialists.</li> <li>All costs related to the travel of the Supplier's representatives (hotel, round-trip transport, etc.) shall be borne by the Supplier.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>All costs related to the training services offered shall be borne by the Supplier, including travel of the Purchaser's paid staff (hotel, round-trip transport, etc.).</li> </ul>
Additional conditions	<ul style="list-style-type: none"> <li>The Supplier shall undertake to carry out the first 2 (two) of the Purchaser's independent drilling operations, after the provision of training services and the delivery of equipment, together with the Purchaser's trained specialists. The Supplier's representatives must be qualified and experienced specialists.</li> <li>All costs related to the travel of the Supplier's representatives (hotel, round-trip transport, etc.) shall be borne by the Supplier.</li> </ul>			
	<ul style="list-style-type: none"> <li>All costs related to the training services offered shall be borne by the Supplier, including travel of the Purchaser's paid staff (hotel, round-trip transport, etc.).</li> </ul>			
16.24				
<b>17.</b>	<b>Spare parts requirements for drilling equipment</b>			
17.1.	<table border="1"> <tr> <td>General requirements for spare parts</td> <td> <ul style="list-style-type: none"> <li>Design factor: 0.6 (elements intended for installation in Class 2 locations). Design pressure: 5,4 MPa.</li> <li>Spare parts must be made of steel with a minimum yield strength Rt0,5 of not less than 355 MPa.</li> <li>Spare parts are accepted at the actual values shown on the certificates..</li> </ul> </td> </tr> </table>	General requirements for spare parts	<ul style="list-style-type: none"> <li>Design factor: 0.6 (elements intended for installation in Class 2 locations). Design pressure: 5,4 MPa.</li> <li>Spare parts must be made of steel with a minimum yield strength Rt0,5 of not less than 355 MPa.</li> <li>Spare parts are accepted at the actual values shown on the certificates..</li> </ul>	
General requirements for spare parts	<ul style="list-style-type: none"> <li>Design factor: 0.6 (elements intended for installation in Class 2 locations). Design pressure: 5,4 MPa.</li> <li>Spare parts must be made of steel with a minimum yield strength Rt0,5 of not less than 355 MPa.</li> <li>Spare parts are accepted at the actual values shown on the certificates..</li> </ul>			

		<ul style="list-style-type: none"> <li>The maximum carbon equivalent CEV<sub>max</sub> of the steel of the elements to be ordered shall be not more than 0,45 for steel grades with a minimum yield strength Rt<sub>0,5</sub> not exceeding 360 MPa and not more than 0,48 for steel grades with a minimum yield strength Rt<sub>0,5</sub> equal to or exceeding 360 MPa.</li> <li>Bolts and nuts must be protected against corrosion by means of corrosion protection.</li> <li>Blind flanges larger than DN300 must be equipped with transport handles.</li> <li>The customer must specify the diameter of the pipe to which the fitting will be attached each time he places an order.</li> </ul>
17.2.	Standards	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spare parts shall have a type 3.1 certificate of verification according to <b>LST EN 10204:2006</b> (or equivalent). The certificate shall be supplied with the goods.</li> <li>The welded joints of all spare parts supplied shall be tested by non-destructive testing methods: <ol style="list-style-type: none"> <li>Mandatory testing of welded joints shall include visual, surface and volumetric inspection methods covering 100 % of the length of the main seam.</li> <li>Quality level of welded joints: class B according to <b>LST EN ISO 5817</b> (or equivalent).</li> </ol> </li> <li>Nuts and bolts must conform to ASME B16.5 standard (or equivalent) for ANSI600 grade, above 24" ASME B16.47 A series (or equivalent).</li> </ul>
17.3.	Connection requirements	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stoppers of LOR shut-off connections must have a mark for the direction of flow of the medium - this mark must be visible when the plug is fitted.</li> <li>Stoppers of LOR shut-off fittings must be fitted with an element allowing the coupon to be welded.</li> <li>LOR-type stopper seal element must be made of solid material (cannot be glued together of 2 parts).</li> <li>Connection points of connections of all fittings must be prepared with a 'V' shaped chamfer of 60°.</li> <li>Each fixture at the point of connection of a longitudinal joint must be cut off for the insertion of a support washer (release plate) to be possible.</li> <li>The notch must be even to avoid the notch effect.</li> <li>There must be two flat structural steel bars (outlet plates) in each connection.</li> <li>The thickness of the flat bar must be between 2,5 mm and 3 mm and the length must be between 10 % and 20 % longer than the length of the solid bushings of the reinforcement.</li> </ul>
17.4.	Time limits for the delivery of spare parts	<ul style="list-style-type: none"> <li>The flanges and connections shall be delivered within the time limit specified in the Supplier's tender, which shall not exceed 10 months from the date of award.</li> <li>The shut-off fittings and the Bypass connections shall be delivered within the time limit specified in the Supplier's tender, which shall not exceed 10 months from the date of award.</li> </ul>
<b>18.</b>	<b>Gas pipeline operating parameters</b>	
18.1.	<b>Working pressure:</b>	5,4 MPa
18.2.	<b>Ambient temperature:</b>	From - up to + 50 °C
18.3.	<b>Gas fuel temperature:</b>	From - 10 °C Up to + 50 °C
18.4.	<b>Project code</b>	B31.8
18.5.	<b>Project factor</b>	0.72
18.6.	<b>Flange class</b>	600 PN64
18.7.	<b>Flange surface</b>	RF
18.8.	<b>Note:</b> The goods must be suitable for operation within the parameters specified in clauses 18.1 to 18.7	

<b>19.</b>	<b>Corrosion protection</b>
19.1.	Required paint layer - epoxy priming paint or a zinc phosphate-based two-component acrylic polyurethane paint. The coating thickness obtained when the two layers have dried shall be 100-160 micrometres.
19.2.	Parts not coated with paint and not susceptible to corrosion by other materials should be protected by temporary protective measures. Traces of corrosion visible on the materials are not allowed. neleistini.
<b>20.</b>	<b>Documentation to be provided during the performance of the contract</b>
20.1.	CE safety certificates, declarations of conformity for supplied equipment components
20.2.	Declaration of compliance of the paint coating with the requirements of section 19.1.
20.3.	Before delivering the goods, the supplier must provide a set of technical documentation <b>in Lithuanian</b>
20.4.	Documentation for spare parts: <ul style="list-style-type: none"> <li>• After manufacture, separate documentation (technical drawings) shall be provided for each fitting.</li> <li>• Individual components of the elements to be ordered, such as bolts, nuts, washers and gaskets, must be accompanied by documentation confirming their conformity with this description of the order object and applicable standards.</li> <li>• Each material ordered must be clearly marked by the manufacturer by means of a nameplate (for example, engraved) or an identifiable number or mark, which allows linking the range to a specific quality document.</li> </ul>
20.5.	Equivalence: <ul style="list-style-type: none"> <li>• The subject of the contract is described by standards, approvals, technical specifications or reference systems. The Customer shall permit solutions equivalent to those described. The Contractor seeking to provide the subject of the Contract may rely on equivalent solutions described by the Employer, but must demonstrate that the subject he offers complies with the requirements specified by the Employer.</li> <li>• If any trademark, patent or certificate of origin is referred to in the Contract or in any of the documents of the Terms of Reference, the Employer shall be deemed to have provided such description by referring to the type, and to have authorised the use of materials with equivalent technical characteristics at least as good as those indicated under the term "type".</li> </ul>
20.6.	The goods delivered will have to be accompanied by a Deed of Transfer and Acceptance of the goods or other document drawn up by the Supplier indicating the quantities of goods, etc. Documents referred to in the Technical Specification.
20.7.	Goods that do not have the certificates specified in the Technical Specification at the time of delivery will not be accepted. In this case, a Deed of Transfer and Acceptance will not be signed.
<b>21.</b>	<b>General requirements</b>
21.1.	The goods must be new, unused, and their quality must comply with the requirements of the legislation in force in the Republic of Lithuania and the quality certificates issued by the manufacturer
21.2.	The Customer does not allow the use of additional connections (adapters) between the drilling machine and the adapter, as well as between the hydraulic cylinder and the shut-off head casing, which limit the operating range of the machine.
21.3.	Warranty: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drilling machines must be covered by a warranty of at least <b>24 months</b>;</li> <li>• Other goods must be covered by a warranty of at least <b>24 months</b>.</li> </ul>

---

#### **4. PLACE OF PERFORMANCE OF CONTRACTUAL OBLIGATIONS**

---

4.2. The Supplier shall undertake to deliver the Goods to Gudelių g. 49, LT-04224, Vilnius city. The unloading of the Goods shall be organised and carried out by the Supplier.

---

## 5. STORAGE AND DELIVERY OF GOODS

---

- 6.3. The Supplier shall deliver the subject of the contract by his own means, at his own expense and risk, to the Purchaser's place of delivery specified in Clause 4.1, not later than the Supplier's proposed time limit **specified in the Supplier's Tender, which shall not exceed 10 months.**
- 6.4. The Supplier must pack and protect the Goods properly during transport so that they are handed over to the Purchaser in good condition. The Supplier shall be liable for any damage caused during packing, transport and unloading
- 6.5. The fittings must be mounted on wooden pallets (Euro pallets) capable of withstanding the loads during transport and long-term storage and must be protected against accidental damage and weathering.
- 6.6. Gaskets must be packed in a single package for each diameter. It shall be stored and transported in such a way as to protect it from damage, atmospheric conditions, chemical and mechanical contamination.
- 6.7. Nuts and bolts must be packed in a single package for each diameter and shall be stored and transported in such a way as to protect them from damage, atmospheric conditions, chemical and mechanical contamination.

---

## 7. GREEN PROCUREMENT REQUIREMENTS

---

7.1. The contract is subject to green public procurement requirements:

- The contract is signed in electronic systems.
- The Supplier shall undertake, in performing the Contract, to comply with the following environmental requirements: reduce paper consumption, refuse from unnecessary copying and printing of documents.
- All information and/or documents necessary for the performance of the Contract shall be provided and agreed in electronic format, by electronic means.

7.2. Other requirements are set out in the draft Contract.

<b>PIRMINIS / GALUTINIS PASIŪLYMAS (1 dalis)</b>		<b>INITIAL / FINAL TENDER (Part 1)</b>
<b><u>(VPP-168) GRĘŽIMO PO SLĖGIU ĮRANGOS PIRKIMAS</u></b>		<b><u>(VPP-168) PURCHASE OF PRESSURE DRILLING EQUIPMENT</u></b>
<b>INFORMACIJA APIE TIEKĖJĄ / SUPPLIER INFORMATION</b>		
Tiekėjo pavadinimas / <i>Jeigu dalyvauja Tiekėjų grupė, surašomi visų narių pavadinimai</i>	Name of the Supplier / <i>If a group of Suppliers is present, the names of all members shall be listed</i>	<i>PROPIPE, S.L.</i>
Tiekėjų grupės atsakingas partneris ( <i>pildoma, jei Pasiūlymą teikia Tiekėjų grupė</i> )	Responsible partner of the group of Suppliers ( <i>to be filled in if the Tender is submitted by a group of Suppliers</i> )	
Tiekėjo adresas / <i>Jeigu dalyvauja Tiekėjų grupė, surašomi visi dalyvių adresai</i>	Supplier's address / <i>If a group of Suppliers is involved, all addresses of the participants are listed</i>	<i>Hermanos Gascon 14, 28050 Madrid, Spain</i>
Tiekėjo juridinio asmens kodas (tuo atveju, jei Pasiūlymą pateikia fizinis asmuo – verslo pažymėjimo Nr. ar pan.) / <i>Jeigu Pasiūlymą pateikia Tiekėjų grupė, nurodomi visi Tiekėjų grupės narių kodai</i>	Supplier's legal entity code (s) (in case the Tender is submitted by a natural person - business certificate No., etc.) / <i>If the Tender is submitted by a group of Suppliers, all codes of the members of the group of Suppliers shall be listed</i>	<i>Not applicable</i>
Tiekėjo PVM mokėtojo kodas/ <i>Jeigu Pasiūlymą pateikia Tiekėjų grupė, nurodomi visi Tiekėjų grupės narių kodai</i>	Supplier VAT identification number (s) / <i>In case the Tender is submitted by a Supplier group, the codes of all the Supplier group members shall be indicated.</i>	<i>ES-B83382523</i>
Tiekėjo / Tiekėjų grupės atsakingo partnerio sąskaitos numeris, banko pavadinimas ir banko kodas	Account number, bank name and bank code of the Supplier / responsible partner of the Supplier	<i>ES76 0081 0361 4900 0133 8843 Banco de Sabadell, S.A.</i>

Pasiūlymo pasirašymui Tiekėjo / Tiekėjų grupės atsakingo partnerio įgalioto asmens vardas, pavardė, pareigos, telefono numeris ir el. paštas	Name, surname, position, telephone number and e-mail of the person authorized by the Supplier / responsible partner of the group of Suppliers to sign the Tender	
Tiekėjo / Tiekėjų grupės atsakingo partnerio įgalioto asmens laimėjimo atveju pasirašančio Sutartį vardas, pavardė, pareigos	Name, surname and the position of the person authorized by the Supplier / Supplier group to sign the Contract if the Supplier wins the Procurement	
Tiekėjo / Tiekėjų grupės atsakingo partnerio laimėjimo atveju už Sutarties vykdymą paskirto atsakingo asmens vardas, pavardė, pareigos, telefono numeris, el. paštas	Name, surname, the position, telephone No. and e-mail of the person responsible for the implementation of the Contract appointed by a Supplier / responsible partner of the Supplier group	
<b>1.</b>	<b>SUTIKIMAS SU PIRKIMO SĄLYGOMIS</b>	<b>AGREEMENT TO THE PROCUREMENT CONDITIONS</b>
1.1.	Su Pasiūlymu pažymime, kad pateikdami savo Pasiūlymą, sutinkame su PJ ir Pirkimo sąlygose nustatytais Pirkimo procedūromis.	With this Tender, we acknowledge that by submitting our Tender, we agree with the further Procurement procedures set forth in LP and the Procurement conditions.
1.2.	Patvirtiname, kad atidžiai perskaitėme visus Pirkimo sąlygų, taip pat Techninės specifikacijos reikalavimus, mūsų Pasiūlymas juos visiškai atitinka ir įsipareigojame jų laikytis vykdydami Sutartį. Taip pat įsipareigojame laikytis ir kitų Lietuvos Respublikoje galiojančių ir Pirkimo objektui bei Sutarčiai taikomų teisės aktų reikalavimų.	We confirm that we have carefully read all the requirements of the Procurement conditions, as well as the Technical Specification, our Tender fully complies with them and we undertake to comply with them in the performance of the Contract. We also undertake to comply with the requirements of other legal acts in force in the Republic of Lithuania and applicable to the Object of Procurement and the Contract.
1.3.	Teikdami Pasiūlymą patvirtiname, kad visos siūlomos prekės (naudojamos medžiagos, įranga) nepriklausomai ar naudojamos darbų atlikimui ar paslaugų suteikimui, atitiks Perkančiojo subjekto nurodytus reikalavimus, ir nebus importuotos iš šalių, ar jų dalių, teritorijų (specialaus statuso zonų), iš kurių tokių tiekiamų prekių (naudojamų medžiagų, įrangos) importas yra draudžiamas pagal Jungtinių Tautų saugumo tarybos sprendimus arba kurioms taikomos Jungtinių Amerikos Valstijų, Europos Sąjungos ribojamosios priemonės (sankcijos) ar kitų tarptautinių organizacijų, kurių narė yra arba kuriose dalyvauja Lietuvos Respublika, tarptautinės sankcijos. Perkančiajam subjektui raštu pareikalavus, per jo nurodytą terminą bus pateikti	By submitting the Tender we confirm that all the goods (materials used, equipment) offered, whether independently or used for the execution of works or the provision of services, will meet the requirements the Contracting Entity and will not be imported from the countries or their parts, territories (special status zones), from which imports of such supplied goods (materials used, equipment) are prohibited by decisions of the United Nations Security Council or in the case of restrictive measures (sanctions) by the United States, the European Union or international sanctions of other international organizations, the member or participant of which is the Republic of Lithuania. Upon written request of the Contracting Entity, documents confirming the country of origin of the goods (materials used,

	dokumentai, patvirtinantys prekių (naudojamų medžiagų, įrangos) kilmės šalį ir gamintoją ir jo akcininkus.	equipment), the manufacturer and its shareholders will be submitted within the deadline specified by the Contracting Entity.
1.4.	Užtikrinu, kad mano atstovaujamas Tiekėjas/ Tiekėjų grupės nariai ir jo pasitelkiami Subtiekėjai bei Ūkio subjektai, kurių pajėgumais remiamasi, bus susipažinę su 2022 m. lapkričio 25 d. EPSO-G valdybos patvirtintu EPSO-G įmonių grupės tiekėjų etikos kodeksu <sup>1</sup> ir 2023 m. birželio 29 d. EPSO-G valdybos patvirtinta EPSO-G įmonių grupės antikorpucinės veiklos politika <sup>2</sup> prieš vykdydami Sutartį.	I undertake to ensure that the Supplier/members of the Supplier Group represented by me and the Sub-Suppliers, and Economic entities whose capacity is relied on, are familiar with the EPSO-G Company Group's Supplier Code of Conduct <sup>3</sup> approved by the EPSO-G board on 25 <sup>th</sup> of November, 2022 and the EPSO-G Company Group Anti-Corruption Policy <sup>4</sup> approved by the EPSO-G board on 29 <sup>th</sup> of June, 2023 before engaging in the execution of the Contract.
1.5.	Patvirtinu, kad teikiant Pasiūlymą nėra nei vienos iš šių sąlygų:	I confirm that none of the following conditions apply when submitting the Tender:
1.5.1.	Tiekėjas, jo Subtiekėjas, Tiekėjų grupės nariai, Ūkio subjektai, kurių pajėgumais remiamasi, Tiekėjo siūlomų prekių gamintojas ar juos kontroliuojantys asmenys yra juridiniai asmenys, registruoti VPĮ 92 straipsnio 15 dalyje numatyta sąrašė nurodytose valstybėse ar teritorijose <sup>5</sup> ;	The Supplier, its Sub-supplier, the members of the Supplier group, Economic entities whose capacity is relied on, the manufacturer of the goods offered by the Supplier or the persons controlling them are legal entities registered in the countries or territories <sup>6</sup> listed in Article 92 (15) of the LPP;
1.5.2.	Tiekėjas, jo Subtiekėjas, Tiekėjų grupės nariai, Ūkio subjektas, kurio pajėgumais remiamasi, Tiekėjo siūlomų prekių gamintojas ar juos kontroliuojantys asmenys yra fiziniai asmenys, nuolat gyvenantys VPĮ 92 straipsnio 15 dalyje numatyta sąrašė nurodytose valstybėse ar teritorijose arba turintys šių valstybių pilietybę;	The Supplier, its Sub-supplier, the members of the Supplier group, Economic entity whose capacity is relied on, the manufacturer of the goods offered by the Supplier or the persons controlling them are natural persons residing in the countries or territories listed in Article 92 (15) of the LPP or having the citizenship of these countries;
1.5.3.	prekių kilmė yra ar paslaugos teikiamos iš VPĮ 92 straipsnio 15 dalyje numatyta sąrašė nurodytų valstybių ar teritorijų;	the goods originate or the services are provided from countries or territories included in the list provided for in Article 92 (15) of the LPP;
1.5.4.	Lietuvos Respublikos Vyriausybė, vadovaudamasi Nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsaugos įstatyme įtvirtintais kriterijais, yra priėmusi sprendimą, patvirtinantį, kad šios dalies 1.8.1 ir 1.8.2 punktuose nurodyti subjektai ar su jais ketinamas sudaryti (sudarytas) sandoris neatitinka nacionalinio saugumo interesų.	The Government of the Republic of Lithuania, in accordance with the criteria established in the Law on the Protection of Objects Important for Ensuring National Security, has adopted a decision confirming that the entities specified in Clauses 1.8.1. and / or 1.8.2. of the GPC do not meet national security interests;
1.5.5.	Tiekėjas, jo subtiekėjas, ūkio subjektas, kurio pajėgumais remiamasi, vykdo veiklą VPĮ 92 straipsnio 15 dalyje numatyta sąrašė nurodytose valstybėse ar teritorijose arba yra ūkio subjektų grupės, kurios bet kuris	The supplier, its subcontractor, or the economic operator whose capacities are relied upon operate in the states or territories listed in Article 92(15) of the LPP or they are members of an economic operator group, any member

<sup>1</sup> Skelbiama Epsog-G įmonių grupės tinklalapyje adresu: <https://www.epsog.lt/uploads/documents/files/Politikos/2022-11-25%20Tiekej%20etikos%20kodeksas.pdf>

<sup>2</sup> Skelbiama Epsog-G įmonių grupės tinklalapyje adresu: <https://www.epsog.lt/uploads/documents/files/Politikos/Antikorupcines%20veiklos%20politika.pdf>

<sup>3</sup> Published on the website of the Epsog-G group of companies at: <https://www.epsog.lt/uploads/documents/files/EPSO-G%20Supplier%20Code%20of%20Conduct%202022%2011%2025.pdf>

<sup>4</sup> Published on the website of the Epsog-G group of companies at: [https://www.epsog.lt/uploads/documents/files/Politikos/Antikorupcines%20veiklos%20politika%20\\_ENG\\_2023.pdf](https://www.epsog.lt/uploads/documents/files/Politikos/Antikorupcines%20veiklos%20politika%20_ENG_2023.pdf)

<sup>5</sup> Rusijos Federacija; Baltarusijos Respublika; Rusijos Federacijos aneksuotas Krymas; Moldovos Respublikos Vyriausybės nekontroliuojama Padniestrės teritorija; Sakartvelo Vyriausybės nekontroliuojamos Abchazijos ir Pietų Osetijos teritorijos.

<sup>6</sup> Russian Federation; The Republic of Belarus; Crimea annexed by the Russian Federation; The territory of Transnistria not controlled by the Government of the Republic of Moldova; The territories of Abkhazia and South Ossetia which are not under the control of the Sakartveli Government.

	narys vykdo veiklą VPĮ 92 straipsnio 15 dalyje numatyta sąrašė nurodytose valstybėse ar teritorijose, narys arba jos vadovas, kitas valdymo ar priežiūros organo narys ar kitas (kiti) asmuo (asmenys), turintis (turintys) teisę atstovauti tiekėjui, subtiektėjui, ūkio subjektui, kurio pajėgumais remiamasi, ar jį kontroliuoti, jo vardu priimti sprendimą, sudaryti sandorį, ir tokiu būdu dalyvauja tokių ūkio subjektų grupių ir (ar) ūkio subjektų veikloje.	of which operates in the states or territories listed in Article 92(15) of the LPP. Head of such a group, or any other member of its management or supervisory body, or any other individual(s) authorized to represent, control, make decisions on behalf of, or enter into agreements for the supplier, subcontractor, or the economic operator whose capacities are relied upon, participate in the activities of such economic operator groups and/or economic operators.
1.6.	Patvirtinu, kad mano atstovaujamo Tiekėjo sudėtyje nėra Rusijos dalyvavimo, viršijančio 2014 m. liepos 31 d. Tarybos reglamento (ES) Nr. 833/2014 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į Rusijos veiksmus, kuriais destabilizuojama padėtis Ukrainoje, su pakeitimais, padarytais 2022 m. balandžio 8 d. Tarybos reglamentu (ES) Nr. 2022/576, 5k straipsnyje nustatytas ribas. Visų pirma patvirtinu, kad:	I declare under honour that there is no Russian involvement in the contract of the company I represent exceeding the limits set in Article 5k of Council Regulation (EU) No 833/2014 of 31 July 2014 concerning restrictive measures in view of Russia's actions destabilising the situation in Ukraine, as amended by Council Regulation (EU) No 2022/578 of 8 April 2022. In particular I declare that:
a)	mano atstovaujamas Tiekėjas (ir nė vienas iš Tiekėjų grupės narių) nėra Rusijos pilietis arba Rusijoje įsisteigęs fizinis ar juridinis asmuo, subjektas ar įstaiga;	the Supplier I represent (and none of the companies which are members of our consortium) is not a Russian national, or a natural or legal person, entity or body established in Russia;
b)	mano atstovaujamas Tiekėjas (ir nė vienas iš Tiekėjų grupės narių) nėra juridinis asmuo, subjektas ar įstaiga, kurio nuosavybės teisės tiesiogiai ar netiesiogiai daugiau kaip 50 % priklauso Pasiūlymo 1.6 punkto a) papunktyje nurodytam subjektui;	the Supplier I represent (and none of the companies which are members of our consortium) is not a legal person, entity or body whose proprietary rights are directly or indirectly owned for more than 50 % by an entity referred to in Tender's section 1.6. point (a) of this paragraph;
c)	nei aš, nei mano atstovaujama bendrovė nėra fizinis ar juridinis asmuo, subjektas ar įstaiga, veikianti Pasiūlymo 1.6 punkto a) arba b) papunktyje nurodyto subjekto vardu ar jo nurodymu;	neither I nor the company represent is a natural or legal person, entity or body act on behalf or at the direction of an entity referred to in Tender's section 1.6. point (a) or (b) above,
d)	Pasiūlymo 1.6 punkto a)-c) papunkčiuose išvardyti subjektai nedalyvauja Subtiektėjais, tiekėjais ar Ūkio subjektais, kurių pajėgumais remiamasi, tais atvejais, kai jiems tenka daugiau kaip 10 % Sutarties vertės.	there is no participation of over 10 % of the contract value of subcontractors, suppliers or economic operators whose capacities are relied on n by entities listed in Tender's section 1.6. points (a) to (c) .
1.7.	Patvirtinu, kad Tiekėjui, Subtiektėjams, kuriuos esu pasitelkęs ar pasitelksiu ateityje, Ūkio subjektams, kurių pajėgumais remiuosi ir (ar) remsiuosi, prekių gamintojams ar juos kontroliuojantiems juridiniams ir (ar) fiziniams asmenims netaikomos Jungtinių Tautų saugumo tarybos, Europos Sąjungos, kitų tarptautinių organizacijų, kurių narė yra arba kuriose dalyvauja Lietuvos Respublika ar Jungtinių Amerikos Valstijų sankcijos (ribojamosios priemonės).	I declare under honour that the supplier, sub-suppliers whom I have invoked or will invoke in the future, economic operators whose capabilities I rely on and/or will rely on, manufacturers of goods, or the legal or natural persons who control them are not subject to international sanctions (restrictive measures) implemented by the United Nations Security Council, the European Union, other international organizations of which the Republic of Lithuania is a member or participant, or by the United States of America. The controlling person is understood as defined in the Competition Law of the Republic of Lithuania.
1.8.	Deklaruojamoms aplinkybėms pasikeitus, įsipareigoju nedelsiant apie tai informuoti Perkantįjį subjektą.	If the declared circumstances change, I undertake to inform the Contracting Entity immediately.

1.9.	Tiekėjas už pateiktos informacijos teisingumą atsako įstatymų nustatyta tvarka.	The Supplier shall be liable for the accuracy of the information provided in accordance with the procedures established by law.
3.	<b>PASIŪLYMO KAINA, JOS DEDAMOSIOS BEI PRISTATYMO TERMINAS</b>	<b>TENDER PRICE, TS COMPONENTS AND THE DELIVERY TERM</b>
3.1.	Pasiūlymo kaina nurodoma eurais.	Tender price to be indicated in EUR.
3.2.	Pasiūlymo kaina nurodoma / užpildant pateiktą lentelę:	Tender price to be indicated by completing the below provided table:

Eil. Nr./ No.	Pirkimo objektas / Object of the Procurement	Mato vienetas / Measurement unit	Konkretus kiekis <sup>7</sup> / Precise amount <sup>8</sup>	Kaina, Eur be PVM <sup>9</sup> / Price in EUR, excluding VAT <sup>10*</sup>
1.	<i>Gręžimo mašina (ir jos priedai), skirta DN50-DN400 skersmens skylėms gręžti veikiančiuose dujotiekiuose ir atsarginės dalys ME / Drilling machine (and accessories) for drilling holes DN50-DN400 diameter in existing gas pipelines and spare parts ME</i>	Kompl./Set	1	<b>1 723 465,34</b>
<b>Pasiūlymo kaina, Eur be PVM / Total Tender price in EUR, excluding VAT</b>				<b>1 723 465,34</b>
<b>PVM / VAT, Eur**</b>				<b>0,00</b>
<b>Pasiūlymo kaina, Eur su PVM<sup>11</sup> / Total Tender price in EUR, including VAT<sup>12</sup></b>				<b>1 723 465,34</b>

\* Įkainiai turi būti pateikiami ne daugiau kaip dviejų skaičių po kablelio tikslumu. / The rates are to be submitted at the preciseness of not more than two digits after the comma.

\*\*Jeigu taikomas 0 proc. ar lengvatinis PVM dydžio tarifas, prašome nurodyti, kuo vadovaujantis taikomas toks PVM dydžio tarifas: / In case a VAT of 0 percent or a concession on VAT is applied, please indicate, based on what grounds the respectful VAT rate is applied: **Reverse charge, transaction between EU countries** .

3.3.	Pasiūlymo 3.2 punkte siūlomos kainos <b>dedamosios kainos</b> (įkainiai) pateiktos užpildytoje Pasiūlymo formos 2 dalyje ( <b>*.excel lentelė - „SPS 2 priedas. Pirminio Galutinio pasiūlymo forma (2)“</b> ), kuri yra <b>neatsiejama pasiūlymo formos dalis ir yra pateikta kartu su šia (1) pasiūlymo forma</b> .	The prices/rates for the price components proposed in clause 3.2 of the Tender are set out in Part 2 of the completed Tender Form ( <b>*.excel table - „Annex 2 to the SPC. Initial Final Tender form (2)“</b> ), which forms an integral part of the Tender Form and is submitted together with this Tender Form (1).
------	--	--

<sup>7</sup> Nurodytas konkretus Pirkimo objekto kiekis.

<sup>8</sup> The precise amount of Procurement object is indicated.

<sup>9</sup> Kaina Eur be PVM apskaičiuojama padauginant įkainį Eur be PVM iš nurodyto konkretaus kiekio.

<sup>10</sup> The price in EUR excluding VAT is calculated by multiplying the rate in EUR excluding VAT with the indicated precise amount.

<sup>11</sup> Pasiūlymo kaina Eur su PVM turi apimti visas išlaidas, visus mokesčius ir apmokestinimus, mokėtinus pagal galiojančius Lietuvos Respublikos įstatymus.

Jei Tiekėjas nėra PVM mokėtojas arba prekės yra neapmokestinamos PVM pagal Lietuvos Respublikos pridėtinės vertės mokesčio įstatymą, grafoje „PVM“ rašoma – 0, o grafoje „Pasiūlymo kaina Eur su PVM“ įrašoma ta pati suma kaip ir grafoje „Pasiūlymo kaina Eur be PVM“. Jei Tiekėjas nėra PVM mokėtojas arba prekėms nėra taikomas PVM arba taikomas lengvatinis PVM, Tiekėjas turi nurodyti **PVM netaikymo ar lengvatinio PVM taikymo pagrindimą**.

<sup>12</sup> The price of the Tender in EUR including VAT must encompass all the costs, all taxes and rates, payable in accordance with the valid laws of the Republic of Lithuania.

In case the Supplier is not a VAT payer or the goods are not subject to VAT in accordance with the Law on Value Added Tax of the Republic of Lithuania, 0 is written in the column “VAT”, while in the column “Tender price in EUR including VAT” the same sum as listed under the column “Tender price in EUR not including VAT” shall be indicated. **In case the Supplier is not a VAT payer or the goods are not subject to VAT or a VAT concession is applicable, the Supplier shall be liable to indicate the grounds for exemption of VAT application or a VAT concession.**

3.4.	Siūlomoms Prekėms <b>visiškai atitinka</b> pirkimo dokumentuose nurodytus reikalavimus ir jų <b>savybės</b> yra nurodytos užpildytoje Pasiūlymo formos 2 dalyje (*.excel lentelė - „ <b>SPS 2 priedas. Pirminio Galutinio pasiūlymo forma (2)“</b> ), kuri yra <b>neatsiejama pasiūlymo formos dalis ir yra pateikta kartu su šia (1) pasiūlymo forma.</b>	The proposed Goods fully comply with the requirements set out in the Purchase Documents and their characteristics are indicated in Part 2 of the completed Tender Form (*.excel table - „ <b>Annex 2 to the SPC. Initial Final Tender form (2)“</b> ), which forms an integral part of the Tender Form and is submitted together with this Tender Form (1).
3.5.	Siūlome tokį Prekių pristatymo terminas (kuris negali būti ilgesnis nei <b>10 mėnesių nuo Sutarties sudarymo dienos</b> ):	We propose the following delivery term of Goods (which cannot be longer than 10 months from the date of conclusion of the Agreement):
	<b>8 Mėn. /Months</b>	

4.	<b>PASIŪLYMO GALIOJIMO TERMINAS</b>	<b>TENDER VALIDITY TERM</b>
4.1.	Pasiūlymas galioja 3 mėnesius nuo <b>Pasiūlymo</b> pateikimo termino pabaigos.	The Tender is valid for 3 months since the final deadline for submission of the <b>Tender</b> .
5.	<b>KONFIDENCIALI INFORMACIJA</b>	<b>CONFIDENTIAL INFORMATION</b>
5.1.	Visas Tiekėjo Pasiūlymas negali būti laikomas konfidencialia informacija <sup>13</sup> , tačiau Tiekėjas gali nurodyti, kad tam tikra jo Pasiūlyme pateikta informacija yra konfidenciali atitinkamus dokumentus arba informaciją pažymėdamas žyma „KONFIDENCIALU“. Bet koku atveju,	The entire Tender of the Supplier may not be considered confidential <sup>15</sup> , but the Supplier may indicate that certain information provided in the Tender is confidential by marking the respective documents or information as “CONFIDENTIAL”. In any case, all Confidential information of the Tender must

<sup>13</sup> Vadovaujantis PĮ 32 straipsnio 2 dalimi, konfidencialia negalima laikyti informacijos:

- 1) jeigu tai pažeistų įstatymų, nustatančių informacijos atskleidimo ar teisės gauti informaciją reikalavimus, ir šių įstatymų įgyvendinamųjų teisės aktų nuostatas;
- 2) jeigu tai pažeistų PĮ 46 ir 68 straipsniuose ir 94 straipsnio 9 dalyje nustatytus reikalavimus dėl paskelbimo apie sudarytą pirkimo sutartį, kandidatų ir dalyvių informavimo, laimėjusio dalyvio pasiūlymo, sudarytos pirkimo sutarties, preliminariosios sutarties ir šių sutarčių pakeitimų paskelbimo, įskaitant informaciją apie pasiūlyme nurodytą prekių, paslaugų ar darbų kainą, išskyrus jos sudedamąsias dalis;
- 3) pateiktos tiekėjų pašalinimo pagrindų nebuvimą, atitiktį kvalifikacijos reikalavimams, kokybės vadybos sistemos ir aplinkos apsaugos vadybos sistemos standartams patvirtinančiuose dokumentuose, išskyrus informaciją, kurią atskleidus būtų pažeisti tiekėjo įsipareigojimai pagal su trečiaisiais asmenimis sudarytas sutartis, – tuo atveju, kai ši informacija reikalinga tiekėjui jo teisėtiems interesams ginti;
- 4) informacijos apie pasitelktus ūkio subjektus, kurių pajėgumais remiasi tiekėjas, ir subtiekęjus – tuo atveju, kai ši informacija reikalinga tiekėjui jo teisėtiems interesams ginti.

<sup>15</sup> Pursuant to Article 32 (2) of the LP, the information cannot be considered confidential<sup>15</sup>:

- 1) if that would violate the provisions of the laws establishing the requirements for disclosure of information or the right to receive information, and the legal acts implementing these laws;
- 2) if that would violate the requirements set out in Articles 46 and 68 and Article 94 (9) of LP regarding the announcement of the concluded procurement contract, informing of candidates and tenderers, publication of the tender of the Successful Tenderer, concluded contract, draft contract and amendments to these contracts, including information on the price of the goods, services or works specified in the tender, except for its components;
- 3) provided in the documents certifying the absence of grounds for exclusion of suppliers, compliance with the qualification requirements, quality management system and environmental management system standards, except for information the disclosure of which would violate the obligations of the supplier under contracts concluded with third parties, in so far as this information is necessary for the protection of the supplier’s legitimate interests;
- 4) information on the economic operators whose capacities are relied on by the Supplier and subcontractors, in so far as this information is necessary for the Supplier to protect its legitimate interests.

	<p>visą Pasiūlymo konfidencialią informaciją Perkančiojo subjekto prašymu privalės nurodyti <u>galimas laimėtojas/laimėtojas</u> užpildant <b>SPS 7 priedą</b> „Konfidenciali informacija“ ir pateikti šios informacijos konfidencialumą pagrindžiančius dokumentus. Nepateikus prašomos informacijos ar konfidencialumo pagrindimo, bus laikoma, kad visa Pasiūlymą<sup>14</sup> sudaranti informacija nėra konfidenciali, išskyrus informaciją, kurios atskleidimas negalimas pagal Asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymą.</p> <p>Perkantysis subjektas negali tretiesiems asmenims atskleisti iš tiekėjų gautos informacijos, kurią jie nurodė kaip konfidencialią, išskyrus atvejus, kai Pasiūlymo informacija negali būti konfidenciali kaip nurodyta šios Pasiūlymo formos 5.2. punkte arba kai Tiekėjas buvo paprašytas pagrįsti Pasiūlymo informacijos konfidencialumą ir per Perkančiojo subjekto nustatytą terminą to nepadarė.</p>	<p>be provided <u>by the potential winner / winner</u> at the request of the Contracting Entity by completing <b>Annex 7 of the SPC</b> “Confidential Information” and providing documentation justifying the confidentiality of this information. Failure to provide the requested information or confidentiality justification will result in all information constituting the Tender<sup>16</sup> being considered non-confidential, except for information the disclosure of which is not permitted under the Law on the Legal Protection of Personal Data.</p> <p>The Contracting Entity may not disclose to third parties the information received from the suppliers, which they have indicated as confidential except for cases where the information of the Tender cannot be confidential as indicated in point 5.2. of this Tender form or when the Supplier was requested to provide justification for the confidentiality of the information in the Tender and did not do so within the deadline set by the Contracting Entity.</p>
5.2.	<p>Mums žinoma, kad <b><u>Lentelėje Nr. 1 nurodyta Pasiūlyme pateikiama informacija negali būti konfidenciali ir pirkimo laimėjimo atveju privalo būti viešinama</u></b> vadovaujantis viešuosius pirkimus reglamentuojančių teisės aktų nuostatomis ir Viešųjų pirkimų tarnybos<sup>17</sup> (toliau – VPT) bei teismų formuojama praktika.</p>	<p>We know that in <b><u>the information indicated in the Table no. 1 and provided in the Tender cannot be confidential and must be made public</u></b> in case of winning the Procurement in accordance with the provisions of the legal acts regulating public procurement and the practice established by the Public Procurement Office<sup>18</sup> (hereinafter - PPO) and courts.</p>

Lentelė Nr. 1 / Table No. 1

Eil. Nr. / No.	Su Paraiška/Pasiūlymu pateikiama informacija	Information provided in the Application / Tender	Viešinimo pagrindas	Grounds for publicity
1.	Užpildyta Paraiškos/Pasiūlymo forma	Filled in form of the Application / Tender	<b>Viešinama</b> vadovaujantis PĮ 32 straipsnio 2 dalimi, išskyrus informaciją, kurios atskleidimas negalimas pagal Asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymą.	<b>Information will be published</b> in accordance with Article 32 (2) of the LP, except for information which cannot be published under the Law on the Legal Protection of Personal Data.
2.	Informacija apie ūkio subjektus, kurių pajėgumais	Information about the Economic operators	<b>Viešinama</b> vadovaujantis PĮ 32 straipsnio 2 dalimi, išskyrus informaciją, kurios	<b>Information will be published</b> in accordance with Article 32 (2) of the LP, except for

<sup>14</sup> **Pasiūlymas** – pagal Perkančiojo subjekto nustatytas Sąlygas bei terminus Tiekėjo raštu pateikiamų dokumentų ir duomenų visuma, kuria siūloma tiekti prekes, teikti paslaugas ar atlikti darbus.

<sup>16</sup> **Tender** - a set of documents and data submitted by the Supplier in writing in accordance with the Terms and Conditions set by the Contracting Entity, by which it is proposed to supply goods, provide services or perform works.

<sup>17</sup> Daugiau apie konfidencialumą viešuosiuose pirkimuose VPT parengtoje metodikoje: [http://vpt.lrv.lt/uploads/vpt/documents/files/mp/konfidenciali\\_informacija.pdf](http://vpt.lrv.lt/uploads/vpt/documents/files/mp/konfidenciali_informacija.pdf)

<sup>18</sup> You may find more on confidentiality in public procurement in information prepared in Lithuanian language by Public Procurement office:

[http://vpt.lrv.lt/uploads/vpt/documents/files/mp/konfidenciali\\_informacija.pdf](http://vpt.lrv.lt/uploads/vpt/documents/files/mp/konfidenciali_informacija.pdf)

	remiamasi, subtiekęjus ir kvazisubtiekęjus	whose capacities will be relied on, Sub-suppliers and Quasi sub-suppliers	atskleidimas negalimas pagal Asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymą.	information which cannot be published under the Law on the Legal Protection of Personal Data.
3.	Tiekėjo EBVPD ir pagrindžiantys dokumentai	Supplier's ESPD and supporting documents	<b>Viešinama</b> vadovaujantis PĮ 32 straipsnio 2 dalimi, VPT ir teismų formuojama praktika, kad tiekėjo duomenys apie pašalinimo pagrindų buvimą/nebuvimą, kvalifikaciniai duomenys, kuriais tiekėjas remiasi siekdamas laimėti viešąjį pirkimą, negali būti laikomi konfidencialia informacija, išskyrus tokius kvalifikaciją pagrindžiančius dokumentus, kuriuos atskleidus būtų pažeisti tiekėjo įsipareigojimai pagal su trečiaisiais asmenimis sudarytas sutartis (PĮ 32 str. 2 d. 3 p.) arba informacijos atskleidimas negalimas pagal Asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymą.	<b>Information will be published</b> in accordance with Article 32 (2) of the LP, PPO and case law, that states that the Supplier's data on the existence / absence of grounds for exclusion, the qualification data on which the supplier relies on in order to win the public procurement, cannot be considered confidential, except for such qualification documents, the disclosure of which would violate the Supplier's obligations under contracts with third parties (Article 32 (2) point 3 the LP) or disclosure of information is not possible under the Law on the Legal Protection of Personal Data.
4.	Prekių, paslaugų ar darbų kaina/įkainiai	Price / rates of goods, services or works	<b>Viešinama</b> vadovaujantis PĮ 32 straipsnio 2 dalimi, VPT ir teismų formuojama praktika, išskyrus įkainių sudedamąsias dalis.	<b>Information will be published</b> in accordance with Article 32 (2) of the LP, PPO and case law, except for the components of the price rates.
5.	Atitikties Techninės specifikacijos reikalavimams lentelė	Table of compliance with the requirements of the Technical Specification	<b>Viešinama</b> vadovaujantis PĮ 32 straipsnio 2 dalimi, VPT ir teismų formuojama praktika.	<b>Information will be published</b> in accordance with Article 32 (2) of the LP, PPO and case law.
5.3.	Pasirašydamas šį Pasiūlymą, tvirtintu visų kartu su Pasiūlymu pateikiamų dokumentų tikrumą.		By signing this Tender, I certify the authenticity of all documents submitted with the Tender.	

(Tiekėjo arba jo įgalioto asmens vardas, pavardė, parašas/ *name, surname, signature of the Supplier or a person authorised by the Supplier*)<sup>19</sup>

<sup>19</sup> Jei dokumentą pasirašo Tiekėjo vadovo įgaliotas asmuo, prie Pasiūlymo turi būti pridėtas rašytinis įgaliojimas arba kitas dokumentas, suteikiantis parašo teisę. / *If the document is signed by a person authorised by the Supplier's CEO, the Tender must be accompanied by a written power of attorney or other document giving the right to sign.*

## | TRIŠALĖ ATSISKAITYMO SUTARTIS

20\_\_ m. \_\_\_\_\_ d. Nr. \_\_\_\_\_

Vilnius

**Perkančiojo subjekto pavadinimas:**

AB „Amber Grid“  
Laisvės pr. 10, LT-04215 Vilnius  
el. paštas info@ambergrid.lt  
tel. (8 5) 236 0855, faks. (8 5) 236 0850  
A.s. LT71 7044 0600 0790 5969  
AB SEB bankas  
Įmonės kodas 303090867  
PVM mokėtojo kodas LT100007844014

toliau – Pirkėjas,

**Tiekėjo pavadinimas:**

Įmonės kodas:

PVM mokėtojo kodas:

Adresas:

Atsiskaitomosios (-ųjų) sąskaitos (-ų) numeris (-iai) mokėjimams vykdyti:

toliau – Tiekėjas,

*(Jeigu tai jungtinės sutarties veiklos pagrindu veikiančių ūkio subjektų grupė, nurodyti, iš kokių ūkio subjektų sudaryta, visų šių subjektų pavadinimus, įmonės ir PVM kodus, adresus, atsakingojo partnerio pavadinimą bei šį partnerį atstovaujančio asmens pareigas, vardą ir pavardę)*

ir

**Subtiekėjo pavadinimas:**

Įmonės kodas:

PVM mokėtojo kodas:

Adresas:

Atsiskaitomosios (-ųjų) sąskaitos (-ų) numeris (-iai) mokėjimams vykdyti:

toliau – Subtiekėjas,

toliau kiekviena atskirai vadinama Šalimi, o visos kartu vadinamos Šalimis, atsižvelgdamos į tai, kad [Pirkėjas ir Tiekėjas] [jrašyti datą] sudarė pirkimo-pardavimo sutartį Nr. [jrašyti numerį] (toliau – Pirkimo sutartis), siekdamas nustatyti tiesioginio atsiskaitymo tvarką remiantis Lietuvos Respublikos pirkimų, atliekamų vandentvarkos, energetikos, transporto ar pašto paslaugų srities perkančiųjų subjektų, įstatymo 96 str. 2 dalimi, sudarė šią trišalę atsiskaitymo sutartį (toliau – Trišalė sutartis).

## 1. straipsnis. Sutarties dalykas

1.1. Šios Trišalės sutarties dalykas yra tiesioginio atsiskaitymo su Subtiekėju tvarka ir sąlygos.

### 1.2. straipsnis. Atsiskaitymo tvarka

1.3. Avansinis mokėjimas nemokamas.

1.4. Kiekvieno tarpinio ir (ar) galutinio mokėjimo suma nustatoma pagal faktiškai [suteiktų paslaugų / atliktų darbų / pristatytų prekių kiekį bei jų vertę]. Pirkėjas Subtiekėjui moka tokias sumas, kurios neviršija sumų, Pirkėjo mokėtinų Tiekėjui už tinkamai ir laiku [suteiktas ir Pirkimo sutartyje nustatyta tvarka priimtas paslaugas] [atliktus ir Pirkimo sutartyje nustatyta tvarka priimtus darbus] [pristatytas ir Pirkimo sutartyje nustatyta tvarka priimtas prekes], kuriuos (-ias) faktiškai ir tinkamai [suteikė] [atliko] [pristatė] Subtiekėjas (jei tokie (-ios) [paslaugos suteiktos] [darbai atlikti] [prekės pristatytos] netinkamai ar ne laiku, iš mokėtinų sumų bus išskaičiuotos baudų, nuostolių ir/ar netesybų sumos, taikytinos pagal šią Pirkimo sutartį dėl atitinkamų [paslaugų] [darbų] [prekių] netinkamo ar pavėluoto [suteikimo] [atlikimo] [pristatymo]. Pirkėjas turi teisę pasinaudoti Pirkimo sutartyje ir (ar) teisės aktuose numatyta piniginių lėšų sulaikymo teise ir Subtiekėjui mokėtinų piniginių lėšų atžvilgiu.

1.5. Subtiekėjas prieš teikdamas mokėjimo dokumentus Pirkėjui pateikia Tiekėjo pasirašymui ir patvirtinimui tinkamai įformintus Pirkimo sutarties vykdymo dokumentus (po 3 (tris) egzempliorius): [Paslaugų] [Darbų] [Prekių] perdavimo-priėmimo aktą ir Pirkimo sutarties įgyvendinimo ataskaitą (jeigu taikoma).

1.6. Sutarties Šalys susitaria, jog Subtiekėjo pateikti Pirkimo sutarties vykdymo dokumentai laikomi tinkamai įformintais ir pateiktais, jeigu nurodytuose dokumentuose pateikta informacija apie Subtiekėjo [suteiktas paslaugas] [atliktus darbus] [pristatytas prekes] yra teisinga, [suteiktos paslaugos] [atlikti darbai] [pristatytos prekės] bei dokumentų įforminimas atitinka Pirkimo sutarties sąlygas;

1.7. Tiekėjas gavęs iš Subtiekėjo Pirkimo sutarties vykdymo dokumentus patikrina juos ir nustatęs, kad dokumentuose pateikta informacija apie Subtiekėjo [suteiktas paslaugas] [atliktus darbus] [pristatytas prekes] yra teisinga, [suteiktos paslaugos] [atliktus darbus] [pristatytos prekės] atitinka Pirkimo sutarties sąlygas, pateikti dokumentai įforminti tinkamai, ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių dokumentų gavimo dienos:

1.7.1. pasirašo ir patvirtina [Paslaugų] [Darbų] [Prekių] perdavimo-priėmimo aktą;

1.7.2. Pasirašo ir patvirtina Pirkimo sutarties įgyvendinimo ataskaitą (jeigu taikoma);

1.7.3. pateikia Pirkimo sutarties vykdymo dokumentus Pirkėjui.

1.8. Jeigu Tiekėjas nustato, kad Subtiekėjo pateikti Pirkimo sutarties vykdymo dokumentai yra netinkamai įforminti, pateikti ne visi Pirkimo sutarties vykdymo išlaidas pagrindžiantys dokumentai, dokumentuose

pateikta informacija apie [suteiktas paslaugas] [atliktus darbus] [pristatytas prekes] yra neteisinga, [suteiktos paslaugos] [atlikti darbai] [pristatytos prekės] neatitinka Pirkimo sutarties sąlygų ar esant kitiems neatitikimams Tiekėjas turi ne vėliau kaip per 2 (dvi) darbo dienas nuo tokio sprendimo priėmimo dienos, raštu informuoti apie tai Subtiekėją, nurodydamas trūkumus ir nustatydamas Pirkimo sutarties nuostatas atitinkantį terminą trūkumams pašalinti.

1.9. Per Tiekėjo nustatytą terminą Subtiekėjui pašalinus trūkumus, Tiekėjas nustatyta tvarka pakartotinai patikrina dokumentus ir pateikia pasirašytus ir patvirtintus dokumentus Pirkėjui.

1.10. Pirkėjas ne vėliau kaip per [nurodyti terminą] nuo Pirkimo sutarties vykdymo dokumentų gavimo dienos, patikrina pateiktus dokumentus ir, jeigu pateikti dokumentai yra tinkamai įforminti, dokumentuose pateikta informacija apie [suteiktas paslaugas] [atliktus darbus] [pristatytas prekes] yra teisinga, [suteiktos paslaugos] [atlikti darbai] [pristatytos prekės] atitinka Pirkimo sutarties sąlygas, pasirašo [Paslaugų] [Darbų] [Prekių] perdavimo-priėmimo aktą ir kitus dokumentus, jei taikoma, bei pateikia pasirašytus dokumentus (po 1 (vieną) egzempliorių) Tiekėjui ir Subtiekėjui.

1.11. Jeigu Pirkėjas nustato, kad Tiekėjo pateikti dokumentai yra netinkamai įforminti arba pateikti ne visi Pirkimo sutarties vykdymo išlaidas pagrindžiantys dokumentai arba dokumentuose pateikta informacija apie [suteiktas paslaugas] [atliktus darbus] [pristatytas prekes] yra neteisinga, [suteiktos paslaugos] [pristatyti darbai] [pristatytos prekės] neatitinka Pirkimo sutarties sąlygų ar esant kitiems neatitikimams, ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas nuo tokio sprendimo priėmimo dienos, raštu informuoja Tiekėją, nurodydamas trūkumus ir nustatydamas protingą terminą trūkumams pašalinti.

1.12. Per Pirkėjo nustatytą terminą Tiekėjui pašalinus trūkumus ir pakoregavus dokumentus, Pirkėjas ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo visų tinkamai įformintų dokumentų gavimo dienos, pasirašo [Paslaugų] [Darbų] [Prekių] perdavimo-priėmimo aktą ir kitus dokumentus, jei taikoma, ir pateikia pasirašytus dokumentus Tiekėjui ir Subtiekėjui.

1.13. Subtiekėjas tik gavęs be išlygų visų Šalių suderintą ir pasirašytą [Paslaugų] [Darbų] [Prekių] perdavimo-priėmimo aktą, suformuoja elektroninę sąskaitą-faktūrą/PVM sąskaitą-faktūrą (toliau – Elektroninė sąskaita). Elektroninė sąskaita faktūra, atitinkanti Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standartą, teikiama Subtiekėjo pasirinktomis priemonėmis. Europos elektroninių sąskaitų faktūrų standarto neatitinkanti elektroninė sąskaita faktūra gali būti teikiama tik naudojantis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis.

1.14. Jei Subtiekėjas pateikia sąskaitą kitomis priemonėmis, Pirkėjas turi teisę tokios sąskaitos neapmokėti.

1.15. Pirkėjas ne vėliau kaip per Pirkimo sutartyje nurodytą terminą patikrina Elektroninę sąskaitą ir, jeigu pateikta Elektroninė sąskaita yra tinkamai įforminta, per Pirkimo sutartyje nurodytą atsiskaitymo terminą nuo Elektroninės sąskaitos gavimo dienos perveda lėšas į Subtiekėjo nurodytą banko sąskaitą.

1.16. Ne vėliau kaip per 5 (penkias) darbo dienas po kiekvieno ataskaitinio laikotarpio pabaigos Pirkėjas raštu teikia informaciją Tiekėjui apie per šį ataskaitinį laikotarpį atliktus mokėjimus Subtiekėjui.

1.17. Pirkėjo atliktų tiesioginių mokėjimų Subtiekėjui suma bus mažinama Pirkimo sutartyje nustatyta Pirkimo sutarties kaina (atitinkama jos dalis), Pirkėjo už atitinkamus (-as) [paslaugas] [darbus] [prekes] mokėtina Tiekėjui.

## **2. straipsnis. Pakeitimo ir nutraukimo sąlygos**

2.1. Visi Trišalės sutarties pakeitimai galioja tik tada, kai jie sudaryti raštu ir pasirašyti Šalių įgaliotų atstovų. Tokie Trišalės sutarties pakeitimai yra neatskiriama Trišalės sutarties dalis.

2.2. Sutarties sąlygų keitimą gali inicijuoti kiekviena Sutarties Šalis, pateikdama kitai Šaliai atitinkamą prašymą bei jį pagrindžiančius dokumentus. Šalis, gavusi tokį prašymą, privalo jį išnagrinėti per 10 (dešimt) darbo dienų ir kitai Šaliai pateikti motyvuotą raštišką atsakymą. Šalių nesutarimo atveju sprendimo teisė priklauso Pirkėjui.

2.3. Trišalė sutartis keičiama šiais atvejais:

2.3.1. kai keičiamos Pirkimo sutarties sąlygos, turinčios įtakos Trišalės sutarties įgyvendinimui;

2.3.2. kai keičiamos Subtiekimio sutarties sąlygos, turinčios įtakos Trišalės sutarties įgyvendinimui;

2.3.3. kitais atvejais.

2.4. Trišalė sutartis gali būti nutraukiama raštišku abiejų Šalių susitarimu šiais atvejais:

2.4.1. kai atsisakoma tiesioginio atsiskaitymo būdo;

2.4.2. kai nutraukiama Subtiekimio sutartis;

2.4.3. kai nutraukiama Pirkimo sutartis.

### **3. straipsnis. Šalių atsakomybė**

3.1. Šalių atsakomybė yra nustatoma pagal galiojančius Lietuvos Respublikos teisės aktus, šią Trišalę sutartį ir kitus su šios sutarties vykdymu susijusius dokumentus. Šalys įsipareigoja tinkamai vykdyti savo įsipareigojimus, prisiimtus šia sutartimi, ir susilaikyti nuo bet kokių veiksmų, kuriais galėtų padaryti žalos viena kitai ar apsunkintų kitos Šalies prisiimtų įsipareigojimų įvykdymą.

3.2. Tiekėjas atsako Pirkėjui už Subtiekėjo prievolių neįvykdymą ar netinkamą įvykdymą, o Subtiekėjui – už Pirkėjo prievolių neįvykdymą ar netinkamą įvykdymą.

3.3. Pirkėjas ir Subtiekėjas neturi teisės reikšti vienas kitam piniginių reikalavimų, susijusių su sutarčių, kiekvieno iš jų sudarytų su Tiekėju, pažeidimu.

### **4. Straipsnis. Baigiamosios nuostatos**

4.1. Nė viena Šalis neturi teisės perleisti visų arba dalies teisių ir pareigų pagal šią Trišalę sutartį.

4.2. Bet kokios nuostatos negaliojimas ar prieštaravimas Lietuvos Respublikos įstatymams ar kitiems norminiams teisės aktams šioje Sutartyje neatleidžia Šalių nuo prisiimtų įsipareigojimų vykdymo, taip pat neturi įtakos kitų Sutarties nuostatų galiojimui. Šiuo atveju tokia nuostata turi būti pakeista atitinkančia teisės aktų reikalavimus kiek įmanoma artimesne Trišalės sutarties tikslui bei kitoms jos nuostatomis.

4.3. Trišalės sutarties Šalys susirašinėja lietuvių kalba. Visi pranešimai, sutikimai ir kitas susižinojimas, kuriuos Šalis gali pateikti pagal šią sutartį, bus laikomi galiojančiais ir įteiktais tinkamai, jeigu yra asmeniškai pateikti kitai Šaliai arba išsiųsti registruotu ar elektroniniu paštu preambulėje nurodytais adresais, kitais adresais, kuriuos nurodė viena Šalis, pateikdama pranešimą.

4.4. Sutarties įsigaliojimo data laikoma sutarties pasirašymo diena, jei Šalys pasirašo skirtingu metu, Sutarties įsigaliojimo data laikoma paskutiniosios Šalies parašo data.

4.5. Sutartis sudaryta trimis egzemplioriais lietuvių kalba, turinčiais vienodą teisinę galią, kiekvienai Šaliai po vieną egzempliorių.

4.6. Šiuo Šalys patvirtina, kad Sutartį perskaitė, suprato jos turinį ir pasekmes, priėmė ją kaip atitinkančią jų tikslus ir pasirašė aukščiau nurodyta data.

<b>Pirkėjo atstovas</b>		<b>Tiekėjo atstovas</b>		<b>Subtiekėjo atstovas</b>	
Vardas, Pavardė:		Vardas, Pavardė:		Vardas, Pavardė:	
Pareigos:		Pareigos:		Pareigos:	
Parašas:		Parašas:		Parašas:	
Data:		Data:		Data:	

## TRIŠALĖS ATSISKAITYMO SUTARTIES PERDAVIMO - PRIĖMIMO AKTO FORMA

## PERDAVIMO - PRIĖMIMO AKTAS NR. ....

.....  
(data)

Pirkimo sutarties Nr.:	
Pirkimo sutarties pavadinimas:	
Pirkimo sutarties pasirašymo data:	
Trišalės sutarties Nr.:	
Trišalės sutarties pasirašymo data:	
Tiekėjas:	
Subtiekėjas:	
Pirkėjas:	

Visos (-i) [teikiamos prekės] [atliekami darbai] [suteiktos paslaugos] nurodytos [prekių] [darbų] [paslaugų] sąrašė, buvo [pristatytos] [atlikti] [suteiktos], pateikti visi reikalingi dokumentai (sertifikatai, naudojimo ir priežiūros instrukcijos ir panašiai).

Pirkėjas [pristatytas prekes] [atliktus darbus] [suteiktas paslaugas] priėmė ir patvirtina, kad [pristatytos prekės] [atlikti darbai] [suteiktos paslaugos] atitinka sutarties sąlygas.

[Prekių] [Darbų] [Paslaugų] sąrašas:

									Valiuta:	Eur
Eil. Nr.	[Užsakymo data]	[Pristatymo] [atlikimo] [Suteikimo] data	Vietos adresas	[Garantinis terminas]	[Prekės] [Darbai] [Paslaugos] pavadinimas (įvardinant tikslus gamintojų ir modelių pavadinimus)	Mato vnt.	Kiekis	Vieneto kaina be PVM	Suma be PVM	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10=8×9	
Iš viso be PVM:										
PVM [tarifas]*:										
Iš viso su PVM:										

Šis aktas neatleidžia Tiekėjo bei Pirkėjo nuo likusių jų sutartinių įsipareigojimų pagal nurodytą Pirkimo sutartį vykdymo.

Perdavė Subtiekėjo atstovas		Patvirtino Tiekėjo atstovas		Priėmė Pirkėjo atstovas	
Vardas, Pavardė:		Vardas, Pavardė:		Vardas, Pavardė:	
Pareigos:		Pareigos:		Pareigos:	
Parašas:		Parašas:		Parašas:	

Data:		Data:		Data:	
-------	--	-------	--	-------	--

*\* - tais atvejis, kai pagal galiojančius teisės aktus tiekėjui nereikia mokėti PVM, atitinkamos skiltys nepildomos ir nurodomos priežastis, dėl kurių tiekėjas PVM nemoka. |*

## TRIPARTITE SETTLEMENT CONTRACT

\_\_\_\_\_ 20\_\_ No. \_\_\_\_\_

Vilnius

**Name of the Contracting Entity:**

AB Amber Grid  
 Laisvės Ave. 10, LT-04215 Vilnius  
 Email: info@ambergrid.lt  
 tel. 8 5 236 0855, fax (8 5) 236 0850  
 SA LT71 7044 0600 0790 5969  
 AB SEB Bank  
 Company number 303090867  
 VAT ID LT100007844014

the “Buyer”,

**Name of the Supplier:**

Company number:

VAT ID:

Address:

Settlement account number(s) for making payments:

the “Supplier”,

*(In the case of a group of economic operators acting according to a joint contract, indicate the economic operators in the group, the names, company numbers, VAT IDs, and addresses of the economic operators, the name of the responsible partner and the job title and the name and surname of the person representing the partner)*

and

**Name of the Sub-supplier:**

Company number:

VAT ID:

Address:

Settlement account number(s) for making payments:

the “Sub-supplier”,

hereinafter each individually shall be referred to as a Party, and collectively as the Parties, having regard to the fact that [the Buyer and the Supplier] on [insert date] concluded Purchase and Sale Contract No. [insert number] (the “Purchase Contract”), in order to establish the direct settlement procedure pursuant to the provisions of Article 96(2) of the Law of the Republic of Lithuania on Procurement by Entities Operating in the Field of Procurement, Waste Water Management, Energy, Transport or Postal Services, concluded the following Tripartite Settlement Contract (the “Tripartite Contract”).

## **Article 1. Subject Matter of the Contract**

1.1. The subject matter of this Tripartite Contract shall be the terms and conditions for direct payment to the Sub-supplier.

### **Article 1.2. Settlement Procedure**

1.3. No advance payment shall be made.

1.4. The amount of each interim and/or final payment shall be determined on the basis of [the quantity and value of the services/works/goods actually provided/performed/delivered]. The Buyer shall pay the Sub-supplier such sums that do not exceed the sums payable by the Buyer to the Supplier in respect of the [services rendered and accepted in accordance with the terms and conditions of the Purchase Contract] [works carried out and accepted in accordance with the terms of the Purchase Contract] [goods delivered and accepted in accordance with the terms of the Purchase Contract] duly and in due time, actually and properly [provided] [performed] [delivered] by the Sub-supplier (if such [services] [works] [goods] were not [provided] [performed] [delivered] properly or on time, the amounts payable shall be reduced by the amount of any fines, damages and/or penalties payable under the Purchase Contract in connection with the inadequate or delayed [provision] [completion] [delivery] of the [services] [works] [goods]). The Buyer shall be entitled to exercise the right of retention provided for in the Purchase Contract and/or in the legislation with respect to monies due to the Sub-supplier.

1.5. The Sub-supplier shall submit for signature and approval by the Supplier, prior to the submission of the payment documents to the Buyer, duly executed Purchase Contract performance documents (three (3) copies each): The handover and acceptance statement for the [Services] [Works] [Goods] and the report on the implementation of the Purchase Contract (if applicable).

1.6. The Parties agree that the documents submitted by the Sub-supplier for the performance of the Purchase Contract shall be deemed to be duly executed and submitted if the information provided in the documents regarding the Sub-supplier’s [services rendered] [works performed] [goods delivered] is correct, the [services rendered] [works performed] [goods delivered] and the execution of the documents are in accordance with the terms of the Purchase Contract;

1.7. The Supplier shall, upon receipt of the documents of performance of the Purchase Contract from the Sub-supplier, examine them and, upon determining that the information provided in the documents regarding the Sub-supplier’s [services rendered] [works performed] [goods delivered] is correct, the [services rendered] [works performed] [goods delivered] are in accordance with the terms and conditions of the Purchase Contract, and the documents provided are executed properly, the Supplier shall do the following within 3 (three) working days of the receipt of the documents:

1.7.1. Sign and approve the handover and acceptance statement for the [Services] [Works] [Goods];

1.7.2. Sign and approve the report on the implementation of the Purchase Contract (if applicable);

1.7.3. Submit the Purchase Contract performance documents to the Buyer.

1.8. If the Supplier determines that the documents submitted by the Sub-supplier for the performance of the Purchase Contract are inadequately executed, that some documents supporting the costs of the performance of the Purchase Contract are missing, or that the information contained in the documents regarding the [services rendered] [works performed] [goods delivered] is incorrect, that the [services rendered] [works performed] [goods delivered] do not comply with the terms and conditions of the Purchase Contract, or in the event of any other inconsistencies, the Supplier shall, within 2 (two) working days of the date of the decision, inform the Sub-supplier in writing, specifying the deficiencies and setting a deadline for the elimination of the deficiencies in accordance with the provisions of the Purchase Contract.

1.9. If the Sub-supplier remedies the deficiencies by the deadline set by the Supplier, the Supplier shall re-check the documents in accordance with the prescribed procedure and submit the signed and certified documents to the Buyer.

1.10. The Buyer shall, not later than [specify deadline] from the date of receipt of the documents for the performance of the Purchase Contract, verify the documents submitted and, if the documents submitted are executed properly, the information in the documents about the [services rendered] [works performed] [goods delivered] is correct, the [services rendered] [works performed] [goods delivered] are in conformity with the terms and conditions of the Purchase Contract, sign the handover and acceptance statement for the [Services] [Works] [Goods] and other documents, if applicable, and submit the signed documents (one (1) copy each) to the Supplier and the Sub-supplier.

1.11. If the Buyer determines that the documents submitted by the Supplier are inadequately executed or that some of the documents supporting the costs of the performance of the Purchase Contract are missing, or that the information provided in the documents concerning [services rendered] [works performed] [goods delivered] is incorrect, that the [services rendered] [works performed] [goods delivered] do not comply with the terms and conditions of the Purchase Contract, or if there are any other inconsistencies, the Buyer shall, within five (5) working days of the day of the decision, inform the Supplier in writing, indicating the deficiencies and setting a reasonable deadline for the elimination of deficiencies.

1.12. If the Supplier remedies the deficiencies and corrects the documents within the deadline set by the Buyer, the Buyer shall, within 3 (three) working days from the date of receipt of all duly executed documents, sign the handover and acceptance statement for the [Services] [Works] [Goods] and other documents, if applicable, and submit the signed documents to the Supplier and the Sub-supplier.

1.13. The Sub-supplier shall generate an electronic invoice/VAT invoice (the "E-Invoice") only upon receipt of the handover and acceptance statement for the [Services] [Works] [Goods] approved without reservation and signed by all the Parties. The E-Invoice shall be submitted by means chosen by the Sub-supplier and it shall comply with the European E-Invoicing Standard. An E-Invoice that does not comply with the European E-Invoicing Standard may only be submitted by means of the "E. saskaita" information system.

1.14. If the Sub-supplier submits an invoice by other means, the Buyer shall have the right not to pay such invoice.

1.15. The Buyer shall verify the E-Invoice within the time limit specified in the Purchase Contract and, if the submitted E-Invoice is duly executed, the Buyer shall, within the settlement period specified in the Purchase Contract from the date of receipt of the E-Invoice, transfer the funds to the bank account specified by the Sub-supplier.

1.16. No later than 5 (five) working days after the end of each reporting period, the Buyer shall provide the Supplier with written information on the payments made to the Sub-supplier during that reporting period.

1.17. The amount of direct payments made by the Buyer to the Sub-supplier shall be reduced by the Purchase Contract Price (the relevant part thereof) set out in the Purchase Contract, payable by the Buyer to the Supplier in respect of the relevant [services] [works] [goods].

## **Article 2. Conditions for Amendment and Termination**

2.1. All amendments to the Tripartite Contract shall be valid only if they are drafted in writing and signed by the authorised representatives of the Parties. Such amendments to the Tripartite Contract shall form an integral part of the Tripartite Contract.

2.2. Amendments to the terms and conditions of the Contract may be initiated by any Party to the Contract by submitting to another Party a request to that effect and the documents supporting it. The Party receiving such a request shall examine it within ten (10) working days and provide the other Party with a reasoned written response. In case of disagreement between the Parties, the Buyer shall have the right to decide.

2.3. The Tripartite Contract shall be amended in the following cases:

2.3.1. When the terms and conditions of the Purchase Contract affecting the implementation of the Tripartite Contract are amended;

2.3.2. When the terms and conditions of the Sub-supply Contract affecting the implementation of the Tripartite Contract are amended;

2.3.3. In other cases.

2.4. The Tripartite Contract may be terminated by written agreement of both Parties in the following cases:

2.4.1. Where the direct settlement method is discontinued;

2.4.2. Upon termination of the Sub-supply Contract;

2.4.3. Upon termination of the Purchase Contract.

## **Article 3. Liability of the Parties**

3.1. The liability of the Parties shall be determined in accordance with the applicable legislation of the Republic of Lithuania, this Tripartite Contract, and other documents related to the performance of this Contract. The Parties undertake to perform their obligations under this Contract properly and to refrain from any action that might cause damage to each other or make it more difficult for the other Party to fulfil its obligations.

3.2. The Supplier shall be liable to the Buyer for the Sub-supplier's failure to fulfil or improper fulfilment of obligations and to the Sub-supplier for the Buyer's failure to fulfil or improper fulfilment of obligations.

3.3. The Buyer and the Sub-supplier shall not be entitled to make any monetary claims against each other in respect of breach of the contracts each of them has concluded with the Supplier.

## **Article 4. Final Provisions**

4.1. Neither Party shall have the right to transfer all or part of its rights and obligations under this Tripartite Contract.

4.2. The invalidity of any provision or contradiction with the laws of the Republic of Lithuania or other normative legal acts in this Contract shall not exempt the Parties from the fulfilment of their obligations and shall not affect the validity of the other provisions of the Contract. In this case, such a provision shall be replaced by a provision complying with the requirements of the legislation as close as possible to the purpose of the Tripartite Contract and its other provisions.

4.3. The Parties to the Tripartite Contract shall correspond in the Lithuanian language. All notices, consents and other communications that a Party may send under this Contract shall be deemed to be valid and duly served if personally delivered to the other Party, or sent by registered mail or email to the addresses set out in the preamble, or to such other addresses as may be specified by either Party when giving notice.

4.4. The date of entry into force of the Contract shall be deemed to be the date of signature of the Contract; if the Parties sign at different times, the date of entry into force of the Contract shall be deemed to be the date of the signature of the last Party.

4.5. The Contract is executed in triplicate in the Lithuanian language, having equal legal force, one copy for each Party.

4.6. The Parties hereby acknowledge that they have read the Contract, understand its contents and consequences, have accepted it as being in accordance with their intentions, and have signed it on the above date.

<b>Representative of the Buyer</b>		<b>Representative of the Supplier</b>		<b>Representative of the Sub-supplier</b>	
Name, Surname:		Name, Surname:		Name, Surname:	
Job title:		Job title:		Job title:	
Signature:		Signature:		Signature:	
Date:		Date:		Date:	

## FORM OF THE HANDOVER AND ACCEPTANCE STATEMENT OF THE TRIPARTITE SETTLEMENT CONTRACT

## HANDOVER AND ACCEPTANCE STATEMENT NO. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(date)

Purchase Contract No.:	
Name of the Purchase Contract:	
Date of Signature of the Purchase Contract:	
Tripartite Contract No.:	
Date of Signature of the Tripartite Contract:	
The Supplier:	
The Sub-supplier:	
The Buyer:	

All [goods to be delivered] [works to be performed] [services to be rendered] specified in the list of [goods] [works] [services] have been [delivered] [performed] [rendered], and all the necessary documents (certificates, instructions for use and maintenance, etc.) have been provided.

The Buyer has accepted the [goods delivered] [works performed] [services rendered] and confirms that the [goods delivered] [works performed] [services rendered] comply with the terms and conditions of the Contract.

List of [Goods] [Works] [Services]:

Currency: EUR									EUR
No.	[Date of the Order]	Date of [Delivery] [Performance] [Provision]	Address of the Location	[Warranty Period]	Name of the [Goods] [Works] [Services] (with exact manufacturer and model names)	Unit of Measurement	Quantity	Unit Price excluding VAT	Amount excluding VAT
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10=8×9
<b>Total excluding VAT:</b>									
<b>VAT [rate]*:</b>									
<b>Total including VAT:</b>									

**This statement shall not relieve the Supplier and the Buyer of the performance of their remaining contractual obligations under the specified Purchase Contract.**

<b>Transferred by a representative of the Sub-supplier</b>		<b>Certified by a representative of the Supplier</b>		<b>Accepted by a representative of the Buyer</b>	
Name, Surname:		Name, Surname:		Name, Surname:	
Job title:		Job title:		Job title:	
Signature:		Signature:		Signature:	
Date:		Date:		Date:	

*\* In cases where the Supplier is not required to pay VAT under the legislation in force, the relevant columns shall not be filled in and the reasons why the Supplier does not pay VAT shall be given. |*